A LA CARTE

Classées	18
Décès	19
Féminités	6-7
Finance	16-17-19
Horoscope	19
Mots croisés	10
Mouvement des navires	2
Spectacles	8
Sport	13 à 15
Télévision	18

L'ÉVÉNEMENT

99e année — No 18 QUEBEC, MERCREDI 9 JUIN 1965 PRIX SEPT CENTS

METEO

Nébulosité variable. Quelques averses dans l'après-midi. Plus frais en soirée. Min. et max. à Québec : 55 et 75.

(Voir détails en page 2)

Juges municipaux de Québec

Leur traitement serait haussé

par Clément TRUDEL

Le gouvernement songe à présenter la semaine prochaine un amendement à la charte de Québec, afin de hausser le traitement des juges municipaux; c'est ce qu'a annoncé hier, lors de l'étude du bill de Québec, M. Georges Marler, leader du gouvernement au Conseil législatif.

L'étude des amendements à la charte de la ville de Québec est pratiquement terminée, le conseil acceptant, hier, l'homologation des aires 1 et 3, pour douze mois et un amendement qui permettra de commencer une étude en vue de la rénovation d'une partie du quartier Saint-Roch, plus précisément des rues des Commissaires et Prince-Edouard. Pour ce dernier cas, la ville pourra toucher de la Société Centrale d'Hypothèques et de Logements 50 pour cent du coût de ces études préliminaires à la rénovation du quartier (M. Fontaine, en demandant ce pouvoir au nom de la ville, a dit répondre à une exigence de M. Lesage, qui veut des "cas concrets").

RAPIDEMENT

La reprise du débat sur l'exemption aux restrictions imposées aux propriétaires de l'avenue Laurier n'a mené à aucun changement; les conseillers jugent raisonnable de concéder la construction d'immeubles à logements multiples conciergeries sur la propriété Monaghan, à l'arrière du Château Laurier et sur l'emplacement actuel du Winter Club, soit sur le "bloc" immédiatement à l'est de la Place Montcalm, sur l'avenue Laurier.

L'article 312A de la charte se lira désormais comme suit: "La cité est autorisée à accorder chaque année des subventions pour l'établissement et le maintien de terrains de jeux et de centres de loisirs, dans les limites de son territoire". Auparavant, la ville avait un montant maximum autorisé par la charte ($125,000) pour les terrains de jeux. Le nouveau texte élimine cette limite et ajoute que les centres de loisirs pourront bénéficier de subventions.

Les conseillers ont revisé rapidement 45 articles du bill, environ, et il est probable que la version quasi définitive du projet de loi sera prête pour une troisième lecture, la semaine prochaine.

C'EST PEU

La séance du Conseil législatif, en somme, a servi à ratifier la plupart des articles déjà acceptés par le comité des bills privés de l'Assemblée législati- (Suite à la page 2, 3e col.)

Le cas du Québec, défi passionnant

(M. Kierans)

SHERBROOKE (PC) — "Le Québec se trouve dans une situation de fermentation intellectuelle. C'est une province vivante, dont le cas constitue un défi passionnant," a déclaré hier le ministre du Revenu de la province.

On peut dire que le Québec est le théâtre d'une renaissance, avait plus tôt noté M. Eric Kierans, qui avait pris la parole à Sherbrooke, au cours du banquet de clôture de la Conférence provinciale annuelle de l'Institut des comptables agréés de Québec.

"L'aspect le plus remarquable de cette transformation de la

Autre déclaration de M. Kierans en page 20

psychologie québecoise est son aptitude à créer de nouveaux systèmes et de nouvelles structures, en particulier dans les domaines politiques et économiques. . . ."

Mais il existe un malaise au Québec, et l'essence de ce dilemme relève de l'impatience de notre jeunesse, a déclaré le ministre.

"Cette jeunesse canadienne-française est bien décidée à s'exprimer avec une force, avec une énergie qui porte bien le sceau de sa conviction en de nouvelles formules, et ceci aux dépens de systèmes et des institutions actuels."

Les jeunes Canadiens-français ne réagissent plus passivement comme leurs pères . . . lorsqu'on leur ferme les portes au nez. . . et il est parfaitement légitime que les jeunes gens qui sortent de nos universités cherchent à surmonter les obstacles qui les empêchent d'atteindre les meilleurs postes de commande, tant dans le domaine de la finance que dans ceux de l'industrie.

CAPITAL HUMAIN

Pour préparer une prochaine génération qui devra avoir à sa disposition des possibilités et des occasions véritables de montrer ce dont elle est capable, il faut amplifier nos investissements pour la mise en valeur du capital humain et encourager l'éducation et l'acquisition des techniques.

Il faut également accepter l'idée qu'une intervention supplémentaire du gouvernement est rendue nécessaire, directement ou indirectement, pour provoquer l'essor de toutes les régions de province et réduire ainsi le chômage et la misère.

"Nous sommes ici au coeur même du problème que posent les transformations survenant dans le monde réel. Y aura-t-il place pour une direction intelli- (Suite à la page 2, 8e col.)

Editorial

Un cri d'alarme

Le président de la Banque de Montréal, M. Arnold Hart, a exprimé l'avis que deux récentes mesures fédérales, la Société d'Expansion du Canada et le régime de retraite, constitueront un transfert massif de l'épargne du secteur privé au secteur public, ce qu'il considère comme mauvais et qu'il envisage non sans crainte pour l'avenir de la prospérité.

Selon lui, l'expansion du secteur privé est la meilleure garantie de progrès et de prospérité pour tous les Canadiens. Le président de la Bourse canadienne et de la Bourse de Montréal, a déclaré la même chose à plusieurs reprises; M. George Hess ne voit pas non plus de garanties de succès dans la société fédérale d'expansion.

L'exemple des Etats-Unis devrait servir dans ce domaine. Pour faciliter l'expansion, le président Johnson ne cesse d'apporter des réductions de taxes, de sorte que les investissements s'en trouvent favorisés. Le gouvernement américain vient justement de réduire plusieurs taxes d'accises. Ces mesures constituent une baisse de la pression gouvernementale. Au Canada, on a réduit les taxes, on a apporté quelques adoucissements; mais les caisses de retraite viendront créer de nouvelles pressions sur l'épargne. Pour M. Hart, l'intrusion du gouvernement dans les mécanismes d'épargne et d'investissements va créer plus de problèmes qu'elle ne va en résoudre.

Ces avertissements devraient être salutaires. Ils prêtent à réflexion. Qui sait si l'on n'achemine pas les pays vers une nouvelle crise par des chemins différents de ceux de la grande dépression des années '30. Ecoutons les cris d'alarme.

Mémoire de la Chambre de Commerce du Québec

Les hommes d'affaires ont intérêt à user du français au Québec

Par la Presse Canadienne

La Chambre de Commerce de la province de Québec a affirmé, aujourd'hui, que la pratique du français dans les affaires au Québec n'est pas uniquement une question de sentimentalité.

Dans un mémoire soumis à la commission royale d'enquête sur le bilinguisme et le biculturalisme, elle souligne que l'industrie ou toute autre entreprise au Québec peut économiquement y trouver son profit.

La Chambre précise que dans le domaine économique, le revenu annuel brut des Québecois s'élève présentement à $8,200,000,000. Leur pouvoir d'achat se chiffre par $7,400,000,000, ce qui illustre bien l'importance du marché canadien-français du Québec si l'on sait qu'ils en détiennent environ 80 pour cent.

Le revenu des Québecois représente 25 pour cent du revenu national brut qui est de $34,000,000,000.

"On ne saurait par conséquent, dit la Chambre, douter de l'importance d'un tel facteur économique et la communication dans la langue d'origine des Canadiens français ne peut que prédisposer ces derniers à céder une plus grande part de leurs deniers".

RATTRAPAGE

La Chambre de Commerce note, par ailleurs, que sur le plan de l'industrie et des affaires, le Canadien français ne fait que sortir de sa léthargie. Ce qui n'empêche que nombre de Canadiens français sont déjà qualifiés pour répondre aux demandes de l'industrie et du commerce et ils n'attendent que la chance de se faire valoir.

Les Québecois, qui sont logiques avec eux-mêmes, ajoute la Chambre, admettent en toute sincérité que, pour diverses raisons, ils ont tiré de l'arrière, ces dernières années, dans l'avancement que prenait le Canada. Toutefois, ils rattrapent le temps perdu aujourd'hui.

L'organisme s'élève contre une tradition qui semble être implantée dans la province et voulant que fréquemment les (Suite à la page 2, 6e col.)

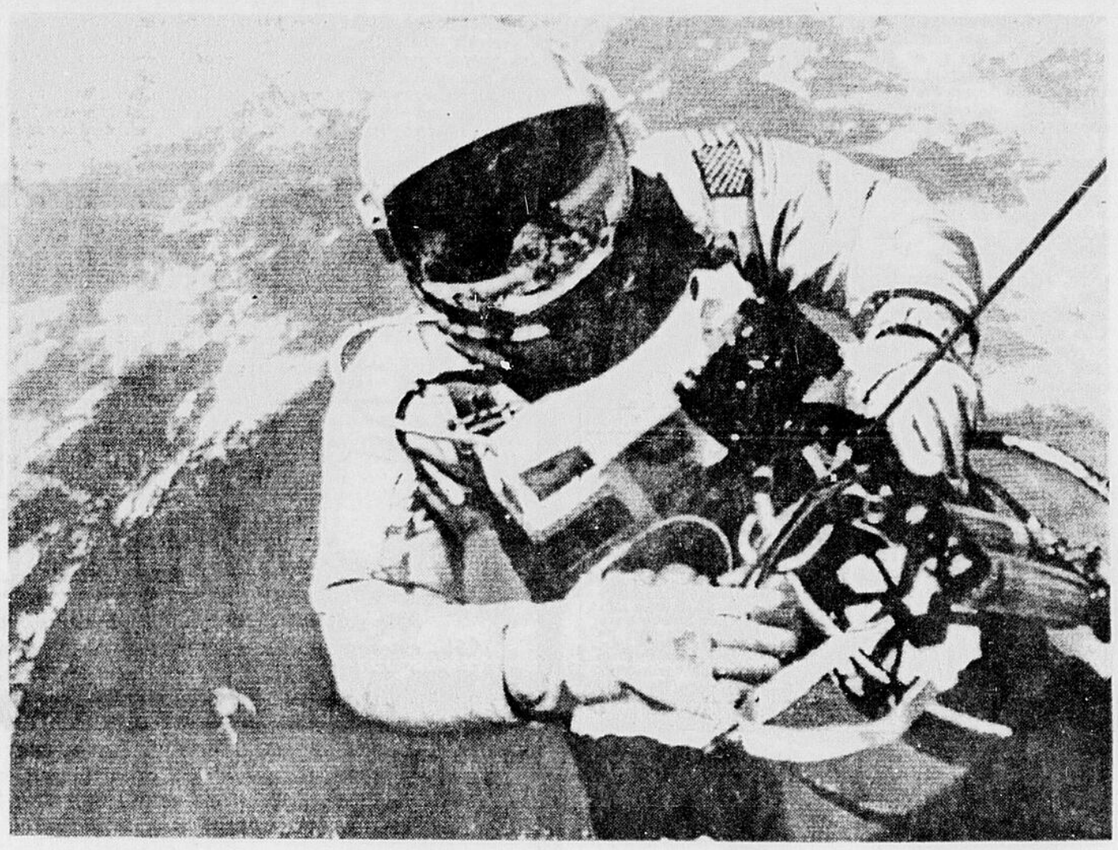


IMAGE INOUBLIABLE — L'astronaute Edward White apparaît dans le champ de vision de la caméra Hasselblad de James McDivitt, à bord de la capsule, alors qu'il marche dans l'espace autour de "Gemini-4". Cette image et des films en couleurs "extraordinaires" ont été publiés hier par la N.A.S.A., révélant ainsi au monde le point le plus dramatique du désormais fameux vol des "jumeaux de l'espace", exploit qui s'est déroulé au-dessus des Etats-Unis lors du 3e orbite du vaisseau spatial, jeudi dernier.

(Téléphoto NASA, via PA)

Sur une colonne

STEINBERG

MONTREAL (U.P.I.) — Quelque 6,000 employés des magasins Steinberg et Miracle Mart ne se rapporteront pas au travail, aujourd'hui. La décision de faire cette grève a été prise, hier soir, au cours d'une réunion de l'Association des employés des magasins Steinberg.

L'un des plus importants points en litige est le refus de la compagnie de considérer les employés de Miracle Mart comme membres de l'Association des employés des magasins Steinberg. Le second point est la durée de la convention collective.

La grève touche les 77 magasins Steinberg, et les six établissements Miracle Mart se trouvant dans un rayon de 20 milles de Montréal. La compagnie a fait savoir hier soir que les magasins restent ouverts.

Les 1,000 préposés au transport et à l'entreposage des 77 magasins de la même région avaient déjà quitté le travail, peu après minuit, hier matin. Leur différend porte sur la question des salaires.

TROISIEME EVASION

KUALA LUMPUR (UPI) — Le premier ministre de Malaysia, le tunku Abdul Rahman a annoncé hier que des soldats de l'armée régulière indonésienne ont débarqué sur le sol malaysien, troisième débarquement depuis le 30 mai.

CONDAMNES A MORT

MOSCOU (AFP) — Six criminels de guerre soviétiques viennent d'être condamnés à mort, à la suite d'un procès qui avait duré huit jours, par le tribunal de Krasnodar, Caucase du Nord.

Ces six citoyens soviétiques étaient accusés de s'être rendus, durant la dernière guerre, aux Allemands, d'avoir suivi des cours dans une école de S.S. et participé ensuite à des expéditions punitives au cours desquelles de nombreux polonais et russes avaient été massacrés.

Astronautes au repos

A bord du USS Wasp (PA)

—Se relaxant sous un ciel bleu d'où ils sont tombés, les astronautes James McDivitt et Edward White se reposent de leurs peripeties spatiales cependant que des medecins constatent avec surprise que leur séjour prolongé dans le cosmos n'a eu que peu d'effets sur leur organisme.

A bord du porte-avions "Wasp", les deux astronautes subissent une série d'examens médicaux.

Le médecin des jumeaux, le Dr Charles Berry, a indiqué que ceux-ci ont éprouvé moins de difficultés physiques que certains de leurs collègues qui ont effectué des missions plus courtes.

Il a observé qu'il sera probablement nécessaire de garder les astronautes à bord du "Wasp" jusqu'à demain matin. Ils ont amplement de place à bord du porte-avions pour s'agiter et se délasser comme bon leur semble après avoir été confinés durant 97 heures et 57 minutes dans une capsule relativement étroite.

CELEBRATIONS

C'est la ville des vents, Chicago, qui a reçu hier, la tâche bien agréable de rendre hom-

Autre photo et nouvelles en page 12

mage aux deux héros de l'espace, James McDivitt et Edward White.

L'Agence fédérale de l'espace a annoncé que Chicago, où McDivitt est né, il y aura 36 ans demain, prépare pour lundi le défilé "ticker-tape" des jumeaux de l'espace.

Mardi, ils seront à l'université du Michigan, à Ann Harbor, où ils ont été confrères de classe, pour y être honorés.

Mercredi, McDivitt recevra l'hommage de sa ville, Jackson, au Michigan, où demeurent ses parents. En même temps, Edward White sera accueilli triomphalement à St. Petersburg, en Floride, où ses parents habitent.

Il n'y aura pas de défilé "ticker-tape" à New York, la métropole américaine, comme c'est la coutume, à cause du programme chargé des astronautes. Un porte-parole a déclaré que quelqu'un devait "céder" et New York, Newark, au New Jersey, Miami et plusieurs autres villes américaines "ont cédé".

Aucune entrave

Le régime de rentes du Québec ne sera pas une entrave à l'expansion des régimes de retraite privés pas plus qu'il n'affectera de quelque façon que ce soit les réserves accumulées en vertu de ceux-ci.

Le premier ministre Jean Lesage en a donné l'assurance, hier après - midi, en déposant le bill 52 devant l'Assemblée législative.

M. Lesage a ajouté que ce projet de loi prévoyant l'inventaire, l'examen, la normalisation et l'ajustement des régimes de retraite privés au régime de rentes général du Québec ne diminue ni n'affecte les droits acquis des travailleurs qui ont participé jusqu'ici à un régime privé.

Il a expliqué que l'article 32 du projet de loi relatif aux régimes supplémentaires de rentes protège en effet les participants au régimes existants contre la (Suite à la page 2, 1ère col.)

Reviser la Constitution

Le Canada, s'il veut s'éviter de graves difficultés politiques dans l'avenir, devra être bi-ethnique, bilingue et biculturel.

Cette opinion est celle de la Chambre de Commerce de la province de Québec qui l'a formulée, aujourd'hui, dans un mémoire à la Commission royale d'enquête sur le Bilinguisme et le Biculturalisme.

L'important organisme, qui représente 240 chambres locales, affirme que tout le travail de la commission demeurera vain s'ils ne peut s'appuyer sur "le vouloir national" des Canadiens.

"Malgré les conflits d'intérêt entre les deux groupes ethniques fondateurs, les Canadiens doivent par-dessus tout avoir le désir de former un peuple biethnique, avec ce que cela comporte d'avantages et d'inconvénients, pour la réalisation d'une tâche commune, afin de jouer un rôle national et international, et de s'engager en partenai- (Suite à la page 2, 4e col.)

L'adresse du Québec, une infraction flagrante à l'A.A.N.B. (Diefenbaker)

OTTAWA (PC) — Le chef de l'opposition aux Communes, M. John Diefenbaker a déclaré hier que l'acceptation par le gouvernement de la requête de la Législature québécoise relative à l'envoi d'une adresse à la Reine "constituerait un dur coup" à la constitution canadienne.

Il a ajouté que l'adresse proposée est une infraction flagrante à l'Acte de l'Amérique du Nord britannique et que si le gouvernement la soumet au palais de Buckingham "il ne fera qu'entraîner la Reine dans l'arène politique".

M. Diefenbaker a déclaré que cette adresse, demandant à la Reine d'intervenir dans un conflit opposant le ministère Lesage et le Conseil législatif dominé par l'Union nationale n'a été adoptée que par l'Assemblée législative. Et pourtant, l'Acte de l'Amérique du Nord britannique stipule que la Législature provinciale est composée de l'Assemblée, du Conseil législatif et (Suite à la page 2, 7e col.)

Assujettissement des régimes de retraite privés à la Régie des rentes du Québec

Par Normand Girard

Tous les régimes de retraite privés, communément appelés plans de pension, deviennent des régimes supplémentaires de rentes en vertu du bill 52, intitulé loi des régimes supplémentaires de rentes, dont la première lecture a eu lieu, hier après - midi, à l'Assemblée législative du Québec. Tous seront assujettis à la Régie des rentes du Québec.

Ce projet de loi, le troisième en importance après ceux établissant un régime de rentes et une caisse de dépôt et de placement, vise, de façon générale, à l'amélioration des mesures de protection en vue de la retraite des travailleurs.

Le bill 52 a également pour objet d'augmenter la mobilité de la main - d'oeuvre, de faciliter l'embauchage des travailleurs âgés, de protéger les droits acquis des participants aux régimes de retraite qui seront modifiés par suite de l'établissement du Régime de rentes du Québec.

DISPOSITION IMPORTANTE

Le chef du gouvernement a fait remarquer, au cours d'une séance d'explications accordée aux journalistes à l'issue du dépôt de ce projet de loi devant la Chambre, qu'une des principales dispositions du bill prévoit une rente différée pour tout employé de 45 ans et plus participant à un régime de retraite et qui quitte son employeur après dix ans de service chez ce dernier ou après dix ans de contribution à la même caisse de retraite.

Le droit à cette pension différée est assurée, en cas de cessation d'emploi avant la retraite, à compter du 1er janvier 1966. Cette disposition constitue le principe général établi pour assurer la conservation des droits des participants et augmenter la mobilité de la main - d'oeuvre.

Selon les explications du premier ministre, les années de service chez un employeur ou de participation au même régime, antérieures au 1er janvier 1966, compteront pour l'établissement du droit à la rente différée. Il ne sera tenu compte, cependant, pour le calcul de la rente, que des contributions versées après le 1er janvier 1966.

M. Lesage a précisé que la rétroactivité de la loi sur ce point aurait imposé à certains employeurs un fardeau financier particulièrement lourd. Le travailleur qui aura droit à une rente différée pourra encaisser un montant égal à 25 pour cent de la valeur actuelle de cette rente s'il change d'emploi et si le régime le permet.

Le premier ministre a ajouté que la Régie des rentes du Québec enregistrera les régimes supplémentaires et les documents relatifs à cet enregistrement devront lui être transmis (Suite à la page 2, 2e col.)

Aucune entrave . . .

(Suite de la première page)

réduction de leurs droits acquis avant le 1er janvier 1966.

Selon le premier ministre, la modification d'un régime supplémentaire, par suite de l'entrée en vigueur du Régime de rentes du Québec ne doit pas avoir pour effet de réduire les crédits de rentes des participants à l'égard de leur service ou participation avant le 1er janvier 1966, sauf s'il y a consentement de la part des deux tiers des participants.

Quant aux avantages conjugués d'un régime supplémentaire et du régime de rentes du Québec à l'égard des services à compter de la modification, le premier ministre a exprimé le voeu qu'ils ne soient pas inférieurs à ce qu'ils étaient avant l'instauration du régime général.

Le chef du gouvernement a déclaré que les intéressés à certains régimes supplémentaires pourront peut - être juger avantageux d'apporter quelques modifications aux dispositions de leur caisse de retraite, après avoir constaté les nouveaux avantages que leur offre le régime de rentes du Québec.

Dans une telle éventualité, le choix de ces modifications reviendra aux intéressés qui pourront les effectuer, selon les procédures normales.

M. Lesage était accompagné de M. Robert de Coster, président désigné de la Régie des rentes du Québec, et de M. Claude Castonguay, actuaire.

Assujettissement des régimes . . .

(Suite de la première page)

avant le 1er octobre 1965. Un examen minutieux en sera fait par la Régie. On estime à environ 4,000 le nombre des régimes de retraite privés en vigueur dans la province de Québec.

SOLVABILITE ET PLACEMENT

Le chef du gouvernemrnt a fait remarquer que, pour que les engagements envers les participants à des régimes supplémentaires puissent être respectés, le projet de loi prévoit l'imposition de normes obligatoires de solvabilité et de placement aux régimes supplémentaires.

Le projet de loi contient également des dispositions qui permettront éventuellement la possibilité de transférer des crédits de pension des participants aux régimes supplémentaires.

Ainsi, la Régie aura le pouvoir de déterminer les conditions suivant lesquelles les crédits de pension pourront être transférés d'un régime à un autre. Elle aura le pouvoir, sur approbation du Conseil des ministres, d'établir un organisme apte à accepter à détenir et à payer les sommes correspondant aux crédits de la rente des intéressés.

ENTENTES

M. Lesage a en outre expliqué qu'un article du projet de loi prévoit que des ententes pourront être conclues avec d'autres provinces canadiennes possédant une législation similaire concernant les régimes supplémentaires.

Il est prévu qu'une entente de ce genre pourra être conclue sans trop de délai avec l'Ontario où une législation comparable à celle proposée par le projet de loi est actuellement à l'étude. Cette entente aurait pour but, par exemple, de simplifier l'enregistrement et l'inspection des régimes supplémentaires et de conduire à l'établissement, sur une base provinciale, d'une association canadienne d'organismes similaires à la Régie des rentes du Québec.

En vertu d'une telle entente, les travailleurs du Québec pourraient conserver et transporter leurs crédits de rentes lorsqu'ils vont travailler en Ontario ou vice versa.

AUTRES DISPOSITIONS

Selon le projet de loi, les régimes supplémentaires devront obligatoirement renfermer des dispositions relatives à l'âge de la retraite, aux renseignements à fournir aux participants et à l'administration des caisses de retraite.

Ainsi, l'âge normal de la retraite devra être fixé par le régime et ne devra pas dépasser 70 ans. Tous les participants recevront une description écrite des dispositions pertinentes à leur régime supplémentaire.

Juges municipaux . . .

(Suite de la première page)

ve: disparition des comités spéciaux, y compris ceux qui servaient à nommer les pompiers et policiers et à décider de leur avancement; par l'article 162F de la charte, la caisse de retraite sera transportable; les "pensions" du trésorier et directeur des services et de son adjoint peuvent être différées si ces fonctions sont abolies.

Quant à la pension du greffier actuel (L.-P. Desjardins), M. Marler demande à la ville de lui revenir la semaine prochaine avec un amendement moins vague; il était dit, dans le texte soumis hier, que la pension du greffier serait calculée, compte tenu des sommes versées. . . Il s'agit de clarifier ce que touchera comme pension M. Desjardins qui, malgré son âge, continue de servir la ville, huit ans après avoir atteint l'âge de la retraite.

Le Conseil législatif refuse à l'Association des proprios d'avoir un "commissaire" à l'Exposition; les proprios voulaient y être représentés au même titre que les "ouvriers". M. Marler est d'avis que la Chambre de Commerce représente l'élément propriétaire et que les syndicats "groupent bon nombre de locataires". Le nombre de commissaires restera donc de sept, en incluant le maire et le gérant de la ville.

EXCEPTIONS

Un texte adopté hier autorise la ville à décréter que certaines rues situées dans des zones dites industrielles pourront être consacrées uniquement à des fins d'habitation, ce qui fera en quelque sorte des "zones mixtes'. La ville est aussi autorisée à exempter de taxes municipales, pour une période n'excédant pas 20 ans, la bâtisse servant de centres de loisirs à l'Association des Zouaves, rue des Sables.

Un représentant de l'Association des proprios a voulu faire valoir que c'était là encourager un "club social" mais le comité approuve ce pouvoir d'exemption (ce qui n'est pas encore l'exemption de taxes elle-même). Me Pelletier souligne que les zouaves étaient locataires de la ville, à la Halle Berthelot, maintenant démolie et que cette mesure est propre à alléger "leurs lourdes obligations". Tous concèdent que c'est là une association à but non lucratif. .

Il y a enfin exemption de taxes générales et spéciales pour les immeubles appartenant au gouvernement de France, des Etats-Unis et du Royaume-Uni, que ce soit résidences ou immeubles occupés par des consuls. Il s'agit là de rendre la pareille à ces gouvernements qui font des conditions spéciales aux immeubles que possèdent le Canada ou le Québec.

L'engagement du gérant de la ville peut se faire par un vote favorable des deux tiers des conseillers présents mais le gérant ne peut être destitué que si huit échevins (sur 12) approuvent cette destitution; le gérant peut en appeler de cette destitution, à la Commission municipale.

A noter que l'article 580 de la charte actuelle disparaît; il s'agissait de l'article qui, selon le chef du contentieux, "plaçait le greffier sous la juridiction exclusive du juge municipal". C'est en effet l'interprétation qu'avaient donnée de cet article le maire Hamel et le trésorier C.-R. Fontaine devant la Commission d'enquête sur l'administration de la justice à la Cour municipale.

Le maire affirmait devant les commissaires que l'article 580 lui défendait d'intervenir dans des questions de magistrature. . . Les commissaires, dont le rapport doit paraître en fin de semaine prochaine, auront à apprécier cet argument.

La charte, à l'article 548 (nouvelle version) restreint au seul territoire de Québec la juridiction de la Commission d'urbanisme. A l'article 546A, il est acquis que les poursuites seront prises par la Cour municipale elle-même, à l'égard de contrevenants aux règlements de circulation et de stationnement; ce qui évitera de mobiliser moult gendarmes, le matin, pour "assermenter" les plaintes.

Reviser la constitution . . .

(Suite de la première page)

res égaux dans leur destinée historique".

Après avoir rejeté le statu quo et le séparatisme, l'organisme se dit d'opinion que c'est dans une révision de la constitution que l'on trouvera la solution aux problèmes qui se posent au Canada français et au Canada anglais.

Cette révision de la constitution, dit la Chambre, devrait de toute nécessité tenir compte de l'évolution qui a caractérisé les deux principaux groupes ethniques au cours des dernières années et être rédigée en fonction de leurs besoins présents et futurs.

"Il ne faudra jamais perdre de vue cependant que ce qui est plus important que les textes légaux c'est l'attitude des citoyens les uns envers les autres".

La Chambre de Commerce est au nombre des 10 organismes et individus qui présentent des mémoires à la commission, aujourd'hui, dans la capitale provinciale.

La plupart des mémoires soumis pendant la journée réclament une nouvelle constitution qui accordera des pouvoirs accrus aux provinces et qui donnera à la langue française une reconnaissance officielle encore plus grande.

CONSTITUTION

La procédure d'amendement d'une constitution révisée, déclare la Chambre de Commerce, devra être acceptable aux Canadiens d'expression anglaise et française et son interprétation future devrait être confiée à un haut tribunal constitutionnel biethnique et suprême.

"La constitution révisée devra rendre aux provinces toutes les compétences qui ont trait à l'éducation, à la culture, à la langue, aux institutions juridiques, sociales et municipales, et à l'organisation économique propre à leur territoire".

La Chambre de Commerce reproche au gouvernemeent fédéral de s'être rendu coupable d'injustice et d'abus par sa politique centralisante qui empiète sur les pouvoirs qui reviennent de droit aux provinces et par son refus d'accorder une pleine reconnaissance au fait français dans les services publics qui relèvent de lui.

Mémoire de la Chambre . . .

(Suite de la première page)

postes de commande sont refusés aux Canadiens français même après qu'ils eurent comblé leurs propres déficiences.

Cette attitude commence souvent aux niveaux des cadres intermédiaires où doit s'acquérir l'expérience nécessaire pour accéder aux postes supérieurs. Cette attitude se reflète aussi très fréquemment dans les politiques d'achat et d'emploi.

"Aussi inconvenable que cela puisse paraître, même dans des centres à 95 pour cent canadiens-français, on a vu de nombreux chefs et officiers supérieurs d'entreprise prétendre, après 15 ou 20 ans de résidence à ces endroits, qu'ils ne comprenaient rien de la langue française. Indifférence ? :De toute façon, il semble qu'il y a là un peu de refus de s'intégrer au milieu de la vie sociale du Québec".

La Chambre fait remarquer toutefois que plusieurs grandes compagnies, dirigées presque exclusivement par des chefs anglophones, affichent une attitude de plus ouverte aujourd'hui en rendant accessibles un plus grand nombre de postes de commande et en accordant plus d'attention à la pratique du français dans la conduite de leurs affaires.

La Chambre de Commerce déclare complètement fausse cette "affirmation gratuite" qui veut qu'il soit impossible aujourd'hui de recruter des professionnels d'expression française dans les domaines du génie, de l'administration, de la comptabilité, du droit, de la médecine, de la publicité, des relations extérieures, de la vente et de l'architecture.

L'adresse du Québec . . .

(Suite de la première page)

du représentant de la Reine en la personne du lieutenant - gouverneur.

"Il est dangereux d'accepter la parole d'un tiers de la Législature du Québec. Il s'agit d'une doctrine contraire à tous les principes".

Le ministère Pearson a pris la requête du Québec en considération, mais n'a rien laissé percer de sa décision. Cependant, le premier ministre Pearson a reconnu qu'il avait fait la promesse au premier ministre Lesage de transmettre cette adresse à Londres.

Le gouvernement Lesage a eu recours à cette procédure inhabituelle après que le Conseil législatif eût rejeté un projet de loi tendant à limiter les pouvoirs de la seule Chambre haute provinciale. M. Lsage a déclaré que ce projet de loi devait être adopté avant que son gouvernement ne puisse disposer de la formule proposée pour modifier la constitution canadienne.

M. Diefenbaker a noté cependant qu'il ne lui appartenait pas de raisonner sur les pouvoirs du Conseil législatif du Québec. Mais il s'est inscrit en faux contre la méthode utilisée par le ministère Lesage pour concentrer ces pouvoirs.

"Si nous y souscrivons, nous porterons un dur coup à notre constitution. Comment un gouvernement peut-il respecter la constitution s'il consent à endosser une adresse qui s'y soustrait et place la Reine au centre d'une controverse politique".

Le cas du Québec, défi . . .

(Suite de la première page)

gente et énergique, au sein des grandes entreprises, pour une direction qui soit en mesure d'absorber le flot toujours croissant des diplômés qui sortent de nos universités et de nos écoles techniques et commerciales?" s'est demandé M. Kierans.

Il a par ailleurs reproché à de nombreux hommes d'affaires, qui s'opposent à l'intervention amplifiée du gouvernement dans les affaires, de manifester une tendance presque de nature réactionnaire.

"En fait, la responsabilité de la croissance économique n'a jamais été entièrement confiée à l'ent. rise privée," a rappelé le conférencier. ". . . Dans notre échelle des valeurs, nous plaçons le besoin de travailler de l'homme et de la femme au-dessus de cette sacro-sainte inviolabilité des systèmes établis d'organisation des affaires."

"Cette philosophie de l'individualisme économique était valable pendant les premières décennies de la révolution industrielle."

"L'activité du gouvernement peut être constructive et d'une grande assistance. Cette activité est absolument nécessaire si l'on tient compte des problèmes auxquels le Québec doit faire face en ce moment," a encore dit M. Kierans.

"Si nous cherchons tous à découvrir la signification des changements dont nous sommes à la fois les témoins et les acteurs, si nous cherchons à les comprendre et à les accepter, nous atteindrons inévitablement ce grand but que sont la paix et l'harmonie entre nos deux peuples," a conclu le ministre du Revenu.

Mouvement des navires

EN DESCENDANT

Trois - Rivières, 68 — Pass. 12.15-8 Amazonas.

Batiscan, 51 — 12.40-8 St-Ulric.

Québec — Dept: 12.35-8 Cove Transport, 12.00-08 Praunheim.

Saint-Jean, 14 — 12.15-8 Cape Breton Miner.

Escoumins, 122 — 10.00-8 W. Harold ay, 09-15-8 Quedoc.

EN MONTANT

Escoumins, 122 — Carinthia 2230-8, Whitefish Bay 2200-8, Kavala 0200-9, Medecine Hat 1000-9, Lismoria 1300-9, Nortemar 1830-8.

Saint-Jean I.O. 14 — 1305-8 Tore Knudsen, 1310-8 Wheatking, 1250-8 Serena.

Québec — Georgian Bay 1500-s, Suncliff 150-8, Muneshima Maru 1515-8. Pass. 1330-8 Menier Consol, 1300-8 Geo. M. Carl Arr. 0945-8 Capo Mele.

Batiscan, 51 — 1320-8 Senator of Canada, 1330-8 Lealott, 0925-8 J.E.D.

Trois - Rivières, 68 — Pass. 1008 G. T. D., 1155-8 St. Pierre, 1320-8 Champlain, 1310-8 Michael L, 1120-8 Texaco Warrior. Depart. 1230-8 Frederik Ragne.

Le temps

TORONTO (PC) — Minima et maxima pour la journée d'hier dans les principaux centres:

	Min.	Max.
Dawson	48	81
Victoria	50	62
Edmonton	46	—
Regina	37	66
Winnipeg	41	62
Toronto	71	80
Ottawa	64	84
Montréal	61	80
Québec	53	82
Fredericton	52	76
Saint-Jean, N.B.	49	—
Moncton	49	—
Halifax	46	56
Charlottetown	40	—
Sydney	37	59
Yarmouth	57	56
Saint-Jean, T.N.	39	52
Albany	68	89
Boston	66	90
Tampa	73	86
Miami	76	81
Nouvelle-Orléan	68	85
Los Angeles	57	68

PRONOSTICS

MONTREAL (PC)—Voici les prévisions de la météo:

Régions de Montréal, Ottawa et Laurentides: nébulosité variable avec averses ou orages isolés dans la matinée, devenant généralement ensoleillé dans l'après-midi. Plus frais dans la soirée. Vents du sud-ouest de 10 milles, augmentant à 15 milles avec bourrasques de 25 milles dans la matinée. Minimum et maximum à Montréal et Ottawa 60 et 75; à Ste-Agathe 55 et 70.

Régions de Québec, Cantons de l'Est, St-Maurice, Lac-St-Jean et Rimouski: nébulosité variable avec quelques averses dispersées dans l'après - midi. Plus frais dans la soirée. Vents du sud-ouest de 10 milles augmentant à 15 milles avec bourrasques de 25 milles dans la matinée. Minimum et maximum à Québec 55 et 75; à Sherbrooke 60 et 80; à La Tuque et Chicoutimi 55 et 70; à Rivière-du-Loup et Mont-Joli 50 et 70.

Régions de Baie - Comeau, Sept-Iles et Gaspé: nébulosité variable avec quelques averses tard dans l'après-midi ou la soirée. Plus chaud. Vents de l'est de 10 milles, changeant au sud-ouest de 15 milles avec bourrasques de 25 milles dans l'après-midi ou la soirée. Minimum et maximum à Baie-Comeau 50 et 65; 2 Sept-Iles 40 et 60; à Gaspé 45 et 60.

Le soleil

Lever	Coucher	Long. du jour
3.52	7.36	15.44

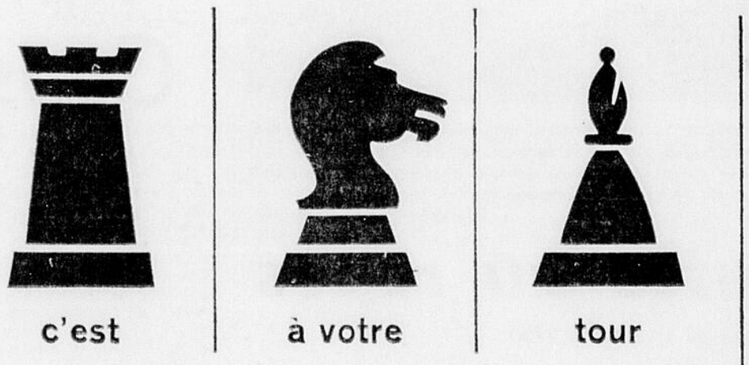
Les marées

Haute : 1 h. 34 a.m.
Basse : 8 h. 42 a.m.
Haute : 1 h. 49 p.m.
Basse : 9 h. 37 p.m.

ANNONCE

Comment maintenir VOTRE DENTIER solidement en place

Si votre dentier vous gêne parce qu'il bouge constamment et menace de tomber chaque fois que vous ouvrez la bouche pour parler, manger ou rire, saupoudrez-le de poudre FASTEETH. Cette poudre alkaline (non acide) tient les dentiers plus solidement et plus confortablement. Ne forme ni pâte ni gomme, ne laisse aucun goût. Ne sûrit pas, assainit l'haleine. FASTEETH se vend à tous les comptoirs de produits pharmaceutiques.



d'aller aux

maritimes

vous avez le choix de trois "grands trains"

L'Océan

Départ de Montréal à 5h.05 (heure avancée).

Un "grand train" du CN à destination de Halifax, qui part de Montréal à la fin de la journée de travail. Choix de divers types de couchettes, y compris les "dormettes" à prix économique. Le prix des places en voiture-lits ou en voiture-salon comprend tous les repas. Des voitures "Skyview" assurent une vue panoramique alliée à un maximum de confort. Toutes les places en voiture-coach doivent être réservées. Service quotidien.

"tarif blanc" en voiture-coach de Montréal à Halifax $17.50

Le Scotian

Départ de Montréal à minuit (heure avancée).

Une réplique de l'Océan, un des fameux trains du CN, avec arrêts intermédiaires à des heures qui vous conviennent. Choix de divers types de couchettes, y compris les "dormettes" à prix économique. Le prix des places en voiture-lits ou en voiture-salon comprend tous les repas. Des voitures "Skyview" augmentent encore les plaisirs du voyage. Service quotidien de Montréal à Halifax.

Le Chaleur

Départ de Montréal à 8h.30 (heure avancée).

Un autre des "grands trains" du CN pour les Maritimes. Destination: Campbellton. Correspondances faciles pour la Gaspésie. Voitures-restaurants et voitures-salons. Le prix des places en voiture-lits ou en voiture-salon comprend tous les repas. Service quotidien.

"tarif blanc" en voiture-coach de Montréal à Campbellton $11.30

CN

LES TARIFS ROUGE, BLANC ET BLEU DU CN vous offrent de magnifiques aubaines. Demandez le calendrier Rouge, Blanc et Bleu au bureau des ventes du CN.

MISE AU POINT CONCERNANT LES "PRECAUTIONS DEJA PRISES" PAR LA DIRECTION DES HOPITAUX DE QUEBEC.

A la suite du communiqué patronal anonyme paru dans l'Action de samedi le 5 juin 1965, communiqué aussi inopportun que susceptible de mélanger les esprits, le Bureau Régional de la C.S.N. à Québec, la Fédération Nationale des Services et les syndicats locaux impliqués, tiennent à faire la mise au point suivante:

1. - Le Communiqué anonyme qui origine on ne sait d'où, ne parle que des directrices et directeurs des hôpitaux, il n'est aucunement fait mention des représentants du Gouvernement provincial, aussi important que les directeurs et directrices à la table des négociations, étant donné que c'est le Gouvernement qui est appelé à solder la note des augmentations de salaires demandées.

2. - Un avis de négociations ne se donne pas dans les journaux, mais comme le dit le Code du Travail, par un avis écrit à l'autre partie.

Les Syndicats n'entreprendront pas de négociations par l'entremise des journaux.

3. - Les représentants syndicaux sont toujours disponibles pour des négociations sérieuses, dans les jours qui ont suivis le règlement de la grève à l'Hôpital de Baie St-Paul, ils se sont mis en communication avec les représentants du Gouvernement pour de nouvelles rencontres.

4. - Selon les prévisions du Code du Travail, le droit à la grève est acquis depuis le 2 juin dernier, avec la fin du mandat du conciliateur.

En convoquant leurs assemblées pour jeudi le 10 juin, afin de faire rapport et de prendre le vote de grève, les syndicats ne se sont pas montrés plus empressés qu'il ne le faut, puisqu'ils auraient pu le faire 15 jours avant et déclencher la grève le 2 juin.

5. - Il ne faudrait tout de même pas déplacer les questions au point de virer le problème à l'envers.

Les représentants patronaux ont eu toute la période des négociations directes et les 60 jours de conciliation prévus par le Code du Travail pour négocier sérieusement et faire les offres acceptables par l'ensemble des 5,000 employés d'hôpitaux de la région de Québec.
Il n'y a donc pas à se scandaliser si ceux-ci, même avec quelques semaines de retard veulent se prévaloir des droits que la loi leur reconnait.

6. - Les objectifs recherchés sur lesquels il ne peut y avoir de compromis sont les suivants:

a) La sécurité d'emploi, la procédure de règlement des griefs, essentielles aux employés d'hôpitaux, déjà soustraits aux bénéfices de l'assurance chômage par un inconcevable arbitraire.

La solution de ces problèmes relève de la direction des hôpitaux qui s'y est opposée jusqu'à ce jour.

b) La parité des salaires avec les hôpitaux de Montréal

Comme il n'y a qu'un barème s'appliquant à tout le monde pour la perception des impôts, il ne doit y avoir également qu'un barème quand il s'agit de faire la distribution du fruit de ces impôts sous forme de salaires aux employés d'hôpitaux: si le citoyen de Québec est assujetti aux mêmes impôts que le citoyen de Montréal, l'infirmier ou l'homme d'entretien de Québec devrait être payé le même salaire que ceux de Montréal.

Le bien-être personnel des employés l'exige et la région économique de Québec en a besoin, à cette fin, tous les citoyens de la région de Québec ne devraient faire qu'un en arrière des employés d'hôpitaux.

La solution de ce problème relève du Gouvernement Provincial.

7. - L'Assemblée générale du 10 juin au Patro Roc-Amadour aura lieu de toute façon à 8.00 heures p.m. et les syndicats demandent à tous leurs membres d'être présents.

Si la situation reste inchangée, il y aura vote de grève; si les employeurs se rendent aux demandes syndicales, les membres se prononceront sur les offres patronales et sur la signature de la convention collective.

8. - Les Syndicats ont préparé un plan détaillé des services essentiels d'urgence à être maintenus, advenant une grève et offre ce service aux employeurs.

Amédée Daigle, directeur
Bureau Régional de Québec (CSN)

Québec, le 7 juin 1965

SECURITE CYCLISTE, AQUATIQUE ET ROUTIERE — Le ministre des Transports et Communications du Québec, Mme Claire Kirkland-Casgrain, a reçu à son bureau, hier après-midi, de nombreuses personnalités à l'occasion du lancement de la campagne de sécurité cycliste, aquatique et routière qui débute cette semaine et vise tout particulièrement les écoliers qui sont au seuil des grandes vacances annuelles. Cette photo nous montre le ministre (à gauche) adressant la parole aux principaux organisateurs de cette campagne. Plusieurs chefs de police de la banlieue étaient aussi présents lors de cette inauguration officielle.

Conseil central des Oeuvres du diocèse de Québec

Nouvelles tâches sociales, devant des besoins accrus

M. Jacques Arsenault, président du Conseil central des Oeuvres du Québec, a déclaré hier, au cours de l'assemblée générale annuelle de cet organisme, qu'une coordination des rôles et des fonctions de La Sauvegarde de l'Enfance et du Service familial de Québec a été amorcée récemment et qu'elle devra être terminée au cours des prochains mois.

Il a aussi déclaré que la Division "Famille - Enfance" du Conseil des Oeuvres recherche la meilleure solution pour promouvoir au point de vue de l'organisation, de l'opération et de l'administration un service d'aides - familiales dans notre milieu.

Il a dit que pour répondre à des besoins pressants et particuliers, l'on devra bientôt organiser une filiale du Service familial de Québec, dans le comté de Charlevoix, et prévoir la fondation d'un comité régional de bien - être qui se préoccupera avec le Conseil des Oeuvres, des problèmes communautaires de bien - être social dans cette région.

M. Arsenault a déclaré que le projet du gouvernement provincial de doter bientôt le Québec d'une loi d'assurance - santé impose le devoir d'étudier les répercussions sociales d'une telle assurance.

Un comité du Conseil des Oeuvres devra considérer l'insuffisance de prestations d'assistance - chômage consenties par nos lois aux familles québécoises et citoyens moins fortunés. Il a dit qu'un problème est posé entre un défaut d'équation entre le montant des prestations versées et les nécessités des bénéficiaires. M. Arsenault a dit qu'il en résulte une tendance à la désintégration de la famille et à la déshumanisation de la personne seule.

Le président du Conseil des Oeuvres a révélé que, dans le but de sensibiliser la population aux problèmes de la personne âgée, un comité de la Division "Enfance - Famille" sera chargé d'organiser une "Journée de la personne âgée", en collaboration avec le Service des Relations publiques.

Il a dit que le Conseil des Oeuvres entend aussi sensibiliser l'opinion publique aux problèmes concernant l'enfance, la famille et la délinquance, en organisant des conférences publiques.

Le Service de Recherches devra réaliser avant mars 1966, une étude pour préciser les besoins d'un service d'urgence aux immigrants. Le même service devra aussi amorcer une étude préliminaire pour définir les besoins d'institutions pour handicapés de tous âges, l'efficacité des ressources existantes et le besoin de nouvelles ressources.

M. Arsenault a révélé que la Division "Criminologie" devra aussi analyser le besoin d'une école de formation pour les personnes intéressées à la réhabilitation du délinquant. La même division devra aussi faire l'étude des possibilités de notre milieu pour l'embauchage des ex-détenus, ce qui, à son avis, constitue "un problème social de grande importance". La Division "Criminologie" devra, en plus, faire l'inventaire des publications traitant de la criminologie, afin de coordonner toutes les ressources utiles d'information.

M. Arsenault a, enfin, annoncé que la Division "Immigrants" du Conseil des Oeuvres entend s'occuper de la diffusion d'un fichier destiné à faire connaître le grand nombre d'organismes intéressés, à Québec, à la cause de l'immigration.

REORGANISATION DU CONSEIL

M. Arsenault a révélé que la restructuration en cours, au Conseil, qui signifie une refonte complète des règlements et probablement de la charte d'incorporation, nécessitera l'engagement de responsables compétents pour diriger les services de références et de renseignements, pour suivre les travaux du Comité des Budgets, comme pour établir un service efficace de relations publiques.

Campagne de sécurité sur les routes et dans l'eau

Par Jacques DUMAIS

Il faut démontrer à la jeunesse que la prudence et l'observation des lois, "loin d'être une contrainte, est un acte de liberté, de foi en la vie, en un mot un acte d'optimisme."

C'est ce qu'a déclaré, hier après - midi, Mme Claire Kirkland - Casgrain, ministre des Transports et Communications du Québec, qui adressait la parole à l'occasion du lancement officiel de la campagne de sécurité cycliste, aquatique et routière organisée par le Club Optimiste Saint - Laurent - Québec Inc. pour les écoliers, avant la fermeture des classes.

Poursuivant son allocution, le ministre a dit que par définition, l'optimisme est l'attitude d'un esprit qui peut discerner en toutes choses le côté agréable ou utile. "Or le jour où l'optimisme empreindra toutes les lois du système de sécurité, la tâche de notre ministère entrera dans une ère nouvelle."

S'adressant aux organisateurs de cette campagne, Mme Kirkland - Casgrain a loué la tactique adoptée par ceux - ci en vue de faire l'éducation des jeunes en matière de sécurité en général.

"Est - il un moyen plus efficace d'enseigner aux jeunes les principes élémentaires de la sécurité que de les encourager à observer à l'intérieur même de ce qui leur appartient, en l'occurrence le sport, les lois fondamentales de sécurité inhérentes à l'esprit sportif".

Enfin le ministre a souligné le fait que si l'on réussissait, dans l'éducation des jeunes, à leur inculquer une notion de fierté à l'égard de la prudence, à leur présenter la sécurité comme un moyen de se contrôler et d'augmenter leurs capacités individuelles, il en découlerait non seulement une baisse de la mortalité accidentelle, mais encore un esprit nouveau, un esprit optimiste, en ce qui concerne la sécurité en général.

"Soyez assurés, a - t - elle conclu, que le ministère des Transports et Communications sait apprécier à sa juste valeur ce mouvement d'éducation formidable."

Sainte-Foy sera dotée d'une école de métiers

Par Gilbert ATHOT

C'est définitif. La ville de Sainte-Foy aura une école de métiers dans les limites de son territoire; l'édifice sera construit sur les terrains de la Commission scolaire de l'endroit.

Le ministère de l'Education vient d'autoriser le lancement d'appels d'offres à cette fin et les travaux doivent commencer dès le début du mois de juillet.

Le coût précis des travaux n'a pas été mentionné, étant donné que les prix demandés par les entrepreneurs ne seront rendus officiels que le 29 juin ou quelques jours plus tard.

Toutefois, un porte-parole de la Commission scolaire de Sainte-Foy a exprimé l'opinion que l'édifice exigera des dépenses supérieures à un million de dollars.

PLUS DE 700 ELEVES

Un porte-parole du ministère de l'Education a précisé que les travaux seront terminés à temps pour permettre d'accueillir 700 élèves dès le mois de septembre 1966.

Il a expliqué que l'école offrira à ses élèves six options professionnelles: 1) menuiserie de construction; 2) métal en feuille; 3) mécanique d'ajustage; 4) plomberie et chauffage; 5) électricité 6) radio.

La décision prise par le ministère est le couronnement de nombreux efforts, puisque le terrain sur lequel sera érigée l'école avait été acheté depuis déjà deux ans environ.

L'édifice sera construit sur un terrain situé entre les terrains de la Commission scolaire et le boulevard Laurier. Le terrain appartenait autrefois aux "Petites Soeurs franciscaines de Baie - Saint - Paul", a précisé un porte-parole de Sainte-Foy.

INITIATIVE HEUREUSE

Appelé à commenter la décision prise par le ministère, le secrétaire de la Commission scolaire de Sainte-Foy, M. Jérôme Sauvageau a déclaré que cette initiative heureuse sera très bien acceptée par la Commission scolaire locale et également par la Commission scolaire régionale de Tilly.

Société royale du Canada

Mgr A.-M. Parent et M. Emile Simard, reçus "fellows"

VANCOUVER (P.C.) — Six Québécois sont parmi les 25 personnes qui ont été reçues hier "Fellows" de la Société royale du Canada. Les nouveaux élus du Québec sont, dans la section française: Mgr Alphonse-Marie Parent, président de la Commission royale d'enquête sur l'éducation au Québec; M. Philippe Garigue, de l'Université de Montréal; M. Emile Simard, de l'Université Laval; dans la section sciences: le Dr Jacques Genest, de l'Université de Montréal; les Drs Robert Common et Louis Siminovitch, de l'Université McGill.

Ces personnalités ont été admises au sein de l'organisme lors d'une assemblée tenue à l'université de la Colombie-Britannique.

Chaque section de la Société —section française, section humanités et sciences sociales, et section sciences — élit un nombre limité de nouveaux membres chaque année pour souligner leurs travaux remarquables dans le domaine intellectuel.

Les autres nouveaux membres de la Société royale sont, dans la section humanités et sciences sociales: M. E. J. Hanson, de l'université de l'Alberta, M. A.G. McKay, de l'université McMaster, ainsi que MM. G. M. Wickens, J. G. Eayrs, et V. E. Graham, tous de l'université de Toronto.

Par ailleurs, la section sciences a accueilli également 13 autres universitaires éminents: M. P. A Larkin, de la Commission de recherches sur les pêcheries, de Nanaimo, Colombie-Britannique, George Stavraky, de l'université Western d'Ontario, L. W. Morley, du département d'études géologiques, Robert Thomas, de l'université de la Colombie - Britannique, Thomas Vanterpool, de l'université de la Saskatchewan, Ernest Neale, du département d'études géologiques, J.-M.-A. Maranda, du journal canadien sur les mathématiques, Alistair Jones, de l'université de la Saskatchewan, Jan Van Kranendonk et Boris Stoicheff, de l'université de Toronto, Ross Robertson, du Conseil national de recherches, Ronald Gillespie, de l'université McMaster, et George Pickard, de l'université de la Colombie-Britannique.

La Banlieue

Voici un résumé de nouvelles en provenance des conseils municipaux de la banlieue de Québec qui ont tenu de séances régulières récemment.

CHARLESBOURG-EST

A la suggestion de la Commission d'urbanisme de la municipalité, le conseil municipal a résolu de compléter le secteur nord du plan directeur d'urbanisme.

De plus, un avis de motion a été donné pour qu'on étudie la possibilité d'amender le règlement de construction et de zonage, qui considère actuellement comme désuet et inadéquat.

CHARLESBOURG-OUEST

Les édiles ont adopté un règlement d'emprunt de l'ordre de $60,000 en prévision de l'élargissement de la route Bonaventure qui traverse la municipalité.

Comme le ministère de la Voirie est à faire des travaux sur cette route, le conseil de Charlesbourg-Ouest a décidé de profiter de l'occasion pour compléter ces travaux du gouvernement en effectuant la pose d'égouts pluviaux et d'un trottoir.

Les contribuables seront appelés à approuver ce règlement d'emprunt au cours d'une assemblée publique, le 28 juin.

Le maire Fr.-Eugène Mathieu a déclaré que la construction du trottoir s'impose pour la protection des écoliers qui empruntent cette artère achalandée.

D'un autre côté, il a laissé entendre que la route Bonaventure deviendra une voie de circulation importante pour les automobilistes du Québec métropolitain, particulièrement ceux qui se rendront à l'aéroport de l'Ancienne-Lorette.

N.-D. DE LORETTE

Un chèque, au montant de $11,394.07, pour le réajustement de la taxe de vente, a été remis au conseil de Notre-Dame-de-Lorette par le ministère du Revenu de la province, pour la période allant jusqu'au 31 mars 1965.

Ce montant représente ce que la municipalité est en droit de recevoir de la taxe de vente provinciale, selon M. Eric Kierans.

M. Rolland Miller, secrétaire-trésorier, a déclaré que M. Kierans avait promis que N.-D. de Lorette recevrait $22,000, pour 1964-65, comme sa part de cette taxe provinciale.

En juin 1964, le ministère du Revenu a fait parvenir un acompte de $10,000 à la municipalité. Avec le chèque remis lundi soir, N.-D. de Lorette a donc reçu $21,394.07.

D'un autre côté, il a été décidé que le reposoir pour la procession de la Fête-Dieu, jeudi le 17 juin, serait établi sur le terrain de l'hôtel de ville.

Les édiles ont aussi ressassé plusieurs vieux projets qui dormaient depuis de nombreuses années dans les tiroirs de l'hôtel de ville. Il s'agirait notamment de projets pour la construction d'égouts et l'ouverture de nouvelles rues dans la ville.

VILLE LES SAULES

Un règlement d'emprunt de l'ordre de $325,000 a été adopté par le conseil municipal, au cours de sa plus récente assemblée.

Cette somme d'argent servira à défrayer des travaux de pavage et de construction de chaines de rues dans la "Seigneurie Saint-Gabriel".

Le règlement devra cependant être soumis à l'approbation de la population, lundi le 14 juin.

D'un autre côté, les contribuables ont approuvé un autre règlement d'emprunt, de l'ordre de $425,000, au cours d'une récente séance publique.

Ce dernier emprunt de Ville Les Saules doit servir à défrayer des travaux d'aqueduc et d'égouts dans les limites de la municipalité.

NOTRE-DAME-DES-LAURENTIDES

Un avis de motion a été présenté pour la préparation d'un règlement qui stipulera que les sessions générales du conseil municipal auront lieu le 1er mardi de chaque mois, au lieu du 1er lundi de chaque mois.

VILLENEUVE

L'administration de Villeneuve prendra possession de ses nouveaux locaux, situés à 95, rue Savio, le 15 juillet 1965.

A partir de cette même date, les séances du conseil se tiendront aussi au Centre Civique, 95, rue Savio, tel qu'il a été décidé lors de la dernière réunion du conseil.

Par son règlement no 155, adopté récemment, Villeneuve possède maintenant sa Commission des loisirs, qui sera composée de huit membres, dont le maire, deux échevins, un délégué de la Commission scolaire, et quatre contribuables choisis parmi la population.

Pour s'occuper des terrains de jeux de la ville, le conseil municipal a engagé un moniteur et une monitrice.

A la suite d'une requête des résidents du Chemin des Trois-Saults, le long de la rivière Montmorency, des propriétaires de chalets pour la plupart, le conseil a donné avis de motion pour la préparation d'un règlement d'emprunt pourvoyant à l'élargissement, jusqu'à 25 pieds, de ce chemin.

Dans le cadre de la présente Semaine du Nettoyage, le secrétaire-trésorier et l'inspecteur des bâtiments de la municipalité ont été autorisés à ordonner le nettoyage des terrains vacants et des dépotoirs dans les limites de la ville.

Commissions scolaires

Résultats d'élections

A la suite de l'inscription officielle des candidats pour briguer les suffrages aux différents postes de commissaires dans les différentes commissions scolaires de la région, qui s'est déroulée hier, voici les résultats qui n'ont pas été donnés pour quelques municipalités.

Plusieurs commissaires sortant de charge ont été élus par acclamation; pour les autres, des élections se tiendront lundi prochain, le 14 juin.

REGION DE QUEBEC SAINTE-FOY

Des élections auront lieu à Sainte - Foy, lundi prochain. Dans le quartier Notre-Dame, Mme Pierrette Garneau sera opposée à M. Roger Tessier. Dans le quartier Légaré, Mme Jacques Blouin briguera les suffrages contre M. J.-Philippe Desrochers.

QUEBEC-OUEST

Les deux commissaires sortant de charge, MM. Gilbert Readman et Maurice Morissette, ont été réélus par acclamation.

CHARLESBOURG

Le Dr Albert Ouellet a été réélu; une élection aura lieu pour désigner le remplaçant de M. Henri Dionne qui a démissionné; la lutte se fera entre MM. Armand Dorais et Jean-Paul Côté.

ORSAINVILLE

M. Roland Raymond a été élu par acclamation au siège no 5; une élection sera toutefois nécessaire pour désigner un représentant au quartier no 2 et elle opposera M. Paul Mercure à M. Albert Wright.

DUBERGER

MM. Benoit Boissinot et J.-Alphonse Lafleur brigueront les suffrages dans le quartier no 1, tandis que MM. Roméo Grenon et Yvon Gagnon feront de même dans le quartier no 5.

VILLE LES SAULES

Des élections auront lieu au siège no 2 entre Mme Paul Gervais et M. Eugène Rancourt; dans le quartier no 5, MM. Paul Beaulieu et Fernand Cloutier se feront la lutte.

LORETTEVILLE

M. Roland Picard et M. Roland Durand brigueront les suffrages, lundi prochain, pour désigner le remplaçant de M. Gérard Renaud qui a donné sa démission.

CAP-ROUGE

M. Donat Delisle a été réélu, tandis que M. Jean-Paul Richard a été élu par acclamation.

CHARLESBOURG-OUEST

MM. Jules Bédard et Rodolphe Pagé ont été réélus à leur poste respectif.

ANCIENNE-LORETTE (VILLAGE)

M. Armand Milhomme a été réélu au siège no 1 et M. Gérard-A. Hamel a été élu par acclamation au siège no 3.

ANCIENNE-LORETTE (PAROISSE)

Un seul siège laissé vacant revient à M. Eugène Drolet qui a été élu par acclamation.

NEUFCHATEL

M. Jean-Marie Lafontaine a été élu par acclamation pour remplacer M. Henri Durand qui a remis sa démission comme commissaire.

SAINT-GERARD-MAGELLA

MM. Lionel Sioui et Jacques Veilleux se disputeront le poste de M. Léopold Daigle qui a démissionné. Des élections se tiendront pour désigner un représentant entre MM. Paul Bissonnette et Léo Savard.

NOTRE-DAME-DES-LAURENTIDES

MM. Raymond Lapointe et Jean-Marie Bélanger ont été réélus par acclamation.

COTE DE BEAUPRE VILLENEUVE

Le commissaire Jules-Maurice Fortier a été réélu par acclamation.

BOISCHATEL

M. Emile-Lorenzo Vézina a été réélu par acclamation.

SAINTE-PETRONILLE (ILE D'ORLEANS)

Un seul poste était vacant et M. Gérard Langlois y a été élu par acclamation.

La présentation officielle des candidats en prévision d'élections, lundi prochain, a également eu lieu dans d'autres municipalités, mais les résultats ont été impossibles à obtenir.

Ville de Bélair

Fonds industriel de $250,000

Par André BELLEMARE

Ville de Bélair, connue précédemment sous le vocable de Saint - Gérard - Magella, possède maintenant un fonds industriel de $250,000.

En effet, le 25 mai, les contribuables de l'endroit acceptaient la création de ce fonds industriel en n'apportant aucune opposition au règlement adopté à cet effet par les membres du conseil municipal.

Le règlement en question a été accepté par le conseil au cours de la séance du 12 mai 1965. L'avis de motion préalable avait été donné au cours de la séance régulière du 4 mai, par l'échevin Lucien Gagnon.

La création de ce fonds industriel fait suite à de nombreuses discussions, depuis quelques mois, avec M. Couillard, représentant du ministère provincial de l'Industrie et du Commerce, M. André Robitaille, urbaniste, et des représentants du Bureau de l'industrie et du commerce de Québec métropolitain Inc.

Au début du mois de mars, lors d'une séance du conseil, les édiles ont aussi discuté de l'établissement d'un grand parc industriel d'une superficie approximative de 3,000,000 de pieds carrés.

La répartition en secteurs de cette partie de la municipalité est étudiée par le conseil. Les terrains de la partie industrielle doivent être homologués à cette fin pour être exclusivement réservés à l'industrie.

Maintenant que la municipalité a acquis son statut de ville, on pourra procéder à l'homologation, en se basant sur un projet de plan directeur que prépare l'urbaniste André Robitaille.

Après une étude de la répartition des secteurs, les édiles ont demandé à l'urbaniste d'inclure le plan du secteur industriel dans le plan directeur d'urbanisme.

Une fois que l'homologation des terrains industriels sera complétée, l'emplacement du terrain réservé à la construction d'industries sera dévoilé.

D'ici ce temps, cet emplacement doit être tenu secret pour éviter toute spéculation.

Orsainville

Emprunt approuvé

Trois règlements d'emprunt, au montant total de $172,121 ont été approuvés par les contribuables d'Orsainville, au cours d'une assemblée publique tenue hier, personne ne s'étant opposé à leur adoption.

Le premier règlement, portant le no 233, est au montant total de $49,170. Il prévoit des travaux d'aqueduc et d'égouts pour cette somme, du côté est de la 3e avenue, entre les 9e et 13e rues est.

D'après le règlement, il en coûtera $27,850 pour faire les travaux d'aqueducs, tandis que le coût des travaux pour les égouts est estimé à $21,328.

Par le second règlement, celui portant le no 260, ont veut emprunter la somme de $51,780 par émission d'obligations pour défrayer des travaux de pavage, d'égouts de surface, de pose de chaines de rues et de trottoirs dans le même secteur que plus haut.

Quant au dernier règlement d'emprunt, c'est celui qui porte le no 274, et par lequel on veut emprunter la somme de $71,163 pour la construction d'une piscine publique en faveur des Loisirs d'Orsainville Inc.

IMBATTABLE
maisons neuves
Tél.: 842-1951

INFIRMIERES LICENCIEES
Positions permanentes sont offertes à 2 infirmières licenciées pour travail dans petit hôpital moderne de la Côte Nord. Salaire intéressant et très bonnes conditions de travail. Ecrire à C.P. 1004 Québec 2.
Tél.: 522-3652

INDISPENSABLE aux RESTAURANTS HOTELS INSTITUTIONS HOPITAUX, Etc.
Machine à glace "SCOTSMAN"
Choix de modèles pouvant fournir de 50 à 500 livres DE GLACE PAR JOUR
Consultez Saillant INC.
878 ST-AUGUSTIN
Québec 4, P.Q. 529-8421

MAISONS NEUVES A VENDRE
PARC BELLEVUE
situé à 3468 Chemin Ste-Foy près du Château Bonne-Entente
Ave MOREAU N.
près Académie de Québec
Informations:
M. ROGER LACROIX
653-3183 - 653-4945
681-1237
WILFRID LEGARE
Au service du public depuis 35 ans

FILLES DE TABLE
avec expérience demandées
s'adresser en personne à Mlle Marcella Thibault
Restaurant 'LE COLONEL' 1600 Boulevard Hamel, ouest
(Autrefois rue St-Vallier, Ouest)

Pour PLACEMENT AVANTAGEUX
consultez
GASTON GAGNE INC.
Entrepreneur général
200 Ave des Frênes ouest
Québec 3
Bureau: 623-3948, Québec 3
SPECIALISTE DANS BLOCS APPARTEMENTS
Possédons terrains dans paroisse Ste-Odile et Charlesbourg.

FAITES VOTRE CHOIX... MAINTENANT!
Profitez du Boni Fédéral de $500.00
AU BOIS DE VINCENNES
Modèles variés
$16,000 à $20,000
Maisons construites sur lots boisés
Bureau des ventes
Rue Boisverdure
10h. a.m. à 10h. p.m.
Demandez
M. René Gosselin
TEL.: 653-7261
527-3090
L'HABITATION FAMILIALE DE QUEBEC INC.
A CHARLESBOURG
74e Rue Est, Coin 3e Ave Est
($13,900 à $16,700)
Demandez Madame S. Clement
TEL.: 626-0055 - 653-1009

Hôteliers et Restaurateurs
pour tous vos besoins de
VAISSELLE
VERRERIE
COUTELLERIE
USTENSILES
DE CUISINE
VOYEZ Renaud & cie
82, rue St-Paul, Québec
476, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup.

Le lt-col. Chassé prend le commandement du 1er bataillon du Royal 22e

Par Pierre POURCHELLE

Le lieutenant - colonel Henri Chassé est devenu, hier après-midi, à Valcartier, le troisième officier d'une même famille à commander le 1er bataillon du Royal 22e Régiment, succédant au lieutenant - colonel André Woodcock, qui le commandait depuis près de trois ans.

Membre d'une famille de militaires des plus distingués de la ville de Québec, le colonel chassé est le fils du feu lieutenant-colonel Henri Chassé, qui a été le premier commandant du Royal 22e Régiment après la première guerre mondiale. Son frère, le lieutenant-colonel Pierre Chassé, avait commandé le 1er bataillon avant le colonel Woodcock.

En remettant le commandement du 1er bataillon au colonel Chassé, le colonel Woodcock, très ému, a chaleureusement remercié les officiers et les hommes du bataillon qui ont servi sous ses ordres, notamment à Chypre, pendant deux ans et huit mois :

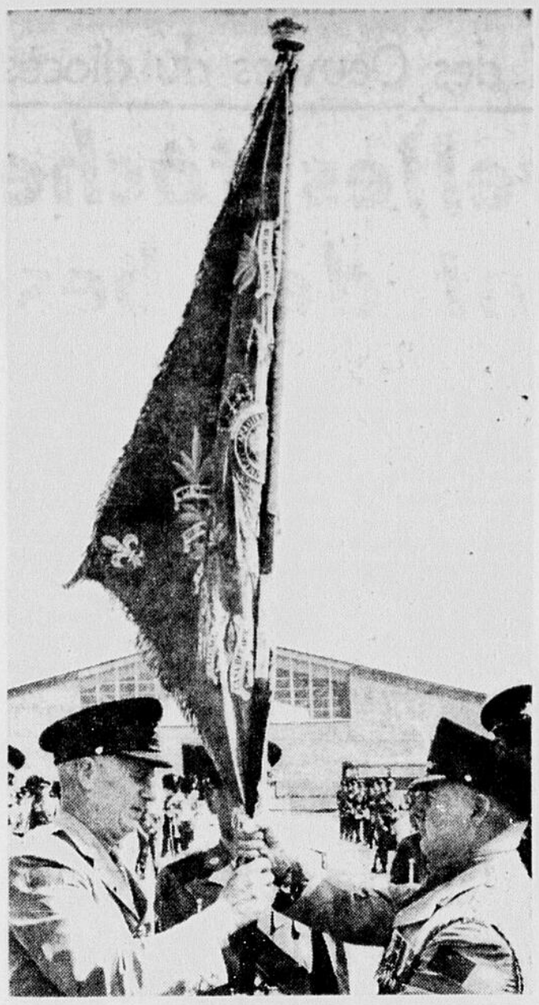
"Ensemble, a-t-il dit, nous avons écrit une page dans l'histoire, en faisant honneur à notre régiment et à notre pays. Au camp Valcartier, à Montréal et à Chypre, j'ai apprécié particulièrement votre élan, votre bonne humeur et votre compétence. Vive le 1er bataillon !"

Le colonel Woodcock a confié à notre journaliste qu'il avait connu ses plus grands instants de fierté à la tête du régiment lorsque le général Thermayya, commandant les forces des Nations-unies à Chypre, avait félicité le bataillon pour son efficacité, juste avant son retour au Canada.

Le colonel Chassé s'est déclaré très honoré de prendre le commandement du bataillon où il avait fait tout son service régimentaire. Il a débuté sa carrière militaire en 1942, année où il se rendit outre-mer pour servir avec le Royal 22e Régiment. Il participa aux campagnes de Sicile, d'Italie et de Hollande.

Il servit également avec le régiment en Corée, en Allemagne et au Canada; puis comme officier d'état-major au quartier général de la région militaire du Québec, à Montréal. Il est diplômé du collège inter-armes de Wellington, aux Indes.

La passation du commandement était sous la présidence d'honneur du colonel Frément Trudeau, commandant du Camp Valcartier. La musique régimentaire, sous la direction du capitaine Armand Ferland, participait à la cérémonie.



DEPART DU COLONEL WOODCOCK — Le lieutenant-colonel André Woodcock, qui s'est distingué à la tête du 1er bataillon du Royal 22e Régiment à Chypre, a passé hier son commandement au lieutenant-colonel Henri Chassé. On voit sur notre photo, le colonel Woodcock, à droite, qui remet le drapeau du bataillon au colonel Chassé, à gauche. La tradition veut que le commandant du bataillon ait la garde personnelle des drapeaux de son bataillon.

Demande de M. Diefenbaker

OTTAWA (PC) — Le chef de l'opposition à la Chambre des Communes, M. John Diefenbaker, a demandé hier au gouvernement de prendre en considération la radiodiffusion et la télédiffusion d'une portion quotidienne des débats à la Chambre.

M. Diefenbaker croit qu'on devrait tout d'abord tenter la chose à titre expérimental. Une telle mesure serait le seul moyen de permettre à l'arrière-ban des députés de livrer directement leur message au public parce que leurs discours sont souvent ignorés par les représentants de la presse.

"Nous sommes ici pour perpétuer cette institution", a-t-il déclaré au cours du débat sur les réformes parlementaires.

Le premier ministre Pearson a déclaré que cette proposition l'intéressait, mais il s'est empressé d'ajouter que l'allocation aux députés des périodes de temps télévisées pourrait susciter plus de difficultés encore que celles que l'on rencontre présentement en vue d'en arriver à une entente sur la limitation du temps des débats.

Il a suggéré aux chefs parlementaires des divers partis de discuter du sujet.

M. Gordon ferait une déclaration sous peu

OTTAWA (PC) — Le ministre des Finances, M. Gordon, a formé hier l'espoir de pouvoir faire une déclaration sous peu au sujet des mesures destinées à renflouer la Caisse de crédit et de développement municipal.

Il répondait alors à une question posée par le chef néo-démocrate, M. Douglas.

Cette caisse, riche de $400,000,000, n'est pas épuisée, mais certaines provinces, notamment la Colombie-Britannique et le Nouveau-Brunswick, ont utilisé tous les fonds qui leur étaient alloués.

La caisse avance des crédits à long terme aux municipalités pour l'exécution de travaux d'amélioration.

Economiste de la Fédération canadienne de l'agriculture

OTTAWA (PC) — Peter C. Marten, 33 ans, d'Aylmer, Québec, a été désigné économiste de la Fédération canadienne de l'agriculture.

Diplômé de l'Ontario Agricultural College, il succède au Dr Armand Lacasse, qui résigna le poste pour accepter celui d'économiste de l'Office québécois des marchés agricoles.

Du prestige et un salaire supérieur !

COMPTABILITE ET ADMINISTRATION

L'Institut Maisonneuve vous entraîne chez vous, dans vos moments libres! Pour un meilleur salaire, — à temps plein ou partiel, choisissez la comptabilité comme carrière et laissez l'Institut Maisonneuve vous guider. . . Sans nuire à vos occupations actuelles — aucune expérience en comptabilité requise. Partant de la base, l'Institut Maisonneuve vous explique clairement chaque méthode et ses principes; corrige et classe votre travail. L'Institut Maisonneuve compte déjà plus de 2,000 élèves, hommes et femmes.

3555 est, boul. METROPOLITAIN
Suite 801, Montréal 38, P.Q.

Institut Maisonneuve Inc. J'aimerais recevoir des informations sur le cours de comptabilité sans aucune obligation de ma part.

NOM .....
ADRESSE ..... VILLE ..... COMTE .....
AGE ..... OCCUPATION LS-EV-9-6-65C.A

M. Germain Lauzier meurt des suites d'un accident de travail

M. Germain Lauzier, 40 ans, demeurant au 124 rue Lasalle, à Baie - Comeau, est décédé, hier, à l'hôpital de l'Enfant - Jésus, à Québec, aux blessures subies lors d'un accident de travail, survenu le 14 mai, au quai des Agences maritimes de Baie - Comeau. La Sûreté provinciale a été informée et une enquête a été instituée en attendant celle que tiendra le Dr J. Beaumont, coroner du district.

M. Lauzier était célibataire et originaire de Saint - Léon - le - Grand, comté de Matapédia. Il était domicilié chez son frère, Paul, à Baie - Comeau.

Dans la matinée du 14 mai alors qu'il était à effectuer le déchargement d'un navire, M. Lauzier fut heurté par un ballot de laine minérale, d'une pesanteur d'environ 150 livres. Il subit alors une fracrure à la colonne vertébrale. Le ballot se trouvait sur un levier mécanique. Dans les manoeuvres pour le placer dans un camion, à destination de Manic 5, il culbuta et atteignit mortellement M. Lauzier.

Congrès semi-annuel de la Société canadienne-française de Radiologie

La Société canadienne-française de Radiologie tiendra son congrès semi-annuel les 11 et 12 juin au Motel Holiday Inn.

La réunion qui débutera vendredi, à 5h30 p.m., par la présentation d'un film scientifique, portera sur l'artériographie des artères coronaires.

Ce film sera suivi d'une réunion du conseil et de l'assemblée générale dans la soirée. Ce congrès sera clôturé par un banquet samedi au Club de Golf Cap-Rouge.

Ecolier blessé à Sainte-Odile

Un écolier a été renversé par une automobile, sur la rue des Chênes, à Sainte-Odile, au début de l'après-midi, hier. Marc Légaré, fils de Jacques, du 2875, rue Martin, à Sainte-Odile, a subi des blessures légères. Il a été conduit à l'hôpital Saint-François d'Assise par les ambulanciers de la maison J. Bouchard & Fils.

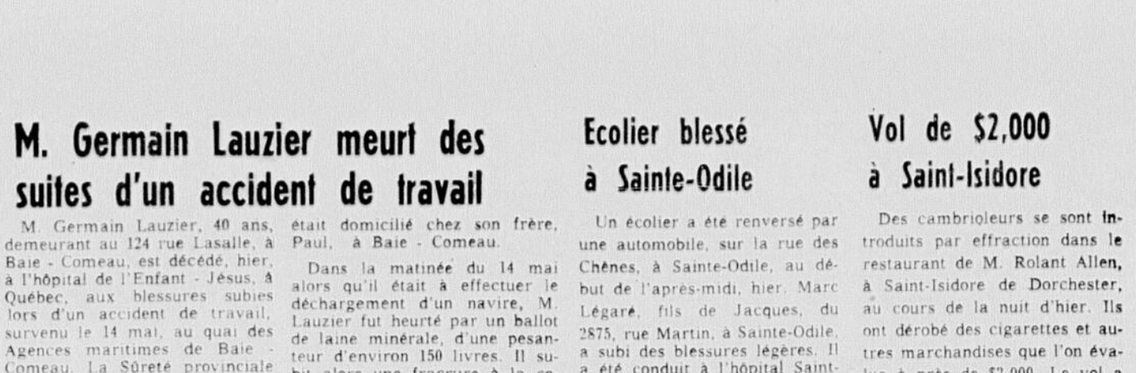
Vol de $2,000 à Saint-Isidore

Des cambrioleurs se sont introduits par effraction dans le restaurant de M. Rolant Allen, à Saint-Isidore de Dorchester, au cours de la nuit d'hier. Ils ont dérobé des cigarettes et autres marchandises que l'on évalue à près de $2,000. Le vol a été signalé à la Sûreté provinciale.

RESSORTS
pour
AUTOMOBILES ET CAMIONS

Drolet Ressorts d'Automobiles
INC.
483 RUE CARON — TEL.: 523-0979
près de la Gare Centrale d'Autobus

DONDI



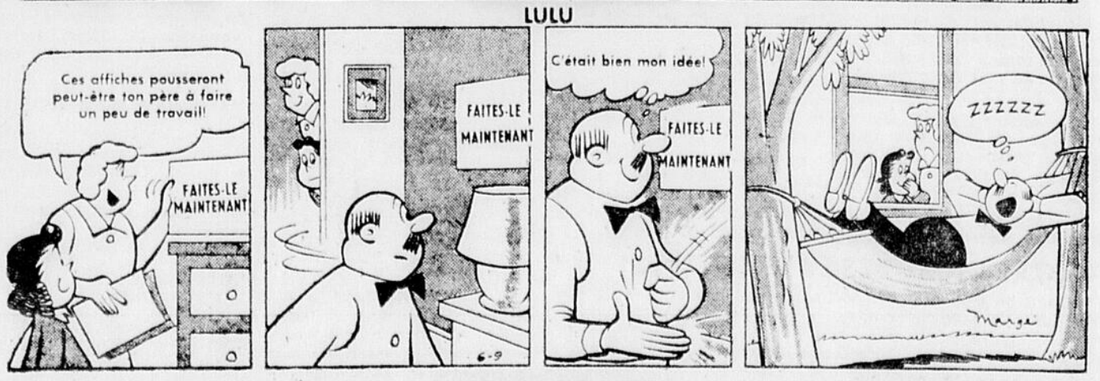
L'AGENT SECRET X-9

JIGGS

TARZAN

MARC DES BOIS

LULU



CAPITAINE BONVENT

Cette boîte est magique: elle fait disparaître les larmes, briller les yeux et naître les sourires.

C'est un baume merveilleux auquel les enfants ne résistent pas.

Que ne donnerait un enfant pour la saveur glacée et l'éblouissant éclat d'un Popsicle*? Pour l'enfant, un Popsicle c'est un peu de Noël sur un bâton. Pour vous c'est un moyen commode et facile de donner un goûter tout prêt, un dessert aux enfants ou tout simplement de les récompenser d'avoir été sages.

Et vous pouvez en renouveler l'attrait! En plus des nombreuses essences de Popsicles, il existe 16 autres sortes de friandises "Sicle*" comprenant le Fudgsicle, le Creamsicle, l'English Toffee et le Shortcake aux fraises. Ils ont toujours la même excellente qualité que ceux que les enfants achètent au magasin du coin depuis des années.

Apportez-en un paquet à la maison cette semaine. Vous les verrez disparaître en un clin d'oeil.

*Marque déposée

JOE LOWE CORPORATION

LE GRAND MAGASIN DE L'ESCOMPTE

TOWERS

JOUR à UN DOLLAR

EPARGNEZ PLUS!
56 OFFRES A UN DOLLAR
Profitez-en!
MERCREDI SEULEMENT

Table-plateau en métal — 1.00
Trois motifs attrayants. Pieds tubulaires, repliables.

Tasses à café Grande aubaine! — 4 pour 1.00
Porcelaine forte effet tressé. Pour chalet.

Bas de nylon pour dames — 4 paires 1.00
Micro-mailles, sans coutures pour l'été, 400 aiguilles, 15 deniers. 8½-11.

Tenues de camp pour bambins — 1.00 ch.
Achat spécial! 2 pièces en coton. Chemise imprimée, culotte unie. Tailles 2-3X.

Lavettes de coton! — 12 pour 1.00
Durables, très asséchantes. 100% en coton. Faites au Canada.

Chaussettes pour hommes — 3 paires 1.00
Coton fort, modèle court. Entrée élastique. Grand choix. Pointures 10-12.

Film noir et blanc — 4 pour 1.00
Excellente offre! Votre choix de numéros 120, 127 ou 620.

Charbon de bois Sacs 5 lbs! — 3 pour 1.00
Pour barbecues; brûle net, sans poussière.

Coffret isolant de 30 pintes — 1.00 ch.
Styromousse léger, 18 x 12 x 13". Conserve aliments chauds ou froids.

Chemises 'T' pour dames — 1.00 ch.
Sans manches, rayées pastel, fraîches pour l'été. Petites, moyennes, grandes.

Espadrilles pour dames — 1.00 la paire
Importées! Confortables! Grosse toile; semelle caoutchouc. Beige ou noir. 5-9.

Tissus Grand rabais! — 2 verges 1.00
Des milliers de verges: satinettes, surahs, cotonnades, etc. Saisissez l'aubaine!

Canne de pêche au lancer léger - 4½ pi. — 1.00 ch.
En verre, poignée d'aluminium, prise de liège. Deux anneaux et tête de broche.

Petit étang deux anneaux — 1.00 ch.
En vinyle 32". Se gonfle comme un ballon. Très amusant pour la marmaille.

Bidon 2 gallons toujours utile — 1.00 ch.
En plastique flexible; bec réversible.

Ampoules givrées 60W General Electric — 6 pour 1.00
60 watts. Eprouvées d'avance et garanties.

Culotte sport pour dames — 1.00 ch.
En coutil ou popeline de coton. Nuances assorties. Tailles 10.-18

Coussins de velours cordé — 1.00 ch.
Faits au Canada. 17 x 17", rembourrés caoutchouc mousse. Nouveaux coloris.

8 roul.-Papier de toilette Cottage — 2 pour 1.00
Prix-sensation: deux paquets de 8 rouleaux chacun. Seulement 1.00.

Canne bouton-poussoir au lancer léger — 1.00 ch.
Avec frein, poisson nageur de pratique en caoutchouc, 55 vges ligne monofil (épr. 6 lbs).

Balles de tennis de haute qualité — 3 pour 1.00
Très rebondissantes et emballées trois par boîte. Seulement 1.00 la bte.

45 pouces! Lampes 'Hurricane' en verre — 1.00 ch.
Globe de verre biseauté amovible avec tige d'acier de 45" enrobée de plastique.

Tabouret de camp — 1.00 ch.
Repliable, solide. Siège de gros canevas. Couleurs variées.

Jamaicas pour dames — 1.00 ch.
Seyante en coutil ou popeline de coton. Coloris d'été. Tailles 10-18.

Oreillers en caoutchouc mousse — 1.00 ch.
Recouverts coton piqué blanc, rembourrure mousse reposante.

4 pqts - 'Metrecal' liquide — 1.00
Choix de six saveurs délicieuses. Régime amaigrissant agréable.

Film Kodacolor X Offre spéciale! — 1.00 ch.
Pellicule de qualité. Numéros 120, 127 et 620.

Raquette de tennis équilibrée — 1.00 ch.
Idéale pour pratiquer. Prix d'épargne Towers.

Coussin de chaise de parterre — 1.00 ch.
En caoutchouc mousse recouvert vinyle étanche.

Culottes pour enfants — 5 pour 1.00
Lavables, confortables. Coton, rayonne, ratine. Tailles 2-4-6.

Culottes pour dames — 5 pour 1.00
Rayonne en blanc, rose ou bleu. Avec élastique. Petites, moyennes, grandes.

Petits tapis de broadloom 18"x27" — 1.00 ch.
Epais, renforcés là où il le faut. Couleurs assorties.

Teinture 'Miss Clairol' — 1.00 ch.
Colorant à cheveux d'aspect naturel. Nuances mode. Formule régulière.

Casiers à diapositives — 3 pour 1.00
Genre universel, solide, bien fait pour loger quarante diapositives.

Tubes à bâtons de golf — 12 pour 1.00
Pleine longueur en plastique pour protéger vos bâtons de golf.

Insecticide atomiseur 14 oz — 2 pour 1.00
Efficace contre insectes de la maison, du jardin.

Petites robes de fillettes — 1.00 ch.
Coton canadien imprimé et rayé. Trois modes. Tailles 8-10-12.

Socquettes Extensibles — 4 paires 1.00
Pour dames, 100% nylon, revers. Couleurs estivales. Une pointure 9-11.

Caoutchouc mousse à rembourrures — 2 pour 1.00
Blanc, déchiqueté, pour rembourrer oreillers, coussins, jouets, etc. Sacs 1 lb.

Rouleaux-brosses Formats assortis! — 3 paquets 1.00
Pour cheveux! Chaque pqt avec pointes et peigne GRATIS. Offre d'été!

Visionneuse Accessoire utile! — 1.00 ch.
Solide pour vues 35 mm ou grandes diapositives.

Balles de golf Spalding 'Canada Cup' — 3 pour 1.00
Pour coups uniformes. Centre de caoutchouc, fini dur, blanc et grenu.

Rechange de chaise de parterre 2 pièces — 1.00 ch.
Couverture nylon Saran à tater. En vert ou bleu.

Portefeuilles hommes ou dames — 1.00 ch.
Exceptionnel! Assortiment à bas prix d'aubaine.

Socquettes pour dames — 4 paires 1.00
En coton blanc seulement. Bouts renforcés; revers élastiques. 9-11.

Housses d'oreiller avec glissière — 3 pour 1.00
En solide coton blanc, tirette inrouillable. Pour tout oreiller ordinaire.

Disques LJ 12" Grand choix! — 1.00 ch.
Assortiment complet de disques long jeu à succès. Rég. 1.29. Profitez-en!

Batteries de transistors 9 volts — 4 pour 1.00
Faites-en réserve à ce bas prix d'épargne Towers.

Planche nautique Sénior - 13" x 26" — 1.00 ch.
Du plaisir dans l'eau pour enfants ou grandes personnes.

Sangle de chaise de parterre 17 pi. — 2 pour 1.00
Tavelle gaie en polypropylène avec vis de fixation.

Bijouterie Offre-vedette! — 1.00 la série
Pendentifs ou colliers, jolis modèles. Boucles d'oreilles assorties.

Tenues d'été pour fillettes — 1.00 ch.
En coton; culotte unie, lavable; corsage fleurs ou motifs. 3-6X.

Essuie-mains de cuisine en ratine — 3 pour 1.00
Huit motifs gais, imprimés. Epargnez à ce prix vraiment exceptionnel.

Chemises 'T' pour hommes — 2 pour 1.00
Coton indémaillable blanc seulement. Manches courtes. Petits, moyens, grands.

Bobines-boîtes à films pour 200 pds — 3 pour 1.00
Prix véritablement avantageux. Profitez-en!

Si vous pratiquez la lecture anglaise — 2 livres 1.00
Les classiques Whitman. Choix de vingt titres dans cette série.

Profitez de ces offres du Jour à 1.00—Mercredi de 10 h. à 10 h.—Satisfaction garantie ou argent remis

TOWERS PLACE LAURIER
BOUL. SIR WILFRID LAURIER BLVD.
STE. FOY EN FACE DE L'HOPITAL MILITAIRE

LA CHATELAINE RECOIT MME LESAGE — Mme Paul Comtois, l'épouse du lieutenant-gouverneur de la province, a reçu, hier midi, à déjeuner, Mme Jean Lesage et une vingtaine d'amies de Mme Lesage. On remarquait la présence de Mme Xavéri Lesage, la mère du premier ministre. De gauche à droite, Mme Lesage, Mme Comtois et Mme Xavéri Lesage.

Les épouses des deux astronautes manifestent leur grande joie

HOUSTON (PA) — Le souffle coupé par une si grande émotion, Mmes James McDivitt et Edward White tentaient de manifester leur joie au terme du voyage spatial de quatre jours réalisé avec succès par leurs maris dont les noms passeront à l'histoire.

"C'est magnifique, magnifique", répétait Pat McDivitt qui ne trouvait pas d'autres mots pour qualifier cette mémorable expédition.

"Je suis la personne la plus heureuse au monde", s'exclamait Mme White qui porte aussi le prénom de Patricia. "Je ne puis vous dire combien je me sens fière. C'est le plus beau jour de ma vie", disait-elle.

LE GUET A LA TV

Les deux épouses des astronautes étaient surexcitées au moment de rencontrer les journalistes à Houston, peu après l'amerrissage de la captule Gemini dont elles guettaient le retour à l'écran de télévision de leurs demeures. Mme McDivitt s'était installée devant l'appareil avec ses enfants Mike, Lynn, et Patrick, âgés respectivement de 8, 6, et 4 ans, ainsi que sa soeur, Mme Terry Sanders, de Cleveland, Ohio.

Aux côtés de Mme White se trouvaient ses enfants, Eddie, 11 ans, et Bonnie Lynn, 9 ans, de même que l'épouse de l'astronaute Neil A. Armstrong.

Les épouses de quatre autres astronautes étaient demeurées dans une chambre adjacente. Mme McDivitt avait déclaré qu'elle ne s'inquiétait pas trop du retour des cosmonautes, "les médecins lui ayant affirmé que tout irait bien".

Mme White a dit qu'elle enverrait à son mari, un peu à l'avance, un cadeau pour la Fête des Pères, ainsi qu'une carte de souhaits à l'astronaute McDivitt, qui célébrera son 36e anniversaire de naissance jeudi. Mme White projette un grande fête lorsque son mari reviendra à la maison.

Pour sa part, Mme McDivitt ne songe pas à un dîner spécial, car a-t-elle dit, "je ne suis pas précisément un cordon-bleu".

DES VACANCES

Les deux épouses rêvent maintenant de s'offrir des vacances avec leurs maris. Mme White voudrait aller au Colorado, et Mme McDivitt souhaiterait se rendre à Cleveland, Ohio, et à Jackson, Michigan, pour rendre visite à des parents.

Mme White a déclaré qu'elle a vécu les minutes les plus palpitantes durant la promenade extra-véhiculaire de son mari, et elle a éprouvé un soulagement lorsque le cosmonaute est retourné à l'intérieur de la capsule.

AUTRES AVENTURES

Mesdames White et McDivitt semblent convaincus que leurs maris effectueront d'autres voyages dans l'espace. Elles n'ont pas vu leurs époux depuis le 23 mai, soit 11 jours avant le lancement du "Gemini-4" depuis Cap Kennedy.

M. et Mme James McDivitt, de Jackson, Michigan, les parents de l'astronaute, étaient confiants que leur fils reviendrait sain et sauf de l'expédition.

La petite fille de l'astronaute White a exprimé, dans son langage d'enfant de neuf ans, le sentiment de tous ceux qui ont suivi de près cette mission spatiale de quatre jours.

Alors qu'on demandait à la fillette ce qu'elle comptait dire à son père dès son retour, Bonnie Lynn a répondu simplement:

"Je suis contente de te voir, daddy."

Carnet mondain

Monsieur et madame Burroughs Pelletier font part du mariage de leur fille, Alice, avec monsieur Jean Valade, fils de monsieur Elphège Valade. La bénédiction nuptiale leur sera donnée le samedi douze juin, en la chapelle du Sacré-Coeur de l'église Notre-Dame à Montréal.

Comment faire ?

Nos lectrices sont priées d'adresser leurs demandes comme suit : Comment faire, Le Soleil à L'Evénement, 390 de la Couronne, Québec 2. Aucune réponse ne sera donnée par lettre personnelle ou téléphone.

Q. — Invités à une ordination, nous ne savons qu'offrir en cadeau au nouveau prêtre. Que faut-il faire? UNE AMIE DE LA FAMILLE

R. — Si vous êtes assez intime avec les parents, demandez-leur s'ils ont l'intention de lui offrir une bourse; autrement, consultez un libraire qui saura vous proposer l'un des nombreux volumes publiés récemment, à la suite de Vatiçan II.

HOTEL MOTEL
Château Bonne Entente
3400, Chemin Ste-Foy
nos spécialités:
★ DINERS D'HOMMES D'AFFAIRES
★ CONVENTIONS
★ BANQUETS
★ RECEPTIONS DE TOUT GENRE
Pour vos réservations:
653-5221

RESTAURANT Bastogne
RECEPTIONS BANQUETS ASSEMBLEES D'AFFAIRES MARIAGES
HOTEL-Laurentides
350 boul. Ste-Anne. 663-7881

On utilise la fourrure dans une présentation d'imperméables

MONTREAL (PC) — La fourrure, confinée d'ordinaire au placard par temps de pluie, était largement utilisée dans une collection d'imperméables dont l'avant-première présentation avait lieu hier à Montréal.

L'EST RENCONTRE L'OUEST — L'utilisation de la fourrure dans une présentation de vêtements imperméables pour l'automne et l'hiver 1965 donnait un caractère russe à la collection de la firme "Rainmaster". Ces vêtements ont été montrés avant hier à Montréal en avant-première. A gauche : un manteau en borg à long poil travaillé en panneaux horizontaux gingembre et noir. A droite : un ensemble pour le sport. Les bottes cosaques étaient portées avec presque tous les modèles.

Combinées avec la popeline, le velours, les lainages et tissus capitonnés, les fourrures synthétiques pour la plupart, étaient employées pour les cols et parements, manchons et chapeaux, de même que les doublures de vêtements, créant ainsi une collection "à la russe" pour marquer le 25e anniversaire de cette firme montréalaise (Rainmaster).

Selon la même inspiration, ces vêtements de pluie pour l'automne et l'hiver, ainsi que les costumes de ski, se portaient avec des bottes de cosaque, sauf un modèle différent d'inspiration française.

Des manteaux rappelant les gros paletots de chat sauvage en vogue dans les années 1920, mais leur ampleur en moins, étaient faits complètement en fourrure.

Un manteau sans col comportait des empiècements à l'horizontale en fourrue à long poil de couleur gingembre et noir, etle vêtement se fermait à l'avant sur une bande de lainage brun.

Un autre modèle en popeline beige se terminait à l'ourlet par une large bande de fourrare, et le mannequin le portait avec un manchon et capuchon en chat sauvage synthétique.

La jeune modeliste canadienne, Lydia Sperlich a fait voir un manteau de velours noir, pleine longueur, avec garniture de fourrure blanche. Un autre modèle en velours était garni de lynx et boutons dorés.

Dans un groupe de manteaux portés le jour, on remarquait divers tissus synthétiques comme la peau de serpent de ton jaune-lime, utilisée pour un vêtement ceinturé, et un autre manteau en imitation de phoque.

Un manteau rouge bourgogne de style princesse était garni d'un col en castor synthétique. D'allure plus tailleur, un manteau jaune en tissu piqué avec garniture de tricot blanc, se portait avec un chapeau assorti.

Les messieurs n'étaient pas oubliés dans cette collection. On leur suggérait notamment un manteau réversible d'un côté popeline, se transformant de l'autre en cha tsauvage synthétique, ainsi qu'un modèle de parka en poil de chameau avec garniture de fourrue à long poil.

Pour les hommes moins avant-gardistes, on offrait pour le ski un ensemble trois-pièces en tissu noir extensible, de même qu'un paletot court en nylon bourgogne.

L'assortiment de costumes féminins qui se portent après les promenades en ski, était également suggéré aux banlieusardes.

Une veste de couleur émeraude avec col de lainag en bouclé noir, des collants noirs et un bonnet assorti, constituaient l'un de ces jolis ensembles.

Certains costumes de ski s'inspiraient du Far West, par le style du pantalon, l'ensemble corsage et veste, et le chapeau cowboy.

Pour la ville des manteaux de velours vôtelé, un tussu encore très populaire, étaient présentés dans une nouvelle nuance de gris doré.

CHALET SUISSE
Fondue suisse et bourguignonne
BANQUETS — RECEPTIONS
Notre cave est ouverte. Ambiance
Tél.: 522-0006, 26 Ste-Anne Qué.

UN LAXATIF FAMILIAL

Satisfaction garantie ou argent remis!
Prix Régulier 85c

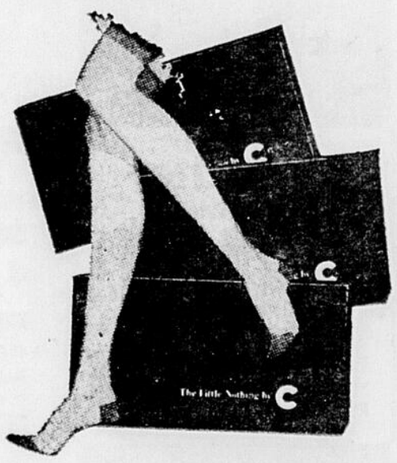
Jolie à la fête ou à la noce!

Confection BAAB. Ravissante petite robe de ligne 'A' avec volants de dentelle délicate. 100% nylon entièrement doublé. Dentelle blanche sur rose, bleu, poudre ou jaune.
Tailles 2 à 3x $14.99 4 à 6x $15.99
Ce n'est là qu'un exemple choisi parmi notre grande variété de robes pour la fête ou la noce. Pour fillettes de 7 à 12 ans.
Prix variant de $7.99 à $19.99

au COIN des PETITS

Nous acceptons la carte Credico
Chez NORMAN & FILS
685 Est, rue Saint-Joseph - 529-9561
PLACE LAURIER
Boul. Laurier, Ste-Foy - 653-4373
PLACE FLEUR DE LYS
Boul. Hamel, Québec - 523-9192
Commandes téléphoniques et postales acceptées.

P. & M. Boucher INC.
Du nouveau de Cameo!
La plus sensationnelle nouvelle concernant la mode depuis que les femmes sont femmes!



"Little Nothing"
Bas en CANTRÈCE*
Enfin! Les bas les plus collants, les plus seyants qu'aient jamais portés vos jolies jambes. Les "Little Nothing" de Cameo sont plus fins et plus légers que le plus fin et le plus léger des tulles. Ils vous vont comme un hâle. Superbe fini mat mystérieusement intriguant.
Sans couture, évidemment. Couleurs assorties.
Présentés dans une jolie boîte $1.25
STATIONNEMENT GRATUIT
sur le terrain Tilden à l'arrière de notre magasin
P. & M. Boucher INC.
Les spécialistes de la lingerie féminine
1024, RUE ST-JEAN — TEL.: 525-6785

Gerber CÉRÉALE D'AVOINE

Une consistance lisse et

crémeuse et si facile à sèrvir!

Quel est le secret du gruau d'avoine Gerber qui plait tant aux bébés? C'est sa texture crémeuse et onctueuse, mélangé avec du lait ou ajouté à la formule. Quelle saveur exquise et succulente . . . bien faite pour flatter les jeunes palais. Le gruau d'avoine contient aussi du fer . . . qui contribue à la formation des globules rouges.

Vous pouvez obtenir une consistance parfaite en quelques secondes seulement. Il suffit de mélanger ces minuscules flocons d'avoine au liquide. Et voilà! Vous obtenez immédiatement un mélange crémeux, onctueux et lisse dont la consistance reste la même pendant toute la durée du repas . . . juste au goût de bébé.

La sélection et la cuisson de toutes les céréales Gerber sont rigoureusement contrôlées par les spécialistes Gerber qui travaillent uniquement dans le but d'améliorer l'alimentation des bébés.

Nous nous occupons uniquement de l'alimentation des bébés!

Aliments Gerber pour bébés NIAGARA FALLS, CANADA

Mme R. Rhéaume, à gauche, assistée de Mmes L. Boudreau et I. Parent, a remporté le premier prix d'arrangements de fleurs sur table dressée. Le centre de table est composé d'oeillets roses, de chrysanthèmes blancs, d'oeillets miniatures bleu et mauve, et de feuillage.

23e assemblée générale du Canadian Women's Press Club, à Montréal

Environ 300 femmes journalistes venant de toutes les provinces du Canada assisteront à la 23e assemblée générale du Canadian Women's Press Club qui aura lieu en l'hôtel Reine-Elizabeth de Montréal, du 11 au 14 juin. Ce groupement qui compte plus de 60 ans d'existence, est une des plus anciennes organisations nationales de journalistes au monde.

L'Honorable Jean Lesage, premier ministre du Québec, sera l'hôte et le conférencier à un dîner samedi soir. On remarque parmi les autres conférenciers de marque à cette réunion triennale: M. Gérard Pelletier, éditorialiste au Devoir ainsi que M. Ch[illegible] Lynch, du Service de presse Southam.

L'[illegible]enir de la femme-journaliste fera le sujet d'un colloque auquel participeront Robert Fulford d[illegible]Toronto Star, Richae Hind-Smith, de CTV, Toronto, et John Myers, rédacteur en chef de la Gazette de Montréal et qui sera présidé par Mme Dulcie Waller de Hamilton.

La diversité accrue des reportages confiés aux femmes-journalistes sera discutée par Mlle Françoise Côté, reporter d'événem[illegible]p[illegible]iques à La Presse, [illegible]ne Evelyn Gagnon, reporter du monde du travail au Devoir, Mlle L[illegible]e Crawford, critique musical[illegible]au London Free Press, Mme Pat Pearce, chroniqueuse de la télévision au Montreal Star, ainsi que Mlle Amy Booth, chef du bureau de Montréal du Financial Post. Cette table ronde sera prés[illegible]e par Mme Irene Baird, chef du service d'information au ministère des [illegible]ires du Nord et des Ressources, Ottawa.

La remise des prix annuels de journalis[illegible]e organisés p[illegible]le club aura lieu lors d'un dîner-causerie, dimanche soir.

Après la conférence de Montréal, environ 125 membres du club passeront une journée à Québec et 80 d'[illegible]entre elles poursuivront leur voyage sur la Côte Nord, avec séjour à Sept Iles, Manicouagan près de Baie-Comeau et une dernière escale à Arvida.

Patron-mode

par Anne Adams

4707

Tout le monde aimera ce ravissant costume que vous porterez de différentes façons. Avec ou sans ce chic manteau, cette robe ajustée, que vous ferez avec ou sans manches, sera des plus élégantes.

Vous obtiendrez ce patron dans les tailles suivantes: 10, 12, 14, 16, 18. La taille 16 requiert 2 1-2 verges d'un tissu de 35 pouces pour la robe; 4 3-4 verges d'un tissu de 39 pouces pour le manteau.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

Adressez vos commandes comme suit :

SERVICE DES PATRONS
L'EVENEMENT
QUEBEC 2 (P.Q.)

Prix : 50c

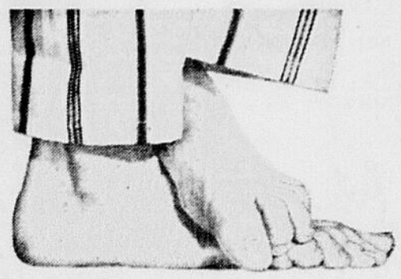
ANNONCE

LUMBAGO

MAL DE DOS—DOS ENDOLORI

Lorsque vous avez le dos si sensible, si endolori qu'il vous est difficile de vous pencher ou de vous plier prenez le remede qui a apporté le soulagement à des milliers de personnes . . . T-R-C de TEMPLETON. Ne souffrez pas une journée de plus qu'il ne faut. Achetez T-R-C aujourd'hui même. Seulement .85c et $1.65 partout où l'on trouve des produits pharmaceutiques.

T43-3F



Le Cercle Horticole Sainte-Foy fait valoir la porcelaine fabriquée au Canada

L'équipe de Mme R. Rhéaume a remporté le premier prix au concours d'arrangements de fleurs sur table, organisé par le Cercle Horticole de Ste-Foy, en collaboration avec la division des articles d'hôtellerie de la maison Pascal, à Place Laurier. Ce concours avait lieu hier soir et était ouvert seulement aux membres du club.

Les tables à décorer étaient dressées avec de la vaisselle de porcelaine, fabriquée à Joliette, dans la province de Québec. Ce concours a donc été organisé pour faire valoir cette porcelaine "Vandesca-Syracuse", pour démontrer au public qu'une belle table est aussi importante dans les endroits publics qu'à la maison; pour montrer que les fleurs et autres accessoires décoratifs sont autant d'items qui enjoliveront la table et rendront le repas agréable.

LE CONCOURS

Les juges, MM. Max. Leblanc, président du Cercle Horticole; W. Worwood et George Miller, ont eu à considérer d'abord l'aspect général de la table, la valeur de la création avec le matériel à la disposition des concurrents, l'usage fonctionnel de ce matériel et l'arrangement artistique. Le choix des couleurs et leur harmonie avaient aussi une grande importance.

Mme Rhéaume, capitaine de l'équipe gagnante, a su prouver qu'avec un minimum de fleurs, un vase simple, quelques fougères et beaucoup d'imagination, on pouvait dresser une belle table pour deux personnes. En effet, elle a commencé à dresser la table alors qu'il ne restait à peu près plus de matériel; elle a pris quelques chrysanthèmes blancs et roses, auxquels elle a ajouté un oeillet miniature mauve et l'autre bleu tendre.

Le centre de table était juste proportionné à la grosseur de la table. Mme Rhéaume ne s'attendait pas du tout de gagner, nous a-t-elle affirmé hier soir. Elle a précisé qu'elle adore les fleurs et qu'elle en a dans toutes les pièces de la maison et, ce, à l'année longue, puisqu'elle les cultive chez elle.

Pendant l'été, elle a des fleurs coupées, et l'hiver elle garde ses fleurs en pots. Son jardin est aussi très bien garni.

LA PORCELAINE VANDESCA-SYRACUSE

L'usine de porcelaine Vandesca-Syracuse de Joliette est la seule du genre au Canada. Il s'agit d'une porcelaine vitrifiée, établie en vaisselle de table au glaçage brillant, aux couleurs riches et présentées dans une grande variété de modèles. Elle n'est disponible que pour les hôtels, les restaurants, les institution, les écoles et les clubs et est distribuée exclusivement par des compagnies canadiennes à administration indépendante.

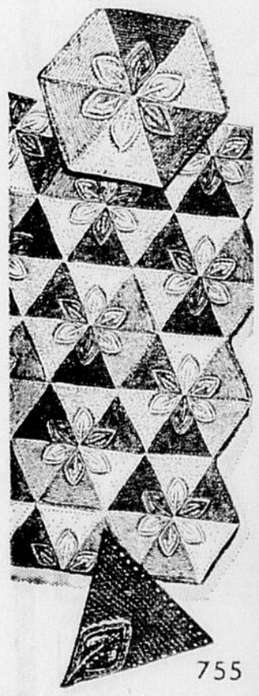
ANNONCE

Plan d' amaigrissement Recette à domicile

Il est facile de perdre rapidement, chez soi, des livres de graisse disgracieuse! Etablissez vous-même ce plan de recette. C'est très facile—et c'est peu coûteux. Allez simplement chez votre pharmacien et demandez quatre onces de Concentré Naran. Versez ceci dans une bouteille d'une chopine et ajoutez assez de jus de pamplemousse pour la remplir. Prenez-en deux cuillerées à soupe par jour, selon le besoin, et suivez le plan Naran.

Si votre premier achat ne vous montre pas un moyen simple et facile de perdre la graisse superflue et ne vous aide pas à retrouver la sveltesse de votre ligne; si les livres et les pouces réduisibles de graisse superflue ne disparaissent pas du cou, du menton, des bras, de la poitrine, de l'abdomen, des hanches, des mollets et des chevilles, retournez simplement le flacon vide pour vous faire rembourser. Suivez cette méthode facile recommandée par les nombreuses personnes qui ont essayé ce plan et retrouvez votre ligne. Notez comme le gonflement disparaîtra vite—combien vous vous sentirez mieux. Plus alerte, plus active et d'apparence plus jeune

Votre travail à l'aiguille



755

Tricotez en un rien de temps cette pratique et légère couverture de triangles ayant comme motifs des feuilles. Vous utiliserez des restes de laine peignée pour ces triangles de 6 1-2" que vous joindrez en hexagones.

N.B.—Ces patrons accompagnés d'un lexique et d'une feuille d'explication en français, sont d'un usage rapide et facile.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adresser vos commandes comme suit :

SERVICE DES PATRONS
L'EVENEMENT
QUEBEC 2 (P.Q.)

Prix : 50c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

Réparations de FERS GRILLE-PAIN etc.

Cartier Electrique Enr.
991, Avenue Cartier
523-1889

VENTE de DEMENAGEMENT

TOUT DOIT ETRE LIQUIDE AVANT LE 30 JUIN

30% À 60%

SUR

ROBES - COSTUMES - MANTEAUX

Toute vente finale
NOTRE NOUVEAU LOCAL A PARTIR DE FIN JUILLET
12 COTE DE LA FABRIQUE

JEAN FORTIN INC.

436 rue de l'Eglise Tél.: 529-4547

LAISSEZ-NOUS DECORER VOTRE FOYER

NOUS POUVONS DECORER VOTRE FOYER POUR L'UTILITE ET LA BEAUTE...

Ces grilles de foyer peuvent être bâties spécialement pour votre cheminée. Venez nous consulter.

GAUTHIER

272 RUE ST-JOSEPH EST
TEL.: 524-4625

tout de **BLANC**

Chaussée . . .

Quelle élégance! Quels styles ! Quel choix ! Des chaussures légères, à la page et tellement jolies. Les charmantes Québécoises pourront choisir à même notre vaste assortiment les chaussures qui leur feront le pied mignon !

A—Soulier en cuir blanc avec empeigne de cuir frappé, modèle ouvert au renfort. Gr. 5 à 9, largeur AA et B. 10.95

B—Soulier genre sandale, en cuir de veau blanc. Gr 5 à 9, largeur 3 A à B. 15.95

C—Joli escarpin en cuir blanc, empeigne ouverte et fines courroies. Gr. 5 à 9. Largeur 2A et B 10.95

D—Escarpin de cuir blanc, modèle ouvert sur les côtés et boucle sur l'avant-pied. Gr. 5 à 9, largeur 2A et B 10.95

E—Sandale en cuir de veau blanc, ouverte à l'empeigne et au renfort. Gr. 5 à 9, largeur 2A et B 14.95

F—Escarpin en cuir de veau blanc combiné avec mèche. Gr. 5 à 9, largeur 2A et B. 16.95

G—Escarpin avec petit talon ou sandale Valeur de 9.95 à 14.95
Plusieurs autres modèles non énumérés. Prix variant de 9.90 à 16.95

2 magasins pour vous servir
798 ST-JEAN, 524-6337 — 261 ST-JOSEPH E., 525-6973

Paul H. Blouin INC.

Nous honorons la carte credico

Pas de pantoufles à Noël?

des Foamtreads à la Fête des Pères!

Les Foamtreads compenseront amplement pour les six mois où il a gelé des pieds.

Il aimera leur ligne élégante, leur confort parfait et la stabilité sans excès des talons. Rien n'est laissé au hasard dans les Foamtreads.

Vous aimerez la douce semelle extérieure en cuir qui ne marque pas les parquets. Et, bien sûr, elles sont lavables!

En somme, les Foamtreads feront deux heureux chez vous, le jour de la Fête des Pères.

Ci-dessus: Sultan $4.98 Executive $5.98

Foamtreads POUR HOMMES
Kaufman Footwear Montréal Kitchener

Dépositaires

Lacquet
Téléphone: 524-5121

Syndicat DE QUÉBEC
REZ-DE-CHAUSSEE
TEL.: 529-7351

J.-A. BLOUIN ENR.
161 Ouest, St-Vallier
(En face 5-10-15 à St-Sauveur)
M. ROGER CANTIN, PROP.
TEL.: 524-4045

J.B. LALIBERTE LIMITEE
575 Est, St-Joseph
Tél.: 525-4841

JOS. PLAMONDON INC.
644 St-Joseph Est
Tél.: 524-0820

GEO. LECLERC
CHAUSSURES
863 ST-JOSEPH EST
TEL.: 525-9907
199 ET 289 ST-JOSEPH EST

MAURICE BOUCHARD
ENR
2099 CANARDIERE
QUEBEC
TEL.: 663-0833

L. DUFRESNE ENR.
3239, AVE ROYALE
GIFFARD
TEL.: 661-5341

J.-O. ALLARD
CENTRE D'ACHATS
CAMP VALCARTIER
TEL.: 844-3174

ARMAND LAFORCE
730 RUE ST-JEAN
TEL.: 522-6735

AGNEW SURPASS
5 MAGASINS
A QUEBEC ET BANLIEUE

A Québec aujourd'hui

Convocations

Association provinciale des institutions pour enfants : Journée d'étude en collaboration avec l'Association des foyers pour adultes. Pavillon des Sciences humaines, salle 1-C, à 9h. a.m.

Chambre de Commerce française au Canada : Dîner à l'occasion de la création d'une section à Québec. Bastogne, à 7h. p.m.

Commission Laurendeau - Dunton : Séances publiques. Salle de bal, Château Frontenac, à 10h. a.m.

Club Richelieu : Déjeuner-causerie. Château Frontenac, à 12h. 30 p.m.

Arts

Théâtre de l'Estoc : "Le Mal Court", de Jacques Audiberti, 8h. 30.

La Fenière : "Bérangère ou la Chair en Feu", de Yves Thériault, 9h.

MUSEE : Exposition de documents d'archives. Epoque Jean Talon.

EXPOSITION : Gravures. Galerie L'ATELIER Renée Le Sieur.

EXPOSITION : Galerie Jolliet, 16, Petit Champlain. Héliodore Bissonnette.

Cabarets

A La Porte Saint-Jean: Carlos Ramirez — Sacha & Guillermo — Gigi Desrosiers — Marius Delisle — Piet Coomans. Ce soir: 9h30, 12h.

A La Page Blanche: Michèle Gréco. Ce soir: 9h30, 12h.

A l'Italia : Groupe de chanteurs et musiciens italiens. De 8h. à 2h.

Au Bal Tabarin: Ireda Mann — Rhonda Lake — Sheeba — Line Robert. Ce soir: 10h., 12h.

Au Baril d'Huitres: Revue "Dans le vent" avec Denise Filiatrault, Dominique Michel, Daniel Giraud et Dominic. Ce soir: 10h., 12h.

Au Coronet: Ginette Reno — Carmen Ramirez — Marcel Tardif. Ce soir: 10h., 12h.

Château Bel Air: Michèle Andray — Bob Aubin et son ensemble.

Chez Gérard : Toy & Wing Oriental Playgirl Revue-Bob Vocelle. Ce soir : 10h., 12h. 30.

Escapade : Colette Darcy — Claude Robitaille. Ce soir: 10h30, 12h30.

La Madrague : Ginou, de 9h. à 2h.

Louis XIV: Nadina Valanti — Les Coronais — Gaston Boileau — Jacques Drolet. Ce soir: 10h., 12h., 1h.

Lafayette: Peter Mann — Kim Simone — Line Robert. Ce soir: 10h15, 12h30.

La Méditerranée : Trio Los Maydas. Spectacle continuel.

Neptune : Los Suspiros de Espana. Spectacle continuel.

Cinéma

COTES MORALES ET HORAIRES

On trouvera dans cette rubrique quotidienne la classification morale des films actuellement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rive Sud.

La classification morale est établie par l'Office catholique national des techniques de diffusion sur les films tels qu'approuvés par le Bureau de Censure de la province de Québec. Elle est adaptée au public des grands centres urbains.

Les cotes morales s'inspirent aux meilleures sources. Elles ont une valeur pour le film auquel elles s'appliquent. Il va sans dire qu'elles ne peuvent témoigner pour le reste du programme si reste il y a.

SIGNIFICATION DES COTES MORALES

AA — ADULTES et ADOLESCENTS : Films qui en général peuvent être vus sans danger par tous les spectateurs ordinaires des salles de cinéma (16 ans et plus).

A — ADULTES : Films qui ne conviennent qu'aux gens formés, soit qu'ils présentent des problèmes moraux d'adultes, soit qu'ils traitent d'un sujet trop sérieux pour les jeunes. Les adultes n'en tireront pas d'impression malsaine à condition de vouloir réfléchir et réagir. Ces films ne conviennent donc généralement pas aux adolescents.

AR — ADULTES AVEC RESERVES : Films qui présentent des dangers, soit à cause des scènes suggestives de la thèse qu'ils développent, de certaines idées qu'ils émettent, soit encore en raison de l'atmosphère qui s'en dégage. Ces films s'adressent à un public d'adultes particulièrement avertis et ne conviennent jamais aux adolescents.

D — A DECONSEILLER : Film dangereux pour tous, ne peuvent que nuire à la majorité des adultes et porter préjudice à la santé spirituelle et morale de la société.

F — A PROSCRIRE. Films franchement condamnables au point de vue moral de la société.

Bienville : — Sept Heures avant la Frontière (A) : 6.30, 9.40 hrs. Ca t'la coupe (AA) (Moon Pilot), Technicolor : 8.10 hrs.

Capitol : — Représentation continue de 1h. à 11h. : "Love Has Many Faces" (D) (105 min.)couleurs, à 2h.35, 5h.50, 9h.15. "East of Sudan" (AA), couleurs (84 min.) à 1h.10, 4h.25, 7h.40.

Cartier : — L'assassin viendra ce soir (AR) : 1.00, 4.25, 7.50 hrs. L'inconnu aux services secrets (AR) 2.30, 5.55, 9.20 hrs. Fin : 11.10 hrs.

Cinéac : — Vénus du Broadway (A) : 1.30, 4.40, 7.50 hrs. Les fiancées d'Hitler (A) : 3.10, 6.20, 9.30 hrs.

Cinéma Canardière : — Jeux précoces (AR) : 1.00, 4.15, 7.40 hrs. La voix de la conscience (AR) : 2.35, 5.50, 9.20 hrs. Fin : 11.00 hrs.

Cinéma de Paris : — Sujet : 12.30, 4.10, 7.40 hrs. Actualités : 12.40, 4.30, 8.10 hrs. Le Cardinal (A) 1.00, 4.40, 8.20 hrs.

Classic : — Le retour des Titans (AA) 1.15, 4.30, 7.50 hrs. Opération dans l'ombre (A) 3.00, 6.00, 9.35 hrs. Fin : 11.05 hrs.

Empire : — Représentation au complet à 1.00, 3.00, 5.00, 7.00, 9.00 hrs. Sujet court, 1.05, 3.05, 5.05, 7.05, 9.05 hrs. Une femme mariée (F) 1.27, 3.27, 5.27, 7.27, 9.27 hrs. Fin : 11.00 hrs.

Impérial : — Mercredi soir, neuf heures (D) 1.15, 4.28, 7.58 hrs. Le capitaine Sinbad (AA) 3.03, 6.20, 9.40 hrs. Fin : 11.04 hrs.

Lairet : — L'inconnu aux services secrets (AR) 1.00, 4.25, 7.50 hrs. L'assassin viendra ce soir (AR) 2.53, 6.18, 9.43 hrs. Nouvelles : 4.18, 7.43 hrs. Fin : 11.08 hrs.

Laurier : — Le dernier train de Santa-Cruz, couleurs (A) 1.00, 4.25, 7.50 hrs. Nouvelles : 2.30, 5.55, 9.20 hrs. Le rendez-vous de septembre, couleurs (A) 2.45, 6.10, 9.35 hrs. Fin : 11.15 hrs.

Pigalle : — La conjuration des Borgia : 12.25, 3.40, 6.35, 9.50 hrs. Aux mains des S.S. : 1.50, 5.05, 8.20 hrs. Actualités : 3.30, 8.10 hrs. Fin : 11.25 hrs.

Princesse : — Cendrillon aux grands pieds (AA) 12.40, 3.43, 6.43, 9.46 hrs. Le défi de Tarzan (AA) 2.12, 5.12, 8.15 hrs.

Rialto : — Opération dans l'ombre (A) 1.00, 4.26, 7.52 hrs. Nouvelles et annonces : 12.32, 5.58, 9.24 hrs. Le retour des titans (AA) 2.47, 6.13, 9.39 hrs. Fin : 11.18 hrs.

Sillery : — Le dernier de la liste (AA) 7.30 hrs. Un soupçon de vison (AR) 9.21 hrs. Fin : 11.00 hrs.

Studio 9 : — Relâche jusqu'au 13 juin.

Victoria : — Opération dans l'Ombre (A) 1.15, 4.30, 7.50 hrs. Le Retour des titans (AA) 3.00, 6.05, 9.30 hrs. Continuel de 1.15 à 11.05 hrs.

Cinéma de Lévis : — "La vie conjugale", 1er ("Françoise") (AR) 7.00 hrs. "La vie conjugale", 2ème ("Jean-Marc") 9.05 hrs.

Cinéma Lido : — A bout portant (AA) (couleurs) : 7.30 hrs. Un mari en laisse (A) (couleurs) : 9.14 hrs.

Cinéma St-Romuald : — La chambre des tortures (A) 7.30 hrs. Hercule se déchaîne (A) 9.00 hrs.

L'IMAGE DE LA SURPRISE — La vedette bien connue Gina Lollobrigida s'est déclarée extrêmement surprise, en séjour à Rome la semaine dernière, de savoir qu'un accusateur public, choqué des scènes de séductions de son dernier film, avait décidé de la poursuivre en justice avec sept autres personnes sous l'accusation d'obscénité. Il s'agit du film "Le Bambole": "Les Poupées". (Téléphoto PA)

RETOUR — Lynn Seymour, de Vancouver, converse avec Rudolp Nureyev alors qu'ils arrivent à l'aéroport international de Toronto. Mlle Seymour succéderait éventuellement à Madame Margot Fonteyn, la grande danseuse de ballet. Mlle Seymour et M. Nureyev seront les vedettes de la troupe du Ballet Royal qui accomplira une tournée au Canada. (Téléphoto PC)

Les séries "Galerie 12" Beaux-Arts de Montréal reprises au Musée des

Pour la première fois de son histoire le Musée des Beaux-Arts de Montréal continuera les Séries Galerie 12 durant l'été.

Les Séries Galerie 12 offrent en montre des oeuvres d'artistes canadiens contemporains. Les séries d'été comprendront de la photographie et des dessins architecturaux aussi bien que des peintures, sculptures et art graphique.

La première exposition de la saison mettra en vedette les photographies de Anthony Graham et les gravures de Helen Piddington, tous deux de Montréal.

Graham, qui naquit à Londres en 1923, vint au Canada lors de son service militaire dans la R.A.F. pendant la dernière guerre et s'établit définitivement à Montréal en 1958. A part la photographie, il s'intéresse à toutes les autres formes de l'art visuel.

Il fit ses études au Slade School of Art à Londres et à l'Ecole des Beaux-Arts de Montréal. Il a exposé ses oeuvres au Salon de Photographie de Londres et a présenté des gravures sur bois au Burnaby National Print Show.

Photographe pour le département d'anatomie de l'école de Médecine de McGill, son outil principal est le microscope. Quelques-unes de ses oeuvres font partie de la collection permanente de l'Association Photographique de Biologie.

Graham, qui demeure au 3610, avenue Prud'homme, définit ainsi son style et ses buts: "Mon style a subi plusieurs transformations. D'une phase 'salon' il a évolué vers le photo - reportage et à partir de quelques 'photogrammes' jusqu'à la photographie classique. Je fais plein usage de toute la précision de la lentille (sans avoir recours à des effets spéciaux) et de toute la gamme des nuances du procédé photographique."

"Je veux accroître ma réceptivité à mon environnement visuel et par la photographie enrichir l'expérience visuelle des autres en leur faisant voir avec des yeux neufs la nature et la ville."

Mlle Piddington est une montréalaise de naissance mais demeure à Paris depuis les quatre dernières années où elle étudie l'art de la gravure sous S.W. Hayter à l'Atelier 17. Avant son départ pour Paris, elle travaillait chez les Esquimaux pour le ministère du Grand - Nord.

Sa première exposition - solo a présentement lieu à la Maison du Canada à Paris. Elle sera de retour au Canada en décembre prochain. Mlle Piddington exposera des intailles et autres gravures.

Sur la scène au Canada

Le répertoire des ballets qui seront présentés par le Ballet Royal de Winnipeg au Festival des Arts du Commonwealth en septembre, comprend quatre oeuvres du chorégraphe canadien Brian Macdonald. Celles - ci sont Aimez - vous Bach? Pas d'action, Les Whoops de Doo, et ou bien The Darkling, ou bien un nouveau ballet qui aura sa première chez le Ballet Royal Suédois à Stockholm en juin.

Les villes-hôtesses du festival — Londres, Glasgow, Cardiff et Liverpool, auront aussi l'occasion de voir la troupe de Winnipeg dans Pas de Dix, de Balanchine et The Bitter Weir, d'Agnès de Mille (deux oeuvres créées spécialement pour le Ballet Royal de Winnipeg) ainsi que dans The Beggars' Ballet, de Robert Moulton et les pas de deux de Don Quichotte et du Lac des Cygnes. Le Festival, qui durera deux semaines, accueillera 1,400 artistes venus de différents coins du Commonwealth, et sera souscrit par le Gouvernement Britannique qui placera $390,000 comme garantie contre les pertes financières, et par le Conseil de Londres et de la Banlieue qui a contribué $240,000. Les frais de transport jusqu'en Angleterre seront payés par le gouvernement des pays participants, tandis que les salaires des artistes seront assurés par le comité du Festival.

Le jour n'est peut - être pas loin où la province de Saskatchewan aura sa propre troupe professionnelle de ballet. Un pas dans cette direction est donné par le projet d'établir des écoles de ballet à Regina et à Saskatoon. Arnold Spohr, directeur de la troupe de Winnipeg, a établi un accord avec l'Université de la Saskatchewan par lequel il surveillera les écoles — cela en plus de son horaire déjà chargé de tournées et de travail administratif — et fournira des vedettes du Ballet Royal de Winnipeg pour des présentations annuelles. Tout déficit sera couvert par le Conseil des Arts de la Saskatchewan.

Le Théâtre Neptune vend des bons - cadeau plutôt que les billets de saison pour la saison d'été. Les administrateurs du théâtre sont d'avis que les bons plairont davantage à leur public.

Dans les limites d'un budget global de $250,000, le Comité des Allocations Spéciales de la Ville de Toronto a accordé provisoirement la somme de $216,650 en subventions à des organisations culturelles et charitables. La liste des bénéficiaires comprend trois membres du Centre du Théâtre Canadien — le Théâtre Crest $10,000, Toronto Workshop Production $2,000, Canadian Players Foundation, $1,500.

La distribution de subventions provinciales aux organismes culturels dans le Manitoba a toujours été assurée par le gouvernement. Au prochain avenir, cependant, se sera un Conseil des Arts qui décidera de l'allocation des fonds. Le mois passé, sur la demande de personnes étroitement associés aux arts dans le Manitoba, le premier ministre M. Roblin a présenté à la législature un acte prévoyant la nomination d'un Conseil des Arts de 12 personnes qui sera chargé de décider quelles sommes de la subvention annuelle totale reçue du gouvernement devront être accordées aux diverses organisations culturelles telles que le Manitoba Theatre Centre et le Ballet Royal de Winnipeg.

Selon le correspondant de la Presse Canadienne à Moscou, la troupe montréalaise bien connue du Rideau Vert, a impressionné les critiques autant que le public lors de sa récente tournée de 10 jours à Leningrad et Moscou. La critique de l'agence Tass a dit de "L'Heureux Stratagème", comédie de Pierre Marivaux, "Le metteur en scène Florent Forget a fait preuve d'une profonde compréhension de la finesse de style de Marivaux, en créant une comédie froufroutante et pétillante . .

Ainsi qu'on s'y attendait, Yvette Brind'Amour, actrice de grand tempérament, et André Montmorency, ont connu un grand succès." Les costumes de François Barbeau furent également loués, ainsi que " l'extraordinaire équilibre de la troupe, où chaque acteur crée un personnage vivant et convainquant, quelle que soit l'importance de son rôle."

Jacques Baratier, réalisateur

Né le 3 mars 1918 à Montpellier (Hérault).

Dès qu'il eut terminé ses études secondaires, il s'inscrivit à la Faculté de Droit et obtint sa licence. Puis il devint l'assistant du metteur en scène René Chenas. Il devait, peu après réaliser son premier court métrage, Filles du Soleil, suivi de Désordre, autre petit film dans lequel il dépeignait la faune de Saint - Germain des Prés et où figurèrent Cocteau, Raymond Queneau, Juliette Gréco, etc.

Il est aussi le réalisateur du Chevalier de Menilmontant, Métier de danseur (1953) — qui obtint une mention à la biennale de Venise en 1953 et le premier prix au Festival de Film de danse de Rio de Janeiro — Paris la nuit enfin, lauréat du Prix Lumière 1955 et récompensé par l'Ours d'Or au Festival de Berlin 1956.

En 1957, Jacques Baratier réalise, en Tunisie, son premier film de long métrage: Goha dont la poésie et la tendresse, ainsi que la très belle photographie en couleurs, furent unanimement appréciées.

Après Goha, Jacques Baratier s'attaque, en collaboration avec Jacques Audiberti, auteur du roman, à un sujet difficile, baroque, extravagant: La poupée.

10e Semaine
Los Suspiros de Espana
Lundi - mardi - mercredi
pas de frais de couvert, pas de minimum
HOTEL-MOTEL NEPTUNE
Rond-Point, Pont de Québec
Rés.: 653-4941

KOKO-Miss Unina de la fameuse revue exotique Japonaise qui triomphe en 3e semaine Chez GERARD.

LA FENIERE
CE SOIR A 9H.
"Bérangère ou La Chair en Feu"
Comédie d'Yves Thériault
Rés.: 872-2424

THEATRE DE L'ESTOC
9 rue St-Louis (Studio 9) 523-9740
Tous les soirs à 8h.30
Adm.: 2.00 Etudiants 1.50
LE MAL COURT de J. AUDIBERT

CARY GRANT DORIS DAY
Un SOUPCON de VISON
EN COULEURS
2e FILM LE DERNIER DE LA LISTE
Tony Curtis, Kirk Douglas, Burt Lancaster, Robert Mitchum, Frank Sinatra
CINEMA SILLERY

CAPITOL UN THEATRE FAMOUS PLAYERS
972 RUE ST-JEAN, TELEPHONE 522-6300
2 DERNIERS JOURS
A 2h.35, 5h.50, 9h.15
Une aventure sentimentale à Acapulco!
LANA TURNER, CLIFF ROBERTSON, HUGH O'BRIAN
Love HAS MANY Faces
ACAPULCO COLOR
Second long métrage à 1h.10, 4h.25, 7h.40
La où 1001 dangers vous guettent!
ANTHONY QUAYLE
SYLVIA SYMS
east of Sudan
COLUMBIA PICTURES présente CHARLES H SCHNEER
Matinées: 75¢; Soirs: 99¢

Centre d'Achats Rond-Point, Lévis
Tél.: 837-2272 A l'affiche
CINEMA LIDO
UN MARI EN LAISSE
Sandra Dee et Bobby Dareen — Couleurs
2e film:
A BOUT PORTANT
Angie Dickinson et Lee Marvin — Couleurs
★ Air climatisé ★ Stationnement gratuit

TEL.: 525-9724
LE PIGALLE
A l'affiche jusqu'à vendredi inclus
Entrain et belle humeur!
FRANK LATIMORE
CONSTANCE SMITH
LA CONJURATION DES BORGIA
EN COULEURS CINEMASCOPE
AUX MAINS DES SS
Un film sans concession
Matinee: 50¢ — Soirée: 75¢

LE RETOUR DES TITANS
OPERATION DANS L'OMBRE
MOIRA ORFEI
A L'AFFICHE AUX 3 CINEMAS
VICTORIA CLASSIC RIALTO

IMPERIAL
DEUX GRANDES ATTRACTIONS, EN COULEURS
"LE CAPITAINE SINDBAD"
GUY WILLIAM et PEDRO ARMENDARIZ
"MERCREDI SOIR, NEUF HEURES"
DEAN MARTIN et JILL ST-JOHN

PRINCESSE
EN COULEURS: C'est le comédien sans égal!
JERRY LEWIS, JUDITH ANDERSON dans
"CENDRILLON AUX GRANDS PIEDS"
EN COULEURS:
"LE DEFI DE TARZAN"
JACK MAHONEY

CINEMA ST-ROMUALD
3 milles du Pont de Québec — Tél.: 839-7553
A L'AFFICHE AUJOURD'HUI:
LA CHAMBRE AUX TORTURES
d'après Edgar Allan Poe avec Vincent Price et Barbara Steele
HERCULE SE DECHAINE
en Scope et couleurs

CINEMA PARIS
TEL.: 522-7811
SALLE CLIMATISEE
6e et dernière semaine à Québec
En couleurs
CARDINAL

INCONNU AUX SERVICES SECRETS
2e film sensationnel
L'ASSASSIN VIENDRA CE SOIR
FRANÇOIS DE GUELT RAYMOND SOUPLEX
LARTIER et LAIRET
2 DERNIERS JOURS

2 DERNIERS JOURS!
Ce programme ne sera pas présenté ailleurs à Québec.
2 GRANDS FILMS EN PRIMEUR
LA VOIX DE LA CONSCIENCE
EN COULEURS
"L'oeuvre de chair ne désirerons..."
JEUX PRECOCES
PIETRO GERMI
LAURA VIVALDI
Les problèmes d'un âge difficile...
661-8575 — AIR CLIMATISE
STATIONNEMENT GRATUIT
Cinéma CANARDIERE
Situé au centre d'achats de La Canardière

2e SEMAINE
"...D'UNE AUDACE PLEINE DE DIGNITÉ" — CINEMA '65
DE JEAN-LUC GODARD
AVEC MACHA MERIL, PHILIPPE LEROY le mari, BERNARD NOEL l'amant
une femme mariée
Attraction supplémentaire
TOUR DU ST-LAURENT '64
60 CYCLES
EMPIRE
votre cinéma place de l'hotel de ville

JUSQU'A dimanche soir, LE MAL COURT de J. AUDIBERTI, au théâtre de l'ESTOC, 8 h. 30 "Une comédie merveilleuse de fougue, de gaieté et d'intelligence poétique". A voir absolument !

Bourses du Conseil des Arts du Canada à quatre étudiants de Québec et de la banlieue

Quatre Québécois comptent parmi les 80 Canadiens qui viennent de recevoir des bourses du Conseil des Arts du Canada dans le domaine des humanités, des sciences sociales et des arts.

Ce sont: M. Jean-Paul Brodehoux, de Sainte-Foy, qui entreprendra des études en littérature grecque à l'Université de Paris.

La R.S. Régis-Marie, originaire de Québec et aujourd'hui résidant à Ottawa. Ancien professeur à l'école normale François de la Place, à Québec, elle continuera ses études en éducation à l'Université d'Ottawa.

Mme Lyse Salvas-Brassard, de Sainte-Foy, qui poursuivra ses études au département d'Economie de la faculté des Sciences sociales à l'université Laval.

M. Charles M. Beer, de Québec, étudiant à l'Institut d'Histoire de la faculté des Lettres de l'université Laval. Il continuera ses études à cet endroit, en vue de l'obtention d'un doctorat.

Ces bourses, utilisables pour la prochaine année universitaire, ont une valeur qui va de $1,200 à $4,500 et comportent, au besoin, une indemnité de déplacement.

Le Nouveau - Brunswick et l'Ontario sont, en plus du Québec, les provinces touchées par cette nouvelle série de subventions versées par le Conseil des Arts du Canada.

Individu d'East-Broughton accusé d'incendiat

SAINT-JOSEPH — Un individu de la région d'East-Broughton, de Beauce, a été accusé du crime d'incendiat, hier, devant le juge Paul-E. Baillargeon, au palais de justice de Saint-Joseph de Beauce. Le suspect est âgé de 26 ans.

Le jeune homme est soupçonné d'avoir mis le feu à l'hôtel de ville d'East-Broughton le ou vers le 30 mai dernier. L'édifice a été détruit. Les dommages sont estimés à $75,000.

L'enquête préliminaire de l'accusé a été fixée au 14 juin prochain. En attendant, le suspect a pu recouvrer sa liberté provisoire sous un cautionnement de $1,500 en argent ou de $3,000 sur immeuble. L'agent Germain Vézina, de la PP à Québec, a fait l'enquête qui a conduit à l'arrestation du suspect. La Couronne était représentée par Me Roch Jolicoeur, de Saint-Georges.

Deux jeunes étudiants racontent leur voyage au Massachusetts et à Ottawa

David Cannon, du St. Patrick's High School, et Gaétan Villemure, du Quebec High School, tous deux étudiants de douzième année, sont venus entretenir hier les membres du Rotary des voyages qu'ils ont fait aux frais de ce club, le premier à Wilmington, au Massachusetts, et l'autre à Ottawa.

Le jeune Cannon, qui a dix-sept ans, a visité au cours de son voyage aux Etats - Unis, plusieurs "High schools" ou il a pu prendre connaissance des programmes d'études auxquels doivent se plier les jeunes américains.

Il a noté que les étudiants, aux Etats - Unis, n'ont pas, au niveau du high school, à passer périodiquement des examens "gouvernementaux". Par ailleurs, avant leur entrée à l'université, ces étudiants doivent passer des examens d'admissibilité préparés par l'institution qu'ils veulent fréquenter.

Par ailleurs, au cours de son voyage, M. Cannon a visité assez complètement la ville de Boston, qu'il a comparée sur plusieurs points à Québec; entre autres quant à l'étroitesse des rues et aux nombreux souvenirs historiques.

Quant à Gaétan Villemire, du Quebec High School, il a passé quelques jours à Ottawa, dans le cadre du programme de "citoyenneté vécue" qui a permis à quelque 250 étudiants de toutes les parties du Canada de se rencontrer.

M. Villemure a eu le privilège de diner avec des personnalités telles que MM. Guy Marcoux et Robert Thompson; il a entendu une allocution du ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration, M. John Nicholson, et a conversé personnellement avec M. Mitchell Sharp et l'hon Diefenbaker.

M. Villemure n'a pu s'empêcher de remarquer qu'après chacune des allocutions prononcées devant le groupe d'étudiants par MM. Diefenbaker et Pearson, où il était question de "nation canadienne", de "fierté nationale" et de "patriotisme", l'assemblée a dû se lever et entonner le "God Save The Queen".

J'ai vu, a dit le jeune Villemure, des étudiants du Québec qui ont tout simplement refusé de chanter.

Congrès de l'Association canadienne de l'Electricité

Le 75e congrès annuel de l'Association canadienne de l'Electricité aura lieu cet été au Manoir Richelieu, à La Malbaie, du 28 au 30 juin. Le congrès groupera plus de 500 représentants de toutes les provinces du pays.

M. J.M. Hambley, président de l'Association, sera appelé à présider les séances. M. Hambley, qui est directeur général de l'Hydro-Ontario, prendra la parole à l'assemblée d'ouverture, lundi le 28 juin. Au cours de cette première journée, les rapports des présidents des trois divisions seront présentés; ces divisions sont la Division générale, la Division des Ventes et la Division technique de l'exploitation.

Parmi les personnalités qui assisteront au congrès, on trouve le nom de M. J.-L.-E. Couillard, vice-président du Conseil économique du Canada, qui parlera du travail du Conseil.

Ingénieurs anglais impressionnés par la beauté de nos routes

Par Pierre POURCHELLE

Deux ingénieurs anglais qui visitent le Québec d'un oeil professionnellement scrutateur en ce qui concerne la construction et l'entretien des routes — c'est leur domaine — ont été particulièrement impressionnés par la beauté scénique des routes terminées et par les sommes d'argent que l'on consacre à leur construction.

MM. J. McInnes et F. L. Broughton font partie d'un groupe de 24 ingénieurs anglais en voyage d'études en Amérique du Nord pour tâcher d'amener des solutions aux difficultés de circulation qui prévalent dans les Iles Britanniques. Ils se sont divisés par groupes de deux pour visiter certains états des Etats-Unis et certaines provinces du Canada. Ils étaient hier en compagnie de M. Roger Labrecque, sous-ministre de la Voirie, et de M. Eddy Monette, ingénieur régional.

Il paraît qu'ils étudient avec beaucoup de conscience et qu'ils ont littéralement bombardé de questions les Canadiens qui les guident. Ils veulent tout savoir: les méthodes de construction et d'entretien des routes; les ressources de main-d'oeuvre; les ressources financières et l'administration.

"Nous sommes très impressionnés par les sommes d'argent que vous avez à dépenser", a confié M. McInnes. En Angleterre, la densité des véhicules par mille de route est beaucoup plus forte qu'ici, mais on y a dépensé beaucoup moins d'argent.

Ils se sont beaucoup intéressés à la construction de ponts et de tunnels. "Vos ponts sont parfaitement adéquats et fonctionnels, a fait remarquer M. Broughton; mais, en Angleterre, nous aimons les "habiller" davantage avec de la pierre pour mieux les fondre dans le paysage.

Ces ingénieurs britanniques ont trouvé que l'Amérique était très en avance sur l'Europe en ce qui concerne la construction routière, et ils ont particulièrement remarqué les efforts que l'on fait pour donner aux routes un aspect agréable à l'oeil lorsqu'elles sont terminées.

COSETTE

L'hôtesse du
Welcome Wagon Service

frappera à votre porte avec ses cadeaux et ses souhaits de la part des marchands et hommes d'affaires sympathiques de votre ville à l'occasion de la naissance d'un bébé, fiançailles et aux nouveaux résidents.

Les hôtesses sont:

Mme Noella Tremblay Tél.: 681-1505
Mme Lucille Tremblay Tél.: 524-1867
Mme B. Doherty Tél.: 653-3902
Mme Rolande Nadeau Tél.: 527-1581
Mme Rolande Cloutier Tél.: 661-5959
Mme Denise Demers Lévis—839-9575

ARCHITECTE AGREGE: M. Paul-Marie Côté vient d'être admis comme membre du Collège des Agrégés de l'Institut royal d'architecture du Canada. Diplômé de l'Ecole des Beaux-Arts de Montréal, M. Côté a fait ses études secondaires au Séminaire de Chicoutimi. Parmi ses oeuvres, on trouve l'église Sainte-Marie de Bagotville, l'Hôtel-Dieu Saint-Vallier à Chicoutimi, l'église Notre-Dame de Fatima de Jonquière et l'église Saint-Philippe à Arvida.

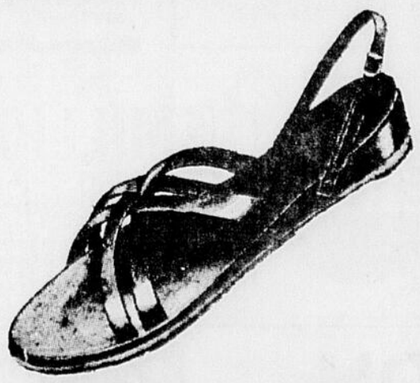
Les médicaments que les adultes prennent impunément pour soulager un malaise peuvent être très dangereux pour les jeunes enfants. On ne doit donner de médicaments aux bébés que sur l'ordre du médecin. Les étiquettes de certains remèdes répandus indiquent la dose que l'on doit administrer aux enfants; on doit tenir compte strictement des indications du fabricant.

Mes tapis j'achète chez
Québec Prélart & Tapis
865, 1re AVENUE. Tel.: 529-8175

Employés demandés
(AVEC EXPERIENCE)
Vu l'expansion croissante de notre entreprise nous cherchons des
GERANT DES VIANDES - BOUCHERS - EMBALLEUSES - COMMIS D'EPICERIE - CAISSIERES - PREPOSES AUX FRUITS - LIVREUR - EMBALLEURS
* *Bonnes conditions de travail*
* *Assurance groupe*
* *Vacances payées*
S'ADRESSER en personne AU MAGASIN
NATIONAL
885 RUE ROYAL
BEAUPORT QUE.
IGA
LUNDI ET MARDI LES 7 ET 8 JUIN DE 9.00 A.M. A 9.00 P.M.

Pour la BELLE SAISON

SPÉCIAL!



POUR DAMES ET JEUNES FILLES
5,000 PAIRES DE
SANDALES
Souliers - sandales de belle apparence (tels que vignette) Talon wedge. Semelle en caoutchouc mousse et fausse semelle coussinée. Pointures: 7 à 10. Couleurs: noir, rouge ou blanc.
VAL. REELLE DE $1.99 — SPECIAL...
.29
PAS DE COMMANDE POSTALE
COIN ST-DOMINIQUE SEULEMENT
MAGASIN Talbot CHAUSSURES
849 Est, St-Joseph — Tél.: 522-3438
COIN ST-DOMINIQUE SEULEMENT

Des sauces dignes des grands chefs italiens.

Une nouveauté de Heinz! Trois sauces à spaghetti, vraiment à l'italienne, qui se préparent en quelques secondes! Elles sont également exquises avec une pizza, des raviolis ou de la lasagne.

BON À REMETTRE À L'ÉPICIER
Economisez 10 cents
SUR LE PRIX DES NOUVELLES SAUCES À SPAGHETTI HEINZ
M. l'épicier: Heinz vous remboursera 10c si vous avez reçu ce bon lors de l'achat d'une sauce à spaghetti Heinz. Pour obtenir le remboursement de ce bon, présentez-le au représentant Heinz ou envoyez-le à Heinz Coupon Redemption, Leamington (Ontario). Des factures attestant l'achat de stocks suffisants pour couvrir le nombre de bons à rembourser devront être présentées sur demande. Cette offre sera nulle si elle fait l'objet de taxes, de restrictions ou d'interdiction légale. Elle est réservée au Canada seulement.
Cette offre expire le 30 avril 1966.
PRÉSENTEZ CE BON À VOTRE MAGASIN.

La prochaine fois que vous préparerez des mets italiens, faites le régal et l'admiration de tous vos convives! Servez une nouvelle sauce à spaghetti de Heinz. DÉCOUPEZ CE BON ET ÉCONOMISEZ 10 CENTS.

Le juge rejette des objections de l'avocat d'Amédée Bellemarre

Le procureur d'Amédée Bellemarre, Me Yves Gabias, s'est objecté hier à la production de bobines enregistrées au cours d'une déclaration de son client au comité des privilèges et élections, l'été dernier, en disant que sa propre voix avait été enregistrée sur le ruban, qu'on ne pouvait l'obliger à témoigner et qu'il refusait de se faire entendre.

Après avoir demandé au témoin Benoit Massicotte, éditeur du journal des Débats, si la voix du député de Trois-Rivières était sur les bobines, et avoir reçu une réponse affirmative, Me Gabias a invoqué qu'on n'a pas le droit de forcer un député à témoigner durant la session. Les voix enregistrées sont des témoignages, dit-il, et je refuse l'autorisation de faire entendre la mienne. J'y ai droit durant la Session.

L'hon. juge Maurice Cousineau a rejeté l'objection du procureur de la Défense.

Me Gabias avait précédemment soulevé une autre objection, également rejetée, sur le fait qu'il n'y avait aucune preuve que les bobines n'avaient pas été altérées, et que la Couronne devait faire cette preuve.

La journée d'hier a été consacrée à l'interrogation des témoins qui ont eu quelque chose à voir avec l'enregistrement ou la garde des bobines.

M. Yvan Brochu, qui était opérateur à la console, a déclaré que deux bobines enregistraient les déclarations au comité des privilèges et élections, soit une d'une demi-heure et l'autre de 5 à 7 minutes. Les paroles sont les mêmes sur les deux bobines, dit-il, mais la qualité peut être différente. Bellemarre, dit-il, ne pouvait savoir s'il était enregistré ou non, et il ne pouvait personnellement ouvrir ni fermer le micro.

M. Raymond Plamondon, technicien en électronique, était présent lorsque Bellemarre rendit témoignage devant le comité des privilèges et élections. Les chances sont minimes pour que la machine fasse défaut, dit-il. A une question de Me Gabias, il a déclaré qu'il croyait possible de falsifier des bobines.

Mme Raymonde Morin, qui fit de la transcription au comité en juillet 1964, dit qu'elle était présente dans la salle où Bellemarre rendait témoignage, avant de transcrire les trois pages que lui montre Me Yvan Mignault.

Mme Morin dit qu'elle a retranscrit le texte tel qu'elle l'entendait, et que les voix étaient les mêmes que celles qu'elle avait entendues précédemment devant le comité.

Benoit Massicotte, éditeur du journal des Débats, a dit avoir apporté avec lui les rubans qui contiennent toute la déposition de Bellemarre. Les bobines n'ont jamais été entendues, a-t-il dit. Elles lui ont été remises en avril 1965, et en autant qu'il le sache, elles n'ont jamais été utilisées.

UNIFORMISATION DES LOIS DES COMPAGNIES : Une vingtaine de représentants du gouvernement fédéral et de huit provinces du Canada se sont réunis ce matin à Québec pour participer à une conférence interprovinciale ayant pour but l'uniformisation des lois des compagnies. L'avant-midi a permis à ces représentants de faire le point autour de ce qui a été fait au cours des 5 dernières années, soit depuis la dernière conférence du genre, à Winnipeg, en 1960. Sur la photo, dans l'ordre habituel, on remarque Me Louis de B. Gravel, directeur du Service des compagnies de la province de Québec ; Me Charland Prud'homme, sous-secrétaire du Manitoba ; M. Bona Arsenault, secrétaire de la province de Québec, et Me Jean Miquelon, sous régistraire général du Canada, et président de la présente conférence interprovinciale qui se terminera demain soir.

Exiger un minimum de renseignements dans les rapports annuels des compagnies

Par Michel TRUCHON

Les participants à la conférence interprovinciale sur l'uniformisation des lois des compagnies ont formulé, hier, le voeu que l'on accepte les propositions énoncées dans l'article 125 de la Loi des Corporations du Canada, qui veut qu'un minimum de renseignements soit demandé dans les rapports annuels des compagnies.

Ce voeu, formulé par M. Sam Levine, représentant de l'Ontario, a été appuyé par Me Louis de B. Gravel, directeur du service des compagnies de la province de Québec.

On souhaite également que toutes les juridictions, tant provinciales que fédérale, étudient la possibilité de réduire les exigences au strict minimum indiqué par la loi fédérale qui vient d'être refondue et qui porte un nouveau nom.

L'article 125 de la Loi des Corporations du Canada stipule que toute compagnie doit, le ou avant le premier jour de juin de chaque année, présenter un résumé donnant des précisions sur les points suivants:

a) le nom incorporé de la compagnie;

b) la façon dont cette compagnie a été incorporée et la date de cette incorporation;

c) l'adresse postale complète du bureau chef de cette compagnie;

d) la date à laquelle et l'endroit où la dernière réunion annuelle des actionnaires de cette compagnie a eu lieu, et

e) les noms et adresses complets des personnes qui, à la date du rapport, sont les directeurs de la compagnie.

Avant l'amendement effectué dernièrement à cet article de la loi des compagnies, les renseignements demandés étaient au nombre de 18: c'est donc dire qu'on les a réduits à trois.

Les représentants provinciaux en sont venus à la conclusion que les diverses provinces canadiennes devraient elles aussi, à l'instar du gouvernement canadien, réduire le nombre de ces exigences.

On a expliqué que la plupart de ces renseignements pouvaient facilement être trouvés dans les autres rapports fournis aux différents services gouvernementaux.

Les renseignements anciennement exigés par le gouvernement fédéral touchaient notamment le nombre d'obligations émises par la compagnie en question; le montant payé pour ces obligations, etc...

Ce voeu a été émis à la suite d'une étude effectuée sur la possibilité de l'uniformisation des rapports annuels et autres.

Les 20 représentants de 8 des 10 provinces canadiennes ont semblé unanimes à admettre la conclusion à laquelle en sont venus les représentants de l'Ontario et du Québec.

AGENCE CENTRALE D'OPERATIONS

Dans un autre ordre d'idées, le représentant du gouvernement fédéral, Me Louis Lesage, a proposé de créer une sorte d'agence centrale d'opérations qui serait ouverte à toutes les juridictions provinciales, en ce qui a trait aux demandes d'incorporation.

On sait que lorsqu'on veut demander à ce que le nom d'une compagnie soit incorporé, on s'adresse généralement au gouvernement provincial concerné. Dans certains cas, celui-ci réfère le cas au gouvernement fédéral pour savoir si le nom proposé est disponible ou non.

C'est ce service que M. Lesage a proposé d'étendre d'une façon générale à toutes les provinces.

Il a admis que cela demanderait la mise sur pied d'une organisation plus complexe pour répondre à la demande qui, selon lui, serait accrue de trois à quatre fois.

"Il va sans dire que nous donnerions les renseignements demandés, mais que nous laisserions les provinces libres de prendre les décisions".

Le coût d'un tel service serait partagé entre le gouvernement central et les gouvernemns des provinces.

Me Gabias réclame de meilleures conditions de vie pour son client

Me Yves Gabias, qui avait souligné hier matin les conditions de vie pénibles que connaissait son client, Amédée Bellemarre, à la prison de Québec, a insisté de nouveau hier après-midi afin de savoir si le procureur de la Couronne avait tenté d'améliorer son sort.

Me Yvan Mignault a répondu qu'il s'était enquis auprès de l'assistant-gouverneur de la prison, en l'absence du gouverneur de la prison. Il est exact, a-t-il dit, que les cellules sont toutes petites, mais ce sont là les endroits réservés aux prisonniers. Il faut reconnaitre, a ajouté le procureur de la Couronne, que ces conditions sont loin d'être idéales.

Me Mignault a précisé que certaines cellules comprenaient un lavabo, et il s'est dit prêt à recommander au gouverneur de la prison d'y placer M. Bellemarre.

Me Gabias a mentionné que le ministre de la Justice avait l'obligation, en vertu de la loi, de voir à la surveillance de toutes les matières concernant l'administration de la justice dans la province.

Me Mignault a rétorqué à cela qu'il ne connaissait aucun procureur-général au Canada qui fasse mieux pour améliorer l'administration de la justice. Le ministre de la Justice, a-t-il souligné, a obtenu qu'une nouvelle prison soit construite aux alentours de Québec. Pour le moment, a-t-il dit, nous allons accomoder votre confrère.

"Je n'aime pas le terme accomoder", a dit Me Gabias.

"Je demanderai qu'il soit traité comme tous les autres prévenus", a ajouté Me Mignault.

"Il est temps de vider la question une fois pour toutes", a continué le procureur de la Défense.

Sur ce, l'hon. juge Cousineau a déclaré qu'il ne pouvait être question de vider le sujet devant lui.

"L'accusé, a souligné Me Gabias, a droit à une défense pleine et entière, et c'est l'obligation du juge de l'assurer".

"On ne peut tout de même pas envoyer votre client loger au Château Frontenac", a répondu le juge, ajoutant qu'il réitérait à la Couronne la demande de s'occuper d'une amélioration.

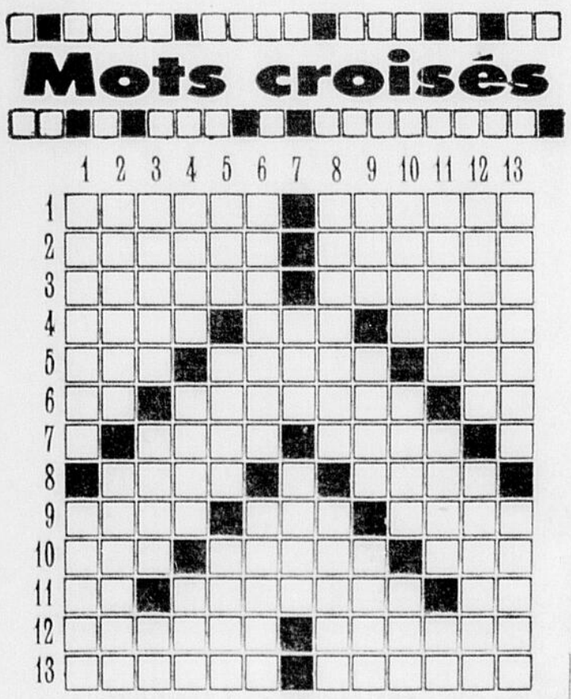
Record mondial féminin établi

MOSCOU (AFP)—La soviétique Tatiana Roussian, à bord d'un hélicoptère V-2, a établi un nouveau record du monde féminin, en réalisant sur la distance de 100 KM en circuit fermé, la vitesse moyenne de 260 KM-H.

L'ancien record appartenait depuis 1961 à sa compatriote Anna Gueppener avec 196.688 KM-H.

Le V-2, du constructeur Michel Mil, équipé de deux turbopropulseurs de 800 C.V., sera présenté au prochain Salon du Bourget.

Mots croisés



HORIZONTALEMENT

1—Bonnets de police — Espèce de pèlerine à capuchon.
2—Etat gouverné par un émir — Adoucit, calme.
3—Poss. — Millième de millimètre.
4—Fl. d'Irlande — Mesure agraire — Cercle lumineux qui entoure le soleil.
5—Chef en Ethiopie — Prénom masc. — Une manche au tennis.
6—Symb. chim. — Personne stupide — Inf.
7—S'éloigner très rapidement — Foyer de la cheminée.
8—Poil long et rude de la tête du cheval — Dieu des Vents.
9—Attacher avec un lien — Fraîchement salé — Région du Pakistan.
10—Camp, armée — Cours d'eau artificiel — Lettre grecque.
11—Pron. pers. — Qui a un air guerrier — Pron. neutre anglais.
12—Action de tarer — Parties de plaisir.
13—Plante des lieux humides — Sorte de natte ou de tissu de paille.

VERTICALEMENT

1—Genre de fougère — Volontaire féminin de l'armée finlandaise.
2—Officier général de la marine — Instrument à deux lames mobiles.
3—Tout ce qui sert à lier — Carraison — Consonnes.
4—Riv. de Lorraine — Peau épaisse de certains animaux — Ile angl. de la mer d'Irlande.
5—Ecorce de chêne — Anc. nom de l'Irlande — Habitation primitive.
6—Navire à vapeur — Ornée, embellie.
7—Ordre des cérémonies — Nation, race.
8—Genre d'arbrisseau de l'Asie orientale — Cap. de l'Egypte.
9—Petite pomme rouge — Manche d'un pinceau — Jeune baliveau en réserve.
10—Rapport de la vitesse mobile d'un avion — Dieu de l'Amour — Portion qui revient à chacun.
11—Fis son nid en parlant d'un oiseau de proie — Prophète juif — Pron. pers.
12—Peu fréquentée — Complète.
13—Historien fr. — Bassin d'un port.

(Solution du dernier problème)

Accusé d'évasion et de cambriolage

SIMCOE, Ont. (PC) — Menottes aux mains et fers aux pieds, Clovis-Joseph Dufresne, 25 ans, Québec, a été traduit hier sous une accusation d'évasion et de cambriolage.

Son procès a été ajourné au 15 juin. Dufresne est inculpé de s'être évadé de la prison de Norfolk, le 11 septembre 1964, et d'avoir commis deux cambriolages la semaine précédente, cambriolages commis à Simcoe.

A la suite de son évasion, il fut au large pendant cinq mois avant d'être repris dans la cité de Québec sous une autre accusation et d'être ramené à Simcoe.

NE RESTEZ PAS SOURDS!

Découpez ceci!

En vous dépêchant, vous pourrez recevoir GRATIS un livre très intéressant, démontrant comment vous retrouverez une audition claire des deux oreilles, vous saurez qui vous parle et d'où vient le son. Vous trouverez, décrite en termes simples et en images, une extraordinaire nouveauté, de Beltone destinée aux personnes qui ne veulent pas porter d'appareil acoustique. Voulez-vous retrouver une 2e chance de bonheur en famille, de succès en affaires et en société? Ecrivez et vous recevrez ce livre précieux dans un emballage ordinaire.

CENTRE BELTONE
487 est, boul. Charest
Dépt 50

PERMUTATION A LA SAUVEGARDE

Dans le cadre de son programme d'expansion, la compagnie d'assurance sur la vie La Sauvegarde est heureuse d'annoncer la permutation de M. Roger Aubé au poste d'instructeur gérant de la division St-Hyacinthe. Ce bureau régional qui a son siège dans l'édifice de la Caisse Populaire de St-Hyacinthe depuis juin 1963 couvre les comtés de St-Hyacinthe, Bagot, Rouville, Richelieu, Shefford, Yamaska, Verchères et Missisquoi. —

A BOSTON
GRATIS
STATIONNEMENT INTERIEUR, 24 HEURES AU NOUVEL HOTEL
AVERY
Toutes chambres avec bain privé et TV. Air climatisé. Prix raisonnables ! Ecrire pour brochure.
ARGENT CANADIEN AU PAIR
PLAN FAMILIAL
EN FACE DU "COMMON"
RUES AVERY & WASHINGTON, HU 2-800
Voyez votre sympathique agent de voyage

UN SOURD PERFECTIONNE UN PETIT APPAREIL AUDITIF

MINNEAPOLIS, MINN. — Un minuscule appareil auditif prodigieux a été perfectionné par un homme, dur d'oreille depuis près de dix ans.

Ce petit dispositif n'a pas de cordon pendant ou de source distincte de transmission et représente une nouvelle conception exceptionnelle en fait d'appareil destiné à rétablir l'audition naturelle.

Il fut mis au point surtout pour les personnes percevant les sons mais sans comprendre.

Ce nouvel appareil auditif assure l'audition "au niveau de l'oreille" alors que l'oreille de l'utilisateur recueille sons, parole, télévision et radio.

Grâce aux transistors, le coût de fonctionnement est minime. L'appareil ne pèse que 1/4 d'once. Il est de la grosseur d'un cé à coudre — a peine apparent mais puissant.

Envoyez une carte postale avec vos nom et adresse à TELEX, Dépt E5, 3054 Excelsior Blvd., Minneapolis, Minn. Nous vous enverrons tous les renseignements sans obligation de votre part.

L'usage du français doit être reconnu dans les écoles du pays (Jean Pouliot)

BANFF, Alberta (PC) — Le président de l'Association canadienne des radiodiffuseurs, M. Jean Pouliot, a préconisé, ici, hier, la reconnaissance des droits du français dans les écoles et devant les tribunaux du pays tout entier.

M. Pouliot, qui habite Québec mais a vécu 12 ans en Ontario, a déclaré, à la réunion annuelle de l'Association des radiodiffuseurs de l'Ouest, qu'il ne fut jamais dans l'intention des Pères de la Confédération de restreindre à Québec l'usage de la langue française.

Ce qu'il faut à Québec, dit-il, c'est la patience. Il propose de mettre un terme aux déclarations insensées et provocantes.

Au cours de son exhortation à l'unité, il déclare: "Je suis un Canadien qui aspire à l'unité canadienne avant tout. Si jamais Québec se separait du reste du pays je me considèrerais un apatride."

Dans le domaine de l'éducation, les autres provinces devraient faire pour leurs minorités françaises ce que Québec fait pour sa minorité anglaise.

Les divergences entre Canada français et Canada anglais sont affaires d'entourage plutôt que d'hérédité. Le plus grand obstacle à l'entente est la langue, source d'incompréhension et d'ignorance.

Un code d'éthique

BANFF, Alberta (PC)—L'Association canadienne des radiodiffuseurs a soumis, à l'attention des postes qui en font partie, un code d'éthique concernant les dialogues entre les postes et le public.

Les directeurs de l'association l'ont homologué, hier. Le code, comptant 11 points, a été transmis aux postes de radio et de télévision.

L'association estime que le meilleur moyen d'utiliser ce truc consiste à choisir des interlocuteurs d'âge mûr, courtois et talentueux.

Autres points:

Les postes doivent garder l'anonymat des appelants.

Les programmes doivent être enregistrés sur rubans et le cas échéant, les personnes qui se jugent lésées devraient pouvoir avoir accès à ces rubans.

Les postes devraient instituer un procédé de vérification de façon à ce que toute personne ou organisation qui aurait à récriminer puisse donner réponse sur les ondes.

Les vedettes devraient s'abstenir de trop souvent donner libre cours à leurs opinions.

TUILES PRELARTS ET TAPIS
en bas du prix du gros
ROBERT SIMARD
couvre-planchers
614 Christophe-Colomb O.
Qué. 8
paroisse St-Joseph
Ouvert de 8h. le matin a 10h. tous les soirs
ESCOMPTE
Allant jusqu'à 75%
Pour un estimé gratuit et faire le choix de vos couleurs, écrivez à Québec. Un représentant passera chez vous avec ses échantillons.
TEL.: 683-0462

APPRENEZ UN METIER REMUNERATEUR AVEC
AVIRON*
UNE NOUVELLE SERIE DE COURS DEBUTERA LE 7 SEPT 1965
Radio-TV
Soudure
Auto diesel
Jour Soir
Dessin industriel
Débosselage
Et autres
A domicile
*INSTITUT TECHNIQUE AVIRON
QUEBEC, 210 RUE LEE
TEL.: 529-9566
MONTREAL, 3035 RUE ST-ANTOINE
S.V.P. envoyez-moi votre prospectus gratuit sur les cours:
Depuis plus de 25 ans au Québec.
Nom ..... Age .....
Adresse .....
Tél.: ..... Nom du père .....
S 008 D

Pour tous vos besoins
ENSEIGNES LETTRAGE
Roy ENSEIGNES
3, RUE COURCELETTE
Québec 8, P.Q.
Tél.: 681-3100

VOUS OFFRE UN
NOUVEAU SERVICE EXPRESS
QUÉBEC
MONTRÉAL
175 MINUTES
JUSQU'À 35 DÉPARTS PAR SEMAINE
INFORMATION:
GARE CENTRALE D'AUTOBUS
225 est, boul. Charest
TÉL: 524-4692

maintenant chez votre épicier...
L'AUTHENTIQUE SAUCE INSTANTANÉE
ST-HUBERT BAR-B-Q
UN PRODUIT DE BERTHELET & LÉGER INC. MONTRÉAL, QUÉ.

CE SOIR, VOYEZ LES NOUVELLES ÉMISSIONS D'ÉTÉ DE CBVT
LE MILLIONNAIRE 8 h.00
LE BONHEUR CONJUGAL 9 h.30
SIGNÉ: BERTHE & BLANCHE 10 h.00

A LA TELEVISION
CBVT-TV, canal 11 - Québec
CFCM-TV, canal 4 - Québec
CKMI-TV, canal 5 - Québec
à prix populaire: marabout en vente partout

MERCREDI

CBVT-TV canal 11	CFCM-TV canal 4	CKMI-TV canal 5
12.00 Mire	11.00 Mire et musique	2.30 Mire et musique
1.00 Mire et musique	12.30 Dessins animés	3.00 Moment of Truth
1.57 Aujourd'hui à CBVT	12.45 De tout, de tous	3.30 Take thirty
2.00 Long métrage "Les mains qui tuent"	1.05 Nouvelles, météo	4.00 As the world turns
3.30 Long métrage "L'impossible M. Pipelet", avec Michel Simon	1.20 Horaire commenté	4.31 Razzle Dazzle
	1.30 Super bingo	5.00 Dr Who
	2.00 Nouvelles	5.30 Music Hop
	2.05 Palmarès	6.00 Nation's business
5.00 Bobino	3.00 La sieste "L'esclave"	6.15 Frontier
5.30 Grangallo et Petittro	4.20 Nouvelles	6.30 Spring Edition
6.00 Rendez-vous sur la Côte d'Azur	4.30 Télé-Popeye	7.00 Mavarich
6.30 Téléjournal	5.30 Nouvelles	8.00 Red River Jamboree
6.40 Supplément régional	5.35 Rin-Tin-Tin	8.30 Perry Mason
6.45 Rond Point	6.00 Télé-Québec	9.30 Festival "Meet Seiji Ozawa"
7.01 Aujourd'hui	6.30 Nouvelles sportives	10.30 Spring board to the sun"
8.00 Le millionnaire	6.40 Météo	11.00 CBC-TV news
8.30 Cité sans voiles	6.45 Les nouvelles	11.14 Viewpoint
9.30 Le bonheur conjugal "Le coup de foudre"	7.00 Tout l'monde en place	11.20 FIN DES EMISSIONS
10.00 Signé Berthe et Blanche avec Annette Poivre et Madeleine Clervanne	7.30 Surboum	
	8.30 Invitation "Clara et les méchants"	
10.30 Téléjournal	10.00 Devinez juste	
10.47 Nouvelles locales	10.30 Emile Genest reçoit	
10.54 Nouvelles du sport	11.00 Nouvelles	
11.00 Cinéma "Fumée blonde" avec Sophie Desmarets et Darry Cowl	11.08 La météo	
	11.10 Nouvelles sportives	
	11.15 Heure exquise "Peine capitale"	
12.30 FIN DES EMISSIONS	12.45 FIN DES EMISSIONS	

JEUDI

CBVT-TV canal 11	CFCM-TV canal 4	CKMI-TV canal 5
12.00 Mire	11.00 Mire et musique	2.30 Mire et musique
1.00 Mire et musique	12.30 Dessins animés	3.00 Moment of Truth
1.57 Aujourd'hui à CBVT	12.45 De tout, de tous	3.30 Take thirty
2.00 Long métrage "La gloire et la peur" avec Gregory Peck	1.05 Nouvelles — Météo	4.00 As the world turns
3.30 Long métrage "Marty" avec Ernest Borgnine	1.20 Horaire commenté	4.31 Razzle dazzle
	1.30 Super bingo	5.00 Cartoons
	2.00 Nouvelles	5.30 Bowery Boys
	2.05 Palmarès	6.30 Spring Edition
5.00 Bobino	3.00 La sieste "Les fruits sauvages"	7.00 No Time for Sergeants
5.30 Croquignoles	4.25 Nouvelles	7.30 Candid Camera
6.00 Le trésor des 13 maisons	4.30 Télé-Popeye	8.00 Gomer Pyle — U.S.M.C.
6.30 Téléjournal	5.30 Poucet l'espiegle	8.30 The Serial
6.45 Supplément régional	6.00 Télé-Québec	9.00 The Defenders
6.48 Rond Point	6.30 Nouvelles sportives	10.00 The Rogues
7.01 Aujourd'hui	6.40 La météo	11.00 CBC-TV news
8.00 Cinéma de Paris: "Cadet Rousselle" avec François Périer et Darry Cowl	6.45 Nouvelles	11.14 Viewpoint
	7.00 Invitation Fernand Gignac	11.20 FIN DES EMISSIONS
9.30 Les fables de La Fontaine	7.30 Mot de passe	
	8.00 Les hommes volants	
10.00 Sérénade	8.30 Cinéma "Le Sicilien"	
10.30 Téléjournal	10.00 Adam ou Eve	
10.44 Supplément régional	10.30 Dernier recours	
10.50 Bulletin météorologique	11.00 Nouvelles	
10.53 Nouvelles du sport	11.08 La météo	
11.00 Cinéma: "La loi de l'homme" avec Magali Noël	11.10 Nouvelles sportives	
	11.15 Heure exquise "L'aristo"	
12.30 FIN DES EMISSIONS	12.45 FIN DES EMISSIONS	

HORAIRE SUJET À CHANGEMENTS

Echos du Parlement

Répartition en onze districts

Le ministre du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, Me Gérard-D. Cournoyer, a annoncé, hier après-midi, dans un communiqué, que les services de son ministère, affectés à la faune, à la protection et à l'hôtellerie seront désormais répartis, pour des fins administratives et du point de vue délimitation territoriale, en onze districts, soit ceux de la Gaspésie, du Bas-Saint-Laurent, de Québec, de la Mauricie, du Saguenay-Lac-Saint-Jean, de Montréal, de l'Estrie, des Laurentides, de l'Outaouais, de l'Abitibi et de la Côte-Nord.

M. Cournoyer a pris cette décision comme nouvelle étape de la transformation des structures des services de son ministère.

Quant au service affecté aux grands parcs et réserves du Québec, cette division ne s'applique pas et il est réparti en six districts distincts: Montréal-Laurentides; Québec-Estrie-Mauricie, Gaspésie, Bas-Saint-Laurent-Côte-Nord, Outaouais-Abitibi et Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Participation à des expositions

Le gouvernement du Québec, par l'entremise du ministère des Affaires culturelles, participera à deux expositions régionales, au Nouveau-Brunswick, soit à Dalhousie, du 30 juin au 4 juillet, à l'occasion du 60e anniversaire de fondation de la ville, et à Shippigan, du 8 au 12 juillet, durant le festival annuel de la pêche.

M. Guy Frégault, sous-ministre des Affaires culturelles, a déclaré, hier, en annonçant cette nouvelle, que la présence du Québec à ces expositions prendra la forme de stands et de kiosques illustrant la vie culturelle, agricole, industrielle et touristique de notre province.

Anniversaire de députés

L'Assemblée législative a souligné, hier, l'anniversaire de naissance de trois de ses membres: MM. Albert Dionne, député de Rimouski, Frédéric Coiteux, député de l'Assomption, et Maurice Bellemare, député de Champlain.

Le premier ministre, M. Jean Lesage, a signalé ces anniversaires à la Chambre, avant que celle-ci ne passe à son ordre du jour, et il a fait l'éloge de chacun des députés ainsi réunis dans un hommage collectif des députés ministériels et de ceux de l'opposition.

M. Daniel Johnson s'est joint au chef du gouvernement pour offrir des voeux de bonne fête aux trois députés et il s'est particulièrement attaché, comme l'avait fait le premier ministre, à louanger le député de Champlain pour son ardeur au travail et son assiduité à remplir ses devoirs de représentant du peuple.

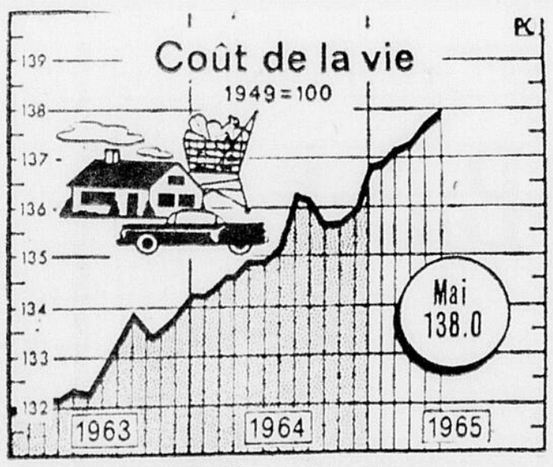
MM. Dionne, Coiteux et Bellemare ont remercié le premier ministre et le chef de l'opposition.

Statistiques sur les accidents

Des statistiques publiées hier par le ministère du Travail démontrent que les classes 1, 2, 3 et 4, soit celles de l'exploitation forestière et des scieries, des fabriques de papier et de pâte de bois, des fabriques de meubles et d'accessoires, de la menuiserie, des fabriques de portes et châssis, ont été, en 1964, responsables de 19.6% de tous les accidents du calendrier 1, contribuant à la perte de 245,730 jours de travail, soit une moyenne de 33.7 jours par cas.

Nouveau juge de district

Le ministre de la Justice, Me Claude Wagner, a annoncé, hier, que le président de la Régie des eaux, Me Jean Damours, avait été nommé juge de district par arrêté ministériel adopté hier, et que Me L.-P. Lauzon, de Valleyfield, a été créé conseiller en loi de la reine.



NIVEAU SANS PRECEDENT — L'indice des prix aux consommateurs a augmenté de trois dixièmes de point, atteignant 138.0 au début de mai. A la même époque, l'an dernier, l'indice des prix s'établissait à 135.0. La plus forte augmentation a été enregistrée dans les denrées. (Téléphoto PC)

Entre Omerville et Rock Island

Le prolongement de l'autoroute de Sherbrooke coûtera $15 millions

L'Office des autoroutes du Québec prévoit dépenser $15,000,000 pour le prolongement de l'autoroute de Sherbrooke, d'Omerville à Rock Island, aux Etats - Unis.

C'est ce qu'a révélé, hier après - midi, le président de l'Office aux membres du comité permanent de l'Assemblée législative, chargé de scruter l'administration des régies gouvernementales.

M. Guy Poliquin a en outre révélé que l'autoroute de Sherbrooke, d'une longueur de 72 milles, coûtera $63,000,000 lorsqu'elle sera inaugurée, en juillet. Cette voie rapide, à accès limité, munis de poste de péages, est cependant ouverte à la circulation depuis déjà quelques semaines.

En ce qui concerne l'autoroute des Laurentides, le président de l'Office a révélé, dans un rapport rendu public, hier, qu'au delà de 24 millions d'automobiles l'ont empruntée en 1964. Cette autoroute conduit de Montréal à Saint-Jérôme. Elle vient à peine d'être prolongée de Saint - Jérôme à Sainte - Adèle, prolongement qui coûtera $20,500,000 lorsque toutes les réclamations auront été acquittées.

Expliquant le fonctionnement administratif de l'Office des autoroutes, M. Poliquin a révélé que l'adjudication des contrats de construction de routes relève de l'organisme qu'il dirige après que les dépenses furent approuvées par le Conseil de la Trésorerie sur recommandation du ministre de la Voirie.

Répondant à une longue série de questions préliminaires du chef de l'opposition, M. Poliquin a révélé au comité qu'il avait été nommé commissaire à l'Office des autoroutes, en juillet 1960, au salaire de $10,000.

Il assuma la présidence de cette régie gouvernementale, en février 1962. Il fut confirmé dans ses fonctions en juillet 1964, alors qu'une loi de la législature provinciale décréta l'inamovibilité du président de l'Office des autoroutes pour une période de 10 ans.

Les traitements annuels de M. Poliquin sont de $20,000 par année, et les trois commissaires gagnent $10,000.

Au 31 décembre 1964, l'Office des autoroutes du Québec terminait son exercice financier par un déficit de $4,500,000, et un déficit accumulé de $22,200,000.

Nouvelles tâches confiées à un comité permanent de la Chambre

par Antoine Ladouceur

L'Assemblée législative a inauguré, hier après-midi, un nouveau mode d'étude de l'activité des régies gouvernementales, à caractère commercial et industriel, en confiant cette tâche à un comité permanent de la Chambre.

Auparavant, cette tâche était dévolue à la Chambre basse ou seul le ministre responsable de la régie gouvernementale en question avait droit de réplique aux commentaires ou questions des comités.

Hier, le comité, présidé par le député libéral de Gatineau, Me Roy Fournier, s'est réuni pour la première fois afin d'entreprendre l'étude de l'activité de l'Office des autoroutes du Québec.

A cette occasion, le président de l'Office, M. Guy Poliquin, a été la cible des questions, demandes d'informations ou autres des députés du comité, principalement ceux de l'opposition.

A l'ouverture de la séance, le comité a été saisi d'une question touchant sa compétence et son rôle.

Me Daniel Johnson a prétendu que le comité avait le droit de réclamer la comparution de toute personne intéressée de près ou de loin à l'activité des régies gouvernementales.

En d'autres termes, le chef de l'opposition a dit qu'il ne pouvait admettre que les questions soient réservées qu'au président de chacune des régies de l'Etat.

Le ministre de la Voirie, M. Bernard Pinard, qui a la responsabilité de l'Office des autoroutes, s'est inscrit en faux contre cette imterprétation des règlements du comité, proposant que le dilemne soit soumis à l'Assemblée législative.

M. Johnson a proposé de reporter cette question à l'étude, étant donné qu'elle ne se posait pas pour l'immédiat.

Il s'agissait d'une erreur (E. V. Benson)

OTTAWA (PC) — Le ministre du Revenu national, E. J. Benson, a admis que son propre ministère lui avait envoyé une lettre lui réclamant le paiement de $8.60 en arrérages d'impôt.

Il s'est hâté d'ajouter, parmi les rires des députés, qu'il s'agissait d'une erreur.

Le ministre a fait cette révélation en Chambre après que M. Edward Nasserden (PC-Rosthern) eut donné un avis de motion demandant que soit déposée en Chambre l'échange de lettres "ayant trait à des frais de douanes encourus par E. J. Benson du 119 de la rue McMichael, Kingston, Ontario, relativement à des marchandises importées par lui en Canada".

M. Benson n'a pas fait mention de frais de douanes. Mais il a admis qu'il avait reçu une lettre de son ministère en avril lui réclamant le paiement de $8.60 en arrérages d'impôt.

Cependant, la somme avait été payée un an plus tôt et le ministère a par la suite envoyé une lettre d'excuse au ministre.

RIVE-SUD
NOUVELLES —
LA REDACTION
525-7131 JOUR
525-7136 SOIR
ANNONCES CLASSEES —
PHARMACIE AUGER, 1 rue Guénette, Lévis, 837-2424
J.-E. PARE, 237 St-Joseph Lauzon, 837-2471
ABONNEMENT —
GASTON TURGEON, 81A Boul. Jacques-Cartier Lauzon, 837-5936.
Bureau de 8 h. 30 a.m. à 6 h. p.m.
Samedi 8 h. 30 à 12.00

CONFERENCIER

Me RAYMOND COSSETTE

sera le conférencier au dîner des Relations Extérieures de l'Association des Assureurs-Vie de Québec conjointement avec la Chambre des Notaires du district. Ce dîner aura lieu jeudi, le 10 juin, à 6 heures p.m., au Restaurant Place Laurentienne, 1175 Claire-Fontaine, Québec.
SUJET: CERTAINS AVANTAGES FISCAUX DE L'ASSURANCE-VIE.

EPARGNEZ 30%
VENTE
A DES PRIX DEFIANT TOUTE CONCURRENCE!
AUVENTS
de FIBERGLAS ou d'ALUMINIUM
INSTALLATION GRATUITE
$27.95 et plus selon les dimensions
FAITS SUR MESURES
Pour balcons, patio, abris d'autos et fenêtres

Nouveau!
MODELE 'SPANISH' POUR BALCONS
PRIX SPECIAL $99.
ENTIEREMENT INSTALLES
PROJECTION 42", PENTE 22", LONG. 84"
Demonstration à domicile GRATUITE JOUR ET NUIT
Tél.: 522-5763
Wm MORRIS ET FILS LIMITEE
419 ST-ANSELME — QUEBEC

UN RAPPORT PRELIMINAIRE DE LA COMMISSION ROYALE D'ENQUETE SUR LE
BILINGUISME ET LE BICULTURALISME

Ce rapport préliminaire de 217 pages traite des conceptions divergentes du Canada, des institutions et langues, des aspects politiques, des deux sociétés, et de la crise.

● EDITION EN FRANCAIS: $1.00
● EDITION EN ANGLAIS: $1.00

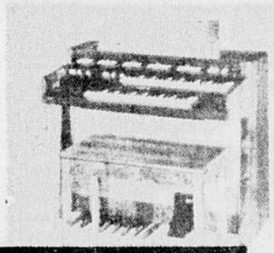
En vente chez l'Imprimeur de la Reine, Ottawa; à la librairie Garneau, 47 rue Buade, Québec; et chez votre libraire.

Vous pouvez gagner facilement
$25 PAR SEMAINE PENDANT 52 SEMAINES
ou $10 par semaine pendant 52 semaines
si vous essayez ces delicieux PATES A SANDWICHS d'apres une nouvelle recette

Vous vous exclamerez: "Ce sont les plus délicieux pâtés que j'aie jamais tartinés sur mon pain!" Les femmes avisées s'en servent également pour leurs réceptions! . . . Les écoliers en raffolent. Papa en redemande chaque fois. Fabriqués d'après des recettes traditionnelles.

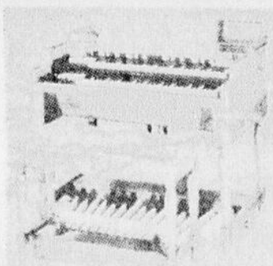
Bulletin de participation sur chaque boite, chez votre épicier AUJOURD'HUI MÊME!
PAS DE LIMITE AU NOMBRE DE PARTICIPATIONS GRATUITES!

POUR VOTRE PLUS GRAND PLAISIR
. . . et celui de tous!
Voici 3 modèles parmi la vaste sélection des
ORGUES HAMMOND
les plus merveilleux des instruments!



$2,095.00
MODELE M 102 (Banc compris)

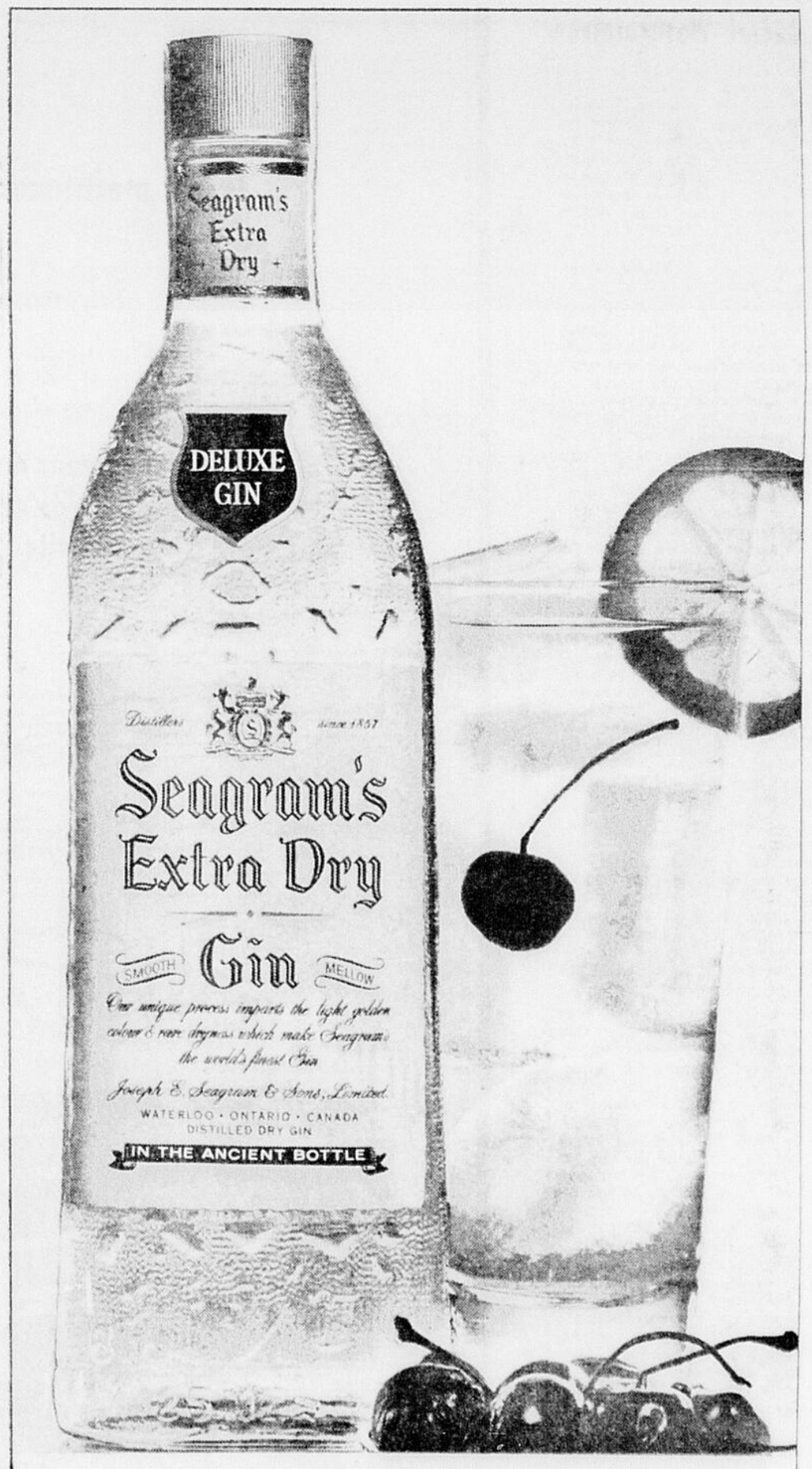
$1,395.00
MODELE L-111 (Banc compris)



$4,050.00
MODELE B-3 (Banc compris)

Vous serez enchantés de ses performances:
● TIRETTES HARMONIQUES
● REPONSE IMMEDIATE
● GAMME D'EXPRESSION allant du plus doux murmure à la houle déchainée
● CHOIX DE VIBRATO permettant au débutant de paraître professionnel
● INTENSITE REGLABLE au goût
● EFFETS variés de percussion
● INUTILE D'ACCORDER
● FINITION IMPECCABLE
● AUCUNS FRAIS D'INSTALLATION
● SE TRANSPORTE FACILEMENT
● ROBUSTE ET STABLE
● Facilités de paiement

Willis & Co. Limited
TEL.: 524-3573
1095 rue St-Jean



Le gin Seagram est sans pareil
(tous les connaisseurs le savent)
Vous préférerez ce gin de luxe, dans son élégante bouteille de forme ancienne. Extra-sec, extra-moelleux, extra-fin, délicatement ambré: tous les autres gins pâlissent à la comparaison!
Pour composer un martini parfait, ayez du vermouth NOILLY PRAT

Le film "en couleurs" de la marche d'Edward White

HOUSTON, Texas (PA)—L'astronaute Edward White sort aisement de la capsule Gemini-4 dans l'obscurité du vide, puis, flottant près du véhicule spatial à 17,500 milles à l'heure, émerge dans la lumière aveuglante et non filtrée du soleil.

Les rayons solaires frappent soudainement un drapeau américain cousu sur la manche gauche du scaphandre qui le protège.

Ces images ont été montrées aujourd'hui sur film en vives couleurs, pris par une caméra attachée sous habitacle. Le film très précis a été présenté en couleurs aux jour alistes du centre spatial ainsi qu'en noir et blanc aux réseaux de télévision des Etats-Unis.

Les prises de vues en couleurs étaient extrêmement claires, comme si elles avaient été extraites d'un film de science-fiction.

Le soleil reluisait sur le costume spatial argenté de White, puis scintillait sur le cordon doré de 25 pieds qui reliait le cosmonaute au satellite.

Sous lui, on voyait la terre comme une boule d'un bleu-vert dont la courbe était surmontée d'une couche blanche semblant flotter au-dessus d'elle.

La silhouette de White se dessinait sur l'obscurité de l'espace tandis que la capsule semblait d'un gris vague.

L'astronaute se déplaçait lentement mais apparemment sans difficultés, se contorsionnant et tournant autour du véhicule. Parfois ses mouvements paraissaient saccadés, et à un moment donné il a effectué un salut militaire.

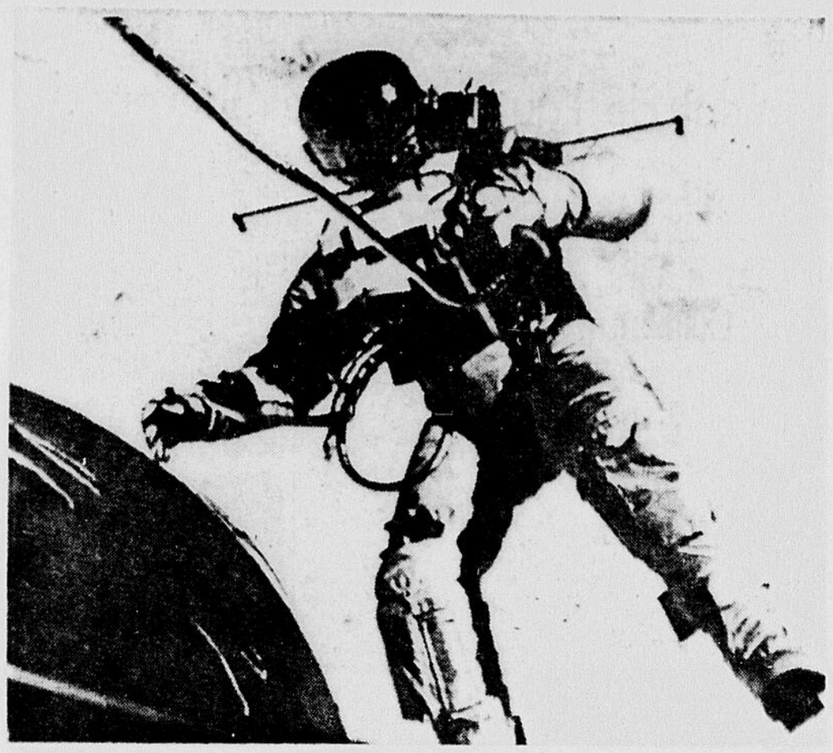
Le "cordon ombilical" doré se roulait et se tordait à mesure que White avançait, mu par un pistolet spatial à jets. Le bout libre d'une courroie battait dans le vide près de lui.

Le film a été tourné le 3 juin lorsque Ed White est devenu le premier Américain à s'aventurer dans le cosmos uniquement protégé de son scaphandre spatial, et le premier être humain à se mouvoir dans l'espace au moyen d'une sorte de pistolet-fusée.

Le film américain surpasse de beaucoup les prises de vues publiées par l'Union soviétique sur la marche dans l'espace du premier homme, effectuée le 18 mars par Alexei Leonov. La pellicule américaine est plus claire et montre de façon dramatique les mouvements de White dans le cosmos.

Les autorités du centre spatial ont également publié une série de photographies. Entre autres, on y voit White les bras entièrement écartés comme les ailes d'un aigle, flottant au-dessus de la ligne d'horizon terrestre, apparemment très détendu.

Dans le film, White apparait comme se trouvant au-dessus du nez de la capsule, par rapport à la terre; mais le véhicule tournant sur lui-même se trouvait à l'envers à ce moment, bien que dans le vide ces facteurs ne comptent pas, à toutes fins pratiques.



CE QUE MCDIVITT A VU — Voici comment apparaissait l'astronaute Edward White, à son compagnon James McDivitt, alors qu'il s'est promené dans l'espace jeudi dernier, pendant 20 minutes. Par le hublot de la cabine "Gemini-4" McDivitt voyait son compagnon et à l'aide d'une caméra de 16 millimètres, il a pu prendre cette photo extraordinaire. C'est à ce moment-là que McDivitt s'est plaint de ce que White avait sali son hublot. (Téléphoto NASA via PA)

Luna VI doit atteindre la lune en trois jours

MOSCOU (Reuter)—La Russie vient de lancer une nouvelle fusée lunaire, Luna VI, a annoncé hier l'agence de nouvelles soviétique Tass.

Le vol de la station automatique Luna VI s'effectue suivant une trajectoire proche de celle qui avait été calculée et durera environ trois jours et demi.

Le dernier étage de la fusée porteuse avait été placé auparavant sur une orbite d'attente autour de la terre. La station automatique a été lancée en direction de la lune à partir de cette orbite.

La station automatique Luna VI pèse 1,442 KG scientifique (3,307 livres). La mise en route de ces appareils s'effectue automatiquement en fonction du programme de vol, ainsi que par radio à partir de la terre.

La poursuite de Luna VI ainsi que le calcul des paramètres de l'orbite et la réception des informations au sol s'effectuent à l'aide de stations spéciales.

A 5h13 hier matin, la station automatique Luna VI se trouvait à une distance de 13,000 milles de la terre en un point au-dessus de la surface terrestre déterminé par les coordonnées suivantes: 160 degrés 21 minutes de longitude est et 36 degrés 53 minutes de latitude nord.

Tous les appareils se trouvant à bord de la station Luna VI fonctionnent normalement.

C'est la seconde fusée non habitée que l'U.R.S.S. lance en direction de la lune en moins d'un mois. Le vol spatial précédent, Luna V, s'est effectué sur l'astre nocturne, le 12 mai dernier. Les savants soviétiques avaient alors annoncé qu'il devait atterrir doucement à la surface.

La nouvelle annoncée par Tass hier n'a pas fait mention d'une tentative d'atterrissage au ralenti et sans heurt.

ARTHRITE & RHUMATISME

La société de recherches éducatives a édité une interessante brochure sur le RHUMATISME, les NEVRITES et l'ARTHRITE. Cet ouvrage rédigé en des termes simples malgré son caractère scientifique aidera le lecteur à comprendre comment des soins appropriés peuvent guérir ces maladies.

Demandez un exemplaire GRATUIT à:

Société de Recherches Educatives
Boite Postale 12
Station Rosemont Montréal

Veuillez m'envoyer gratuitement et sans obligation la brochure "Arthrite"

Nom.....
Adresse.....
Ville.....Province.....

LS-EV-9-6-65

Le président Johnson a délégué ses pouvoirs au général Westmoreland

WASHINGTON (AFP) — Le département d'Etat a révélé hier que le général William Westmoreland, commandant les troupes américaines au Vietnam, a reçu, il y a quelques semaines, le pouvoir d'engager des unités de combat américaines dans les opérations contre le Vietcong, aux côtés des troupes sud-vietnamiennes et si le gouvernement de Saigon lui en fait la demande.

La délégation au général Westmoreland d'une autorité qui appartient normalement au président Johnson en tant que commandant en chef des forces armées américaines, confirme l'élargissement progressif du rôle des quelque 50,000 hommes de troupe américains qui se trouvent actuellement au Vietnam.

M. Robet McCloskey, le porte-parole du département d'Etat, a rappelé que le gouvernement sud-vietnamien a retiré la demande d'une intervention accrue des forces américaines qu'il avait formulée il y a une dizaine de jours. En réponse à cette demande, a déclaré M. McCloskey, il avait été clairement indiqué par les chefs militaires américains à Saigon que les forces des Etats-Unis seraient disponibles pour des opérations de soutien aux côtés des forces sud-vietnamiennes chaque fois que cela serait nécessaire.

C'est alors que M. McCloskey a précisé que la décision d'utiliser les troupes américaines dans des opérations de combat — contrairement à ce qui était la règle jusqu'ici — pouvait être prise directement par le général Westmoreland en consultation avec les autorités militaires sud-vietnamiennes.

Cette délégation d'autorité donnée au commandant en chef américain au Vietnam, indique-t-on dans l'entourage du département d'Etat, a été rendue possible par la résolution prise par le Congrès en août dernier à la suite du premier incident naval dans le golfe du Tonkin. Le Congrès avait alors donné au président Johnson le pouvoir d'engager les forces armées américaines pour assurer la protection du Sud-Vietnam.

Selon les mêmes milieux, la décision de permettre au général Westmoreland d'engager ses troupes dans des opérations de combat a été prise en perspective de la recrudescence des activités offensives du Vietcong avec le retour de la saison des pluies au Vietnam.

Pas de demande

Le porte-parole du département d'Etat a précisé que, pour le moment, il n'y avait pas de demande expresse d'intervention de la part des autorités sud-vietnamiennes et que le rôle des "marines" et des parachutistes américains envoyés au Vietnam depuis le mois de mars, demeurait la protection de quelques installations militaires essentielles.

Toutefois, a reconnu M. McCloskey, la coordination des décisions qu'impliquerait l'emploi de ces troupes dans des opérations de combat contre le Vietcong, fait actuellement l'objet à Saigon de discussions entre le général Westmoreland et les autorités militaires sud-vietnamiennes.

L'accroissement des pouvoirs donnés au général Westmoreland, a déclaré M. McCloskey, "résulte des meilleurs jugements militaires sur ce qui est rendu nécessaire par la situation actuelle".

Vous n'aurez pas si souvent l'occasion d'acheter une voiture!
Cette fois-ci, profitez-en.
Achetez une Buick!

(C'est maintenant plus facile que jamais, pendant la vente de célébration d'une réussite.)

Pour la plupart d'entre nous, l'achat d'une nouvelle voiture est une expérience vraiment mémorable. Et si cette voiture est une Buick, l'expérience est inoubliable! Grâce à sa qualité de construction, à ses brillantes performances et à ses lignes élégantes, la Buick est sans équivalent parmi les belles voitures! Que ce soit une LeSabre, une Wildcat, une Electra 225 ou une Riviera, la Buick vous procurera des satisfactions sans pareilles. Et si vous aimez une voiture de luxe aux dimensions pratiques, achetez une Buick Special économique, facile à manoeuvrer et en tous points digne du nom Buick. Si vous avez l'occasion d'acheter une nouvelle voiture en 1965, profitez-en pour acheter une Buick. Rendez-vous aujourd'hui même chez le concessionnaire Buick de votre localité. Il célèbre le remarquable succès de la vente de tous ses modèles, en offrant des conditions plus avantageuses que jamais.

Rendez-vous aujourd'hui même à la vente de célébration d'une réussite.

La Buick

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

Coupe sport LeSabre

Futurama GENERAL MOTORS FOIRE MONDIALE DE NEW YORK

Comment ne pas préférer la Buick?

Voyez votre concessionnaire Buick

MX-7658F

Concessionnaires "BUICK" de votre localité

AUTOMOBILES INC.
555, rue de la Couronne Téléphone : 529-3371

GIGUERE AUTOMOBILE (1964) INC.
1700, Dorchester Nord (coin Boul. Hamel) Tél. : 529-1351

Ne manquez pas les émissions "Rue de l'Anse" tous les mardis à 8.00 h. P.M. et "Cinéma International" tous les vendredis à 8 h. 30 p.m. au réseau de C.B.V.T.

Peters et Maniago à New York

Ron Stewart passe aux Bruins de Boston

MONTREAL (PC) — Quatre équipes de la ligue Nationale de hockey ont annoncé deux échanges importants immédiatement après la séance de repêchage inter-ligues hier.

Les Canadiens de Montréal ont cédé le gardien de buts Cesar Maniago et le centre Gary Peters aux Rangers de New York en retour de quatre joueurs et un montant d'argent non divulgué. Les ex-Rangers sont Earl Ingarfield, Gordon Labossière, Noel Price et Dave McComb.

Ingarfield a porté les couleurs des Rangers pendant toute la saison dernière. Labossière et Price ont évolué avec Baltimore, de la ligue Américaine de hockey, tandis que McComb jouait à St-Paul dans la ligue Centrale professionnelle.

Pour leur part, les Maple Leafs de Toronto ont échangé le vétéran ailier droit Ron Stewart aux Bruins de Boston en retour de trois joueurs, nommément Pat Stapleton, joueur de défense, ainsi que les ailiers Orland Kurtenbach et Andy Hebenton.

Stapleton et Hebenton ont porté les couleurs du Portland, de la ligue de l'Ouest, la saison dernière alors que Kurtenbach évoluait à Boston. Hebenton a déjà évolué avec les Rangers et les Bruins avant d'être cédé au Portland l'an dernier.

Les Canadiens et les Black Hawks de Chicago ont échangé deux jeunes joueurs de défense alors que Bryan Watson est passé aux Hawks en retour de Don Johns.

GARY PETERS

CESARE MANIAGO

RON STEWART

NOEL PRICE

Les Sabourinades sportives

avec Roland Sabourin

RUMEURS AU SUJET DE PLANTE

MONTREAL — A notre arrivée aux assises de la ligue Nationale de hockey, hier matin, confrères et amis nous ont accueilli avec la remarque selon laquelle Jacques Plante s'était retiré dans le but d'aller avec les As de Québec.

"Que dirais-tu de Plante avec Québec?", nous a demandé le confrère Rex Macleod, du "Globe & Mail" de Toronto. "Plante s'en va avec vous autres", nous a déclaré quelques instants plus tard Yvan Prudhomme, dépisteur des Rangers de New York, dans la province de Québec.

Nous avons vainement tenté de rejoindre Plante pour savoir ce qu'il pensait de toute l'affaire. Toutefois, nous avons su qu'il était bien décidé à abandonner sa carrière. Il était même affairé à la brasserie qui l'emploie, au cours de l'après-midi d'hier, alors que tout le monde s'interrogeait sur son sort.

Cependant, toutes les rumeurs au sujet de Plante ont pris moins d'importance dans l'après-midi quand les autres équipes ont refusé de le réclamer pour $30,000. Il a été placé sur la liste des Clippers de Baltimore et ne sera pas disponible dans la grande séance de repêchage de cet après-midi.

Les Rangers peuvent toujours s'affairer à convaincre Plante de changer d'idée ou à parler d'affaires avec une autre équipe. Plante a fait savoir qu'il ne jouera pas au hockey pour aucune considération. Il y a toujours une chance qu'il change d'idée d'ici l'automne, mais les connaisseurs sont maintenant convaincus qu'il ne reviendra pas au jeu.

UN CERBERE EST RECHERCHE

Frank Carlin ne nous a pas caché qu'il serait très heureux si toutes les rumeurs au sujet de Plante étaient vraies. Toutefois, il n'a pas caché qu'il doutait fort que l'équipe de Québec puisse mettre la main sur Jacques.

"Tout ce que ceci signifie pour nous est qu'il y a un gardien de but de classe en moins sur le marché", nous a dit Carlin.

Les représentants des As ne cachent pas qu'ils sont toujours intéressés à obtenir un gardien de but. Pour le moment, on peut dire que Bob Perreault a été mis de côté. Providence ne veut pas se départir de Marcel Paillé.

Et hier après-midi, les Canadiens de Montréal qui sont susceptibles de nous aider dans ce domaine ont perdu Claude "Baba" Dufour et Ernie Wakely, en plus d'échanger Cesare Maniago. Toutefois, nous avons su que la perte de Wakely n'était que temporaire. Il reviendrait à l'organisation des Canadiens, aujourd'hui.

Les As ont suggéré aux Canadiens de leur céder Charlie Hodge ou Lorne Worsley tout en gardant un substitut de moindre importance à Montréal. Il se pourrait que l'idée soit acceptée à Montréal, d'autant plus que Hodge a fait savoir qu'il n'aurait pas d'objection en autant que le salaire serait le même. Il est probable que Worsley, s'il était présent, aurait donné la même réponse.

Pour le moment, on peut dire que la préoccupation no 1 des As de Québec est d'obtenir un gardien de but. C'est un problème qui ne sera pas facile à régler.

AUTRES NOTES DE LA METROPOLE . . .

Nous avons eu l'occasion de causer longuement avec Doug Harvey, hier après-midi. Même s'il se portait sur des béquilles, à la suite d'une intervention chirurgicale à un genou, Doug nous a dit qu'il continuera de jouer au hockey. Si ce n'est pas à Québec, ce sera ailleurs, nous a-t-il confirmé. Doug est maître de son propre contrat. D'un autre côté, nous avons appris qu'il avait reçu une offre pour être instructeur de l'équipe de Sorel, dans la ligue Provinciale, mais le vétéran joueur de défense nous a dit qu'il n'était pas intéressé. "Je veux jouer, non coacher", nous a-t-il dit . . .

Ne soyez pas surpris si Léon Rochefort passe aux Bruins de Boston au cours de la séance de repêchage de cet après-midi. Les Bruins seraient très intéressés à cet athlète. D'un autre côté, ne vous attendez pas à beaucoup de la séance de repêchage "à rebours" des équipes de la ligue Américaine et de la ligue de l'Ouest qui aura lieu ce soir, plutôt que demain . . . Un exemple que nous pouvons vous donner à ce sujet est que Québec a vendu Rino Robazza pour $1 aux Canadiens afin de le placer sur cette liste nouvelle . . . Les As n'achèteront rien au cours de cette séance, semble-t-il.

Bernard Geoffrion a vendu ses parts dans le motel "Le Bocage" et d'ici un mois, son portrait disparaîtra de l'enseigne. Keith McCreary, des Bears de Hershey, intéresse les As, mais passera à une autre équipe. Emile Couture, de Thetford Mines, est présent à la réunion, ainsi que Roland Hébert, de Chicoutimi. Emile est en plus grande forme que jamais après plusieurs semaines de maladie en Floride. Roland Mercier, des Bruins de Boston, est fort impressionné par le travail accompli jusqu'ici par le nouveau gérant général des Bruins, Happy Emms.

Dufour et Wakely parmi les repêchés

MONTREAL (PC)—Les équipes de la ligue Nationale de hockey ont réclamé 12 joueurs lors du repêchage inter-ligues qui s'est déroulé à l'occasion des assises annuelles de la LNH.

Les joueurs repêchés étaient inscrits sur les listes de réserve des équipes majeures, mais avaient évolué surtout dans les ligues mineures. Le prix du repêchage a été de $20,000 pour chacun d'eux.

On compte trois gardiens de buts au nombre des 12 joueurs réclamés, y compris Don Simmons, propriété du Toronto, que les Rangers de New York ont choisi sur la liste du Rochester, de la ligue Américaine de hockey.

De plus, plusieurs autres joueurs dont les noms ont été portés d'une liste de réserve à une autre étaient automatiquement soumis au repêchage.

C'est ainsi que Detroit a réclamé Don McKenney du Toronto tandis que les Rangers repêchaient William Knibbs du Boston. Comme ce dernier a évolué avec les Bruins pendant la majeure partie de la saison dernière, les Rangers ont dû débourser $30,000 pour s'assurer ses services.

Les Rangers ont également soumis au repêchage Jacques Plante, qui avait annoncé sa retraite lundi soir, mais aucune autre équipe majeure ne l'a réclamé. Les Rangers ont alors porté son nom sur la liste de réserve du Baltimore, de la LAH.

EQUIPES

Lors du repêchage inter-ligues, New York et Detroit ont réclamé trois joueurs chacun, Montréal et Boston, deux chacun, Toronto et Chicago, un chacun.

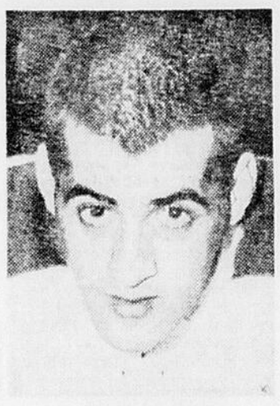
Detroit a repêché Pat Hannigan du Buffalo, de la LAH, Irv Spencer du Pittsburgh, de la LAH, et Duncan McCallum, du Baltimore.

En plus de Simmons, les Rangers ont réclamé Larry Mickey du St. Louis, de la ligue Centrale de hockey, et Keith Wright, du Cleveland, de la LAH.

Boston a repêché le gardien Claude Dufour du Hershey, de la LAH, et Glen Sather du Pittsburgh.

Les Canadiens ont réclamé Norman Schmitz du Omaha, de la LCH, et Keith Walsh du Pittsburgh.

Enfin, Toronto a repêché Larry Johnson du Tulsa, de la LCH, tandis que Chicago enlevait le gardien Ernie Wakeley au Cleveland.


CLAUDE DUFOUR
Avec Boston

ERNIE WAKELY
Avec Chicago

JACQUES PLANTE
Non réclamé

DON SIMMONS
Avec New York

Duren engagé par Washington

WASHINGTON (U.P.I.) — Les Senators de Washington ont engagé hier le lanceur Ryne Duren, libéré récemment par les Phillies de Philadelphie.

Pour faire place à Duren sur leur alignement, les Senators ont retourné le jeune lanceur de relève Barry Moore à leur filiale de York, Pensylvanie.

Marché dont les As pourraient profiter

Par Roland SABOURIN

MONTREAL — En tant que les As de Québec, de la ligue Américaine de hockey, étaient impliqués, la meilleure nouvelle de la journée d'hier à l'assemblée générale annuelle de la ligue Nationale de hockey a été la transaction bâclée entre les Canadiens de Montréal et les Rangers de New York.

Dans ce marché où les Canadiens ont donné le gardien de but Cesare Maniago et le joueur de centre Gary Peters, ils ont obtenu en retour le joueur de défense Noel Price, les centres Earl Ingarfield et Gordon Labossière et l'ailier Dave McComb.

Drôle de coïncidence, les As tentaient depuis quelques jours d'obtenir Labossière et Price. Et juste avant la réunion de repêchage, hier après-midi, le gérant d'affaires Frank Carlin et l'instructeur Bernard Geoffrion nous avaient confié que les Rangers "demandaient beaucoup" pour les deux athlètes.

Rien d'officiel n'a été annoncé, mais nombre de connaisseurs de hockey prennent pour acquis que ce marché profitera beaucoup plus aux As qu'à l'équipe des Canadiens de Montréal.

Les représentants des As ont parlé d'affaires avec plusieurs équipes depuis dimanche soir.

C'est ainsi que les Maple Leafs de Toronto ont fait savoir à l'équipe de la Vieille Capitale qu'ils étaient prêts à parler d'affaires avec Eddie Litzenberger, Red Armstrong et Les Duff. Mais en retour, ils ont insisté pour avoir Bill Sutherland ou Terry Gray, Wayne Hicks, Cleland Mortson, Ed Hoekstra ou Don Blackburn.

Quand Québec a insisté à échanger Mortson pour Wally Boyer, les représentants de Toronto ont répondu un non catégorique.

Les Reds de Providence ont également parlé d'affaires avec les As. Ils ont offert Norris Corcoran pour Rino Robazza, mais le tout a été refusé. Ensuite, on a mentionné George Ranieri, Serge Boudrault, Jim Bartlett, Willie Marshall, ou Bob Blackburn comme joueurs disponibles, mais l'on n'a pu s'entendre.

De plus, les Clippers de Baltimore ont montré un certain intérêt en Guy Rousseau, mais là encore il n'a pu y avoir terrain d'entente.

Le gérant d'affaires Carlin nous a fait savoir également que les As étaient intéressés en Brian Smith, des Indiens de Springfield, mais Eddie Shore n'a pas voulu accepter Mortson comme appât dans cet échange. De plus, les As ont discuté avec les Black Hawks de Chicago pour leur vendre ou échanger Oscar Gaudet, des Bisons de Buffalo, mais là encore il n'y a eu aucun succès.

Les As sont prêts à payer le prix pour tout joueur qui pourrait être disponible, mais ce sont des joueurs, non de l'argent, qui intéressent le plus les équipes qui ont quelques chose à offrir.

BRICOLEURS...
QUI DESIREZ CONSTRUIRE, AMELIORER OU COMPLETER
VOTRE CHALET . . .

PANNEAUX DECORATIFS DE FINITION 4' x 8' a partir de $3.80

Venez admirer notre sélection complète de
matériaux de construction et de rénovation
Il vous sera facile d'effectuer vous-même ces travaux et vous économiserez ainsi, des sommes importantes.

ETABLIS EN 1875
Jos. Grenier LTÉE
BOIS ET MATERIAUX DE CONSTRUCTION
947, AVENUE ROYALE, TEL.: 663-3508
QUEBEC, P.Q.

L'ÉVÉNEMENT
Québec, mercredi 9 juin 1965

Le gaucher Claude Bolduc lancera pour le Parc Marchand ce soir contre Sorel

Les Dodgers du Parc Marchand reviendront devant leurs partisans ce soir alors qu'ils recevront la visite des Athlétiques de Sorel dans un match régulier de la ligue Nationale junior de baseball à l'affiche pour 8:30 heures p.m.

Il s'agira de la deuxième rencontre de la saison entre ces deux équipes et les joueurs du gérant Noel Patry ont confiance de pouvoir venger la défaite de 9-3 qu'ils ont encaissée à Sorel.

Pour la joute de ce soir, c'est nul autre que le gaucher Claude Bolduc qui sera au monticule pour le Parc Marchand. Bolduc avait quitté Québec quelques jours après avoir aidé le Parc Marchand à l'emporter 1-0 contre Saint-Jean au début de la saison, mais il est maintenant de retour et il sera à la recherche de sa deuxième victoire contre aucune défaite.

C'est J. Laperrière qui lancera probablement pour les visiteurs. Depuis le début de la saison, le Parc Marchand a triomphé du Saint-Jean à Québec et perdu contre Verdun devant ses partisans. En tout et partout, les Dodgers ont une fiche de trois victoires contre quatre défaites.

Le Tour du Saint-Laurent

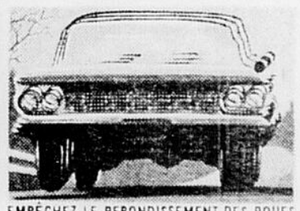
Le président du Tour du Saint-Laurent 1965, Jean Bélanger, a mis fin à certaines rumeurs voulant que le montant des bourses adjugé aux coureurs canadiens du Tour ait été réduit. Lors d'une conférence d'informations, M. Bélanger a déclaré ce qui suit: "Je veux faire taire ces rumeurs sans fondement, à savoir, la diminution des bourses aux coureurs canadiens par mesure d'économie. Je tiens à confirmer que Bélanger Associés, les seuls propriétaires du Tour du Saint-Laurent, en accord avec les dirigeants de l'Union du Québec, ont dressé une échelle de bourses à être octroyées aux participants du Tour du Saint-Laurent, le deuxième en importance dans le monde entier. Cette classique annuelle est avant tout un tour canadien conçu pour populariser le cyclisme au Canada et faire de notre pays, dans un avenir rapproché, une puissance mondiale du cyclisme".

Dans ce but, voici le barème des bourses tel qu'il sera appliqué à la fin du Tour: soit un montant total de $12,000 à être partagé comme suit: 1.— $6,000: bourse pour tous les participants, incluant les coureurs canadiens; 2.— $4,000: bourse pour les coureurs canadiens uniquement; 3.— $2,000: montant à être partagé pour les sprints.

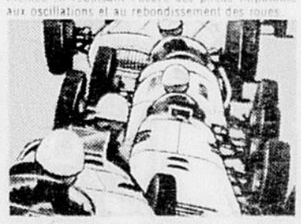
HYPERACIDITÉ D'ESTOMAC vous souffrez
vous ne souffrez plus TUMS
hyperacidité d'estomac soulagée rapidement avec les NOUVEAUX TUMS AMÉLIORÉS
Fraîche saveur de menthe! Action encore plus rapide. Facile à prendre n'importe où. En rouleau de poche bien connu, en boîte économique de 3 rouleaux et en flacon familial de 100 comprimés.
TUMS pour l'ESTOMAC

CETTE ANNÉE, 2 VOITURES SUR 3, AU CANADA AURONT BESOIN DE NOUVEAUX AMORTISSEURS!
La vôtre est-elle du nombre?

ATTENTION AU MILLAGE! Après 25,000 milles, et souvent plus tôt, il est temps de remplacer les amortisseurs. Comme ils s'usent petit à petit, l'automobiliste s'habitue graduellement à une conduite plus difficile et à un roulement cahoteux. Des amortisseurs usés sont sans effet: remplacez-les par des Monro-Matic.


EMPÊCHEZ LE REBONDISSEMENT DES ROUES avec des amortisseurs Monro-Matic qui améliorent la tenue de route, accroissent la sécurité et le confort. Les Monro-Matic s'adaptent à toutes les conditions de conduite et se remboursent d'eux-mêmes en réduisant l'usure des pneus imputable aux oscillations et au rebondissement des roues.

DU ROULIS DANS LES VIRAGES? Les amortisseurs Monro-Matic accroissent la stabilité de la voiture et rendent les virages beaucoup moins sensibles. La voiture garde son aplomb et est plus sûre.


ADOPTÉS PAR LES CHAMPIONS. Les Monro-Matic sont les préférés des as du volant. Tous les gagnants des 500 milles d'Indianapolis, depuis 10 ans, les ont fait poser parce qu'ils augmentent la stabilité et la facilité de conduite.

Les amortisseurs MONRO-MATIC* sont garantis pour 2 ans ou 24,000 milles.

ESSAI GRATUIT DE 60 JOURS
Faites poser un jeu de MONRO-MATIC* à votre garage, dès aujourd'hui, et faites-en l'essai pendant 60 jours. Si vous n'êtes pas satisfait de l'amélioration que vous constaterez dans le confort de la voiture sur la route, retournez-les pour vous faire rembourser et refaites poser vos anciens amortisseurs.
Le garagiste ou la station-service de votre voisinage vous offrira volontiers une inspection de sécurité GRATUITE de votre voiture. *Marque déposée

MONROE®
Fabriqués au Canada par
MONROE-ACME LIMITED
une division de
LEVY INDUSTRIES LIMITED

MS-5GF

Dépositaires

MONROE
Camille Ampleman
(Shell)
8655 Boul. H. Bourassa
Charlesbourg

MONROE
Claude Touchette
1254, 18e Rue
Québec

MONROE
Martel & Frères Enr.
653 Racine Ouest
Loretteville

MONROE
Roger Pettigrew
1350 Ch. Ste-Foy
Québec

MONROE
C. A. Lemieux & Cie
Ltée
2831 Boul. W. Laurier
Ste-Foy

MONROE
Giffard Esso Service
2974 Boul. Ste-Anne
Giffard

MONROE
Almanzar Métivier
Sorosto
Lévis

MONROE
Lacombe & Frères
Montmagny
Cté Montmagny

MONROE
Service Champlain Enr.
Hauterive
Cté Saguenay

MONROE
Brake Service Enr.
La Malbaie
Charlevoix

MONROE
Paradis Mufflers Inc.
1250 ouest Boul. Charest
Québec

MONROE
Jos. Barrette & Fils
1284 Ch. St-Louis
Québec

Franchise accordée par l'Américaine à Atlanta

ATLANTA (UPI) — La ville d'Atlanta a obtenu au cours de la journée d'hier une franchise dans la ligue Américaine de football, mais les autorités municipales ont décidé de laisser la porte ouverte à la ligue Nationale en autant que la location du nouveau stade de $18,000,000 est concernée.

La franchise de la ligue Américaine a été accordée à l'organisation Cox Broadcasting Corporation, pour la saison 1966, au cours de l'assemblée du circuit tenue à Oceanport, N.J.

La Cox Broadcasting Corporation aurait voulu signer immédiatement un bail pour la location du nouveau stade d'Atlanta de 56,000 sièges, mais les autorités de la ville ont déclaré à la ligue Américaine tout aussi bien qu'à la ligue Nationale qu'aucune décision ne sera prise pour la location du stade d'ici le 1er juillet. A la suite de ce nouveau développement, la Cox Broadcasting Corporation a déclaré qu'elle étudiera toute l'affaire mais, déjà, on commence à dire qu'elle pourrait bien refuser la franchise qu'elle vient d'obtenir. Joe Foss, le commissaire de la ligue Américaine, a dit à ce sujet: "La Cox n'avait pas besoin d'un stade pour obtenir une franchise . . . maintenant qu'elle a cette franchise, elle peut l'opérer dans n'importe quelle ville".

Demande renouvelée pour un Commissaire de boxe

WASHINGTON (U.P.I.) — Le sénateur Philip A. Hart, représentant démocratique du Michigan, a proposé hier que le Congrès américain donne une "dernière chance" à la boxe en nommant un commissaire fédéral pour régir ce sport durant cinq ans.

Hart, président du sous-comité de l'anti-monopole, a réitéré le projet de loi qui avait été battu lors de la dernière session du Congrès. Il a annoncé qu'il n'avait pas l'intention de tenir d'autres enquêtes.

Il a déclaré que le combat Clay-Liston à Lewiston, Maine, qui a soulevé de nouvelles pressions pour que la législature prenne position, "vaut dix volumes d'étude sur la question".

"Les enquêtes que nous avons conduites l'an dernier", a-t-il dit dans un discours au sénat, "étaient en quelque sorte la prophétie de ce qui s'est produit".

Hart a déclaré qu'on a évalué que le "récent fiasco dans le Maine" rapporterait cinq millions de dollars aux organisateurs du match avec les revenus de la télévision en circuit fermé.

Le projet de loi établirait un bureau du Commissaire de boxe des Etats-Unis durant cinq ans au département de la justice. Le Commissaire aurait l'autorité d'émettre ou non des licences aux boxeurs, gérants, promoteurs et organisateurs de combats. De plus, il pourrait réclamer tous les contrats et rapports financiers de ceux qui obtiendrait des licences.

Hart a déclaré que cette mesure prévoyait aussi des sanctions criminelles contre l'infiltration de personnes "louches et non approuvés" dans l'organisation de combats de boxe, ce qui serait selon lui, une arme pour combattre le monopole

Nombreux collégiens repêchés au baseball

NEW YORK (PA) — Les 20 équipes du baseball majeur, désireuses de mettre fin à la course aux bonis, ont réclamé les meilleurs joueurs des collèges hier, lors d'un repêchage révolutionnaire d'agents libres.

Même si Rick Monday, premier choix des Athletics de Kansas City, reçoit $100,000 lors de son premier contrat, on s'attend que le niveau des bonis baisse considérablement.

Les principales équipes de baseball ont participé au repêchage sous la surveillance du commissaire Ford Frick. Les 20 équipes majeures ont d'abord choisi un joueur chacune, puis chacune des 20 filiales de classe "A" a réclamé deux joueurs et, enfin, chacune des filiales de classe AA a effectué quatre choix.

A la fin de la journée, les équipes de classe "A" avaient réclamé 180 joueurs. Le repêchage se poursuivra aujourd'hui.

Le repêchage, imitant le système en vigueur dans le football, donne à une équipe le droit exclusif de négocier avec le joueur pendant une période de six mois. Si celui-ci n'en vient pas à une attente avec l'équipe, son nom est soumis de nouveau dans le repêchage régulier, qui a lieu en janvier.

Ici et là

BASEBALL JUNIOR

Voici les vingt meilleurs frappeurs de la ligue de baseball Métropolitaine Junior :

	Ab	Cs	Cc	Pp	Moy.
Paul Plante (Québec-Ouest)	12	6	0	1	.800
Gilles Grenier (Beauport)	20	9	1	2	.450
Gaétan Ouellet (Patro)	16	7	0	0	.437
Réjean Robitaille (Parc Marchand)	19	8	0	1	.421
Réal Verret (Québec-Ouest)	22	9	1	2	.409
André Pelchat (Québec-Ouest)	25	10	0	0	.400
André Legaré (Parc Marchand)	25	10	0	2	.400
Marcel Racine (Beauport)	15	6	0	2	.400
Jean-Paul Racine (Patro)	13	5	0	0	.385
C. Desjardins (Eraves)	13	5	0	0	.385
Claude Genest (Beauport)	13	5	1	5	.385
Claude Desrosiers (St-Joseph)	21	8	0	0	.380
Jacques Ouellet (Beauport)	21	8	3	6	.380
André Giguère (St-Joseph)	21	8	0	2	.380
Robert Goulet (St-Joseph)	16	6	0	1	.375
Michel Auclair (St-Emile)	22	8	0	0	.364
Gaston Lafleur (Parc Marchand)	22	8	0	0	.364
André Naneau (St-Emile)	22	8	0	0	.364
Florian Auclair (St-Emile)	17	6	0	1	.353
Jean-Guy Tovon (Parc Marchand)	23	8	0	0	.347

BALLE-MOLLE SAINT-MALO

La ligue de Balle-Molle de Saint-Malo a été inaugurée lundi soir au Parc Dollard, à l'occasion d'un programme double mettant aux prises "Les Copains" et le Jean-Paul Gariépy dans la première joute tandis que le "Turgeon et Jobin" rencontra le Restaurant Chez Line à la deuxième partie.

Dans la joute initiale, le Jean-Paul Gariépy sortit vainqueur par 2 à 1. La deuxième joute donna lieu à un match nul de 5-5.

"LIGUE PONY OPTIMISTE"

Hier soir, les Yankees ont augmenté leur avance en tête en triomphant des Dodgers par 11 à 10. C'est un coup de P. Renaud qui a fait entrer le point vainqueur à la fin de la 7e manche alors qu'il y avait deux retraits. Le lanceur perdant fut Serge Drolet. Michel Brousseau a remporté sa deuxième victoire pour les Yankees. Allen Emond a contribué à la victoire des siens en frappant trois en trois dont un circuit de deux points. P. Renaud a également frappé trois en quatre pour les vainqueurs. La prochaine joute te de la ligue a lieu ce soir alors que les Orioles visitent les Yankees. La joute qui devait avoir lieu lundi soir entre les Orioles et les Tigres a été remise à samedi le 12.

Dodgers	212 230 0	— 10 11 3
Yankees	001 132 4	— 11 13 4

Laberge, Wright (4); Drolet (7) et Wright; Laberge (4), Wright (7).
Brousseau (2-0) et Racine. Lanceur perdant: Drolet (0-2). Circuit: Emond (1er).

CLASSEMENT

	G.	P.	Moy.	Dif.
Yankees	4	1	.800	—
Dodgers	2	3	.400	2
Orioles	1	2	.333	2½
Tigres	1	2	.333	2½

Dans la "Little League B" les Royaux ont triomphé des Sénateurs par 5 à 1. Le lanceur gagnant fut Marc Boivin et le perdant J. Thibeault. M. Boivin aida sa propre cause en frappant deux en trois dont un circuit. Un exploit à souligner dans la "Little League B", est la partie sans point ni coup sûr qu'a lancée D. Bélanger des Athletics samedi dernier.

Voici les meilleurs frappeurs et lanceurs ainsi que le classement :

MEILLEURS FRAPPEURS

(5 apparitions ou plus)

	Ab	Cs	Moy.
Alain Giguère, Sén.	9	6	.666
Claude Tailleur, Bisons	11	7	.636
Pierre Cloutier, Géants	15	9	.600
André Laieunesse, Athlés	11	6	.545
Mario Mercier, Sén.	11	5	.454
Marc Boivin, Royaux	9	4	.444
Pierre Turgeon, Royaux	9	3	.428
Marc McGee, Géants	15	5	.333
Jean Savoie, Sén.	12	4	.333
Marcel Nadeau, Bisons	13	4	.307

LANCEURS

	G.	P.	Moy.
Bruce Pouliot, Géants	2	0	1.000
Alain Giguère, Sén.	1	0	1.000
Pierre Cloutier, Géants	1	0	1.000
Pierre Turgeon, Royaux	1	0	1.000

CLASSEMENT

	G.	P.	Moy.	Dif.
Géants	4	1	.800	—
Athlétiques	3	1	.750	½
Sénateurs	2	2	.500	1½
Royaux	1	2	.333	2
Bisons	0	4	.000	3½

LIGUE BABE RUTH

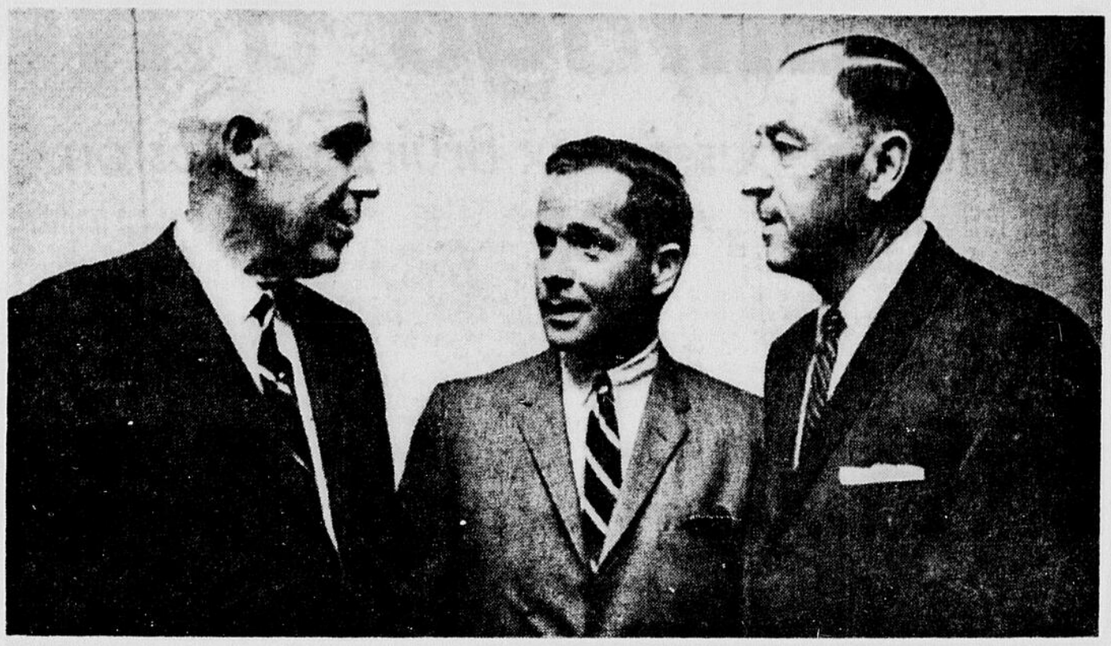
Hier soir dans un programme simple de la ligue de baseball Babe Ruth de l'O.T.J. de Québec, les White Sox ont profité des cinq erreurs des Redlegs à la deuxième manche pour croiser le marbre à sept reprises et remporter leur deuxième victoire de la saison au compte de 7 à 2.

Le lanceur des White Sox Gilles Drolet a frappé les deux seuls coups sûrs de son club. Pour les Redlegs, Billy Timmons a fait de même tandis que son coéquipier Luc Tessier a frappé l'autre coup sûr pour les siens.

Le lanceur gagnant fut Gilles Drolet et Luc Tessier le perdant.

Ce soir, les Mets rencontrent les Phillies.

White Sox	070 000 0	— 7 2 2
Redlegs	100 010 0	— 2 3 6



LE NOUVEL ARBITRE EN CHEF : Scotty Morrison que l'on voit ici entre le président de la Ligue Nationale de hockey, Clarence Campbell, et l'ancien arbitre en chef, Carl Voss, est une figure remarquée au cours des assises annuelles du hockey, à Montréal. Morrison a été désigné pour remplacer Carl Voss à la tête des arbitres du hockey majeur.

Scotty Morrison arbitre en chef de la Nationale

MONTREAL (PC) — Ian 'Scotty' Morrison, dont la petite statue a limité la carrière de joueur au hockey junior, a été choisi, hier, arbitre en chef de la ligue Nationale de hockey.

Agé de 35 ans et originaire de Montréal, Morrison, qui a commencé à arbitrer dans le hockey amateur il y 15 ans avant de jouer un rôle identique pendant deux ans dans la LNH, succède à Carl Voss.

Voss a résigné ses fonctions après 15 ans de service. Il aidera Morrison à ses débuts.

Ce sont les directeurs du circuit qui ont annoncé l'engagement de Morrison.

Ce dernier a d'abord rencontré le président Clarence Campbell il y a cinq ou six semaines, puis il s'est entretenu séparément avec chaque propriétaire d'équipe de la ligue.

Morrison a abandonné son poste d'arbitre dans la LNH il y a huit ans en raison des trop nombreux voyages exigés par cette fonction. Il a toutefois arbitré subséquemment dans la ligue de l'Ouest, s'installant alors à Vancouver. Enfin, il a encore repris la route en qualité de surveillant des vendeurs de la compagnie Yardley de Toronto.

Il devra encore beaucoup voyager, mais il a l'intention de réserver l'été entier à sa famille, qui compte cinq enfants.

DECLARATION

"J'aime le hockey et je suis très reconnaissant à Carl Voss qui consent à m'assister à mes débuts", a déclaré Morrison. "Il n'est pas suffisant de dire que je détiens le poste, il faut que nous nous mettions à l'oeuvre immédiatement. Je m'installerai à Toronto".

Morrison a signé un contrat d'un an, qui ne pourra prendre fin que sur avis d'un an de part et d'autre.

La rumeur voulait que Frank Udvari, arbitre numéro un du circuit, soit également candidat au poste d'arbitre en chef. Il semble que les gouverneurs de la ligue désiraient que Udvari conserve son poste actuel, mais on prévoit, en raison de l'élargissement éventuel des cadres du circuit d'ici quelques années, la création d'un autre poste à la direction des arbitres.

La fonction de Morrison consistera à surveiller le travail des arbitres et des juges de lignes tant des ligues mineures que de la LNH. Il leur assignera leur tâche à chaque partie et surveillera étroitement leur tenue.

CARRIERE

Morrison a complété ses études secondaires à Montréal. Après avoir évolué pendant quatre saisons chez les juniors dans la région de Montréal, il a joué le rôle d'arbitre dans les ligues juniors et intermédiaires.

Il a ensuite arbitré dans l'ancienne ligue Senior du Québec, puis dans la ligue de l'Ouest en 1952-53-54.

Sa magnifique tenue attira sur lui l'attention des dirigeants de la LNH, qui n'hésitèrent pas à retenir ses services. Il s'imposa vite aux joueurs de ce circuit en raison de sa sagacité, de sa connaissance parfaite des règlements et de son esprit de décision.

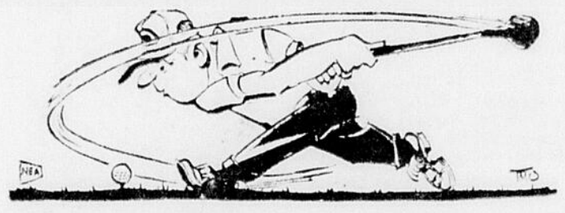
Tout en cumulant un autre emploi, il a poursuivi son travail dans la LHO après avoir quitté la LNH. Il est devenu arbitre en chef de la LOH en 1963.

Ses employeurs l'ont envoyé à Toronto en janvier 1964. La saison dernière, il a remplacé George Hayes quand ce dernier a refusé de se soumettre à un examen de la vue.

Nos clubs de golf

Premier tournoi régional à Saint-Georges, samedi

Par Roland SABOURIN



La Semaine Nationale du golf se continuera jusqu'à dimanche et dans la région elle aura été marquée du premier tournoi d'importance de la saison 1965.

En effet, la première "Journée de Golf" sous les auspices de l'Association de Golf de la province de Québec aura lieu samedi, à Saint-Georges de Beauce. Seuls les joueurs des classes "A" et "B" sont éligibles, à cause du fait que le tournoi aura lieu sur un parcours de neuf trous.

Les inscriptions ont pris fin hier midi et les heures de départs seront publiées dans une de nos prochaines éditions.

Paul Pouliot, qui a connu tant de succès l'an dernier, sera présent ainsi que tous les autres gros canons du district immédiat de Québec, sans oublier les joueurs des Cantons de l'Est. Pouliot avait établi un recoord de terrain en remportant la victoire à Saint-Georges en 1964.

Même si les golfeurs de compétition seront dans la Beauce, il y aura activité dans quelques autres clubs.

Voici d'ailleurs quelques nouvelles :

AU LORETTE

Au club Lorette, samedi, on jouera le tournoi mixte "Pella", commandité par le vice-président du club, Jacques Chalifour. Les premiers départs se feront à 9 heures du matin. De nombreux prix seront distribués et la journée se terminera par une danse.

Egalement au Lorette, le 19 juin, il y aura un "calcutta" mixte. Il y aura 25 équipes de trois hommes et une dame. Le tout commencera à 10 heures du matin.

L'enregistrement se terminera le 12 juin, à 7 heures, et le tirage des équipes se fera jeudi le 17 juin, à 8 heures 30 du soir, alors que tout sera suivi d'un cocktail.

Les responsables du tournoi sont Melville Berry, André Thibault, E. Villeneuve, Phil Gagnon, Roland Huot et R. Watters, pour la section des hommes, ainsi que Mme Roger Watters, Françoise Heppel et Carmel McCann, pour la section féminine.

DANS LA BEAUCE

Le tournoi du Garage National a remporté un franc succès à Saint-Georges de Beauce, alors que 150 golfeurs et golfeuses ont pris le départ dans un tournoi genre "scotch play", trois balles et six joueurs par groupe. Mme Estelle Boucher et le Dr Fernand Bernard ont remporté la victoire avec un pointage de 89, deux coups de mieux que Mme Jeannot Paquet et Jean Barbeau.

A L'ILE

Un temps idéal a marqué la journée d'ouverture officielle du club de golf de l'Ile d'Orléans, samedi. L'équipe du président Cecil Comerford l'a emporté par 44-21 contre l'équipe du vice-président Maurice Saillant. Guy Rousseau, capitaine du club, a donné le bon exemple en réussissant le meilleur pointage de la journée, 68, soit la normale de ce parcours.

Le président Comerford en a profité pour faire savoir que l'on commencera à jouer sur les deux nouveaux trous dès le 24 juin, jour de la Saint-Jean-Baptiste. Quelques modifications seront alors apportées aux trous 4 et 5 pour en faire un seul trou avec le par de 5. La nouvelle normale sera de 36 au lieu de 34.

AU ROYAL QUEBEC

Quelque 80 golfeurs ont participé hier au tournoi invitation de la section féminine du Royal Québec et Mme Estelle Boucher a mérité la victoire avec une carte de 82. Le meilleur résultat net de la classe A a été réussi par Mlle Jeannette Vézina avec 76. Mlle Louisette Dubord a remporté la victoire de la classe B avec 99, tandis que Mme Carmen Demers a réussi le meilleur résultat net.

Dans la classe C, la meilleure ronde a été jouée par Mme Marquis, tandis que Mme Aline Fortier a réussi le meilleur résultat net.

ENTRE LES VERTS : M. Georges Girard a réussi un trou d'un coup samedi, à l'occasion de la journée d'ouverture officielle du club de golf des Pins à Saint-Marc-des-Carrières . . . A Lévis, samedi, il y aura le tournoi de la Banque de Montréal et certaines heures spéciales ont été réservées pour les participants de ce tournoi... La section féminine du club Alpin, dont la présidente est Mme Jackie Tremblay, a tenu sa journée d'ouverture officielle hier . . Une réunion d'information doit avoir lieu à Montréal jeudi, afin de fournir quelques détails en marge de l'Omnium du Québec qui se jouera au Royal Québec, les 2 et 3 juillet . . . Au club de golf du Lac Saint-Joseph, Marius Leclerc a été nommé capitaine en vue de la prochaine saison . . . La direction du club Lac Saint-Joseph tient à aviser tous ses membres qu'ils devront obtenir des heures de départs pour jouer le samedi et cela à compter du 12 juin . . . Mlle Jeanne Tremblay a joué une ronde de 52 hier pour gagner le tournoi de la section féminine du Alpin, l'emportant par un coup sur Mme Julienne Therrien et par trois coups sur Mme Lili Couture et sur Mme Margot Cantin. Mme J. Robitaille a gagné le concours des coups roulés.

COURRIER du GOLF

Question : Je peux jouer au golf une seule fois par semaine, et je joue beau temps, mauvais temps. Pourriez-vous me donner quelques conseils à suivre quand il me faut jouer sous la pluie.

Du tertre
Employez un bois No 2 et placez votre balle un peu plus haut sur le dé. Nettoyez vos crampons souvent. Levez votre talon gauche seulement en autant que c'est nécessaire.

Sur l'allée
Essayez de frapper la balle d'une manière nette, ne frappez jamais en arrière de la balle. Employez un bâton plus fort d'un numéro que celui que vous employez ordinairement afin de compenser pour le roulement perdu.

Les approches
Si c'est possible en tout, jouez un coup en hauteur (pitch) avec effet-arrière plutôt qu'un coup retenu (chip) qui fait rouler la balle.

Dans le sable
Jouez un coup retenu ou potez si c'est possible. Si vous devez exploser, employez un coup plus ferme et ramassez moins de sable.

Les inscrits pour demain

Course Ecole
TROT — BOURSE $200

1 Bill Scotch (J. Cyrenne)
2—Charmante Windsor (M. Brosseau)
3—Mignonne Mar Mic (Y. Pelchat)
4 Twister Mic (R. Guerard)
5 Nats Boy (B. Gervais)

Course No 1
AMBLE — BOURSE $350

1 Adios Peggy (M. Brosseau)
2—Willie Byrd (W. Hebert)
3—Highland Direct (R. Seguin)
4—Le Lior (N. Tremblay)
5—Success Atom (G. Beauchemin)
6—Laurt Cax (L. St-Jacques)
7—Stella Clap (C. H. Fortier)
8 Keyent (D. Larochelle)
ELIG : Miss Royal Widow (A. Blouin)
Red Chief C (J.-Ls. Demers)

Course No 2
TROT — BOURSE $300

1—Northwood Barney
2—Ann Donson (M. Giguere)
3—Mr. Media (E. White)
4—Lee Van K (R. Carroll)
5—Two Mountain Mic (Y. Gamache)
6—Bob Law (D. Larochelle)
7—Worthy Colby (J.-P. Charron)
8—Cannon Allen (R. Gervais)
ELIG : Robert Brookwood (M. Breton)

Course No 3
AMBLE — BOURSE $300

1—Cindy's Widow (R. Martineau)
2—Ennis Hanover (Y. Gamache)
3—Arlen Mist (D. White)
4 Volomite Express (C. Ls. St-Jacques)
5 Waska (J.-M. Marcoux)
6—Carol Mac Mic (M. Cournoyer)
7—Miss Pandora Express (J.-P. Lavallée)

Course No 4
AMBLE — BOURSE $300

1—Dawn's Early Light (S. Seguin)
2—First Remus Jr. (L. Hamelin)
3—My Son's Abbie (J. Ls. Gingras)
4—Roger Adios (J. Cyrenne)
5—Satan (Y. Gamache)
6—Frisco Tass (A. Blouin)
7—Frisco Earl (G. Mallard)
8—Big Chief M. (R. Bruyere)

Course No 5
AMBLE — BOURSE $300

1—Miss Jane Brooke (L. St-Jacques)
2—Volo M. Queen (Y. Pelchat)
3—Little Billy D. (N. Dompierre)
4—Indian Prince (J. Cyrenne)
5—W. C. Scott (M. Brosseau)
6—Debbie Z (D. Larochelle)
7—Mac's Painter (N. Tremblay)
8—Fanny Mac Mic (M. Cournoyer)

Course No 6
TROT — BOURSE $450

1—Mr. Coal Dust (M. Breton)
2—M. D. (J. Fearneley)
3—The Capon (J. Lemay)
4—Queen's Imper
5—Amigo (R. Moreau)
6—Taza (R. Babbin)
7—Jeazell (J. Cyrenne)
8—Taylor's Song (Y. Gamache)
ELIG : June Colby (G. Beauchemin)

Course No 7
AMBLE — BOURSE $400

1—Envals Pride (Y. Catellier)
2—Pinnacle Chuck (R. Beaudoin)
3—Parading Star (J. Fearneley)
4—Sleepy Hollow Girl (Y. Gamache)
5—Toddy Pointer (Y. Pelchat)
6—Trail Blazer (A. Vandepaell)
7—Bobby Up (D. Larochelle)
8—Chris Eden (V. Larose)

Course No 8
AMBLE — BOURSE $350

1—Kelly McWin (L. Hamelin)
2—Shadydale Peach (A. Bedard)
3—Stewart's Bell (A. Côté)
4—Armbro Emma (R. Carroll)
5—Harvest Son (W. Lepine)
6—Ensign Earl (M. Cournoyer)
7—Betsy's Son (R. Ferron)

Course No 9
AMBLE — BOURSE $1,710
Classe fermée "Mighty Torrid"

	PP
1—Great Adios (J. Cyrenne)	1
2—Sister Adios (M. Brosseau)	2
3—Meadow Smoke (Y. Gamache)	3
4—Chinquapin (M. Aubin)	4
5—Sir Cyr (R. Gervais)	5
6—Borderview May (J. C. Côté)	6
7—Dandy Sandy (J. P. Charron)	7
8—Elect Herbert (D. Larochelle)	10
9—Wedding Chief (M. Cournoyer)	11
10—Maid Drummond (A. Veilleux)	12
11—Sep June (Y. Pelchat)	8
12—Remus Abe (B. Ferron)	9

Course No 10
AMBLE — BOURSE $450

1—Cap Direct (Y. Pelchat)
2—Raffles (M. Aubin)
3—Indiana Chief
4—Victor Pick (P. Laframboise)
5—Crusader Pick (Y. Catellier)
6—Magic Pointer (A. Vanderpaelt)
7—George L. Grattan (A. Côté)
8—Skipper Jay (R. Rabbin)

Résultats des courses

HIER SOIR
COURSE SPECIALE

Morning Glory, Duncan McTavish, Pacer, Charles Poulin.
Two Mountains Lady, René Grandmaison.
On aussi couru : Tarzan White Way, Krystal Mar Mic DH, Intermission Mir DH.
Temps : 2.12.3.

COURSE No 1

Speedy L Express, Bernard Gervais, 17.60, 5.90, 4.40; Robbi Herbert, Denis Larochelle, 5.30, 5.70; Mr. Vernon Bell, Gérard Beauchemin, 6.10.
Ont aussi couru : Prince Grattan, Brooke Lee C, Dean Frost, Cassie D, Prairie Royal.
Temps : 2.11.4.

COURSE No 2

Aero Jet, Denis Larochelle, 3.20, 2.40, 2.40; Mr Nap, Joseph Lemay, 2.70, 2.30; My Gun, Marcel Cournoyer, 2.40.
Ont aussi couru : The Moor, Kory, Darn Volo, Rickie Volo.
Temps : 2.12.4.
Pari-double : 5-7, Speedy L Express et Aero Jet, $44.40.

COURSE No 3

Mervin Hal, Desmond McKinney, 4.80, 3.30, 3.20; Spangler Chief, Cha-Henri Bouchard, 3.70, 2.70; Melody Song, Robert Belanger, 3.00.
Ont aussi couru : Wait Direct, Desired Action, Alice Dodge, Troublemite, Miller Brook Dean.
Temps : 2.11.3.

COURSE No 4

Borderview Rose, Marcel Cournoyer, 7.30, 3.20, 3.50; Edgewood Wee, André Côté, 2.30, 2.60; Rennie Norris, Jacques Giguère, 5.30.
Ont aussi couru : Ruth C Cadet, Drummond Law, Karen Dee, Poplar Tar Heel, Peter A. L. Express.
Temps : 2.10.1.
Quinella : 2-3, Borderview Rose et Edgewood Wee, $7.30.

COURSE No 5

Beau Cheval, Hermax Brousseau, 9.10, 4.90, 2.70; Quite A Ladd, Marcel Cournoyer, 5.30, 3.30; Princelina, Cha-Henri Fortier, 2.70.
Ont aussi couru : Emil Jay, Sharpwin, Versatile, Royal Echo, Whisk.
Temps : 2.12.2.

COURSE No 6

Don Chester, Marcel Breton, 5.80, 4.50, 4.40; Leo Thaf, Denis Larochelle, 5.20, 4.90; Browny Thaf, Paul Massé, 3.80.
Ont aussi couru : King's Cadet, Mr Q. B. Half Song, Foggie River.
Temps : 2.08.1.

COURSE No 7

W. F. Thunderbird, Fernand Turenne, 15.20, 5.20, 2.50; Battle C. Adios, Duncan McTavish, 3.60, 2.30; Elk Slater, Marcel Breton, 3.60.
Ont aussi couru : Seattle Norris, Battle Haw Lea, Lady Champ, Level Lady, June Bel.
Temps : 2.10.1.
Quinella : 6-8, W. F. Thunderbird et Battle C. Adios, $11.50.

COURSE No 8

The Arab, Claude Denault, 17.20, 7.80, 4.10; Calumet Rosecroft, Paul-Emile Alain, 9.20, 4.60; Mary Janice, L. Pettigrew, 6.10.
Ont aussi couru : Argo Dream, Eagle Way, Prince Lullwater, One Fifty Five, Hajji.
Temps : 2.14.

COURSE No 9

Fireman Ed, Claude Denault, 16.80, 4.40, 4.30; Loguy, Phil Laframboise, 3.10, 3.60; Scot's Janet, Adrien Blouin, 3.00.
Ont aussi couru : Yankee Titan, The Marshall, Eydie M, Borderview Tom, Glendale Jack.
Temps : 2.12.4.

COURSE No 10

Success Stormy, J.-Paul Charron, 5.90, 2.70, 2.70; Reese Rodney, Paul Massé, 2.90, 2.90; Josedale Proton, Marc Aubin, 2.90.
Ont aussi couru : Breese Abbe, Sir Yankee, Just Barry, Trailblazer, The Mighty Count.
Temps : 2.08.
Quinella : 1-3, Success Stormy, et Reese Rodney, $9.10.

Basse-Ville

LIONEL AUDET

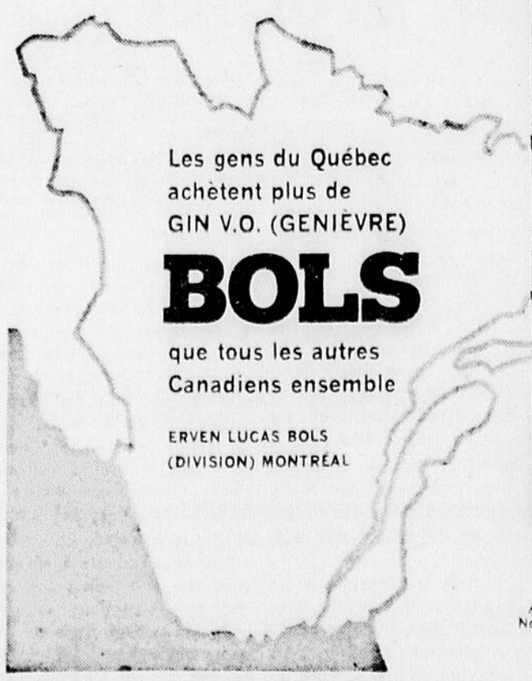
LAVAGE DE CHEMISES
NETTOYAGE A SEC
Allons chercher et livrer. Service rapide
523-0802

Haute-Ville Ste-Foy

ROBERT MOORE

Turcotte le nettoyeur inc.
854½ rue St-Jean Québec

Bols est réputé dans le monde entier, partout où l'on rencontre des connaisseurs de "Gros Gin". Vous aimerez ce "Gros Gin" corsé, — le préféré des connaisseurs depuis 1575. Goûtez-y . . . ce soir! Savourez un vrai gros gin . . . vous le reconnaîtrez à sa délicate couleur dorée.



40 OZ. No. 165H — 25 OZ. No. 165G — 10 OZ. No. 165F (flasque)

Pascual marque un 8e gain de suite

Duel Crothers-Snell dans le demi-mille

(Par Jacques ARTEAU)

D'après le nombre d'inscriptions obtenues à venir jusqu'à hier, tout indique qu'un record de participants sera atteint pour le 7e rallye annuel des 1,000 milles organisé par le Club Cerf de Québec et tenu en fin de semaine. Trente-et-une inscriptions sont parvenues pour le troisième rallye d'importance dans le circuit national du Canadian Automobile Sport Club. Même si les vainqueurs de l'an dernier, Grant McLean et John Wilson ne sont pas encore inscrits, plusieurs autres ralleyistes de renom sont déjà sur les rangs. Parmi eux figurent une dizaine de concurrents de la métropole et de Toronto, dont John Bird champion canadien en 1963 et 1964 qui fera équipe avec Bruce Simpson. Cette dernière équipe prit la deuxième place l'an dernier. Parmi les concurrents québécois, Jacques Beaudet et Richard Drouin viennent en tête avec Pierre Rochette et Robert Desrosiers. Le départ de l'épreuve de 1,000 milles, qui doit être franchie en quelque trente heures, aura lieu samedi matin à huit heures au garage Gosselin sur le boulevard Saint-Sacrement. Les premiers compétiteurs sont attendus au château Bonne Entente sur le chemin Sainte-Foy vers une heure dimanche après-midi.

Parlant de rallye, on peut dire que la nouvelle de la semaine fut la décision de remplacer la traversée du lac Ontario par un rallye. Une autre preuve éloquente de l'essor que prend ce

Deux concurrents sur XK-E ont décroché dimanche les deux premières places dans le "Crabe Test" du club Cerf-Québec. Ce sont Serge Cantin et Oscar Boisjoly dans la classe "A". Dans la formule Vee, François Gagnon fut le vainqueur et il a également remporté la palme au classement général suivi de Henri Paquet, vainqueur de la classe "B" sur Lotus super-seven, Alcide Lessard en troisième place, et Serge Cantin au quatrième rang. Raymond Poitras et Conrad Bouffard ont fini deuxième et troisième respectivement dans la classe "B", Donald Schwartx sur Corvette a gagné le concours d'élégance avec 97 points, suivi de Pierre Rochette avec 94, Robert Desrosiers avec 92, Jean-Marc Bourrassa 86 et Serge Cantin avec 84.

TORONTO (PC) — Bill Crothers, gagnant d'une médaille d'argent aux jeux olympiques de Tokyo et le meilleur athlète canadien en 1964, pourra réaliser sa grande ambition, soit de vaincre le Néo-Zélandais Peter Snell, alors que le duo s'affrontera une cinquième fois demain soir.

Au fait, Crothers en sera peut-être à sa dernière chance lorsqu'il se mesurera à son rival dans l'épreuve d'un demi-mille, fait dominant du tournoi international de piste et pelouse présenté à Toronto. En effet, Snell, qui détient trois médailles d'or, songe à prendre sa retraite à la fin de sa présente tournée mondiale.

Les deux coureurs n'ont point d'égal sur cette distance, mais, au cours de leurs quatre rencontres antérieures, Snell a affirmé sa supériorité grâce à ses poussées finales.

Lors de leur dernier affrontement à l'occasion des Jeux olympiques de Tokio, Snell a devancé Crothers au fil d'arrivée en un temps de 1:45.1. Snell, qui a également gagné une médaille d'or dans les 1,500 mètres en 1964, récoltait sa deuxième médaille d'or dans les 800 mètres.

On notera la présence de cinq autres détenteurs de médailles d'or attribuées lors des jeux de Tokio.

Il s'agit des Américains Bob Schull, vainqueur dans les 5,000 mètres, Billy Mills, premier dans les 10,000 mètres, Edith McGuire, qui a remporté les 200 mètres féminins, et Wyomis Tyrus, qui a triomphé dans les 100 mètres féminins, ainsi que la Britannique Mary Bignal Rand, qui est sortie victorieuse dans le saut en longueur.

VEDETTES

Il n'en reste pas moins que le duel Crothers-Snell devrait animer le tournoi. En raison de leurs performances passées, leur match devrait se révéler plus important que la course d'un mille disputée lors des jeux de l'Empire à Vancouver en 1954 quand l'Anglais Roger Bannister et l'Australien John Landy ont brisé la barrière de quatre minutes.

Selon l'instructeur de Crothers, Fred Foote, le Canadien devra faire preuve d'intelligence s'il veut éviter d'être surclassé par Snell. Ce dernier a toujours obligé son rival à battre la marche, effectuant lui-même une poussée dans le dernier droit.

Les autres participants à la course de 800 verges seront l'Anglais Tony Harris ainsi que les Américains John Garrison et Ted Nelson.

Autres compétitions

L'épreuve de trois milles devrait également donner lieu à une lutte de titans entre Schull, Mills et l'Australien Ron Clarke, qui a amélioré son propre record mondial en parcourant la distance en 13:00.4 à Compton, Californie, vendredi dernier.

Le Canadien Dave Ellis, l'Américain Ron Larrieau, l'Australien Alby Thomas et le Néo-Zélandais participeront également à cette épreuve.

Mlle Tyus affrontera la Canadienne Irène Piotrowski ainsi que les Américaines Willye White et Norma Harris dans la course de 100 verges.

Mlle McGuire se mesurera également à Mlle Piotrowski dans l'épreuve de 220 verges, qui mettra aussi en présence les Américaines Sonia Guss, Norma Harris et Karen Dennis.

Enfin, le tournoi opposera Mme Rand à la Torontoise Jenny Wingerson dans la course de 100 mètres à obstacles, épreuve qui est présentée pour la première fois au Canada. On songe également à l'inscrire au programme des jeux olympiques de Mexico en 1968.

Mlle Wingerson est la championne canadienne dans la course de 80 mètres à obstacles.

Lorraine Dunn, de Panama, et l'Américaine Mamie Rallins sont également inscrites dans cette dernière compétition.

Pour les Twins qui gardent leur avance

MINNEAPOLIS (PA)—Camilo Pascual a remporté sa huitième victoire alors que Harmon Killebrew et Earl Battey ont fait compter cinq points avec chacun un circuit, mardi soir, pour conduire les Twins du Minnesota de la Ligue Américaine à une victoire de 6-2 sur les Indians de Cleveland. Cette défaite du Cleveland met fin à une série de cinq victoires d'affiliée.

HOWARD A LA RESCOUSSE

WASHINGTON, (U P I) — Frank Howard a cogné le grand coup de nouveau hier avec un triple pour aider les Senators de Washington à remporter un gain de 2-0 sur les Orioles de Baltimore.

YANKEES DEFAITS

KANSAS CITY, (UPI) — John O'Donoghue, lanceur gaucher du Kansas City, a mis un terme à la série de quatre gains d'affilée des Yankees de New York hier en conduisant les Athletics à une victoire de 3-2.

NEWMAN SE SIGNALE

LOS ANGELES, (UPI) — Fred Newman a défait les Tigers de Detroit pour la troisième fois cette saison hier pour se mériter sa septième victoire alors qu'il a lancé les Angels de Los Angeles vers un gain de 3-1 en n'allouant que quatre coups sûrs.

L'EFFICACE HORLEN

BOSTON (PA) — Le lanceur Joe Horlen a produit le point victorieux, en plus de limiter les Red Sox de Boston à quatre coups sûrs hier soir, alors que les White Sox de Chicago l'ont emporté 7-3.

LIGUE AMERICAINE

Chicago 010 011 004— 7 13 0
Boston 011 000 000— 2 4 3
Horlen (6-3) et Schaffer, Martin (6); Monbouquette, Earley (9), Ritchie (9) et Tillman. Perdant: Monbouquette (5-6). Circuits: Thomas (11e), Cater (6e).

Baltimore 000 000 000— 0 4 1
Washington 000 020 00x— 2 6 0
Barber, Larsen (5), McNally (6), Miller (8) et Brown; Richert, Kline (8) et Camilli. Gagnant: Richert (4-4). Perdant: Barber (4-5).

New York 000 020 000— 2 3 1
Kansas City 100 002 00x— 3 7 0
Stafford, Mikkelsen (6), Ramos (8) et Edwards, Schmidt (8); O'Donoghue (3-7) et Lachemann. Perdant: Stafford (1-4).

Cleveland 010 100 000— 2 6 1
Minnesota 300 200 10x— 6 8 1
Siebert, Stange (2), Donovan (4), McMahon (5), Weaver (7) et Azcue; Pascual (8-0) et Battey. Perdant: Siebert (6-3). Circuits: Killebrew (9e), Colavito (12e), Alvis (7e), Battey (3e).

Detroit 000 010 000— 1 4 0
Los Angeles 001 002 00x— 3 7 0
Wickersham (1-4) et Freehan, Moore (8); Newman (7-3) et Rodgers.

LIGUE NATIONALE
(10 manches)

Milwaukee 020 000 000 6— 8 11 0
Chicago 000 002 000 0— 2 3 0
Johnson, Sadowski (7), O'Dell (10) et Oliver; Ellsworth, Abernathy (7), McDaniel (9), Hendley (10), Humphreys (10) et Bailey. Gagnant: Sadowski (4-2). Perdant: McDaniel (2-2). Circuits: Landrum (2e), Torre (12e), Aaron (8e), Oliver (4e).

San Francisco 200 000 000— 2 4 0
New York 000 010 000— 1 9 0
Shaw, Linzy (7) et Haller; Cisco, Bearnarth (9) et Cannizzaro, Gonder (9). Gagnant: Shaw (5-3). Perdant: Cisco (1-3). Circuit: Swoboda (12e).

(11 manches)

Houston 002 000 000 00— 6 11 1
Pittsburgh 011 120 001 01— 7 12 1
Farrell, Lee (7), Owens (9), Wooodeshick (9) et Brand; Friend, McBean (9), Carpin (9), Gibbon (10) et Crandall. Pagliaroni (10). Gagnant: Gibbon (1-5). Perdant: Woodeshick (3-4). Circuit: Stargell (12e), Gaines (5e).

Los Angeles 000 000 011— 2 11 1
Philadelphie 001 000 000— 1 6 1
Osteen, Perranoski (9) et Roseboro; Bunning (8-5) et Triandos. Gagnant: Osteen (4-6).

Cincinnati 011 003 000— 5 9 1
Saint-Louis 011 020 000— 4 7 1
Arrigo, Nuxhall (6) et Pavletich; Gibson (8-4) et Uecker. Gagnant: Arrigo (2-2). Circuits: Johnson (9e), Cardenos (1er), Shamsky (2e).

Baseball

HIER

Ligue Américaine
Chicago 7, Boston 2
Baltimore 0, Washington 2
Cleveland 2, Minnesota 6
New York 2, Kansas City 3
Detroit 1, Los Angeles 2

Ligue Nationale
Milwaukee 8, Chicago 2
San Francisco 2, New York 1
Los Angeles 2, Philadelphie 1
Pittsburgh 7, Houston 6
Cincinnati 5, Saint-Louis 4

Ligue Internationale
Toledo 0, Syracuse 3
Toledo 6, Syracuse 7
Columbus 3, Rochester 1
Buffalo 2, Atlanta 4

Ligue Nationale Junior
Saint-Jean 6, Granby 1
Saint-Laurent 10, Chomedey 3

AUJOURD'HUI

Ligue Américaine
Detroit à Los Angeles (soir)
New York à Kansas City (soir)
Cleveland à Minnesota (soir)
Baltimore à Washington (soir)
Chicago à Boston (soir)

Ligue Nationale
Milwaukee à Chicago
San Francisco à New York (soir)
Los Angeles à Philadelphie (soir)
Houston à Pittsburgh (soir)
Cincinnati à Saint-Louis (soir)

Ligue Métropolitaine Junior (Section Sud)
Saint-Joseph à Beauport
Saint-Albert à Montmorency

Ligue Nationale Junior
Sorel à Québec
Verdun à Saint-Jérôme

Ligue Provinciale
Québec à Sherbrooke
Drummondville à Plessisville
Coaticook à Lachine

LIGUE AMERICAINE

	G	P	Moy.	Diff.
Minnesota	32	16	.667	—
Chicago	30	19	.612	2½
Cleveland	25	21	.543	6
x-Detroit	26	22	.542	6
Baltimore	27	24	.529	6½
x-Los Angeles	27	28	.491	8½
Boston	23	27	.460	10
New York	23	28	.451	10½
Washington	23	30	.434	11½
Kansas City	12	33	.267	18½

x-Joute du soir.

LIGUE NATIONALE

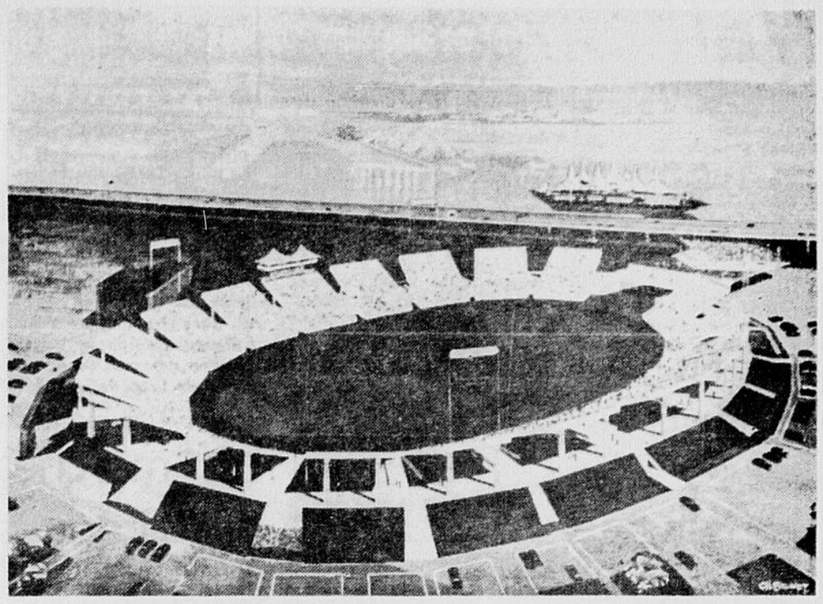
	G	P	Moy.	Diff.
Los Angeles	34	20	.630	—
Milwaukee	27	29	.574	8½
Cincinnati	28	32	.560	4
San Francisco	28	24	.538	5
Saint-Louis	25	26	.490	7½
Pittsburgh	25	26	.490	7½
Houston	26	29	.473	8½
Philadelphie	23	28	.451	9½
Chicago	21	29	.420	11
New York	20	33	.377	13½

LIGUE INTERNATIONALE

	G	P	Moy.	Diff.
Atlanta	36	19	.655	—
Toronto	32	20	.615	2½
Columbus	32	33	.582	4
Jacksonville	28	24	.538	6½
Syracuse	26	25	.510	8
Toledo	23	31	.426	12½
Rochester	22	34	.393	14½
Buffalo	15	38	.283	20

LIGUE JUNIOR METROPOLITAINE

	J.	G.	P.	Moy.	Diff.
Section sud					
Saint-Joseph	8	6	2	.750	—
Beauport	7	4	3	.572	1½
Montmorency	5	2	3	.400	2½
Parc Marchand	8	3	5	.375	3
Bienville	6	2	4	.333	3
Section nord					
Québec-Ouest	7	6	1	.857	—
Braves	4	3	1	.667	1½
Saint-Emile	5	2	5	.285	3½
Patro Roc-Amadour	6	1	5	.200	4½



LE STADE DE L'EXPO 1967 : Un stade de 25,000 sièges dont le coût s'élève à $3,200,000 est en construction à Pointe Saint-Charles sur l'emplacement de l'Exposition universelle de Montréal en 1967. Une fois l'exposition terminée, le stade pourra demeurer en permanence ou être démonté et déménagé ailleurs.

Le stade de l'Expo pourra être démonté et installé ailleurs

MONTREAL (PC) — Le projet de construction d'un stade pour l'Expo '67 est d'autant plus intéressant qu'une fois l'exposition universelle terminée, il pourra être démonté pour être installé ailleurs.

Cet amphithéâtre de 25,000 places dont le coût a été fixé à $3,200,000 sera érigé à Pointe-Saint-Charles plus précisément à la jetée Mackay, principale entrée sur les terrains de l'Expo.

Durant les six mois que durera l'Expo universelle, ce stade servira à la présentation d'une variété de spectacles, exercices militaires, cirques, concours hippiques etc.

Construit en panneaux de béton pré-fabriqués, le stade pourra accommoder de 4,000 à 5,000 personnes de plus en installant des estrades portatives autour de la piste.

Selon M. Dave Dauphinée, responsable des spectacles à l'Expo'67, "la structure pourra être démontée et réassemblée dans un autre endroit si on le juge à propos".

PAS DE BASEBALL

L'architecte de l'Expo, M. Arthur Lau, affirme que le terrain et les estrades sont si bien situés que l'amphithéâtre peut être converti pour des compétitions de piste et pelouse. Le terrain lui-même sera assez vaste pour la pratique de tout sport disputé sur un terrain rectangulaire comme le football, le soccer et la crosse. M. Lau avoue qu'il sera cependant difficile d'y inclure un losange de baseball comme plusieurs l'ont suggéré.

LAMPADAIRES INEDITS

Quatre lampadaires d'un genre comme on n'en a jamais vu au Canada fourniront la lumière pour les épreuves présentées en soirée. En outre, des projecteurs seront installés aux endroits stratégiques pour procurer plus de lumière aux coins de l'amphithéâtre.

Les travaux de construction ont débuté le 28 janvier et la pose des piliers est maintenant terminée. La superstructure sera complétée en juin 1966 et l'ensemble sera prêt pour les cérémonies d'ouverture, le 28 avril 1967.

Le stade ressemblera à une série de panneaux inclinés, chaque section reposant en partie sur le sol et partiellement sur des échasses. Il y aura des entrées individuelles pour chacune des 19 sections qui comprendront chacune 1,280 sièges.

Snead devient éligible à l'omnium américain

Par la PRESSE ASSOCIEE

Sammy Snead a facilement mérité une 25e chance dans l'Omnium national, mais, par contre, on a enregistré de nombreux désappointements chez des vedettes dans les essais de qualification en vue du tournoi qui aura lieu à Saint-Louis la semaine prochaine.

Snead a effectué des tournées de 67 et 70 sur le parcours de Birmingham, Michigan. Ainsi, il pourra prendre le départ en compagnie de 149 autres golfeurs le 17 juin. Snead n'a jamais triomphé dans cette classique nationale.

Bob Panasiuk, de Windsor, Ont., n'a pu se mériter une place avec un total de 144 à Detroit.

Chez les autres vedettes qui n'ont pu se qualifier, on note Cary Middlecoff, Tommy Bolt, Walter Burkemo, Doug Ford, et Tony Manero.

Howie Johnson a devancé Snead par un coup à Birmingham, tandis que Dick Hendrickson dominait un groupe de 80 aspirants avec un total de 141 à Summit, N.J.

Mantilla blessé

BOSTON (U.P.I.) — Felix Mantilla, qui domine la ligue Américaine pour les points produits, s'est tordu le genou droit hier soir et il a rejoint les autres blessés des Red Sox de Boston.

Mantilla a été blessé dans la deuxième lorsqu'il fut bousculé par Tom Mc Craw des White Sox en se retournant pour tenter le double-jeu.

La direction du club a déclaré que la blessure de Mantilla ne paraissait pas grave mais a refusé cependant de dire quand il pourra retourner au jeu.

Le vétéran joueur de champ extérieur Carl Yastrzemski est encore au rancart, handicapé par une côte fracturée, blessure qu'il a subie il y a deux semaines, et le voltigeur Gary Geiger est également sur la liste des blessés avec trois os fracturés à une main. Il ne reviendra pas au jeu avant six semaines.

Les Red Sox ont fait appel au premier but Tony Horton de leur club-ferme de Toronto de la ligue Internationale pour se renforcir.

sportif Calendrier

BALLE MOLLE

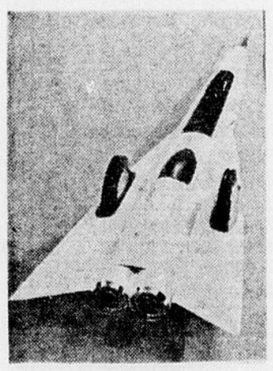
Ligue de Saint-Malo : Programme double, 7.30 p.m.

Ligue Intermédiaire Molson : Programme double, 7.30 p.m.

BASEBALL

Ligue Nationale Junior : Sorel-Parc Marchand, 8.30 p.m.

Ligue Pony-Optimiste: Orioles-Yankees, parc Victoria, 6.30 p.m.



Craig Breedlove, âgé de 27 ans, qui vient d'annoncer qu'il tentera de reprendre le record mondial de vitesse sur la terre qu'Art Arfons lui a ravi, ne sera pas le seul à tenter d'atteindre le cap de Mach 1. Breedlove, qui établit un nouveau record avec son "Spirit of America", mais le perdit quelques mois plus tard, vise le nouveau record de 600 milles à l'heure et plus. Cependant, il ne sera pas le seul en lice dans cette course folle. En plus du prototype Maxima mis au point dans les usines de Ford, les frères Bob et Bill Summers de Californie sont à terminer la construction d'un bolide de 6,000 livres, mu par quatre engins pouvant développer plus de 2,400 chevaux et capable d'atteindre des vitesses supérieures à 500 milles à l'heure. Le record est actuellement de 536.71 milles à l'heure détenu par Art Arfons avec son "Green Monster".

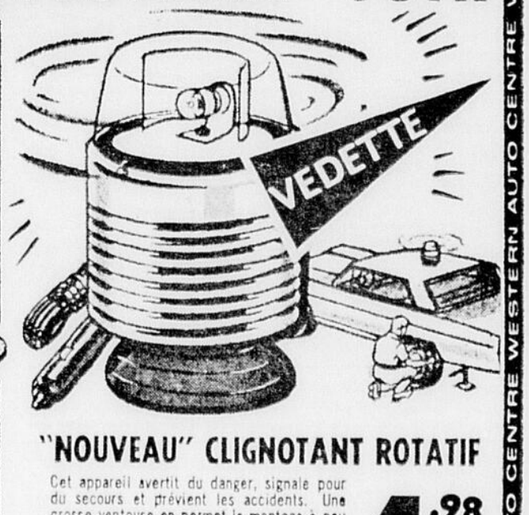
EN COURS DE ROUTE : Croyez-le ou non, une camionnette fait partie maintenant du de la National Hot Rod Association des Etats-Unis. Le "Little Red Wagon" de 2,671 livres a fait ses preuves: 128 milles à l'heure en 11 secondes sur un quart de mille... Le champion mondial des conducteurs, John Surtees, qui vient de gagner les 200 milles à Mosport, veut tenter sa chance à Indianapolis l'an prochain... Surtees, Graham Hill actuellement en tête du classement mondial, et Clarck se retrouveront en fin de semaine dans le Grand Prix de Belgique à Francorchamps...

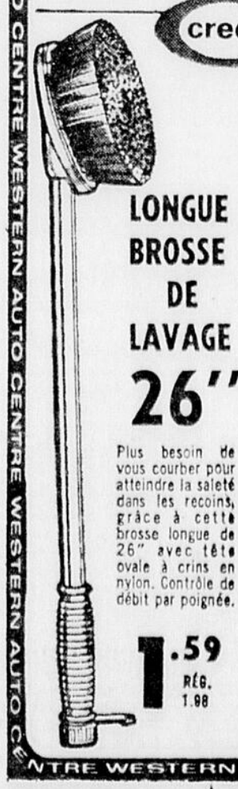
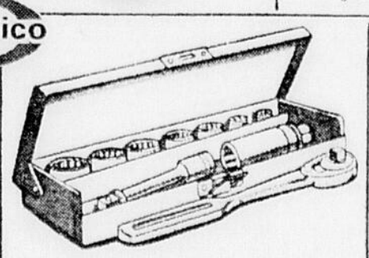
ATTENTION
automobilistes!
MOTEUR
OU
TRANSMISSION
changés ou réparés
AUCUN COMPTANT
$2.50 par semaine
1265 ouest, St-Vallier
681-0573
681-0574

leMontmorency

165, est Grande-Allée
l'adresse la plus prestigieuse...
Il nous reste un bon choix . . . de logements
avec vue sur le fleuve
Inclus dans le prix du loyer
Piscine
● Service de Portier
● Service de concierge
Bureau de location sur les lieux.
525-9763
Montreal Trust
Service de location et administration

QUI PENSE à SA VOITURE PENSE à WESTERN!
AUTO-CENTRE WESTERN
QUALITÉ DIGNE de CONFIANCE!
WESTERN AUTO CENTRE WESTERN
VENTE FESTIVAL DE JUIN

COUSSIN VENTILÉ
Coussin géant (20" x 35½") de couleur blanche et or, avec garniture en "mylar" Rembourrage en mousse ventilée sur ressorts pour fraîcheur et confort maximum.
3.99 RÉG. 5.95


"NOUVEAU" CLIGNOTANT ROTATIF
Cet appareil avertit du danger, signale pour du secours et prévient les accidents. Une grosse ventouse en permet le montage à peu près n'importe où. Lentille ambrée visible à de grandes distances. Se fiche dans l'allume-cigarette.
4.98 LE VOLTS
credico

LONGUE BROSSE DE LAVAGE 26"
Plus besoin de vous courber pour atteindre la saleté dans les recoins, grâce à cette brosse longue de 26" avec tête ovale à crins en nylon. Contrôle de débit par poignée.
1.59 RÉG. 1.98

Jeu de Douilles (10 mcx) à Prise 3/8"
Voici un cadeau pour la Fête des Pères qui plaira sûrement à papa. Douilles à 12 encoches, rochet réversible, rallonge et douille à bougies dans un coffret en métal.
AVEC COFFRET
8.88 RÉG. 11.95

54.95
Donnez à votre voiture l'apparence du MAG' pour seulement ¼ du prix. Couvre-moyeux étincelants à rayons chromés, donnent une allure très sportive à la voiture. Recouvrent la roue jusqu'au pneu. Jeu de 4.
COUVRE-MOYEUX "MAG"
ACHETEZ MAINTENANT ET PROFITEZ DE CES BAS PRIX SPÉCIAUX! INFORMEZ-VOUS DE PLAN BUDGÉTAIRE WESTERN — LA FAÇON IDÉALE DE VOUS PROCURER CE QU'IL VOUS FAUT, LORSQU'IL VOUS LE FAUT. VOTRE NOM EST BON CHEZ WESTERN!
WESTERN AUTO-CENTRE WESTERN
CONDITIONS DE PAIEMENT FACILES
825 Des Capucins
(au coin de Canardière)
Tél.: 529-0528
Ouvert jusqu'à 6:00 P.M. — Jeudi et vendredi 9:30 P.M.
Service d'entretien moderne
WESTERN AUTO CENTRE WESTERN AUTO CENTRE WESTERN AUTO

Malaise dans les milieux de Wall Street

NEW YORK (AFP) — Wall Street a subi hier la plus forte baisse depuis l'assassinat du président Kennedy. La décision du gouvernement de Washington de faire participer les troupes américaines, ouvertement, au conflit vietnamien a contribué à la lourdeur de la cote, mais ce facteur n'a joué, selon de nombreux spécialistes, qu'un rôle accessoire. Le repli de Wall Street se poursuit en fait depuis le 14 mai par réaction à un mouvement de hausse amorcé à la fin de mars. Il a pris un caractère plus accusé depuis mardi dernier à la suite d'une déclaration du président de la réserve fédérale, M. William McChesney Martin, relevant des "similitudes inquiétantes" entre la prospérité actuelle des Etats-Unis et les conditions qui avaient précédé la grande crise de 1929. Ce faisant, M. Martin a voulu, estime-t-on généralement, plaider avec plus d'insistance que d'habitude en faveur d'une politique de resserrement du crédit. Telle n'est pas l'attitude du gouvernement américain et M. William McChesney Martin est lui-même en minorité au sein de l'organisme qu'il préside. Cependant le public a surtout retenu de ses propos une mise en garde contre le mythe de "l'expansion éternelle."

Le crédit

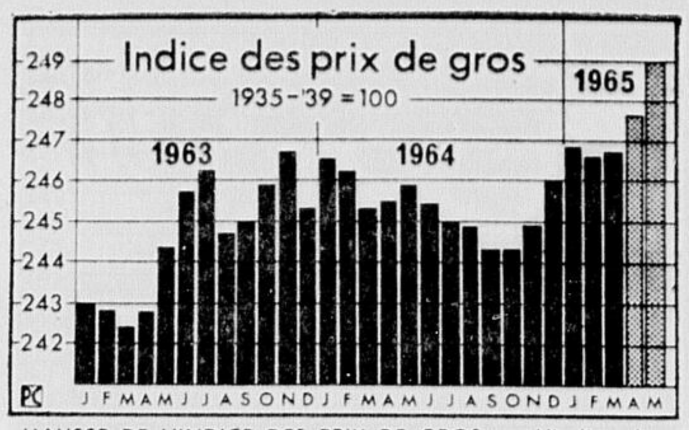
Or le mouvement actuel d'expansion aux Etats-Unis se prolonge depuis février 1961, ce qui en fait la période ascendante la plus longue en période de paix. A des intervalles réguliers depuis la fin de l'administration Kennedy, il fut de mode, dans les milieux économiques, de prévoir une nouvelle récession pour le semestre suivant mais ces prévisions ayant été chaque fois démenties par les faits, les Cassandres préfèrent s'abstenir et les auteurs de notes de conjoncture finirent par admettre tacitement une perspective de prospérité continue. Faisant écho au président du conseil de la réserve fédérale, le Wall Street Journal a publié lundi une étude soulignant que le crédit aux Etats-Unis se développe à un rythme nettement plus rapide que l'expansion économique. C'est ainsi que l'endettement privé a représenté 130 pour cent du produit national brut en 1964 contre 122 pour cent en 1961 et 112 pour cent en 1958. De même, la part des revenus des particuliers affectée au remboursement des dettes a atteint 21 pour cent de leurs revenus nets d'impôt l'année dernière contre 19 pour cent en 1961 et 18 pour cent en 1958. Cette évolution a été facilitée par l'abondance du crédit disponible.

Investissements

Certains établissements financiers ont porté à 42 mois la période d'amortissement des prêts consentis pour l'achat d'une automobile à tempérament contre 36 mois précédemment. On constate la même évolution dans le financement de l'expansion des entreprises. Les projets d'investissements dans le secteur privé ont été évalués officiellement pour le deuxième trimestre au rythme annuel de $51,000,000,000, soit 12 pour cent de plus que les $45,000,000,000 pour l'ensemble de 1964. La question que la plupart des économistes se posent fecté l'Europe et qui fait act-il durer? Seule la stabilité des prix américains (à peine perturbée par une tendance à la hausse des prix industriels depuis avril) a pu faire croire que les Etats-Unis pourraient échapper à l'inflation qui a affecté l'Europe et qui nait actuellement payer son prix au Japon. Les Etats-Unis ont bénéficié à cet égard de la remarquable souplesse de leur appareil productif. Le pessimisme est également alimenté, dans les milieux financiers, par la conviction que le gouvernement ne pourrait réagir à un ralentissement de l'économie par la "fuite en avant" qui consisterait à abaisser les taux d'intérêt.

Les capitaux

Une telle initiative serait en effet de nature à stimuler les exportations de capitaux à la recherche des placements les plus rémunérateurs et à aggraver ainsi le déficit de la balance des paiements ($2,800,000,000 en 1964) qui constitue le principal problème économique des Etats-Unis. On note également que le gouvernement s'est gardé de réagir publiquement aux avertissements du président du Conseil de la réserve fédérale. Ceci risquerait en effet de donner à l'affaire une publicité excessive et d'accroître la crise de confiance des investisseurs à l'égard de l'économie. Les chutes importantes de cours à Wall Street passent pour être les signes avant-coureurs des récessions. Rien cependant n'est certain en ce domaine et pour s'en convaincre il suffit de se rappeler que la chute brutale d'avril 1962, une des plus graves de l'histoire des Etats-Unis, a été une "erreur économique" et n'a reflété que le conflit entre le président Kennedy et les milieux d'affaires au sujet d'une tentative manquée de relèvements des prix sidérurgiques.



HAUSSE DE L'INDICE DES PRIX DE GROS — L'indice des prix de gros a grimpé de 1.4 point à 249 au cours du mois de mai. Le Bureau fédéral de la statistique signale que ces chiffres ne sont que préliminaires, mais il s'agit de la seconde hausse mensuelle consécutive. Les prix de gros étaient relativement stables depuis trois ans. L'indice s'établissait à 254.2 et 245.9 respectivement en avril et mai l'an dernier. Les prix de gros des produits d'origine animale, les produits à base d'acier les métaux non-ferreux et, dans une moindre mesure, les produits textiles, sont les principaux responsables de cette dernière augmentation. L'indice des prix de gros est basé sur la moyenne mensuelle de la période 1935-1939 représentée par 100.

Les marchés des produits agricoles

On trouvera ci-dessous un aperçu des prix du beurre, des oeufs, des volailles et des pommes de terre sur le marché de Québec :

PRIX DU BEURRE

Québec, 92 points en solide	$0.54⅞
Québec, 93 points en solide	$0.55⅞
Québec, No 1 moule d'une livre	$0.58

PRIX DES OEUFS

Catégories grosseur	A	B	C	D
A-Gros-Ex	29½-30	35½-36	44-46	53-55
A-Gros	26-26½	32-32½	42-43	51-53
Moyens	21½-22	27½-28	37-38	46-48
A-Petits	18½-19	24½-25	36-37	45-47
B	22-22½	28-28½	37-38	46-48
C	15-16	20-21	—	—

Les prix des oeufs aux détaillants et aux consommateurs représentent les prix à la douzaine et en cartons.

A-Prix aux producteurs (Saint-Anselme)
B-Prix aux postes enregistrés
C-Prix aux détaillants
D-Prix aux consommateurs

N.B. — Les prix dans les colonnes A, B et D sont ceux de la semaine finissant le 8 juin.

TABLEAU DES VOLAILLES

PRIX AUX PRODUCTEURS

Poids vivants

POULETS

Moins de 5 livres	19
5 à 6 livres	20-21
6 à 7 livres	21-23
7 livres et plus	26

POULES

Moins de 5 livres	7 - 9
5 à 6 livres	12-15
6 livres et plus	17-20

DINDONS

Moins de 12 livres	24
12 à 20 livres	25
20 livres et plus	29-29½

PRIX AUX DETAILLANTS

Poids éviscérés

POULETS

Moins de 4 livres catégorie "A"	31-33
4 à 5 livres catégorie "A"	38-40
5 à 6 livres catégorie "A"	43-45
6 livres et plus catégorie "A"	45-48

POULES

Moins de 4 livres, catégorie "A"	25-27
4 à 5 livres, catégorie "A"	35-37
5 livres et plus, catégorie "A"	39-40

DINDONS

Moins de 10 livres, catégorie "A"	38-41
De 10 à 16 livres, catégorie "A"	41-43
16 livres et plus, catégorie "A"	47½-50

N.-B. — Les prix des volailles sont ceux de la semaine finissant le 8 juin.

Prix des pommes de terre payés par les marchands de gros aux producteurs

Pour les pommes de terre locales No 1, 50 lbs, $2.60 à $2.65. Nouveau-Brunswick, No 1, 50 lbs, $2.75 à $2.80.

MARCHE DU QUEBEC

Le marché des oeufs est demeuré stable et soutenu au cours de la semaine écoulée. Les prix sont inchangés sauf pour les oeufs de la catégorie A (grosseur) Extra-Gros, cette dernière marquant une augmentation de 1 cent la douzaine. L'on croit que le marché sera plutôt stable au cours des prochains jours. Ces commentaires sont tirés du rapport hebdomadaire du service fédéral des marchés.

Le marché de la volaille est stable en général et les quelques variations dans les prix sont plutôt minimes et sans grande importance.

MONTREAL (PC) — Voici les prix des denrées selon le rapport quotidien du ministère fédéral de l'Agriculture :

OEUFS — Prix de gros des commerçants aux points de la campagne en caisses de fibre : A-Extra-Gros $0.37 la douzaine ; A-Gros, $0.34 ; A-moyens, $0.29 ; petits, $0.26 ; B, $0.29 ; C, $0.23. L'offre correspondait à une demande passable.

BEURRE — Arrivages courants, prix admissibles, 92 points, 54⅜ cents ; 93 points, 55⅜ cents.

FROMAGE — Livré à Montréal, ciré, arrivages courants : prix de gros, blanc du Québec, $0.37¾ ; coloré, $0.38.

POMMES DE TERRE — Prix de vente en gros Nouveau-Brunswick, $3.00 à $3.10 les 50 livres ; $0.69 à $0.71 les 10 livres. Ile du Prince-Edouard, $5.00 à $5.10 les 75 livres ; $3.40 à $3.50 les 50 livres ; $0.75 à $0.78 les 10 livres.

POUDRE DE LAIT ECREME — Procédé de vaporisation, No 1, en sacs, $0.14½ à $0.16 la livre ; procédé au rouleau, No 1 en sacs, $0.13½ à $0.14½, autre catégorie pour nourrissage, $0.12¾ à $0.13 ; poudre de lait de beurre destinée aux animaux, $0.11 à $0.12 ; poudre de lait clair $0.04.

MONTREAL (PC) — Les prix des oeufs et du beurre étaient inchangés hier sur les marchés de gros des produits agricoles. L'offre d'oeufs correspondait à une bonne demande. Le marché des pommes de terre était généralement stable. Les arrivages, par voie ferrée, s'élevaient à 28 wagons et l'on en comptait 42 sur voie.

Dividendes déclarés

(Renseignements transmis par la PRESSE CANADIENNE)

Columbia Cellulose Co. Ltd, 23 cents l'action privilégiée de $1.20, dividende payable le 30 juin, inscription 11 juin.

Dominion of Canada General Insurance Co., 42 1-2 cents, 15 juillet, inscription 30 juin.

Dominion Scottish Investments Ltd, 6 cents l'action ordinaire, 30 juin, inscription 16 juin.

Glove Envelopes Ltd, 8 cents l'action ordinaire, 3 août, inscription 16 juillet.

Liberian Iron Ore Ltd, 25 cents, 16 août, inscription 6 août.

Ocean Cement and Supplies Ltd, 30 cents l'action ordinaire, 2 juillet, inscription 16 juin.

Supertest Petroleum Corp. Ltd, 2 1-2 cents l'action commune, 25 cents l'action ordinaire et $1.25 l'action privilégiée, 15 juillet, inscription 18 juin.

T. G. Bright and Co. Ltd, 25 cents l'action ordinaire, 30 juin, inscription 16 juin.

Trans Canada Pipe Line Ltd, 25 cents l'action ordinaire, 30 juillet, inscription 30 juin.

Titres au comptoir

Cours fournis par Kippen & Co. Inc. et transmis par la Presse Canadienne

Titres	Off.	Dem.
Adm and T	12¾	13¼
Ac Tel A	104	
Bank of W Can	16	16¾
Banq. d'Econ. de Québec	8¾	9¼
Char Credit	6	6¾
Corpex	11	11½
Corp Foncière de Mtl pfd	9¼	10
CPR pfd	2.15	2.25
Credico	6⅞	7
Crown Life	45	46
Elec Ass	2.15	2.30
Great Cdn Oil Sands	13⅛	14
Great West Life	100	105
Grenache	3.75	4.25
Ind Life	190	200
Ldn Life	450	470
La Prév	16	17
Les Prév	70	80
Mar Tel pfd	14	
Mtl C & D	16½	17
Nat Bowl	.20	.40
NS L & P pfd	80	
Do 4½	90	
Do 5	49½	
Pacific Gas	16	16½
Paco	1.85	2.00
Permeator	15½	17
SFIC	12½	
Supersol	3¼	6
Superseal	9½	10½
Trust Gen pfd	36½	37½
Trizac	85	
Un Cdn Assur	5	6
Zodiak (new)	7	7¼

La Bourse de New York a connu sa plus forte baisse depuis l'assassinat du président Kennedy le 22 novembre '63

NEW YORK (PA) — La cote accusait hier sa plus forte baisse depuis l'assassinat du président Kennedy, le 22 novembre 1963. L'activité a été modérée, un indice favorable selon les courtiers. La cote est en régression depuis le 14 mai, alors qu'elle avait atteint un niveau record. L'indice Dow Jones des valeurs industrielles a cédé 13.10 points à 889.05. Il s'agit de sa plus forte baisse depuis l'assassinat du président Kennedy alors qu'elle avait perdu 21.16 points. L'indice Dow Jones a baissé de 50.57 points depuis le 14 mai. Pour quelques-uns, les propos pessimistes tenus récemment par M. William McChesney Martin, président du "Federal Reserve Board" au sujet de la conjoncture économique sont encore présents à l'esprit des investisseurs. Le virement a été de 4,670,000 actions au regard de 4,690,000 lundi. Chrysler a été la valeur la plus active, accusant une baisse de 1 3-8 à 46 3-4 sur un déplacement de 92,400 actions. La cote était à la baisse bien avant qu'on apprenne la décision du gouvernement de Washington de faire participer les troupes américaines ouvertement au conflit vietnamien.

MONTREAL (PC) — Le mouvement de régression s'est poursuivi hier en Place locale au milieu d'une activité modérée. Le virement industriel a été de 238,100 actions et celui des mines et pétroles de 1,011,200. L'indice composé a cédé 2.1 points à 156.4, un nouveau bas. Parmi les industrielles, Canada Cement a cédé 1 1-2 à 54, Dominion Textile 1 1-4 à 34 1-4 et Asbestos 3-4 à 27 1-4. Par ailleurs, Brinco a perdu 1-2 à sept sur un déplacement de 65,975 actions. L'indice des banques a cédé 2.1 à 125.9, un nouveau bas. Canadienne Impériale de Commerce a cédé 1 3-4 à 64 3-4, Royale 1 1-2 à 75 1-4 et Nouvelle-Ecosse un point à 75.

TORONTO (PC). — L'indice des industrielles accusait hier sa plus forte baisse de l'année à la Bourse de Toronto. Il a en effet cédé 2.57 points à 166.71. Les banques ont fortement décliné. Les industrielles se maintenaient ainsi à la baisse pour une septième séance consécutive. Le virement a été de 2,813,000 actions au regard de 2,446,000 lundi. Parmi les métaux non ferreux, Hudson Bay et Noranda ont perdu 1 3-4 à 72 1-2 et 49 7-8 respectivement. Falconbridge a baissé de 2 5-8 à 97 7-8 et Denison de 1 3-8 à 32. Dome a perdu 1 1-8 à 36 7-8 parmi les mines d'or.

Marché calme des obligations

MONTREAL (PC). — Les émissions fédérales à longue échéance ont fléchi de $0.12 1-2 alors que les titres des provinces étaient inchangés hier sur le marché des obligations. L'activité était restreinte. Par ailleurs, les fonds d'Etat canadiens à court terme et les obligations industrielles marquaient le pas.

TORONTO (PC). — Le taux des bons du trésor a décliné hier après avoir atteint son plus haut niveau depuis novembre 1962. Les bons d'une durée de 91 jours ont rapporté 3.93% à comparer à 3.96% la séance précédente. Par ailleurs, le taux des bons arrivant à maturité dans 182 jours est passé de 4.07 à 4.05 pour cent.

Mines hors-liste

Cours fournis par Barry & McManamy, membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne

Titres	Off.	Dem.
Aconic	3	5
Amer. Chib	10	12
Baid Mtn	6	8
Bracemac	14	17
Brosnan	10	13
Boma	50	55
Beauport	18	22
Beauchemin	42	49
Chesbar	24	28
Garney	3	6
Gold Star	20	25
Hucamp	32	37
Lun. Echo	30	34
Little Tex	—	30
Main Oka	12	18
Martin Bird	1	3
Naganta	—	70
Nat. Malartic	40	45
Nemrod	—	70
New Associated	27	32
New Insco	11	14
New Lorie	8	10
New Miller	14½	19½
Nipiron	36	39
Timrod	46	51
Watson Lake	8	11
Young Davidson	18	20

Liquidation du soya à Chicago

CHICAGO (PA) — Le soya a pris la vedette hier à la Bourse des grains de Chicago, mais les prix de cette céréale ont décliné par suite d'un mouvement de liquidation.

Toutes les autres céréales, à l'exception du blé se sont effritées.

Légère baisse du dollar américain

MONTREAL (PC) Le dollar américain a cédé hier 1/32 de cent à $1.08 5/32 par rapport au dollar canadien.

La livre sterling a baissé de 3/16 de cent à $3.02⅜.

NEW York (PC) Le dollar canadien a regagné hier 1/32 de cent à 92 29/64 cents au regard du cours en vigueur lundi. Mardi dernier il valait 92 33/64 cents.

La livre sterling a cédé 3/32 de cent à $2.79 23/64.

Valeurs étrangères

A NEW YORK

Cours fournis par Barry & McManamy, membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne

Titres	Off.	Dem.
Australie 3½% 1966	—	98
Bolivie 7% 1958	16½	17
Brésil 3⅜% 1979 (anciennes)	98	—
Brésil 3⅜% 1979 (anciennes)	98	—
Chili 3% 1993	51⅛	52
Colombie 3% 1970	93⅜	98
Cundinamarca 6½% 1959	135	—
Cundinamarca 3% 1978	76¼	77⅞
Italie 1 à 3% 1977	84	—
Medellin 3% 1978	77	—
Parana 7% 1958 Stamped	48	—
Pérou 3% 1997	60	61½

AVIS DE DIVIDENDE

Un dividende de $0.40 par action pour le semestre se terminant le 30 juin 1965 a été déclaré sur les actions de la SOCIETE D'ADMINISTRATION ET DE FIDUCIE, payable le 2 juillet 1965 aux actionnaires inscrits le 18 juin 1965.

SOCIETE D'ADMINISTRATION ET DE FIDUCIE
Le directeur général
J.-H. CHRETIEN

Montréal, le 4 juin 1965

AVIS

AVIS est par les présentes donné qu'un contrat, signé le 28 avril 1965, sous les termes duquel toutes les créances présentes et futures de VISI-RECORD OF CANADA LIMITED furent vendues à la Banque Canadienne Impériale de Commerce, fût enregistré le 29 mai 1965 au bureau d'enregistrement, Division d'Enregistrement de Québec, sous le numéro 567318.

BANQUE CANADIENNE IMPERIALE DE COMMERCE
par M. J.-M. Casavant

Ralentissement du rythme des investissements en '65

WASHINGTON (AFP) — Les investissements des entreprises américaines vont s'accroître plus lentement cette année qu'en 1964.

Selon une étude publiée hier par le département du commerce, les dépenses d'équipement des sociétés atteindront en 1965 le chiffre record de 50 milliards 400 millions de dollars soit 12 1-2 pour cent de plus que l'année dernière. En 1964 la progression avait été de l'ordre de 14 pour cent, par rapport à 1963.

Les prévisions d'investissements demeurent plus élevées dans les industries manufacturières, et surtout dans les industries de biens de consommation, que dans les entreprises commerciales et les services publics.

A la Bourse des céréales

WINNIPEG (PC) — Le marché à terme a peu évolué hier au milieu d'une faible activité.

Le lin et la graine de colza ont été particulièrement en faveur. Le seigle a décliné cependant que l'avoine et l'orge ont fait bonne contenance. On signale la vente de 750,000 boisseaux de blé rouge d'Alberta et 3,700,000 boisseaux de blé No 5 à la Pologne.

Voici les prix des options sur le marché à terme aux Grands Lacs :

	Haut	Bas	Ferm.	Ferm pr.
AVOINE				
Juil.	—	—	83¼	83¼
Oct.	—	—	82	82a
Déc.	—	—	80⅞n	80⅞
Mai	—	—	81⅜bnt	81⅜bnt
ORGE				
Juil.	—	—	127¾b	127¾b
Oct.	123¼	123⅛	123¼	123¼
Déc.	—	—	121¼n	121¼
Mai	—	—	122½bnt	122½bnt
LIN				
Juil.	325⅝	324¾	324¾	325⅝
Oct.	323⅜	322½	322⅝-¾	323⅜-½
Déc.	320⅝	320⅜	320⅜	320¾
Mai	324½b	324⅜	324⅜b	324⅜ant
SEIGLE				
Juil.	120⅞	120⅝	120⅞b	121⅛
Oct.	124⅞	124½	124⅞a	125a
Déc.	—	—	125b	125¼b
Mai	—	—	127¼nnt	127¼bnt
GRAINE DE COLZA				
Juil.	283⅛	280½	282b	283½
Nov.	246¼	245¾	246b	246½
Jan.	245¾	245½	245½a	246b
Mars	—	—	245½ant	246bnt

REMARQUES : BNT signifie prix offert, pas de transaction ; ANT signifie prix demandé, pas de transaction ; NNT signifie prix nominal, pas de transaction.

GRAINS COMPTANT

AVOINE : 2 cw 82¼ ; ex 3 cw, 3 cw et ex 1 fourr. 79¾ ; 1 fourr. 79 ; 2 fourr. 76 ; 3 fourr. 73 ; fourrage mixte 59.

ORGE : 1 et 2 cw 6-rangs et 1 cw 2-rangs 1.27 ¾ ; 2 cw 2-rangs 1.25¾ ; 3 cw 6-rangs 1.26¾ ; 3 cw 2-rangs et 1 fourr. 1.24 ; 2 fourr. 1.22¼ ; 3 fourr. 1.19¼.

SEIGLE : 1 et 2 cw 1.19⅞ ; 3 cw 1.15⅞ ; 4 cw 1.06⅞ ; "ergoté" 1.00⅞ ; sur rails 1.19⅞.

LIN : 1 cw 3.23 ; 2 cw 3.17¾ ; 3 cw 2.89¾ ; sur rails 3.23.

GRAINE DE COLZA : No 1 canadienne 2.80½ ; No 2 canadienne 2.68½.

Voici les prix de la Commission canadienne du blé pour les ventes locales; les ventes aux termini sujettes à confirmation :

AVOINE : 2 cw 83¼ ; 3 ex cw 81 ; 3 cw et 1 ex fourr. 80¼ ; 1 fourr. 79¼ ; 2 fourr. 76¼ ; 3 fourr. 73¼ ; fourrage mixte 59 ; grain mixte 68¼.

ORGE : 1 et 2 cw 6-rangs 1.36¾ ; 1 et 2 cw 2-rangs et 3 cw 6-rangs 1.34¾ ; 3 cw 2-rangs 1.30¾ ; 1 fourr. 1.24¼ ; 2 fourr. 1.23¼ ; 3 fourr. 1.20¼ ; 3 grain mixte 1.15¼.

Voici les prix du blé de seconde catégorie pour l'exportation aux pays en dehors de l'accord international :

Northern No 1 1.93¼ ; No 2 1.90¼ ; No 3 1.83¼ ; No 4 1.78¼ ; No 5 1.73¼ ; No 6 1.71¼ ; Durum No 1 1.93¼ ; No 2 1.90¼ ; No 3 1.85¼. Prix selon l'accord et prix en vigueur au Canada : Northern No 1 1.93¼ ; No 2 1.90¼ ; No 3 1.83¼ ; No 4 1.78¼ ; No 5 1.73¼ ; No 6 1.71¼ ; Durum No 1 1.93¼ ; No 2 1.90¼ ; No 3 1.85¼.

MARCHE DU LIN

Prix courants : 1 cw $3.23 ; 2 cw 3.17¾ ; 3 cw 2.89¾ ; sur voie 3.23. Graine de colza, No 1 canadienne 2.80½ ; No 2 canadienne 2.68½. Prix du lin aux commerçants : 14 cents de moins que l'option de juillet.

Washington utilisera ses surplus de cuivre

WASHINGTON (AFP) — Le cuivre qui servira à la frappe des nouvelles pièces américaines de 10 et 25 cents sera prélevé sur les stocks de surplus et le gouvernement s'abstiendra de s'approvisionner sur le marché du métal rouge, a déclaré au Congrès le secrétaire au Trésor, M. Henry Fowler.

Les futures pièces de 10 cents et 25 cents seront formées d'une épaisseur de cuivre recouverte de cupronickel sur ses deux faces. Cette formule de pièces "en sandwich", qui a été annoncée la semaine dernière au Congrès par le président Johnson, est destinée à pallier à la pénurie d'argent métal qui servait traditionnellement à la frappe des pièces américaines d'un montant supérieur à cinq cents.

Achats et Ventes
OBLIGATIONS et ACTIONS
Spécialités :
Obligations de :
Gouvernements — Municipalités — Institutions Religieuses et Utilités Publiques

J.-N.-E. GRENIER, président
J.-P.-E. RUEL, vice-président
Armand LECLERC, directeur
Marcel ST-LAURENT, directeur
Ed. BARNARD, directeur et secrétaire

GRENIER, RUEL & CIE INC
TEL. : 692-1133 — 71, RUE ST-PIERRE, QUEBEC
Membre de l'Association Canadienne des Courtiers en Valeurs Mobilières

Excellentes perspectives de l'industrie du tourisme

D'après une analyse faite ce mois-ci, dans la Lettre commerciale de la Banque Canadienne Impériale de Commerce, le tourisme se classe parmi les industries qui montent en flèche au Canada, et ses perspectives d'avenir sont immenses.

La Lettre estime que voyageurs et touristes, tant canadiens qu'étrangers, dépensent au bas mot entre $2,500,000,000 et $3,000,000,000 annuellement dans le pays.

Il est vrai que les Canadiens contribuent à former eux-mêmes la majeure partie de ce montant, mais il n'en reste pas moins que l'apport dû à l'élément étranger est assez substantiel. En effet, les visiteurs venant des Etats-Unis ont laissé au Canada, en 1964, une somme de $589,000,000, somme que les visiteurs venant d'autres pays ont augmentée de $72,000,000. Pour le Canada, le tourisme représente, après le blé et le papier journal, la plus importante source de devises étrangères.

La Lettre commerciale relève que les efforts déployés dans le but de promouvoir le tourisme au Canada continuent à marquer l'accent sur les ressources et les beautés naturelles du pays, de même que sur les nombreux divertissements qu'elles procurent, tels que la chasse, la pêche, la navigation à voile, le canotage à moteur et le ski.

Une lacune à combler

"Le Canada a très bien réussi à mettre en valeur la beauté de ses paysages naturels; par contre, il n'a pas su se montrer sous son véritable jour en tant que pays raffiné, avec tout ce que ses villes modernes offrent comme divertissements de premier ordre, sans compter les activités du genre de celles que l'on trouve habituellement dans les centres urbains modernes", affirme la Lettre.

"L'effort de propagande touristique s'est surtout concentré sur le paysage canadien plutôt que sur les Canadiens eux-mêmes et leur manière de vivre", dit la Lettre. Et, pourtant, le Canada a énormément à offrir à tous ceux qui, plutôt que de s'adonner aux sports et aux activités de la vie en plein air, trouvent plus d'intérêt et d'attrait à demeurer dans les grandes villes afin d'y visiter les musées, bibliothèques, théâtres et autres lieux de divertissements, ou encore qui sont davantage attirés par les pittoresques manifestations artistiques et sportives qui se déroulent, tout le long de l'année dans plusieurs parties du pays.

Après avoir rendu compte de cet aspect de la vie canadienne, la Lettre commerciale entrevoit d'autres occasions importantes pouvant contribuer à accélérer l'expansion du tourisme au Canada.

Un déficit important

La dépense moyenne faite, en 1964, par les Canadiens aux Etats-Unis, était de $25, alors que celle faite par les Américains, au Canada, n'était que de $3. Or, dit la Lettre, "bien que les voyages d'affaires effectués par les Canadiens soient excessivement nombreux, il n'en demeure pas moins que le comblement d'un tel déficit représente pour l'industrie touristique canadienne un réel problème".

Abordant le secteur outremer, la Lettre rappelle qu'en 1945 les voyageurs canadiens dépensèrent $5 millions à l'étranger et que le même montant fut dépensé, au Canada, par les Européens et autres voyageurs.

Depuis lors, l'expansion des voyages outre-mer, bien que remarquable, s'est pourtant présentée sous un angle peu favorable pour le Canada. En effet, alors que les Canadiens dépensèrent l'an dernier $230,000,000 dans des pays autres que les Etats-Unis, l'inverse n'a totalisé que $72,000,000.

La Lettre fait observer que, devant marcher de pair avec l'expansion du tourisme, le développement de certaines industries connexes, telles que celles de la construction d'autoroutes et de motels, l'aménagement de parcs pour le camping et de chalets d'été, ont de très heureuses répercussions sur les zones caractérisées par le ralentissement économique au Canada, grâce à l'embauchage qu'ils provoquent parmi la main-d'oeuvre locale.

Le calme règne à la Bourse de Londres

LONDRES (PC) La Bourse de Londres était calme, mais ferme hier. Les valeurs de tout repos avaient la vedette. Les titres négociés en dollars ont baissé suivant l'allure des cours à Wall Street.

Tendance des marchés

Titres les plus actifs sur les marchés de Montréal

INDUSTRIES

Ventes	Titres	Ferm.	Chang.
65975	Brinco	7	— ½
19000	Comm Holdings	1.15	+0.05
9010	CPR	59⅜	— 1⅛
7365	Dom Tar	20¼	— ⅜
4985	Kodiak F	3.20	—0.10
4640	Ind Accep	25⅛	— 1¼
4610	Steel Can	30	— ⅜
3875	Cdn Brew	9⅜	inc.
3535	Pow Corp	14¾	— ¼
3500	Blue Bon	3.75	—0.05

SECTION MINIERE (en cents)

Ventes	Titres	Ferm.	Chang.
254120	Equity	77	— 2
80700	Dolsan	45	— 3
42900	Stairs Expl	265	—11
41500	Fox Lake	27½	— ½
24070	Jubilee	345	—20

Volume des ventes : 1,239,300 actions, comprenant 238,100 industrielles et 1,001,200 minières et pétrolières.

Cours moyens à Montréal

	65 Ind.	13 Util.	7 Banq.	85 Tit.	8 Pap.
Mardi	162.5	148.3	125.9	156.4	131.1
Lundi	164.9	149.3	128.0	158.5	133.2
Sem der	169.6	152.7	130.5	162.8	137.0
Mois dr	173.1	154.9	135.2	166.1	140.6
Haut 65	174.0	161.8	138.6	166.9	147.4
Bas 65	161.3	148.3	125.9	156.4	131.1
Haut 64	168.7	153.5	134.8	160.6	150.8
Bas 64	131.9	121.6	118.9	129.7	118.2

Titres les plus actifs à la Bourse de Toronto

TITRES INDUSTRIELS

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Int Stl Pipe	17025	$5⅞	5½	5½	— ⅜
Steel Can	14150	$30⅛	29¾	29⅞	—1¼
Con Gas	12985	$13⅜	12⅞	12⅞	— ⅜
CPR	12350	$60¼	59¼	59¼	—1¼
Noranda	7155	$51½	49⅞	49⅞	—1¾

HUILES

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Ang UDev	28500	137	126	127	—6
Spooner	27500	27	23	23½	—4
Dynamic	25500	77	75	78	
Provo	21800	259	250	254	—4
Vandoo	18000	6	5½	6	

MINES

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Silvmaq	59152	32	30	30	—1¼
Genex	44500	42	38	40	—2
Texmont	42250	141	125	126	—15
Purdex	36500	22	20	20	—2
Zulapa	35500	34½	32	32½	—2½

Volume des ventes : 2,813,000 actions.

Cours moyens à Toronto

	87 Ind.	12 Or	15 Mét.	10 Huil.	124 Titres
Mardi	166.71	155.80	79.88	101.00	156.83
Lundi	169.28	157.25	81.72	103.48	159.12
Sem der	173.22	162.34	83.14	107.26	162.86
Mois dr	177.25	155.03	85.24	113.36	166.68
1964	154.24	134.84	62.90	96.76	144.03
Haut 65	178.32	187.90	86.67	114.73	167.53
Bas 65	165.99	153.19	73.43	92.34	155.41
Haut 64	170.05	183.82	73.62	103.02	158.83
Bas 64	137.73	129.30	58.82	81.00	128.73

Cours moyens à New York

	30 Ind.	15 C.f.	15 Util.	60 Tit.
Mardi	475.6	158.2	170.6	323.7
Lundi	483.2	157.8	172.1	328.1
Sem dern	487.4	161.9	175.3	332.7
Mois dern	499.9	170.2	176.8	341.9
1964	426.5	169.8	151.0	301.9
Haut 1965	505.2	177.8	178.2	344.7
Bas 1965	462.8	156.2	167.2	322.8
Haut 1964	475.8	189.6	167.2	332.6
Bas 1964	406.6	150.7	148.9	286.7

Cours moyens de Dow Jones

Titres	Ferm.	Chang.
30 industries	889.05	— 13.10
20 chemins de fer	197.88	— 1.22
15 services publics	156.75	— 1.25
65 titres	306.31	— 3.45

Volume des ventes : 4,670,000 actions.

A Londres, la moyenne des titres ordinaires a monté hier de 2.2 points à 339.0.

Le marché minier

LONDRES (Reuter) — L'indice des mines d'or de l'Afrique du Sud a décliné hier de 0.1 point à 71.8 à la Bourse de Londres.

5½% SUR VOS DÉPÔTS

CAPITAL ET INTÉRÊT GARANTIS!

Les CERTIFICATS DE PLACEMENT GARANTIS du Montreal Trust offrent aux associations, aux sociétés et aux particuliers le moyen d'investir commodément des sommes de $1,000 ou plus pour une période de cinq ans. Les taux pour prêts à termes plus courts vous seront fournis sur demande. Le remboursement—capital et intérêt—est garanti par le Montreal Trust. Ci-dessus, taux d'intérêt courant.
Dépôt tous les jours ouvrables. Dépliant et table des taux courants sur demande: écrire, téléphoner—ou poster le coupon ci-joint.

Montreal Trust
500 Grande-Allée E., Québec, Tél.: 529-8841

☐ Veuillez m'envoyer votre documentation sur les certificats de placement garantis.
NOM ____________
ADRESSE ____________

LE SYSTÈME DE FINANCEMENT
RoyNat
Consent des prêts à terme à tous genres d'entreprises commerciales et industrielles
ÉCRIVEZ... TÉLÉPHONEZ... OU RENDEZ-VOUS au Bureau régional de RoyNat le plus rapproché...
HALIFAX, MONTRÉAL, TORONTO, WINNIPEG, REGINA, CALGARY, VANCOUVER
ou communiquez avec toute succursale de:
LA BANQUE ROYALE DU CANADA — MONTREAL TRUST COMPANY
BANQUE CANADIENNE NATIONALE — THE CANADA TRUST COMPANY
TRUST GÉNÉRAL DU CANADA

EMISSION NOUVELLE ET EN CIRCULATION
624 ACTIONS
de participation à la propriété du Centre d'Achats Ste-Geneviève, offertes à
$1,000.00 PAR ACTION
Vous pouvez devenir propriétaire d'une partie indivisible d'une propriété à rendement prouvé qui comprend des locataires tels que: Steinberg, Woolworth's, Reitman's, La Banque Toronto-Dominion et autres.
EN OUTRE
cet important placement vous fait bénéficier des avantages que voici:
1—La majeure partie de votre revenu n'est pas imposable;
2—Croissance constante de votre avoir;
3—Responsabilité limitée;
4—Bénéfice garanti de
9%
PAR ANNEE
payable en mensualités régulières
Il ne s'agit pas d'une offre de certificats de participation fiduciaire. Cette offre est contenue uniquement dans le Prospectus que l'on peut obtenir en téléphonant ou en écrivant à
Cardinal Realty Investment Corp.
3, Place Ville-Marie, suite 84
Montréal, P.Q.
Tél.: 878-9487
(Fiduciaire, agent de transfert et registraire: Crown Trust Company.)

BOURSE DE TORONTO

Cours transmis par la Presse Canadienne

INDUSTRIES

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Abacon	1100	65	52	52	—6
Abitibi	5350	$12⅝	12¼	12⅜	
Ackind	100	390	390	390	—10
Ackind pr	115	$25	25	25	
Alta Gas	1335	$36⅛	36	36	— ⅛
Alta Gs pr	40	$105	105	105	—1
Alta Gas w	2255	$10⅞	10½	10⅞	— ⅛
Alta Nat	100	$19	19	19	— ¼
Alg Cen w	z15	400	400	400	
Algoma	2286	$70⅛	69½	69⅝	— ¼
Alliance A	575	$12⅝	12½	12½	— ⅛
Alumini	4025	$31	30½	30½	— ⅜
Alum 4¼pr	275	$41¾	41½	41½	— ⅛
Alum 1pr 4	100	$22¼	22¼	22¼	— ⅛
Alum 2p 4½	240	$48	47⅞	48	+ ⅛
Ang CP 4½	510	$27½	27⅛	27½	— ⅛
Anthes A	1425	$19¾	19½	19¾	—1
Anthes Bpr	z6	$102½	102½	102½	
Anthes Cpr	30	$102	102	102	
Argus	740	$20¼	20	20	— ½
Arg CP pr	1626	$14⅝	14½	14½	— ⅜
Arg 250 pr	100	$51¼	51¼	51¼	
Arg 260 pr	50	$52½	52½	52½	
Ash Temple	z50	$23½	23½	23½	
Ashdown B	z50	$7½	7½	7½	
Atlan Acc	1200	$21⅝	20¾	20¾	— ⅜
Atlan 6pr	25	$25¼	25¼	25¼	+ ¼
Atl Sugar	310	$20	20	20	
Atl Sug A	z50	$24¼	24¼	24¼	
Atl Sug pr	35	$102	102	102	
Auto El	200	475	475	475	—15
Bank Mont	996	$64⅛	63⅞	64	— ⅛
Bank NS	552	$75	73½	73½	—1½
Bath P	500	$27½	27½	27½	— ¼
Bath P A	260	$60½	60½	60½	— ½
Bath P pr	200	$21	20½	21	
Bath P w	200	$13¼	13¼	13¼	— ⅛
Bell Phone	6743	$60⅛	60	60⅛	
Bicks	445	$12½	12	12	— ⅛
Bow Valley	500	$9	9	9	
Bow-M pr	40	$51⅝	51⅝	51⅝	— ⅛
Bowater	z85	$6	6	6	
Bramalea	100	$10	10	10	
Brazil	2760	$7½	7⅛	7⅛	
Br Tnk	400	460	460	460	
BA Oil	3668	$32⅝	32½	32⅝	+ ⅛
BC Forest	1255	$28⅛	27⅞	27⅞	— ⅜
BC Pack A	100	$21⅛	21⅛	21⅛	+ ⅛
BC Pack B	363	$21⅛	21⅛	21⅛	— ⅛
BC Sug	310	$43⅛	42½	42½	—1⅜
BC Phone	100	$67	67	67	
BCPh 6pr	10	$107½	107½	107½	+2
BCPh 4¾ pr	z10	$97	97	97	
BCPh 4⅜ pr	100	$89⅞	89⅞	89⅞	— ⅛
Br Int Fin	100	$10⅝	10⅝	10⅝	— ⅛
Bruck A	250	$31	31	31	—1
Bulolo	1700	$8⅝	8½	8½	— ⅛
Burns	1275	$28¼	27½	27½	— ½
Cabol	830	25	25	25	—5
Cal Pow	2005	$21⅝	21¼	21¼	— ⅜
Can Bread	1675	$16½	16	16	
Can Cem	z25	$54⅛	54	54	
Can Cempr	125	$28⅝	28½	28½	— ⅛
CD Sug	25	$26	26	26	— ½
C Fndry	120	450	450	450	—50
Cl Fndry	840	$50¼	48½	49	—1¼
Can Malt	410	$24¼	24	24	— ⅜
Can Perm	606	$71	70¼	70¼	— ⅜
CSL	300	$32⅛	32⅛	32⅛	+ ⅛
CSL pr	z83	$6⅞	6⅞	6⅞	
CAE	2140	$18¼	17⅞	17⅞	— ⅜
C Brew	4436	$9⅞	9⅝	9⅝	
C Brew Apr	210	$40¼	40¼	40¼	+ ¼
C Brew Bpr	z30	$52⅝	52⅝	52⅝	
C B Al A w	2890	415	385	385	—20
C B Al B w	600	425	400	400	
Cdn CanA	z25	$14¾	14¾	14¾	
C Chem w	2330	$10½	985	985	—90
C Colli 63pr	491	$19⅝	19⅝	19⅝	
C Curt w	1800	70	70	70	+2
C Dredge	358	290	285	285	
C Drdg rt	25760	13	10	10	—5
C Found	200	8½	8½	8½	— ⅜
C Found pr	212	$18½	18¼	18½	— ⅛
CGE	25	$52	52	52	—1
CGE pr	75	$53¼	53¼	53¼	— ¼
Cdn G Inv	150	$62	61½	61½	— ½
CG Sec A	135	$14½	14½	14½	+ ¼
C Hydro	25	$30¼	30	30	— ¼
C Hydro pr	200	$21⅜	21⅜	21⅜	— ⅛
C Imp BkC	2302	$66⅛	64⅝	64⅝	—1⅜
C I Gas Oil	3655	$11⅛	11⅛	11⅛	
CIL	1361	$22	21½	21½	— ⅜
C Marc	202	$5¼	5¼	5¼	— ⅛
CPR	12350	$60⅛	59⅝	59⅝	—1¼
Cdn Pet	153	$13	13	13	— ⅛
C Refract	115	$17⅝	17⅝	17⅝	— ⅛
Cdn Tire	100	$54	54	54	+1
C Tire A	750	$48⅛	48	48	— ½
C Util	z10	$39	39	39	— ¼
C Ut 4¼ pr	z10	$90⅝	90⅝	90⅝	
C Vickers	125	$23⅜	23⅜	23⅜	
Cdn Wall B	z5	$47	47	47	
CWN Gas	225	$20	20	20	
CWN Gpr	100	$16¼	16¼	16¼	
C Westng	125	$76⅛	76	76	
C Bldg	800	105	100	100	—10
Chemcell	2360	$17¾	17½	17½	— ⅛
Chemcel 1pr	z20	$21⅜	21⅜	21⅜	
Cheme 175p	100	$38	38	38	
Chrysler	387	$51	51	51	
Clairtone	425	$6⅞	6⅝	6⅝	— ⅛
Clairton w	300	350	340	340	—10
Col Cell	1640	$9⅛	9⅛	9⅛	— ⅛
Col Cel pr	3100	$27	26⅞	26⅞	+ ⅛
Computing	300	$22	22	22	
Conduits	200	$7½	7½	7½	
Con Baks	z50	$6	6	6	
Con Bldg	131	$5⅝	5⅝	5⅝	— ⅛
Con Bldg pr	325	$8	8	8	
Con Bldg w	300	305	305	305	+5
Con MS	5437	$42	41⅞	41⅞	— ⅛
Con Paper	708	$44	43	44	—1
Con Gas	12985	$13⅛	12⅞	12⅞	— ⅛
Corby vt	625	$21⅜	21⅜	21⅜	+ ⅛
Corby B	295	$21	20⅞	21	— ⅛
Coronation	1150	495	475	475	—20
Coron 2 w	1100	115	110	115	
Cosmos	400	$12⅝	12	12	— ½
Crain RL	110	$25⅞	25⅝	25⅝	— ⅛
Crestbrk	100	$5⅛	5⅛	5⅛	— ⅛
Crown Tr	50	$67	67	67	+1
Crow's N	100	$17	17	17	
Crush Int	3780	$15⅛	14⅞	14⅞	— ⅛
Cygnus A	1340	470	465	465	—15
Cygnus B	780	$6⅝	6½	6½	— ⅛
Cygnus pr	300	$24¼	24	24⅛	
Dale Ross	870	$16½	15½	16	— ⅜
Dale RAP	200	$10	10	10	
Dist Seag	4010	$39⅞	39⅝	39⅝	
D Bridge	1532	$28⅛	27⅞	27⅞	— ⅜
Dom Elect	250	$12	12	12	
Dofasco xd	3508	$27½	27¼	27¼	— ⅛
Dom Glass	2100	$15⅞	15⅛	15⅛	— ½
Dom Lime	z30	$6⅝	6⅝	6⅝	
D L ime w	300	230	230	230	
Dosco	600	$15⅛	15½	15½	+ ⅛
Dom Stores	1935	$24⅛	23⅞	23⅞	—1
Dom Tar	100	$20⅛	20⅛	20⅛	
Dom Text	510	$35½	34½	34½	—1
Du Pont	1170	$51	50⅞	50⅞	— ⅛
East Ch Tr	25	$47	47	47	—1
Eddy Mtch	150	$39	39	39	
Emco	300	$13⅞	13⅞	13⅞	— ⅛
Emp Life	117	$600	595	600	+15
Exquisite	350	$12⅝	12⅝	12⅝	— ⅛
Exquisite pr	100	$12⅝	12⅝	12⅝	— ⅛
Exquite Aw	300	325	325	325	
Falcon	3201	$100⅛	97⅞	97⅞	—2⅛
Fam Play	542	$25⅛	25⅛	25⅛	
Fed Farms	30	410	385	400	—10
Fed Grain	125	$7⅛	7⅛	7⅛	— ⅛
Fed Gr pr	50	$29⅞	29⅞	29⅞	
Fleet Mfg	2500	71	67	67	+2
Ford US	z70	$59	59	59	
Ford Cda	50	$150	150	150	—1
FPE-Pion A	350	$16⅝	16⅝	16⅝	
FPE-Pion pr	155	$67	67	67	
Fraser	320	$32½	32½	32½	— ⅛
Freiman	600	$6	5⅞	5⅞	— ⅛
Frosst A	1950	$29⅝	29⅜	29⅜	
Fruehauf	100	$9⅝	9⅝	9⅝	⅛
Gen Bake	180	$8⅝	8⅝	8⅝	— ⅛
GMC	z110	$109	107½	108	
GP Mfg A	25	$34½	34½	34	—1½
GS Wares	100	$13½	13½	13½	
Globe A	250	$17	17	17	
Goodyr xd	120	$191	184	184	—6
Goodyr pr	50	$46⅛	46⅛	46⅛	— ⅛
G Mack A	z50	$8⅝	8⅝	8⅝	
G Bahama	710	305	300	300	
GL Paper	1520	$22⅛	21⅞	22⅛	+ ⅛
GL Power	250	$32⅝	32⅛	32⅛	— ½
GN Cap	z50	$8⅛	8⅛	8⅛	
GN Cap Bw	100	55	55	55	—5
GN Cap Cw	100	205	205	205	—15
GW Coal A	500	495	495	495	
Gr Wpg G	140	$18½	18½	18½	
Greyhnd	300	$11½	11½	11½	— ⅛
Guar Tr	160	$68	68	68	—1
Hardee	1000	110	110	110	
Hard Carp	385	$34	33½	33½	—1
Hard A	4800	$32¼	30⅞	30⅞	—1⅜
Hawker S	951	$6⅛	6	6	
Hawker pr	50	$101½	101½	101½	— ½
Hayes Stl	200	$15⅞	15⅞	15⅞	— ⅛
Home A	5345	$20⅛	19⅞	19⅞	— ⅛
Home B	640	$20⅞	20½	20½	— ½
Horne Pf	7155	330	320	320	—10
HBC	340	$13⅞	13⅞	13⅞	+ ⅛
H B Oil G	3133	$17⅛	17⅛	17⅛	— ⅛
Hur Erie	425	$66⅛	66	66	—1
Husky	5792	$12¼	11⅞	12	— ⅛
Husky Dw	295	635	635	635	—40
Husky Bpr	z20	$53⅛	53⅛	53⅛	
Imp Life	35	$310	305	305	—10
Imp Oil	5098	$53¼	52½	52½	— ½
Imp Tob	1094	$14⅞	14⅞	14⅞	— ⅛
Ind Accep	1560	$26⅛	25⅞	25⅞	— ⅜
I Ac 450 pr	z25	$96¼	96¼	96¼	
Ind Wire	3700	245	220	220	—25
Inglis	1200	485	485	485	
Inland Cpr	z50	$19	19	19	
Inland Gas	1200	$10⅛	10	10⅛	— ⅜
Inland Gpr	225	$20⅛	20⅛	20⅛	+ ⅛
Inland Gw	800	125	125	125	
Int-City Gas	200	$15½	15½	15½	— ⅜
I Bronze pr	150	$29⅝	29⅝	29⅝	
IBM	z20	$510	500	500	
IMC	675	$57⅛	56	56	—1
Int Nickel	6063	$95	93⅛	93⅛	—1⅞
Int Util	1500	$33⅛	32⅝	32⅝	—1
Intpr Dis	100	335	335	335	+5
Intpr Dis61w	890	110	110	110	+20
Inter PL	842	$89⅛	88⅝	89	— ⅜
Int Stl P	17025	$5⅞	5⅞	5⅞	— ⅛
Inv Grp	100	$13⅝	13⅝	13⅝	— ⅛
Inv Grp A	2850	$13	12⅞	12⅞	— ⅛
ITL Ind	125	$14⅝	14⅝	14⅝	— ⅛
Jamaica PS	225	$14	14	14	
Jefferson	3100	$18⅛	18	18	— ⅛
Jeff Bw	3425	$12⅛	11⅞	11⅞	— ⅛
Jockey C	4265	$5⅝	5⅝	5⅝	— ⅛
Jock C pr	100	$10½	10½	10½	— ⅜
Jock 2pr	200	$10⅛	10⅛	10⅛	— ⅛
Jock w	5900	81	77	77	—3
Kelly D A	1405	$6⅛	6	6	— ⅛
Kelly wts	2425	180	165	165	—10
Kelsey Co	1525	$16⅛	16	16	
Labatt	300	$21	21	21	— ¼
Lafarge	1550	$16⅞	16⅝	16⅝	+ ⅛
Lafarge A	100	$12⅛	12⅛	12⅛	— ⅛
LOnt Cem	4622	$5⅝	5½	5⅝	— ⅛
L O Cem w	23900	240	210	215	—15
Lakeland	1200	890	885	885	
Lakeland w	600	535	535	535	
Lau Fin	1503	$18⅛	17½	17½	—1
Lau Fin 6¼	100	$22	22	22	
Lau F 200	405	$41⅛	40⅛	40⅛	— ⅛
Lau Fin 140	56	$26	26	26	+ ⅛
Lau F 125	z75	$21⅛	21⅛	21⅛	
Lau Fin 63w	2150	680	600	600	—50
L and JB	25	$50⅛	50⅛	50⅛	+ ⅛
Levy	495	$14	14	14	— ⅛
Levy Bpr	z35	$19½	19½	19½	
Life Inv	1050	$9⅝	9½	9½	— ⅛
Life Inv w	1100	415	405	410	+5
LobCo A	3064	$9⅝	9½	9½	— ⅛
LobCo B	2250	$10⅛	9⅞	9⅞	— ⅜
LobCo pr	140	$51	50	51	+ ½
LobG 1pr	160	$31⅛	31¼	31¼	+ ¼
Lob Inc	200	$7	7	7	
Loeb M	6640	$15	14⅝	14½	— ⅛
Lowney	150	$28⅛	28⅛	28⅛	
Maclaren A	300	$22⅛	22	22⅛	— ⅛
Maclaren B	200	$24⅛	24⅛	24⅛	— ⅛
Maclean H	1605	$31⅛	30⅞	30⅞	— ⅛
MB and PR	2555	$31⅞	31⅛	31⅛	— ⅝
MLf Gard	z5	$85⅛	85⅛	85⅛	
M Lf Mill	355	$15	15	15	— ¼
M Lf Mpr	z1	$100	100	100	
Mass F	6902	$30⅛	29⅛	29⅛	— 1
MEPC	100	335	335	335	
Met Storesp	z140	$22	22	22	
Mid Pac pr	225	$26	26	26	+ ⅛
M G F	1000	$10	9⅞	9⅞	— ⅛
Milt Brick	100	370	370	370	
Molson A	150	$39⅜	39⅜	39⅜	
Mon Foods	1075	$9½	9½	9½	— ⅛
Montex	1047	$19½	18½	18½	—1
Montex pr	100	$19½	19½	19½	
Montex w	100	$15	15	15	— ¼
Mont Loco	230	$13⅝	13⅝	13⅝	+ ⅛
Moore	3860	$70⅛	69⅝	69⅝	— ½
Morse A	100	$15⅝	15⅝	15⅝	+ ⅛
Nat Contain	700	$6⅝	6⅝	6⅝	— ⅛
Nat Cont w	200	295	295	295	—5
Nat Drug	430	$14⅛	14⅛	14⅛	— ⅛
Nat Dr pr	100	$16	16	16	
Nat Trust	200	$22⅜	22⅛	22⅛	— ⅛
Neon	100	$9	9	9	— ½
Nia Wire B	520	$20	20	20	— ½
Noranda	7155	$51½	49⅝	49⅝	—1⅞
NO NGas	2025	$28⅛	27⅞	27⅞	— ⅛
Nor Phone	245	$11⅛	10⅞	11⅛	+ ⅛
Nor Tar Ch	100	$6	6	6	—1
Nor Tar pr	190	$26¼	26	26	— ¼
NS LP	50	$32½	32½	32½	—2
Ocean Cem	675	$25⅛	24	24½	—1
Ogilvie	670	$13⅜	13⅛	13⅜	
Ont Steel	175	$36⅜	36⅜	36⅜	
Oshawa A	85	$42	42	42	— ½
Overland	305	$10⅛	10⅛	10⅛	— ⅛
Pac Pete	5915	$11	10⅞	10⅞	— ⅛
Pac Pete w	510	600	590	590	—10
Pembina	1900	$11⅛	11⅛	11⅛	— ⅛
PC Jwl	100	$12	12	12	+ ½
Pow Corp	2874	$15	14⅞	14⅞	— ⅛
Premium	500	210	200	200	—10
Price Bros	31	$42⅛	42	42	
Probuild P	500	160	160	160	—10
QN Gas	2800	$11⅛	11⅛	11⅛	
QN Gas pr	z15	$99⅛	99⅛	99⅛	
QN Gas 63w	300	560	550	550	
Rap-G A	z5	$10⅛	10⅛	10⅛	
Reichhold	200	$29	27⅞	27⅞	—1⅛
Reitman	125	$10½	10½	10½	
Revelstoke	330	$10⅛	10	10⅛	+ ⅛
Revenue	200	$8⅛	8⅛	8⅛	
Revenue pr	z10	$24⅜	24⅜	24⅜	
Revenue wts	100	500	500	500	
Robertson	z50	$23	23	23	
R-Nodwell	1000	300	300	300	—20
Rockowr pr	z4	$14	14	14	
Romfield	1400	250	240	250	—5
Ronald F	400	$14	13⅞	13⅞	— ⅛
Rothman	1480	$25½	24½	25	— ½
Royal Bank	1358	$76⅛	75	75⅛	—1⅛
Russel H	1705	$21⅞	21⅜	21⅜	— ⅜
Salada	1980	$13	12⅞	12⅞	— ⅛
Sayvette	605	375	370	370	—10
Scot YK	125	$13½	13½	13½	
Scot Mpr	200	$20	20	20	+ ⅛
Seven Arts	375	$14⅛	14	14	— ⅜
Shell Can	646	$16⅜	16⅛	16⅛	— ⅛
Shell 1pr	1400	$25⅛	25½	25½	— ⅛
Shell I w	400	560	550	550	—25
Shop Save	732	$15½	15	15	— ½
Shop City	400	480	470	470	—10
Silverwd A	1185	$15⅝	15⅛	15⅛	— ½
Silverwd B	z65	$15⅜	15⅜	15⅜	
Simpsons	2945	$28	27	27	—1⅛
Simp Sears	325	$20	20	20	— ⅛
SKD Mfg	500	$6⅝	6½	6⅝	— ⅛
Slat Steel	1290	$15⅛	15	15	— ⅛
Slat A w	1350	965	940	940	—25
Slat Steel pr	100	$20½	20½	20½	+ ⅛
Somville pr	100	$51⅛	51⅛	51⅛	+ ⅛
Southam	160	$37	37	37	
Stafford	100	450	450	450	
St Pav	504	$12⅜	12⅜	12⅜	— ⅛
St Radio	690	$19½	19	19⅛	— ⅜
Steel Can	14150	$30⅛	29⅞	29⅞	—1⅛
Steinbg A	856	$44	43	43	—2
Stuart House	400	$6⅝	6⅝	6⅝	— ⅛
Suptest ord	150	$20½	20½	20½	+ ⅛
Suptst com	200	400	400	400	
Tamblyn	200	$28⅛	28	28	— ⅛
Texaco	377	$54½	54	54	— ½
Tex Pack	100	$9⅜	9⅜	9⅜	
Tone-Craft	800	$9	9	9	— ⅛
Tor-Dom Bk	809	$64⅜	64⅛	64⅛	— ½
Tor Iron	175	$30	30	30	
Tor Iron A	1350	$24⅛	23½	23½	— ⅜
Tor Star pr	z86	$59	59	59	
T Fin A	3765	$15⅜	15⅜	15⅜	— ⅛
T Fin B	100	$15½	15⅛	15⅛	— ⅜
Transair	1596	300	295	295	—5
Tr C Found	500	$11	11	11	— ⅛
Tr Can PL	3607	$35	34⅞	34⅞	— ⅛
Trans-Mt	3298	$20⅛	20	20	— ⅛
Trans PPL	220	$9⅛	9⅛	9⅛	— ⅛
Tru-Wall	850	480	470	470	—5
Turnbull	175	$11½	11½	11½	
Un Acc 1pr	40	$50⅛	50⅛	50⅛	
Un Acc 2pr	300	$10⅛	10⅛	10⅛	+ ⅛
Un Carbide	695	$28⅞	28⅛	28⅛	— ⅛
Un Gas	898	$27⅛	27	27	— ⅛
U Corp B	400	$12⅛	12⅛	12⅛	
Un Steel	1245	115	110	115	—5
Versafood	1425	420	420	420	—15
Versatile	300	$19⅜	19⅛	19⅛	— ⅛
Viceroy	z20	$8	8	8	
Vic G Tr	413	$16	16	16	
Wainwr	1000	31	31	31	
Walk GW	5304	$39⅛	38	38⅛	— ⅜
Wat Equp	300	$12⅛	11⅞	11⅞	— ⅜
Webb Knp	3000	31	30	31	+4
Weldwood	425	$11½	11⅛	11⅛	— ⅛
Well Fin A	100	$7⅛	7⅛	7⅛	
Well Fin B	z28	$6	6	6	
Well Fin tc	425	$5⅛	5⅛	5⅛	— ⅛
West Ind	955	240	220	220	—20
West IndA	2700	370	360	370	
Westcoast	1985	$15½	15⅛	15⅛	— ⅛
Westeel	215	$16	16	16	
W Suppl A	z25	$12	12	12	
W Pacific	200	$17⅛	17⅛	17⅛	— ⅛
Weston Axd	1725	$20½	19⅞	19⅞	—1
Weston Bxd	350	$21	20½	20½	
Wstn 4½pr	25	$96⅛	96⅛	96⅛	
Westn 6pr	50	$106	106	106	—1
West A wts	1202	$11⅛	11⅛	11⅛	— ⅛
Wood Alex	z30	275	275	275	
Woodwd A	1380	$26⅛	25	25	—1⅛
Y Knit A	200	$5⅛	5⅛	5⅛	— ⅛
Zellers	z15	$18⅜	18⅜	18⅜	
Zenith	3030	360	350	350	—5

HUILES

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Acme Gas	10300	28	24½	24½	
All Rox	3475	23	23	23	
Alminex	1100	400	395	395	—5
Am Leduc	10500	12½	12	12	
Anchor	5500	14½	13	13	—1½
Ang UDev	28500	137	126	127	—6
Asamera	5300	149	143	143	—5
Banff	4280	704	720	725	—15
Cal Ed	100	$23⅛	23⅛	23⅛	—1⅛
Calvert	7000	37	36	37	
Camerina	1950	300	295	300	
Camerina	1950	300	295	300	
CS Pete	1100	260	259	259	
C Delhi	600	299	295	295	—10
C Ex Gas	8000	170	160	160	—3
C High Cr	4550	32	31	31	—2
C Homestd	1200	120	115	115	—5
Cdn Sup Oil	1029	$21⅛	21	21⅛	+ ⅛
Cent Del	17100	$10⅞	10½	10½	— ½
C Wext P	4782	175	163	170	
Dome Pete	1400	$18	17⅞	18	
Dynamic	25500	77	75	76	
Fargo	1850	290	286	286	+1
Fr Pete pr	3075	545	530	530	—20
Gr Plains	660	$11⅛	11⅛	11⅛	— ⅛
Gridoil	4100	99	96	98	—1
Midcon	5725	63	62	62	—2
Mill City	1423	48	48	48	—2
Murphy	500	500	500	500	
Nat Pete	400	250	250	250	—15
N Cont	5000	28½	28	28	— ½
N Davies	1500	22	22	22	— ½
NC Oils	600	380	375	375	—5
North A G	15800	89	80	80	—8
Numac	1400	130	128	128	—2
Okalta	2000	15	15	15	
Permo	13270	27½	25½	26½	
Petrol	2000	76	76	76	—1
Place	500	62	62	62	—1
Prairie Oil	300	330	290	290	—40
Provo Gas	21800	259	250	254	—4
Ranger	2500	187	185	187	
Scurry Rain	810	$22	21	21	— ⅜
South U	3000	8	8	8	
Spooner	27500	27	23	23½	—4
Stanwell	500	51	51	51	+1
Triad Oil	6665	259	253	253	—6
Union Oil	695	$17⅛	17⅛	17⅛	— ⅛
U Canso	2525	275	272	272	—8
Un Reef P	4000	29	29	29	—1
Vandoo	18500	6	5½	6	
Wespac	8500	17½	16	16	—1½
Wstates	300	545	545	545	—30
Wsburne	1800	133	132	132	+2
W Decalta	8075	370	350	350	—15

MINES

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Acad Uran	8500	6	5½	5½	
Advocate	325	595	590	590	—5
Agnico	5610	145	133	133	—8
All Pitch	2600	18	18	18	+1
A Am Moly	2300	248	240	240	—10
Ang Rouyn	20000	235	194	195	—41
Ansil	23000	14	12	12	—2
Area	4939	75	72	72	—2
Arjon	14100	9	9	9	
Argosy	7200	27½	26½	26½	
Armore	3000	24	23½	23½	—1
A Arcadia	1000	21	19	19½	—1½
A Arcad Bw	1000	6½	6½	6½	
Atl C Cop	9400	135	120	125	—6
Atlas Yk	4000	8	8	8	
Bankfield	2000	12½	12½	12½	— ½
Barnat	11300	76	72	72	—1
Bary Expl	2000	25	25	25	
Baska	6500	10½	9½	9½	—1½
B-Duq	1000	17	17	17	
Belleterre	1000	27½	27	27	
Bethlm	10563	680	640	640	—40
Bevcon	5500	9	9	9	
Bidcop	1000	8½	8½	8½	+ ½
Black Bay	5000	10½	10	10½	— ½
Bounty Ex	1503	24½	24½	24½	
Bralorne	1970	505	495	495	—5
Broul Reef	8700	16	15	15	—1
Brunswk	3679	$15⅝	14⅞	14⅞	— ⅞
Bunker H	15100	28	27	27	—2
Cadamet	23000	13	12	12½	+1
Camflo	25924	330	310	310	—15
Camp Chib	2300	450	435	435	—20
Camp RL	400	$21½	20½	21½	— ½
C Tung	3700	100	96	97	—2
Cam Mines	2000	18½	18½	18½	+ ½
C Austral	6000	6	6	6	— ½
C Dyno	2770	162	155	155	—6
C Faraday	280	315	295	295	—25
C Jamieson	1050	84	82	82	—2
Cdn Keeley	24700	23½	22½	22½	— ½
C Lencourt	4050	18½	18	18	—1
C Malart	500	81	81	81	+1
Cantri	7250	34	31	31	—3
Candore	20500	19	18	18½	— ½
Captain	4500	13½	12½	12½	—1½
Cariboo	1000	61	61	61	—2
Cassiar	675	$13	12⅞	13	
Cent Pat	6500	135	132	132	—3
Cheskirk	3500	8	8	8	
Chester	9000	17½	17½	17½	
Chib-Kay	8000	28	26½	26½	—1
Chiq M	1500	44	44	44	
Chimo	7100	161	155	155	—7
Chrom	400	121	121	121	—4
Coin Lake	1500	23	23	23	
Comb Met	7383	28	27	27	—1
Coniagas	3300	86	84	84	—4
Conigo	9589	45	45	45	—1
Con-Key	3500	13	13	13	
Con Shaw	1500	15	14½	14½	
C Bellek	19500	12	11	12	+ ½
Cons Brewis	2750	25	24	24	—1
C Callinan	14000	14	13	13	+1
C Fen	2000	15	15	15	
C Halli	6358	39	37½	39	—1
C Marben	100	180	180	180	+5
C Mogul	13270	480	465	465	—10
C Morrison	22317	149	142	145	—5
C Mosher	6400	115	107	115	—5
Con Negus	3000	14	13½	14	+ ½
Con Nichol	6000	14	13	13	— ½
C Northld	500	17	17	17	—1½
C Rambler	5000	181	175	178	—4
C Red Pop	1000	8	8	8	
C Regcourt	8500	14	13	13	— ½
C Sannorm	2000	6½	6½	6½	
Conwest	1100	510	510	510	
Cop Corp	17717	34	32	34	— ½
Courvan	2250	20	20	20	
Coulee	2500	29½	28	29½	+1½
Cop-Man	4657	12	10½	10½	+ ½
Cop Fields	3015	115	112	112	—3
Craigmt	115	$15	14¾	14¾	+ ¼
Croinor	7600	9½	9	9	
Daering	5000	13	12½	12½	— ½
D'Aragon	5700	16	16	16	
Deer Horn	2000	54	52	52	—4
D'Eldona	8500	13	12½	12½	— ½
Delhi Pac	2100	19	19	19	
Denison	11480	$33⅛	31⅞	32	—1⅝
Dicknsn	1050	520	505	510	—5
Discovery	175	299	299	299	+6
Dome	270	$37	36⅛	36⅛	—1⅛
Donalda	3000	9	9	9	
Duraine	5000	36½	35	35	—3
Duvan	6100	9	9	9	
East Sull	9800	705	670	670	—35
F'west M	2120	12	12	12	
F Mar	8833	470	455	455	—15
Frncoeur	22300	16	14½	15	
Genex	44500	42	38	40	—2
Gnt Mascot	200	150	150	150	+2
Giant YK	644	$15⅝	15⅝	15⅝	— ¼
Glacier	4500	13	13	13	
Glenn Exp	6200	14½	13	13	—1
Goldale	3200	35½	34½	34½	+1
Goldray	1800	54	53	53	—2
Gortorum	15950	490	460	460	—20
Grandroy	11500	23½	23	23	— ½
Granduc	5935	680	650	650	—25
Gulch	2000	10½	10½	10½	
Gulf L	5000	9½	9½	9½	
Gunnar	840	510	500	500	—10
Hallnor	100	250	250	250	+5
Hard Rock	1000	12	11½	12	+ ½
Hastings	4200	335	325	325	—5
Headway	30650	18	15½	16	—2½
Heath	16000	9	8½	8½	
High-Bell	1400	680	670	680	
Hollinger	818	$28⅜	27½	27½	—1
Hud Bay	495	$74	72½	72½	—1⅜
Hu-Pam	1000	7½	7½	7½	
Hydra Ex	590	21	21	21	— ½
Int Bibis	2400	120	116	120	
Int Helium	16450	148	133	133	—12
I Kenville	3500	34	33	34	
Irish Cop	9500	34	33	34	+ ½
Iron Bay	4150	188	181	182	—5
Iso	3300	293	287	290	—9
Jaye Exp	1000	14	14	14	—1½
Jelex	5600	20	18	20	+1
Joburke	11000	10	10	10	+ ½
Joliet	22000	43½	40	41	—2½
Jonsmith	14500	26½	24½	25	—2
Joutel	2208	105	103	104	—6
Jowsey	1000	55	54	54	—1
Kerr Add	2245	835	825	825	
K Anacon	17849	310	300	300	—10
Kirk Min	1000	13½	13½	13½	
Kopan	1500	12	12	12	
Lab Min	165	$34⅛	34⅛	34½	— ½
L Dufault	6065	$12⅝	11⅞	11⅞	— ½
Lakehead	1000	26	26	26	+1
Lake Lyn	3500	28	28	28	
L Osu	1500	15½	15	15	
La Luz	500	$13⅛	13	13	— ½
Langis	8100	37	33	33	—3
Latin Am	6000	11	10	10	—1½
Leitch	2760	455	450	455	+5
LL Lac	2100	181	180	180	—1
Lorado	8500	148	145	145	
Louvict	30000	25	22	23½	—2
Lyndhst	7100	6	5½	6	+ ½
Macassa	880	260	258	258	—2
Macdon	3000	40	39	39	—2
MacLeod	400	106	106	106	—3
Madsen	1750	220	219	219	—1
Maralgo	1500	12	12	12	
Marchant	1900	220	211	211	—16
Marcon	4000	9	8	8	+1
Martin	10100	65	63	65	+1
Matach	4500	10½	10	10	— ½
Mattgmi	4350	$18⅛	17⅞	17⅞	
Maybrun	9500	13	12	12	
McAdam	14529	115	109	110	—2
McIntyre	850	$79⅛	79	79	— ½
McKen	1000	8	8	8	
McWat	6400	30	28½	28½	— ½
Merrill	11400	67	62	63	—5
Meta Uran	1000	13	13	13	½
Metal Mine	3670	176	168	168	—7
Midrim	17700	41	38	38	—2
Moneta	1000	78	78	78	—2
Mt Wright	7000	53	50	53	+2
Multi-M	13500	42	39	39	—2
Nat Expl	1666	13	12	12	
Nealon	550	10	10	10	
New Bid	3000	5	5	5	+ ½
New Cal	5000	80	78	78	—2
Newconex	100	565	565	565	—5
Nconex w	1100	165	165	165	—15
N Goldvue	2000	7½	7½	7½	+ ½
N Harri	3000	10	10	10	
N Hosco	15200	283	263	274	—6
N Kelore	9000	15	14	14	—1
Newlund	4500	15½	15	15	— ½
N Mylama	30800	27	25½	26	
Newnor	18500	11	10	10	—1
N Rouyn	2500	7	7	7	
N Senator	9000	17	16	16	— ½
New Taku	1300	47	47	47	
Nick Rim	1550	14½	14½	14½	—1½
Nisto	5000	9½	9	9	
Norbeau	5110	236	220	220	—18
Norgold	12500	9	8½	8½	
Norlartic	1000	10	10	10	
Noriex	16500	13	12	12	—1
Normetal	4525	480	450	450	—30
Norpax	6000	17½	16½	16½	—1½
N Bordu	7000	15	14	14	
North Exp	1800	185	180	183	—12
N Goldcrt	2000	13	12	12	—2½
N Rank	10500	33	32	32	
N Rock	1500	25	24½	24½	— ½
Northcal	1500	58	57	57	+1
North Can	2600	170	165	165	—10
Northgte	13510	860	825	830	—30
Norsp A w	3500	61	55	55	—10
Nudul	2600	16	16	16	—1
Obaska	9500	10	9½	10	+ ½
O'Brien	5800	72	68	68	—3
Opemiska	2685	905	890	890	—10
Orchan	2510	495	470	490	
Osisko	2500	42	42	42	—1
Pamour	200	185	185	185	
Paramaq	1000	12	12	12	+ ½
Patino	789	870	865	865	—5
Pato	1100	355	345	345	—5
Pax Int	3000	34½	34	34	
Pee Expl	14312	21½	20	20	—2
Perron	9250	10½	10	10	— ½
Pick Crow	5229	49½	45	45	—5
Pine Point	1287	$49⅛	46⅞	46⅞	—1⅛
Placer	425	[illegible]	215	220	—20
Porc Pay	1600	47	47	47	—3
Preston	2960	$10⅛	970	970	—30
Probe	3700	36	34	34	
Purdex	36500	22	20	20	—2
QMI	100	175	175	175	—5
Que Lith	700	335	330	330	—5
Que Man	5000	18	17	17	—2
Qunston	9500	15	14	14	—2½
Quemont	1740	$11⅛	11	11	— ⅛
Quonto	5000	10½	9½	10	— ½
Radiore	1600	44	44	44	— ½
Raglan	12600	211	199	202	—12
Rayrock	7400	106	103	106	+1
Reeves	600	280	280	280	—20
Rexspar	4000	10½	10	10	— ½
Rio Algom	8203	$17⅛	16⅞	16⅞	— ⅛
Rix Atabb	2700	24	23	23	—1
Rockwin	4774	76	74	74	—3
Roman	1000	725	720	720	—45
Rowan Con	8000	7½	7	7	—1
Ryanor	4000	14	13½	14	+1
Sarimco	1500	21½	20½	20½	—2½
Sheep Cr	300	140	135	135	
Sherritt	5653	585	560	565	—15
Sigma	300	540	540	540	—5
Sir Eureka	500	195	195	195	—15
Silverfield	2100	255	240	240	—15
Silvmaq	59152	32	30	30	—1½
Sil Miller	13500	19	16	18	
Sil Stand	3200	140	125	125	—18
Siscoe	4970	225	210	215	—10
Steep R	5320	675	650	650	—20
Sud Cont	5000	27	26	26	
Sullivan	8500	455	425	430	—30
Sunburst	2000	12½	12½	12½	
Teck Corp	3940	585	570	570	—10
Territory	2600	14½	14½	14½	— ½
Texmont	42250	141	125	126	—15
Texore	5500	32	30	30	—6
Thom L	1900	53	51	51	+1
Tombill	1825	120	119	119	—1
Torbrit	2000	56	55	55	—2
Tormont	17000	18	17	17	—1
Tribag	11600	289	273	275	—10
Tundra	2050	85	85	85	
U Mining	500	25	25	25	—1
U Asbestos	9702	285	281	281	—4
Un Buffad	27500	70	67	70	+2
UCL Mine	13300	17½	16½	17	— ½
Un Keno	1040	705	675	700	—15
Un Fort	5000	27	26	27	+1
Utd Porc	1000	15	15	15	+ ½
Upp Can	1700	145	143	143	—2
Urban A	4000	15	15	15	
Vespar	2000	33	33	33	+2
Violam	29040	400	370	370	—30
Violam rts	26650	16	11	13	—3
Wesmac	1300	179	178	178	—2
W Malar	1000	4½	4½	4½	
W Beaver	3000	22	21	22	—2
West Mines	5250	500	470	475	
W Surf I	2000	13	13	13	—1
Wilco	4200	37	37	37	
Willroy	5100	178	170	173	—5
Winch	5100	7	7	7	
Windfall	4800	30½	30	30	— ½
Wisconsin	500	20	20	20	+1
Yk Bear	4000	162	160	160	—2
Young HG	1000	7	7	7	
Yukeno	4000	6	6	6	
Yukon	2100	50	48	48	—2
Zenmac	15100	39	38	38	— ½
Zulapa	35500	34½	32	32½	—2½

Transactions entre Américains

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Lau F 63wts	100	665	665	665	
Agnico	5800	165	140	140	—25
Coch Will	900	310	310	310	
C Mosher	1100	140	135	135	—5
C Delhi	100	305	305	305	—25
Discovery	600	310	310	310	
Frobex	[illegible]	85	85	85	
Gridoil	200	101	101	101	
Gunnar	100	550	550	550	+30
Kerr Add	1000	845	845	845	
LL Lac	500	195	195	195	—1
Langis	1500	45	42	42	—3
Leitch	100	465	465	465	—5
Lorado	100	150	150	150	—5
Martin M	500	72	72	72	—3
Madsen	100	250	250	250	—10
Norbeau	1000	241	241	241	+6
Nick Rim	2500	15	15	15	
Pick Crow	1000	50	50	50	—1
Sherritt	800	600	580	580	—20
Siscoe	5600	230	215	220	—20
Sud Con	500	32	32	32	—1
Sil Miller	500	19	19	19	—1
Un Keno	200	710	710	710	—30
Upp Can	500	175	175	175	
Violamac	800	400	400	400	

Volume des ventes: 2,813,000 actions.

BOURSE DE NEW YORK

Cours fournis par la Presse Associée et transmis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
ACF Ind	400	83	82½	82⅛	— ⅛
Address	5200	47⅛	46⅝	46⅝	— ⅛
Allegany	3800	9⅝	9⅝	9⅝	— ⅛
Allis Ch	7500	22	21⅞	21⅞	— ⅛
Alum Ltd	9200	28½	28⅛	28⅛	— ⅛
Amerada	6600	73	72⅛	72⅛	+ ⅛
Am Can	7100	47⅛	46⅝	46⅝	— ⅛
Am Cyan	8400	73⅝	72⅞	72⅞	— ⅛
Am Home	5400	68⅞	68⅝	68⅝	— ⅛
Am Mot	12300	12⅛	11⅞	11⅞	— ⅛
Am Smelt	5000	53⅛	51	51⅛	—2
Am Std	5000	21⅛	21	21	— ⅛
Am Sugar	700	21⅞	21⅞	21⅞	— ⅛
Am T Tel	60800	69½	68⅞	69	— ⅛
Am Tob	8800	37⅛	37	37	— ⅛
Amsted	2900	42⅞	42½	42⅞	— ⅛
Ancnda	9200	65⅛	64	64	—1
Armco Stl	5000	69⅛	68⅞	68⅞	— ⅛
Armstg Ck	5400	71	70⅛	70⅛	— ⅛
Avco Corp	4900	21⅞	21⅛	21⅛	— ⅛
Babcock	2000	36⅜	36⅛	36⅛	+ ⅛
Bell How	6500	34⅛	33⅛	33⅛	—1
Beth Steel	17400	36⅛	35⅞	35⅞	— ⅛
Boeing	6500	72⅜	71⅞	71⅞	— ⅛
Borden	1800	91⅛	90	90	—1½
Borg War	6000	49⅛	48⅞	48⅞	— ⅛
Bos Edison	1000	47⅛	47	47⅛	+ ⅛
Brunswk	12300	8⅛	8⅛	8⅛	— ⅛
Bucy Erie	2400	41⅛	40⅞	40⅞	— ⅛
Budd Co	6800	16⅜	16⅛	16⅛	— ⅛
Burl Ind	1600	68⅝	68⅜	68⅜	+ ⅛
Burrghs	15800	35⅛	34⅛	34⅛	—1⅛
Calumet	1600	22⅜	22⅛	22⅛	— ⅛
Campb Rl	3400	19	18⅞	18⅞	— ⅛
Camp Soup	6000	35⅛	35	35	— ⅛
Can Dry	500	35⅛	34⅞	34⅞	— ⅛
Cdn Brew	700	9	8⅞	9	
CPR	8400	55½	54⅞	54⅞	— ⅝
Case JI	3100	15⅛	14⅞	14⅞	
Cater Tr	14400	43⅛	42⅞	42⅞	
Celanese	6400	83⅛	80⅛	80⅛	—2
Ches Ohio	2300	66⅞	66⅛	66⅛	— ⅛
Chrysler	92400	48	46⅞	46⅞	—1⅛
Cities Sv	4700	75	74½	75	+ ⅛
Clevite	700	45⅛	44⅛	44⅛	— ⅛
Coca Cola	4800	78⅛	78	78	— ⅛
CBS	9700	37⅛	36⅞	37	+ ⅛
Col S Oh	300	43⅛	42⅞	42⅞	— ⅛
Coml Solv	1000	32½	32⅛	32⅛	— ⅛
Com Sat	7700	54⅞	52⅞	52⅞	—1⅝
Con Edis	10200	45½	45	45⅛	— ⅛
Container	5100	33⅛	32⅞	32⅞	— ⅛
Cont Can	3600	52⅝	52	52⅛	— ⅛
Cont Oil	3700	74⅛	73½	73½	— ⅛
Contr Data	15000	58½	56⅛	56⅛	—1½
Contr Am	800	23⅛	22⅞	22⅞	— ⅛
Copw Stl	2100	33⅛	33½	33⅛	+ ⅛
Corn Pd	8500	50⅛	50	50	— ⅛
Crane Co	400	61⅛	61⅛	61⅛	+ ⅛
Cr Zel	2400	54⅛	53⅞	53⅞	
Curtiss Wr	3100	17⅛	17⅛	17⅛	— ⅛
Deere	2000	39⅛	39⅛	39⅛	+ ⅛
Det Stl Cp	3800	15⅛	14⅞	14⅞	— ⅛
Dome M	2000	34½	34	34⅛	+ ⅛
Douglas	9500	41	40	40⅛	— ⅛
Dow Chem	5500	71	70	70	— ⅛
Du Pont	5200	246	242¼	243¼	—3⅛
East Kod	8900	78⅜	77⅛	77⅛	—1⅛
Eaton Mfg	2400	51	48⅞	48⅞	—1⅜
El Stor B	500	51	50⅞	50⅞	— ⅛
El Pas NG	12300	20½	20⅛	20⅛	— ⅛
Eversharp	1800	24	23⅞	23⅞	— ⅛
Firestn	7700	47⅞	47⅛	47⅛	— ⅛
Ford Mot	17200	55	54½	54⅞	— ⅛
Frueh Tra	8800	35	34⅞	34⅞	— ½
Gen Dyn	18300	40⅛	39⅞	40	— ⅛
Gen Elec	11800	40⅛	39⅞	40	— ⅛
Gen Elec	11800	100⅛	98⅞	98⅞	—2⅛
Gen Fds	5300	81⅛	80⅛	80⅛	— ⅛
Gen Instru	13600	19⅛	19⅛	19⅛	— ⅛
Gen Mills	2300	60⅛	60⅛	60⅛	— ⅛
GMC	36000	100⅜	99⅞	99⅞	— ⅜
G P Cem	1500	17⅛	17⅛	17⅛	
Gen Tire	18100	23⅛	22⅞	22⅞	— ⅛
Ga Pac Cp	4400	59⅛	58⅞	59	— ⅛
Glidden	1800	60⅛	59⅛	59⅛	— ⅛
Goodrich	4300	62	60⅛	60⅛	—1⅛
Goodyear	6500	51	50⅛	50⅛	— ⅛
Granby	500	17⅛	16⅞	16⅞	— ⅛
Grand U	4300	28⅛	27⅛	27⅛	—1⅛
Gt A P	5100	39⅛	39⅛	39⅛	
Gt Nor Ry	2200	53⅛	53	53	— ⅛
Gulf Oil	14500	56½	54⅛	54⅛	—2⅛
Heinz	4200	47⅛	47	47	— ⅛
Homstk	1100	46⅛	46⅛	46⅛	— ⅛
Honeywell	8200	64	63⅛	63⅛	+ ⅛
Hud B M	500	70⅛	69½	69½	—1⅛
Ing Rand	6300	46	45⅛	45⅛	— ⅛
Interlk Stl	2900	38⅛	36⅞	37	—1⅛
IBM	8700	475⅛	468	468	—6⅛
Int Harv	9600	37⅛	36⅞	37	— ⅛
Int Nick	6200	87⅛	85⅛	85⅛	—2
Int Pap	21600	32⅛	31⅞	32⅛	— ⅛
Int Tel T	8300	57⅛	56⅛	56⅛	—1⅛
ITE C Brk	5300	46⅛	45⅛	45⅛	—1
Johns M	5200	60⅛	58	58⅛	—2⅛
Kays Roth	2200	30	29⅞	29⅞	— ⅛
Kellogg	900	51⅛	50⅛	50⅛	— ⅛
Kennecot	3000	105⅛	103⅛	103⅛	—1⅛
Korvette	6400	42⅛	41⅛	41⅛	— ⅛
Kresge	2700	67	66⅛	66⅛	— ⅛
Kroehler	900	28⅛	27⅛	27⅛	—1
Lib McN L	700	13⅛	13	13	— ⅛
Link Belt	1600	40⅛	40	40	— ⅛
Litton Ind	15600	92⅛	89⅛	89⅛	—1⅛
Lock Airc	6500	46⅛	45⅛	45⅛	— ⅛
Loew's	1500	19⅛	19⅛	19⅛	— ⅛
Mad S Gar	4300	2⅛	2⅛	2⅛	— ⅛
Mallory	1000	33⅛	32⅞	32⅞	— ⅛
Marath Oil	5900	56	54⅞	55⅛	— ⅛
Marine Mid	1500	31⅛	31⅛	31⅛	
Marq Cem	500	27⅛	27⅛	27⅛	
Marsh Fld	1800	54⅛	53⅞	54⅛	+ ⅛
Martin M	12100	19⅛	19⅛	19⅛	— ⅛
McIntyre	100	74	74	74	+ ⅛
McKee	400	27½	27½	27½	+ ⅛
Merck xd	14700	52⅛	51⅛	52⅛	— ⅛
Minn MM	14700	58⅛	58⅛	58⅛	+ ⅛
Mohasco	12600	21	20⅞	20⅞	+ ⅛
Monsanto	7900	85⅛	84⅛	84⅛	—1⅛
Mont Ward	11300	35⅛	34⅞	34⅞	— ⅛
Nat Aviat	1400	29⅛	29⅛	29⅛	— ⅛
Nat Cash	15100	88⅛	87⅛	88	+ ⅛
Nat Dairy	4100	91	90⅛	90⅛	+ ⅛
Nat Dist	5600	31⅛	30⅞	31	— ⅛
Nat Gyps	3100	40⅛	39⅛	39⅛	
NY Cent	8800	50⅛	49	49	—1
Nor Pac	1800	47	46⅛	46⅛	— ⅛
Outb Mar	2400	14⅛	14⅛	14⅛	— ⅛
Pac Pete	10000	10⅛	10	10	— ⅛
Pan Am	28500	32⅛	31⅛	31⅛	— ⅛
Parke Da	13200	30⅛	30	30	— ⅛
Penn RR	10700	41⅛	40⅛	40⅛	— ⅛
Pepsi Cola	3300	73⅛	72⅛	72⅛	— ⅛
Pfizer	4800	54⅛	53	53	—1
Phelps D	1600	71	70⅛	70⅛	— ⅛
Philip Mor	1500	86⅛	86	86⅛	+ ⅛
Pitney Bow	1300	44⅛	43⅛	43⅛	— ⅛
Pit Plate	4400	77⅛	77	77	—1
Polaroid	24800	63⅛	61⅛	61⅛	— ⅛
Pro Gam	10100	73⅛	72⅛	73	— ⅛
Pullman	10100	46⅛	45⅛	45⅛	—1½
RCA	28700	34⅛	33⅛	33⅛	— ⅛
Ralston	1600	38⅛	37⅛	37⅛	— ⅛
Repub Stl	4600	41⅛	41⅛	41⅛	— ⅛
Rex Drug	7800	35⅛	34	34	—1⅛
Rey Tob	11500	40⅛	40⅛	40⅛	— ⅛
Rich Merell	1000	65⅛	64⅛	64⅛	— ⅛
Royal Dut	20000	40⅛	40⅛	40⅛	— ⅛
Rubberoid	100	25⅛	25⅛	25⅛	+ ⅛
Schenley	5400	32⅛	31⅛	31⅛	— ⅛
Scott Pap	8100	36⅛	35⅛	35⅛	— ⅛
Sears R	14200	69⅛	68	68	—1⅛
Shell Oil	5600	62⅛	62	62	— ⅛
Sheraton c	1300	8⅛	8⅛	8⅛	— ⅛
Sinclair	8600	55⅛	55	55	— ⅛
Socony	5300	86⅛	85⅛	85⅛	—1⅛
South Pac	9200	35⅛	34⅛	34⅛	— ⅛
Sperry R	27700	12	11⅛	11⅛	— ⅛
Std Brand	1300	74	73⅛	74	— ⅛
Std O Cal	6300	69⅛	69⅛	69⅛	— ⅛
Std O Ind	18400	42⅛	42⅛	42⅛	+ ⅛
Std O NJ	17400	78	77⅛	77⅛	— ⅛
Studebakr	1500	22⅛	22⅛	22⅛	— ⅛
Sun Oil	900	60	59	59	— ⅛
Swift	7900	49⅛	48⅛	48⅛	—1
Texaco	6700	77⅛	76⅛	76⅛	— ⅛
Tex G Sul	30300	59⅛	57⅛	57⅛	—2
Textron	3600	59⅛	58⅛	59	— ⅛
Thiokol	26300	15⅛	15⅛	15⅛	— ⅛
Tidewt O	5600	34½	33⅞	34½	+ ⅛
Timken	3800	42⅛	41⅞	41⅞	— ⅛
Twent C	3900	28⅛	27⅛	27⅛	— ⅛
Un Carb	3900	130⅛	129	129⅛	—1⅛
Un Tank C	2700	55	52½	53	—2
Utd Airc	11500	76⅛	75⅛	75⅛	— ⅛
Utd Corp	11200	8⅛	8⅛	8⅛	
Unitd Fruit	4500	19⅛	19⅛	19⅛	— ⅛
US Freight	25300	48½	48	48	— ⅛
US Gyps	3100	73⅛	72⅛	73	
US Rubb	8000	64	63⅛	63⅛	+ ⅛
US Steel	33500	49⅛	48⅛	48⅛	— ⅛
Vanada Cp	1000	20⅛	20⅛	20⅛	
Walkers	700	36⅛	36	36	— ⅛
Warn Lam	7600	35⅛	34⅛	34⅛	—1⅛
W Un Tel	27200	41⅛	39⅛	40⅛	—1⅛
Westns El	32400	50⅛	48⅛	49	—1⅛
Woolwth	17300	32⅛	31⅛	31⅛	— ⅛
Xerox Cp	21100	150⅛	147⅛	147⅛	—3⅛
Zenith R	5800	76⅛	75⅛	75⅛	— ⅛

Total des ventes: 4,670,000 actions.

Le commerce des fruits et légumes

MONTREAL (PC) — Prix payés aux producteurs et aux grossistes en fruits et légumes par les marchands au Marché central métropolitain. Ces prix sont fournis par la division des produits horticoles, section de l'inspection, ministère de l'Agriculture et de la Colonisation.

Asperges : $0.25 à $0.26 la livre.

Betteraves : $1.25 la douzaine de paquets.

Laitue : en feuilles, $1.00 à $1.25 ; Boston, $3.50 à $3.75 ; Romaine, $3.00 les deux douzaines ; Iceberg, $4.00 à $4.50 les 18.

Epinards : $1.50 le minot ; $1.75 les 12 cellos de 10 onces.

Navets : en minot, No 1, $4.00, en sacs de 50 livres, No 1, $3.50 à $3.75 ; No 2, $2.00.

Oignons : du printemps, $0.50 ; oignonnets, $0.60 à $0.65 la douzaine de paquets.

Pommes : McIntosh, de fantaisie, $4.00 à $4.25 ; "C" $2.25 à $2.50.

Pommes de terre: en 50 livres No 1, $3.00 à $3.25.

Radis : $0.45 à $0.50 la douzaine de paquets.

Plants de fleurs : $0.90 à $1.00 la boite.

Rhubarbe : $0.40 à $0.50 la douzaine; grosse, $0.75 la douzaine.

Concombres : $3.00 la douzaine.

Tendance des prix

NEW YORK — L'indice des prix de gros de 35 produits de base calculé par la Presse Associée (100 en 1926) a avancé hier de 0.20 point à 172.20.

Les marchés aux bestiaux

MONTREAL (PC) Les prix des bovins étaient stables alors que ceux des veaux étaient tantôt inchangés, tantôt à la baisse de $1.00 sur les marchés aux bestiaux de la métropole hier. Les ventes étaient nombreuses. Par ailleurs, les prix des porcs ont augmenté de $1.65 et ceux des truies, de $0.50. Les arrivages comprenaient 150 bovins, 229 veaux, 30 porcs et 71 moutons et agneaux.

Les bouvillons de qualité moyenne se vendaient $21.00 à $22.50 et les communs, $16.50 à $20.00.

Les génisses de qualité commune se cotaient à $16.00-16.50.

Les vaches de bonne qualité ont rapporté $16.00 à $17.00, quelques-unes jusqu'à $18.50; les sujets de qualité moyenne s'échangeaient de $14.00 à $16.00, les communs, de $13.00 à $15.75 et les sujets pour la mise en conserve et la charcuterie de $6.00 à $14.75.

Les taureaux de bonne qualité valaient $17.75 à $18.50 et les sujets de qualité commune et moyenne $16.00 à $18.25.

Les veaux de lait de bonne qualité se vendaient $23.00 à $27.00, quelques-uns jusqu'à $29.00, ceux de qualité moyenne $20.00 à $22.50 et les communs, $16.50 à $19.50.

Les porcs de la catégorie "A" ont rapporté $34.00 et les truies, $20.50.

Quelques agneaux du printemps se cotaient à $40.50 et les moutons valaient $11.00 - $11.25.

Marché du cuivre stable à faible

On trouvera ci-dessous un aperçu des prix du cuivre à la Bourse des métaux de Londres. Les chiffres sont exprimés en livres sterling par tonne longue.

	Ferm.	Fer. préc.
Marché courant (barres, fils)	508-A510	508-A510
Marché à terme	441-A442	448-A449

Ventes totales : 2,325 tonnes.

Prix canadiens des métaux

MONTREAL (PC) — Voici les prix de gros des métaux exprimés en fonds canadiens pour des quantités de 100 livres F.A.B. Montréal.

Lots formant une tonne : — Etain, $220.75; plomb, $17.50; zinc d'une teneur élevée, $17.50; cuivre en lingots, $41.50.

Lots formant cinq tonnes: — Etain, $215.25; antimoine d'une teneur élevée (96.6 pour cent) $60.00.

Lots d'un wagon: — Plomb, $15.50; zinc prime western, $14.50; zinc d'une teneur élevée, $15.10; d'une teneur spéciale, $15.50; aluminium en lingots (99.5 pour cent), $26.00; cuivre $38.50.

Autres nouvelles financières en page 19

CARRIERES et PROFESSIONS

LE VILLAGE DE PRICE DEMANDE

UN POLICIER MUNICIPAL

Le village de Price, cté Matane, recevra des demandes d'emploi pour le poste de Policier.

Qualités requises : Expérience cinq ans
Instruction onzième année Salaire, selon qualification.

Toute demande d'emploi sera traitée confidentiellement, mais devra comprendre, âge, qualification, expérience, et traitement demandé.

Ces demandes doivent être adressées comme suit dans une enveloppe libellée, confidentielle.

M. Napoléon Roy, maire
Village de Price,
Cté Matane, P.Q.

ON DEMANDE

UN BOUCHER

Pour prendre charge d'un département de viandes dans un super-marché moderne, près de Québec. Possibilités de ventes: $2,400 ou plus par semaine.

Devra faire les achats, établir les prix, préparer les coupes, faire la vente au comptoir en mettant l'accent sur le service personnel, prendre l'inventaire et préparer les rapports hebdomadaires, etc....

Bonne formation. Aimant le service au public. De préférence 25 à 45 ans. Applications strictement confidentielles.

Ecrire au Dépt 1626, Le Soleil

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

EMPLOIS DANS LA FONCTION PUBLIQUE

CONCOURS

En vue de la sélection de professeurs pour les instituts et écoles de l'Enseignement spécialisé (année scolaire 1965-66)

TRAITEMENT SELON LA SCOLARITE ET L'EXPERIENCE

	13 ans de scolarité	14 ans de scolarité	15 ans de scolarité
Minimum	$4,600	$5,000	$5,400
Maximum	$7,000	$7,400	$7,800
	16 ans de scolarité	17 ans de scolarité	18 ans et plus de scolarité
Minimum	$5,800	$6,200	$6,600
Maximum	$8,200	$8,600	$9,000

Minimum (avec 3 ans d'expérience industrielle)

ENSEIGNEMENT A DISPENSER

● Education physique ● Anglais ● Français ● Dessin industriel ● Mathématiques ● Sciences ● Aérotechnique ● Arts appliqués ● Arts graphiques ● Mécanique de marine ● Navigation ● Papeterie ● Mines ● Textiles ● Chimie-teinture ● Chimie-biologie ● Chimie industrielle ● Appareils électriques domestiques ● Construction générale ● Débosselage et peinture ● Ebénisterie ● Electricité ● Electronique ● Ferblanterie-tôlerie ● Fonderie ● Instruments et appareils de contrôle ● Machines thermiques ● Machinerie lourde ● Mécanique d'ajustage ● Mécanique d'entretien ● Mécanique d'automobile ● Mécanique diesel ● Menuiserie ● Métallurgie ● Modelage ● Outillage ● Ponts et chaussées ● Production industrielle ● Plomberie - chauffage ● Radio et télécommunications ● Réfrigération et climatisation ● Soudure ● Télégraphie ● Traitement des eaux ● Cuisine professionnelle ● Coiffure ● Coupe et confection ● Haute couture ● Horlogerie

INSCRIPTION AU CONCOURS

Tout candidat doit s'inscrire, avant le 12 juin 1965, au moyen de la formule "demande d'emploi" de la Commission du service civil, qu'il adressera comme suit :

Commission du service civil,
Concours 65 - 996
50, rue Saint-Joseph est,
Québec, Qué.

On peut se procurer la formule requise au 50, rue Saint-Joseph est, à Québec ou au 1454, rue de la Montagne, à Montréal.
Un comité examinera les offres de services reçues et convoquera à une entrevue les candidats dont la préparation aura été jugée satisfaisante et dont les services seront requis.
Les candidats qui ont déjà un dossier d'aspirant-professeur au Service de l'enseignement spécialisé sont priés de l'indiquer sur leur formule de demande d'emploi.

LA CITE DE SHAWINIGAN
demande

UN INGENIEUR MUNICIPAL

pour remplir la position d'assistant-ingénieur de la Cité. Formation : doit être diplômé en génie civil d'université reconnue. Salaire : selon expérience.

UN DESSINATEUR EN URBANISME

Réalisation de certaines phases du programme général sous surveillance limitée. Expérience nécessaire en urbanisme. Salaire : échelle de salaire variable selon l'expérience du candidat. S'adresser par écrit en donnant le "Curriculum Vitae" à :

DIRECTEUR DU PERSONNEL
LA CITE DE SHAWINIGAN
HOTEL DE VILLE
SHAWINIGAN, Qué.

DIRECTEUR DU PLANNING

Fonction

1) En collaboration avec la direction, voir à ce que la régie interne soit organisée efficacement et assurer la coordination entre les divers secteurs.

2) Recherches et planification, particulièrement dans le domaine des systèmes et procédures de travail.

3) Traitement électronique des données: le titulaire devra être en mesure de faire les études de rentabilité nécessaires, de planifier et de préparer la mise en opération d'un système de traitement électronique des données.

Qualités requises

1) Formation universitaire de préférence.

2) Expérience pratique des problèmes administratifs inhérents à l'assurance-vie (comptabilité, actuariat, etc.)

3) Expérience pratique du traitement électronique des données (analyse et programmation).

ECRIRE DEPT 1624, LE SOLEIL

REPRÉSENTANT DES VENTES

POUR LA CITE DE QUEBEC ET LES ENVIRONS

Un important manufacturier de matériaux de construction requiert pour la Cité de Québec et les environs, les services d'un représentant des ventes qualifié, désireux d'entreprendre une carrière pouvant le mener à des postes de direction dans ses services commerciaux.
Les postulants devront posséder de l'expérience dans l'industrie du bâtiment ou celle des matériaux de construction. Ils devront avoir une belle personnalité, savoir s'exprimer clairement en français et en anglais et pouvoir travailler seuls, tout en s'intégrant dans une organisation qui va de l'avant.
Bonne rémunération et nombreux bénéfices marginaux (caisse de retraite, etc.)
Toutes les candidatures seront traitées confidentiellement.
Ecrire, en fournissant tous renseignements utiles, à :

Allied Chemical

Gérant des Ventes — District de l'Est

110 Place Crémazie
Montréal, Qué.

ORGANISATION SCIENTIFIQUE

Organisme indépendant chargé de promouvoir, diffuser et enseigner les principes de l'organisation scientifique dans la province de Québec.

RECHERCHE 2 CANDIDATS POUR LES POSTES SUIVANTS:

1-Préposé à l'enseignement des techniques d'organisation scientifique aux adultes.

Le candidat choisi sera chargé de cours de formation aux techniques de l'organisation scientifique principalement de l'étude du travail au niveau des cadres supérieurs et du technicien.

1-Préposé à l'animation de groupes d'étude et à l'organisation de programmes de perfectionnement.

Le candidat choisi sera principalement chargé d'organiser et d'animer des journées d'étude, cours de perfectionnement, séminaires, etc... à l'intention en particulier des cadres supérieurs de l'entreprise et de practiciens de l'organisation scientifique.

CONDITIONS :

a) Diplôme universitaire ou l'équivalent.

b) Cours formel dans la spécialité — minimum 200 heures.

c) Minimum de 3 ans d'expérience en organisation scientifique après avoir obtenu ce diplôme.

d) Le bureau de l'organisme est à Montréal, mais une bonne part des activités se feront en province.

e) Devra avoir de l'initiative et être apte à s'intégrer à une équipe dynamique en pleine évolution.

f) Devra pouvoir s'exprimer facilement devant un auditoire.

g) Devra aimer travailler en contact constant avec le public.

h) Etre parfait bilingue.

i) Le salaire tiendra compte du statut professionnel de ces postes.

COMMENT POSER SA CANDIDATURE :

1-Faire parvenir son curriculum vitae accompagné d'un texte d'environ 300 mots sur les raisons pour lesquelles le candidat est intéressé à poser sa candidature.

2-Adresser votre demande d'ici le 16 juin 1965 à :

CASE POSTALE 1567, SUCC. "B"
MONTREAL 2 (QUEBEC).

L'Evénement fondé en 1867 est imprimé au No 590, rue de la Couronne, à Québec, par Le Soleil Limitée qui en est l'éditeur. Seule La Presse Canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans l'Evénement.

En plus de ses nombreux correspondants, l'Evénement est abonné à La Presse Canadienne, La Presse Associée, Reuters, France-Presse et United Press International, ainsi qu'aux services de Téléphoto de La Presse Canadienne et de La Presse Associée.

L'Evénement est membre de plusieurs associations et groupements professionnels dont les principaux sont: L'Association des Quotidiens de Langue Française (AQLF), "Canadian Daily Newspaper Publishers Association" (CDNPA).

"Audit Bureau of Circulation" (ABC), Union Internationale de la Presse Catholique (UIPC), "Commonwealth Press Union" (CPU), Institut International de la Presse (IIP), "Newspaper Advertising Executives Association" (NAEA) et "Institute of Newspaper Controllers and Finance Officers" (INCFO).

La direction du journal l'Evénement ne peut garantir la publication d'une annonce à la date exigée par le client, mais elle s'efforce toujours de se rendre à son désir. La direction du journal l'Evénement n'assume aucune responsabilité des ennuis, des pertes pécuniaires ou des dommages attribuables à une erreur ou à un inexactitude dans l'illustration ou le texte d'une annonce.

Le ministère des Postes à Ottawa a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

ANNONCES CLASSEES

L'EVENEMENT

RESULTATS

LA JOURNEE MEME

Une petite annonce publiée dans les annonces classées de

L'EVENEMENT

le matin produira des résultats le jour de sa publication

Signalez: 529-9231

TARIF AU COMPTANT

1 ins. la ligne comptée de 5 mots	.25
Coût minimum	.65
3 ins. consécutives la ligne comptée	.22
6 ins. consécutives la ligne comptée	.20
24 ins. consécutives la ligne comptée	.17
Minimum 2 lignes comptées par ins.	
Titre individuel par insertion	.35
Avis de naissance, mariage, fiançailles	$1.50
Avis de décès, remerciements, service anniversaire	$1.90
Mot additionnels	$0.05

Facture non payée dans les 5 jours ouvrables après la date de facturation, frais additionnels 0.25

ABONNEMENT à L'EVENEMENT

Prix de l'abonnement à "L'Evénement": Lévis, Québec, Québec-Ouest, St-Romuald, Ste-Foy, St-Rodrigue, Beauport, Giffard, Villeneuve, Charlesbourg, Breakeyville, Charny, Loretteville, Village Huron, Château-d'Eau, Courville, Ville Montmorency, livraison à domicile, 35c par semaine (5 jours) de publication ou $17.50 par année payable à nos bureaux ou à un de nos représentants.

PAR LA POSTE

PROVINCE DE QUEBEC: 1 an, $9.00; 6 mois, $4.75; 3 mois, $2.50; 1 mois, $1.00.

AILLEURS au CANADA: 1 an, $12.00; 6 mois, $6.25; 3 mois, $3.50; 1 mois, $1.50.

ETATS-UNIS et PAYS ETRANGERS: 1 an, $25.00; 6 mois, $13.00; 3 mois, $7.00; 1 mois, $2.50.

ENSEIGNEMENT

HOMMES FEMMES — COURS DE STENOTYPIE ENFIN . . . — HOMMES FEMMES

POUR LA PREMIERE FOIS, UNE ECOLE DE STENOTYPIE A QUEBEC. LA SPECIALITE DE L'AVENIR — LA STENOTYPIE.
La STENOTYPIE est une méthode plus moderne et 3 fois plus rapide et plus facile que la sténographie. Devenez STENOTYPISTE.
Cours enseignés par des professeurs spécialisés diplômés d'une université reconnue.
COURS DU JOUR ET DU SOIR — EN FRANCAIS OU EN ANGLAIS
Service d'aide de placement gratuit à nos finissants
POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS ECRIVEZ AUJOURD'HUI MEME A:
ECOLE DE STENOTYPIE DE QUEBEC
BOITE POSTALE 2132, QUEBEC — TEL.: 525-5918
ou à 67 RUE BUADE (Place de l'Hôtel de Ville, Québec)
quo-12

I.B.M. — DEVENEZ SPECIALISTES SUR MACHINES IBM — I.B.M.

PROGRAMMEURS: Cerveau électronique 1401. (Computer)
OPERATEURS: 9 différentes machines.
POINCONNEUSES
VERIFICATRICES: 5 différentes machines.
Pensez à votre avenir . . . Inscrivez-vous pour les cours du jour ou du soir à:
L'INSTITUT DE DATA PROCESSING DE QUEBEC Inc.
525-7463 — 20, St-Jean — 525-7476
quo-10

INSTITUTEURS — INSTITUTRICES

LES membres de la Commission scolaire de Pointe-au-Pic, comté de Charlevoix, demandent une institutrice diplômée pour enseigner dans une classe maternelle. quo-8

APPELS D'OFFRES PROFESSEURS

La Commission scolaire du Cap-de-la-Madeleine demande des professeurs masculins et féminins pour l'année scolaire 1965-66, au cours élémentaire, dans les domaines suivants:
a) Professeurs d'Education physique;
b) Professeurs de Déficients psychiques;
c) Professeurs de Classes maternelles.
Répondre, en envoyant qualifications et expérience à:
M. Réginald Vézina,
Directeur des Etudes,
Commission Scolaire,
C. P. 190,
Cap-de-la-Madeleine, Qué.
356-12

FEMMES, FILLES DEMANDEES

OPERATRICES machine à coudre. S'adresser à Perfection Corset, 38 Champlain. quo-30

CUISINIERE et aide générale, demandées, hôpital privé. Tél. 681-0558. quo-10

SERVEUSE comptoir-lunch, demandée, 6 soirs par semaine; aussi remplaçante, 2 jours, 1 soir. 522-0187. quo-10

FILLE ou femme sérieuse, demandée pour atelier nettoyage à sec, aussi personne pour comptoir. 683-4312. quo-11

SERVEUSES de comptoir-lunch, d'expérience, demandées, tél. 522-5042, entre 10 et 5.30 hres, jour. quo-10

TERRITOIRE ETABLI

TOUT près de chez vous. Les clientes attendent le service Avon. Territoires Ville Les Saules, Val St-Michel, Ste-Odile, St-Albert le Grand, St-Sacrement, Sts-Martyrs. Téléphoner: 523-7706. quo-9

STENO-dactylo bilingue, une 2 ans d'expérience, ni moins ni plus. Tél. 681-0521, après 5 hres, 653-5717. quo-12

FILLES, femmes pour comptoir-lunch, se présenter: 3264 Chemin Ste-Foy. quo-11

ON demande une secrétaire parfaitement bilingue avec plusieurs années d'expérience, de préférence dans une banque ou courtier de placement, très bon salaire. 692-1133. quo-11

BESOIN URGENT ESTHETICIENNES

STUDIO international requiert les services de 5 esthéticiennes diplômées. Nous payons les salaires les plus élevés au Canada. Qualifications requises: âgées de 20 à 30 ans, très bonne personnalité, éducation et diction supérieures. Pour rendez-vous Mlle Jean, 523-9144. quo-11

I.B.M. — FEMMES — JEUNES FILLES — I.B.M.

Le cours que vous attendiez . . .
"Ouvrage général de bureau"
10 DIFFERENTES MACHINES
Vous permettant de travailler dans n'importe quel bureau moderne.
Egalement cours de secrétaire par correspondance. Machines I. B. M. fournies à domicile.
INSTITUT DE SECRETARIAT DE QUEBEC
785 De Salaberry — 522-6624
624-10

CHRYSLER CANADA LTD.

demande

SECRETAIRE EXPERIMENTEE

Nous offrons:
- Un poste de responsabilité
- Un salaire intéressant
- Tous les bénéfices de compagnie
- Excellentes conditions de travail

Si vous êtes parfaite bilingue, âgée de 28 à 32 ans, ayant le sens des responsabilités et intéressée dans une carrière permanente, veuillez écrire au:

Gérant des opérations
CHRYSLER CANADA LTD.
3000 route Transcanadienne
Pointe Claire, P.Q.
ou téléphonez à 697-4880 pour rendez-vous
DISCRETION ASSUREE A TOUTE REPONSE
quo-9

LOGEMENTS - APPARTEMENTS A LOUER

APPARTEMENT meublé, avec cuisinette, éclairé, entrée seule. 663-3661 ou 523-5673. quo-9

GIFFARD, 4 pièces, 1er, chauffé, 3096, monseigneur Gauthier, 661-4281, 663-7998. quo-12

AVE Bougainville, 3 pièces, chauffé, repeint, libre, 527-8828. quo-9

SOUS-SOL, 4 pièces, salle bains, rue Maufils, $45. 849-4706. quo-12

RUE de la Chapelle, flat 3 pièces, plus salle bains, éclairé, chauffé et meublé. 653-1838. quo-14

RUE des Prairies, 2 pièces, plus salle de bains, chauffé, meublé, éclairé. 653-1838. quo-14

RUE de l'Espinay, 3 pièces, plus salle de bains, éclairé, chauffé, meublé, maison neuve. 653-1838. quo-14

FLAT 3 pièces, salle bains, chauffé, paroisse St-Esprit. 187, 9e Rue. 523-2372. quo-9

FLAT à louer, rue St-Joseph, Loretteville, face hôpital. 842-3766. quo-9

3156 NEILSON 4 1-2, neuf, chauffé, balcons avant, arrière, stationnement. 653-8963. quo-14

ST-CYRILLE Ouest, 6 pièces, chauffé, 3e $85. 527-2185, 527-8792. quo-7

BOUL. Benoît XV, 3 grandes pièces, meublés, moderne, plus salle bains, chauffé, avec stationnement, entrée seule, $25 semaine. 529-2279. quo-7

1er PLANCHER, 7 pièces, 2 salles bains, solarium arrière, chauffé, très moderne, libre 1er juillet, $125. 755, 3e Avenue, 623-2837. quo-12

4 PIECES, chauffé, dans un bas. 218 Ouest St-Cyrille. 522-8360. quo-10

833 PAINCHAUD, 3 pièces, sous-sol, chauffé, eau chaude, entrée privée, libre juillet, tél. 683-0276. quo-9

ST-SAUVEUR, appartement meublé, bain, chauffé, éclairé, eau chaude, tél. 527-2267. quo-14

3 PIECES, salle de bains, chauffé, eau chaude, très moderne, $65. 747, 3e Avenue, 623-2837. quo-12

LES Patios, 3-5-6 pièces, chauffés ou non. Visible tous les jours. 681-5829. quo-7

2 PIECES, meublé, chauffé, plus salle bains, douche, tél. 524-6022. quo-10

ST-PASCAL, 3 pièces, neuf, chauffé, 1er plancher, balcon, stationnement. 661-3418. quo-14

ST-PASCAL, 3 pièces, chauffé, 1er plancher, $60, tél. 661-3418. quo-14

DANS immeuble ultra-moderne, ave Marguerite-Bourgeois, ascenseur, garage, buanderie, logis 4 pièces, balcon, avec ou sans poêle et réfrigérateur, $115, $125. 681-7486. quo-15

5 GRANDES pièces, face Plaines d'Abraham à sous-louer, cause transfert, $135 mois, tél. 524-9337. quo-22

LOGEMENT 5 pièces, incinérateur, thermostat individuel, service concierge, sortie laveuse, sécheuse, stationnement extérieur avec prise auto. 653-4501. quo-15

ST-PASCAL, 3 grandes pièces, chauffé, libre, stationnement, tél. 523-6264. quo-26

MODERNE, 5 pièces, meublé, 130, 26e Rue, $130. 623-7377, 623-1608. quo-8

2162 DES Intendants, 5 pièces, plus salle bains, aucune taxe, stationnement, $93. 529-5972, 661-8841. quo-15

COURVILLE, sous-louer, 4 pièces, salle bains, 220, $45. 663-7247. quo-11

5 PIECES, chauffé, moderne, propre, stationnement, bien situé, libre 1er juillet. 807 Mgr Grandin. 653-2005. quo-11

MODERNE, 2 pièces, plus salle bains, chauffé, meublé, 524-8277, 523-6546. quo-12

4 PIECES, moderne, meublé complètement, laveuse. Des Pins Est. 626-0359. quo-15

LE BELVEDERE

LIBRE immédiatement, appartement 3, 4-5 pièces, à partir de $90, à l'épreuve du feu, avec cuisine équipée, poêle, réfrigérateur, laveuse de vaisselle, ascenseur, tapis dans le corridor, luxueux lobby, garage chauffé, buanderie. 1105 Belvédère. Tél. 527-9088. Visitez sans compromis. quo-9

LOGEMENTS - APPARTEMENTS A LOUER

BEAUPORT, 29 Tremblay, près Collège, 4 pièces, neuf, chauffé. 663-9556. quo-9

LOGEMENTS, 4 pièces, meublés ou non, libre immédiatement, 2 mois gratis, un 5 pièces, non meublé, 2 mois gratis. 656-0902. quo-11

BEAUPORT, 76 Pie XII, 4 pièces, chauffé, buanderie automatique. 663-3589. quo-17

1125 BERTHELOT, 2 pièces, plus bain, chauffé, 220, $50. 529-9077. quo-22

BEAUPORT, résidentiel, central, près collège, 4 pièces, neuf, chauffé. 661-4043. quo-29

2, 3, 4 et 5 PIECES, modernes, sécheuse et laveuse, prix modérés. 670 Calixa-Lavallée, appt 2, 683-9422. quo-22

RUE Saint-Jean, bachelor, construction nouvelle, meublé, chauffé, éclairé, service concierge, $80., $90. 529-9077, soir 681-2580. quo-23

PRES nouveau Miracle Mart et centre d'achats Canardière, 3½, 4½, très propres, 1610 Niverville. quo-23

ST-SACREMENT, flat entièrement meublé, piscine intérieure, stationnement, 815 Pierre Maufay. quo-25

RUE St-Jean, bachelor, construction nouvelle, édifice en béton, chauffé, éclairé, service concierge, $70, 529-9077, soir: 681-2580. quo-30

1747 CHEMIN St-Louis, 4 pièces, plus salle bains, $85 pas plus d'un enfant. Tél. 527-1554. quo-9

924 CARDINAL Rouleau, libre immédiatement, 4 pièces, chauffé. Tél. 527-9873. quo-23

614 ST-JEAN, chambre boudoir, cuisine, réfrigérateur, poêle, $15 semaine. 525-9063. quo-9

889 RICHELIEU, 5 pièces, plus salle bains, chauffé, eau chaude fournie, $90 par mois. 529-5972. quo-9

HAUTE-Ville, flat meublé, poêle, réfrigérateur, 1 personne. 529-2745, 523-3830. quo-9

ST-PASCAL, rue Maufils, près Canardière, 4 pièces, neuf, meublé ou non, libre 1er juillet. 681-8271. quo-10

BOIS Vincennes, luxueux 4 pièces, chauffé, buanderie, stationnement. 653-4835, 527-1687. quo-10

QUEBEC-Ouest, 5 pièces, chauffé, planchers tuiles, propre, $75. 527-0839. quo-10

ST-PASCAL, rue Maufils, près Canardière, 4 pièces, neuf, très moderne, $120 mois. 681-8271. quo-10

TRES grands bachelors, neufs, 3 pièces, meublés, si désiré, stationnement compris, service de conciergerie. Occupation immédiate. 681-5829. quo-3

LIBRE, frais peint, 3, moderne, $55, stationnement, Duberger. 527-5246, 522-8670. quo-10

7 GRANDES pièces, plus salle de bains, chauffé, eau chaude, balcons avant arrière. S'adresser: 297, de la Couronne. quo-3

NEUF, 2 pièces, meublé, réfrigérateur, eau chaude, 6 Ste-Famille. quo-10

1 ET 2 pièces, réfrigérateur, télévision, 9 Des Remparts. 522-7891. quo-10

2 LOCKWELL, logement 5 pièces, plus salle de bains, chauffé, eau chaude fournie. 525-6987, 529-5972. quo-11

805 TURNBULL, logements de 3-4 pièces, plus salle de bains, chauffés, eau chaude fournie. 524-9470, 529-5976. quo-11

239 ST-JOSEPH, 5 pièces, plus salle de bains, chauffé, taxe, vidanges, possession immédiate, $80 par mois. 529-5972. quo-11

2485, 2495 CHAMPFLEURY, 5 pièces, plus salle de bains, chauffé, aucune taxe. 529-5972, 661-4204. quo-11

4 PIECES, semi meublé, moderne, cause départ. S'adresser, tél. 525-7068. quo-11

ENTIEREMENT meublé, chauffé, éclairé, neuf, entrée privée, télévision, Limoilou. 522-7261. quo-10

4 GRANDES pièces, salle bains, chauffé. Tél. 525-7596. quo-11

3 PIECES, plus salle bains, meublé, chauffé, éclairé, entrée seule, $85, libre 1er juillet. 527-1593. quo-11

AVENUE Bergemont, 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, très propre. 525-7423. quo-11

5 PIECES, chauffés, $90, $100 mois, près église Ste-Foy, 2900 Le Pinguet, 653-3965, 524-2358, 527-1860. quo-11

1180 ST-JEAN, une pièce, plus salle de bains, chauffée, libre immédiatement, $55 par mois. 529-5972. quo-11

AVENUE Méthot, Giffard, 6 pièces, semi-électrique, peut se chauffer au complet à l'électricité ou à l'huile, 2e étage, $80, libre en tout temps. 661-3472. quo-9

90-96 DES Lilas Ouest, 4 pièces, plus salle de bains, chauffés, aucune taxe. 529-5972. quo-11

375, 25e RUE, 4 pièces, plus salle de bains, chauffé, libre, $72.00 par mois. 529-5972. quo-11

2 PIECES, entrée seule, libre. S'adresser 254, Dorchester. 525-9722. quo-14

3-4 PIECES, libre immédiatement. Tél. 524-7308. quo-9

Pearson et Shastri discuteraient des engins nucléaires

OTTAWA (PC)—Les premiers ministres Shastri, de l'Inde, et Pearson, du Canada, s'entretiendront probablement ces jours-ci d'un protocole destiné à mettre une entrave à la dissémination des engins nucléaires.

M. Lal Bahadur Shastri est attendu ici mardi. Il y demeurera cinq jours. Il se rendra à Niagara Fall , dimanche, et à Montréal, lundi.

Et l'Inde et le Canada ont renoncé à la fabrication des armes nucléaires bien qu'ils soient en mesure d'en faire. Le Canada a aidé à l'Inde à fabriquer des réacteurs nucléaires utilisés à des fins uniquement pacifiques.

Les deux pays ont collaboré à la négociation d'un traité international qui ferait entrave à la dissémination des forces nucléaires ressortissant à la seule compétence des nations individuelles. Au cours des dernières semaines, le Canada a distribué aux Nations unies un protocole en ce sens.

Le ministre des Affaires extérieures, M. Martin, a aussi suggéré que les nations non alignées, comme l'Inde, aient l'assurance qu'elles seront à l'abri des engins nucléaires, que cette garantie leur soit donnée par les puissances nucléaires en échange de leur refus de fabriquer ces engins.

VIETNAM

Une autre question de première importance que discuteront MM. Shastri et Pearson, sera la situation vietnamienne, où, pendant 11 années désappointantes, le Canada et l'Inde ont fait partie de la Commission internationale de contrôle de la trêve.

Les deux hommes d'Etat s'entretiendront aussi vraisemblablement des moyens d'amener le Nord Vietnam communiste à consentir à des négociations et, si possible, de former une force internationale capable de faire respecter la paix et de garantir le respect de n'importe quel accord.

Le Canada et l'Inde ont tous deux préconisé la création de cette force de paix pour le Vietnam et suggéré que les contingents nationaux soient tirés des pays asiatiques et africains.

M. Shastri et M. Pearson s'entretiendront aussi des problèmes économiques et du programme d'assistance du Canada à l'Inde. Ils discuteront aussi probabement du différend entre l'Inde et le Pakistan qui s'est aggravé depuis quelques mois.

AMITIE

Au point de vue canadien, l'un des plus fervents espoirs que l'on nourrit à l'endroit de cette rencontre c'est que des liens étroits soient établis entre les deux hommes politiques comme celle qui unit pendant des années les premiers ministres Saint-Laurent et Jawaharlal Nehru.

M. Shastri est parti, mercredi, pour l'Egypte en route pour Ottawa. On présume qu'au cours de son arrêt au Caire il rencontrera le président Nasser et discutera avec lui des moyens propres à empêcher la Chine communiste, le Pakistan et l'Indonésie de s'imposer à la conférence afro-asiatique d'Alger.

Il y sera aussi question de la participation de la Russie et de la Malaysia à ce congrès convoqué pour le 29 juin. L'Inde espère que ces deux pays y prendront part.

La visite de M. Shastri au Canada resserrera les liens qui unissent les deux sociétaires du Commonwealth depuis de nombreuses années.

On se plait à rappeler que le représentant de l'inde est président de la Commission internationale de contrôle au Laos, au Vietnam et au Cambodge, commission dont font partie le Canada et la Pologne. Cette commission fut créée à la conférence de Genève en 1954.

POLICE AFRO-ASIATIQUE

Le dialogue Shastri-Pearson portera notamment sur la proposition avancée par le président Sarvapalli Radhakrishnan pour que soit formée une force de paix pour le Vietnam.

On croit savoir que l'Inde prône la création d'une force afro-asiatique qui seconderait la commission internationale et surveillerait la frontière entre le Nord et le Sud Vietnam.

Et la Chine et le Nord Vietnam ont carrément repoussé la suggestion.

MM. Shastri et Pearson échangeront aussi leurs vues relativement au secrétariat du Commonwealth avant de partir ensemble pour la conférence des premiers ministres qui doit s'ouvrir à Londres le 17 juin.

La création de ce secrétariat qui doit suppléer le rôle joué jusqu'à présent par la Grande-Bretagne, a été décidée au commencement de l'année par les plus anciens membres de la société des nations britanniques.

NATION SOEUR

En plus de collaborer avec l'Inde dans des domaines comme le Vietnam, le désarmement et les opérations de paix des Nations unies en Afrique et au Moyen-Orient, le Canada a contribué considérablement au développement économique de ce pays.

M. Shastri fera part au Canada de la gratitude de son pays pour l'aide que le Canada a apportée à son pays particulièrement dans le domaine de l'agriculture et de l'irrigation.

L'Inde est le pays qui a le plus bénéficié de l'assistance du Canada, assistance qui a surtout consisté en contributions au plan Colombo qui se sont élevées à $237,000,000 depuis 1951.

Les principaux apports canadiens à l'Inde ont été le réacteur nucléaire de Bombay, le barrage hydro-électrique de Madras et la centrale atomique de Rjastan.

ARGENT A PRETER

BUREAU canadien licencié, première, deuxième, sur tout genre propriété en 25 ans. G. Barrette, courtier. Prêt Hypothécaire, 265, de la Couronne, chambre 401, 529-7664; soir: 683-0614. quo-7

DEUXIEME HYPOTHEQUE

Intérêt très bas

$2,000	$26.66	PAR	MOIS
$2,500	$32.63	PAR	MOIS
$3,000	$36.76	PAR	MOIS
$4,000	$47.61	PAR	MOIS
$5,000	$58.69	PAR	MOIS

Conditions similaires pour des montants plus élevés.

CE N'EST PAS TOUT

Votre emprunt est protégé en cas de décès, maladie, accident, chômage et grève, sans qu'il vous en coûte un sou de plus.

AUCUNE COMMISSION

PAYONS FRAIS DE NOTAIRE

INCROYABLE! MAIS VRAI

Thibeault & Associés INC.

285, St-Joseph Est, Québec.

JOUR — SOIR

522-6464 - 623-0508

Les plus grands courtiers en placements hypothécaires du Québec. quo-10

AUTOS — CAMIONS, A VENDRE

STATION Rambler Ambassador, 1963, tout équipé, échange, finance acceptés. 681-2712. quo-11

CHRYSLER 1958, à vendre, $500. Tél. 681-9726. quo-11

METEOR 1960, transmission automatique, très bonne condition. Tél. 653-3848. quo-9

VOLKSWAGEN 1963, régulier, radio, très bon état, $800. 653-5930. quo-9

CARAVELLE, état neuf, toit métallique enlevable, vente cause travail au loin. 661-5071. quo-9

VOLKSWAGEN 1965, de luxe, neuf, échange, finance acceptées, particulier.

CHEVROLET Bel-Air, 1955, très propre. Tél. 523-1273. quo-12

CAUSE départ, Volkswagen 1962. Tél. 527-4993. quo-10

BUICK Spécial 1964, de luxe, sièges baquets, équipement complet. 623-1956. quo-10

PONTIAC 1958, Pathfinder, 6 cylindres, 2 portes, peinture neuve, très bon ordre, $650. 623-4413. quo-10

RAMBLER Classic 550, 1963, ordinaire, excellente condition. Aucun comptant. 626-4547. quo-10

VAUXHALL 1961, Victor, $325, très propre. 527-8115. S'adresser: 710 Joffre. quo-10

1962 CHEVROLET Bel-Air, 6, station-wagon, 9 passagers, automatique, très bonne condition, $1,600. 844-3600, après 6 heures. quo-10

RENAULT 1964, automatique, 5,000 milles, parfait ordre, Volkswagen 1963, 681-2055. quo-11

VAUXHALL, camionnette 1961, blanche, intérieur cuir, mécanique parfaite, propre. 663-9532. quo-11

STATION Pontiac, automatique, 1957, parfait ordre. Tél. 529-1093. quo-11

MEILLEURES VALEURS A PLUS BAS PRIX

Roger AUTOS BARRE et Camions

centre de l'auto et camions usagés à Québec

1095 CANARDIERE

529-3335

246-8

AUTOS — CAMIONS A VENDRE

Spécial de la semaine

1962 Plymouth 6, sed., Belvédère — $1,195

1959 Morris Oxford, sed.	1962 Plymouth 8, conv..
1960 Pontiac 6, sed.	1963 Chevrolet, opéra
1961 Volkswagen, opéra	1964 Chrysler, Sarat., sed.

LA où la REPUTATION de BON SERVICE est PROVERBIALE

UNIVERSAL AUTO

777 — 1ère Avenue — Tél.: 525-5113

246-10

HOMMES DEMANDES

VENDEUR de meubles, avec expérience, demandé, payons salaire et commission, références exigées. Ecrire Dépt 514, Le Soleil. quo-10

REPRESENTANTS

DEMANDES pour travail semi-professionnel, qualifications, 22 ans ou plus, honnête et une dixième année ou plus. Position d'avenir. Demandez Gérard Morin, le matin à 845 St-Cyrille Ouest, Chambre 305. quo-9

POSITIONS D'AVENIR

FAITES VOTRE CHOIX

A—☐ Inspecteur
technicien en sécurité industrielle. Pour la surveillance et prévention des accidents de travail.

B—☐ Ajusteur d'assurance
Pour compagnie d'assurance (collision - feu - vol - investigation.

C—☐ Vendeur professionnel
inclus: personnalité et technique de vente pour l'industrie et le commerce.

COURS DE 6 MOIS PAR CORRESPONDANCE EN FRANCAIS

Service de Placement Gratuit

REMPLIR CE COUPON

Nom . . . . . . Age . . . . .
Adresse . . . .
Ville . . . . . . Tél.: . . . . .
Nom du Père . . . .

ET POSTEZ A

Ecole Professionnelle A.B.C.

50 Place Crémazie, suite 1201 C
Montréal 11
quo-2

COMMIS junior, pour département de crédit, expérience un an, au moins, scolarité minimum 11e année, ou cours commercial, âge 18 à 22 ans, bénéfices sociaux, salaire intéressant, pour débuter. Terreau & Racine Ltée, 196, rue St-Paul. 692-0220, local 221. quo-10

FAMILEX demande vendeur agressif pour offrir plus de 250 nécessités domestiques dans: Desbiens, Dequen, St-André du Lac-St-Jean, Lac-Bouchette, Métabetchouan. Excellente commission, boni, période d'essai, nombreux avantages. Demandez catalogue gratis; Familex, 1600 Delorimier, Montréal, Qué. quo-9

ATTENTION!

LA firme R.S.S.S. of West Germany a un besoin urgent de 2 jeunes hommes, 20 à 30 ans, bonne personnalité, éducation supérieure, diction impeccable, pour département publicité. Travail à Québec. Application M. Leroux, 523-9144. quo-10

AUCUN COMPTANT $200 DE STOCK

A PERSONNES honnêtes, temps plein ou partiel, 250 nécessités domestiques, produits alimentaires, remèdes, vitamines, cosmétiques, produits de la ferme, etc. Aucune expérience requise. Ecrivez Produits Paula, 21, St-Paul Est, Montréal. 356-30

CHAUSSURE

Tailleur de dessus (cuir) machine

Pour grande manufacture de chaussures. Expérience nécessaire, ouvrage permanent, bon salaire payé.

ECRIRE A 2451 DEMONTIGNY EST, MONTREAL OU TELEPHONER MONTREAL (charges renversées) JOUR: 524-3806, SOIR 524-7830, DEMANDER JACQUES TRUDEAU. quo-11

IRON ORE COMPANY of Canada

LABRADOR CITY (Terre-Neuve)

Demande des hommes de métier pour faire l'entretien des installations minières et d'enrichissement du minerai à sa mine à ciel ouvert située près de Labrador City, Terre-Neuve.

TAUX HORAIRES INITIAUX:

Soudeurs	$2.91	(3 années d'expérience)
Electriciens	$3.05	(5 années d'expérience)
Méçaniciens d'usine (Milwrights)	$2.98	(5 années d'expérience)
Mécanicien de chantier	$2.98	(5 années d'expérience)

La semaine de travail est de 48 heures. Tout travail exécuté en sus de 8 h. par jour et en sus de 40 h. par semaine est rémunéré au taux de temps et demi. Primes de poste et du dimanche.

AVANTAGES:

Vacances payées jusqu'à concurrence de 18 jours après un an de service, et de 33 jours après 4 ans de service.

Caisse de retraite et service de prévoyance sociale.

Le représentant de la compagnie sera au bureau du

SERVICE NATIONAL DE PLACEMENT
A CHICOUTIMI LE 10 JUIN
de 1 hre P.M. à 5 hres P.M.
de 7 hres P.M. à 9 hres P.M.
A JONQUIERE LE 11 JUIN
de 9 hres A.M. à 5 hres P.M.
813-9

MAISONS A LOUER

MAISONS jumelées à louer à Ste-Foy, Avenue Duchesneau et Chemin Ste-Foy, neuves, salle de jeux, foyer, buanderie, près des écoles, Université, centres d'achats, $130, $145, $155, chauffées, eau chaude comprise. Wilfrid Légaré Inc. Inf. Roger Lacroix, 653-3183, 681-1237. quo-26

STE-FOY, 870 Ontario, résidence, 5 pièces, près école, terrain jeux, libre immédiatement, $130 mensuellement. 653-9112. quo-12

PRES Pont Québec, maison 9 chambres, 10 minutes de la ville, demi-meublé, garage. Tél. 7 à 9 p.m. 527-8204 ou 875-3124. quo-11

MAISONS A VENDRE

DIRECT au propriétaire, 2 maisons à vendre. Tél.: 524-2889. quo-12

BUNGALOW 5 pièces, ristourne provinciale, libre immédiatement, cause départ, 681-1869. quo-21

886 PARADIS, 3 logements, deux 6 pièces, un 4 pièces, $4,320 revenus, prix $35,000. Comptant discutable. Rouleau, courtier, 653-9112, 527-9181. quo-2

ST-LOUIS de France, grand plain-pied, 6 pièces, plâtre, brique américaine, excellente construction, près école, église, centres d'achats. Demandez Raymond Moreau, Trust Royal, Jour: 529-0171; soir: 653-4759. quo-11

A MONTREAL, bungalow, vendable ou échangeable pour maison Ste-Foy, 6 1-2 pièces, clôture, garage, tapis mur à mur, $18,000, propriétaire. 683-8461. quo-14

COIN 18e Rue et 4e Avenue, magnifique résidence de 11 pièces, sous-sol fini, chauffé, terrain aménagé, avec espace de stationnement à l'arrière, garage, prix raisonnable, directement propriétaire. 525-7852. quo-11

MAISON 7 1-2 pièces, prix coûtant, cause transfert. 842-1838. quo-15

ST-SACREMENT

DE Repentigny, magnifique propriété 8 pièces, 4 chambres, plâtre, chauffage eau chaude, foyer, garage, grand terrain. Demander Raymond Moreau, Trust Royal, jour: 529-0171; soir: 653-4759. quo-10

MAISONS A VENDRE

N'ACHETEZ PAS VOTRE FUTURE MAISON

Sans avoir visité nos différents modèles.

A Ste-Foy, Bois de Vincennes. Rue Boisverdure. Lots boisés. Près de l'école et église Ste-Ursule. Demandez M. René Gosselin. Tél.: 653-7261 — 527-3090.

A Charlesbourg. 74ième Rue Est, près 3e Avenue Est. Prix à partir de $14,000.00. Demandez Madame Simone Clément. Tél.: 626-0055 et 653-1009.

L'HABITATION FAMILIALE DE QUEBEC INC.
Entrepreneurs généraux — 2835 Chemin Gomin, Ste-Foy
246-12

Laing serait partisan d'un échange de savants russes et canadiens

OTTAWA (PC)—L'agence de nouvelles russe "Novosti" publie que le ministre canadien des Affaires du Nord, M. Arthur Laing, est convaincu de la nécessité d'échanges de savants et d'artisans russes et canadiens en vue de la solution des problèmes du développement du Nord.

L'agence a interviewé M. Laing durant son séjour de deux jours à Leningrad, au cours de sa tournée de trois semaines en Russie et dans les pays scandinaves, tournée commencée le 26 mai.

M. Laing a grandement admiré l'Institut arctique et antarctique russe.

"L'étendue et le fruit des recherches dirigées par les scientistes de l'institut l'ont convaincu de la nécessité de conclure un accord concernant l'échange de savants et de travailleurs canadiens en vue de la solution des problèmes du développement du Nord," informe "Novosti".

La mission de M. Laing s'est entretenue pendant plusieurs heures avec un certain nombre d'explorateurs russes. On lui a aussi fait voir quelques types de maisons construites par les Russes sur un sol qui ne dégèle jamais.

SUR LA TOUNDRA

Quelques-unes de ces maisons pèsent une tonne. Elles sont érigées sur la glace dans l'Arctique et l'Antarctique.

On lui a aussi montré des modèles de stations météorologiques transmettant automatiquement par radio température, pression de l'atmosphère, direction et vitesse du vent et direction des glaciers à la dérive.

Egalement en montre se trouvaient au musée des arbres poussant dans une terre congelée.

les explorateurs russes ont aussi entretenu les Canadiens de l'importance de la route maritime du Nord pour le développement industriel de la Russie septentrionale. Les Russes croient que l'on pourrait éliminer les entraves à la navigation sur cette route moyennant l'emploi de brise-glace mus par des moteurs diesel et électrique.

La mission Laing a aussi visité le port de Leningrad où elle a pu examiner l'équipement utilisé pour le chargement et le déchargement des navires.

Ottawa fixe à $4.90 le prix de la livre d'uranium

OTTAWA (PC) — Le ministre du Commerce, M. Mitchell Sharp, a fait savoir hier aux Communes que le gouvernement avait décidé de fixer à $4.90 le prix de la livre de l'uranium qu'il verserait aux compagnies en vertu de son programme d'entreposage de ce minerai dans le but de laisser les producteurs libres de consentir des ventes à des pays étrangers à un prix plus élevé.

M. Sharp a déclaré que le prix mondial de $4.90 avait été fixé mais qu'il s'attendait que ce prix augmenterait sensiblement en face d'une demande accrue. Le cas échéant, il n'a pas rejeté la possibilité que le gouvernement puisse écouler son stock à un prix supérieur à celui qu'il verse présentement.

Il a ajouté toutefois que les prix seront surveillés afin que le gouvernement canadien ne fasse pas concurrence à l'entreprise privée dans ces ventes futures.

Le programme d'aide est offert à toutes les compagnies minières qui sont en exploitation actuellement ou ont déjà été en exploitation.

M. Pearson a dit de son côté que ce prix de $4.90 avait été choisi après étude de plusieurs considérations, dont la vente d'uranium à la Grande-Bretagne faite aux prix variant de $4.50 à $5.40 la livre.

BICYCLETTES — MOTOCYCLETTES

SCOOTER Vespa G.S. 1962, 4,000 milles. Benoît Barry, 681-8472. quo-10

BUREAUX A LOUER

ULTRA moderne, différentes grandeurs, ménage journalier, stationnement privé, Grande-Allée, Centre d'Achats, Lévis, 529-9077. quo-30

4 BUREAUX chauffés, finis neufs, $45. Soir: 663-7516; jour: 522-2119. quo-9

CHALETS A LOUER

ST-ANTOINE Tilly, plage, chalet meublé, 4 pièces, eau chaude. 653-0830. quo-11

ST-NICOLAS, chalet neuf, meublé, près fleuve, 4 milles pon. 832-3201. quo-11

LAC Beauport, grand terrain, 6 pièces, meublé, rivière. Tel. 527-2267. quo-14

CHALETS A VENDRE

ST-ETIENNE de Lauzon, chalet meublé, 5 pièces, sur bord rivière Beaurivage, 9 milles Pont Québec, grand terrain. Demander Raymond Moreau, Trust Royal, jour: 529-0171; soir: 653-4759. quo-9

LAVAL, 3 pièces, meublé, plage, toilette, électricité, eau, $2,800. 663-9641. quo-10

CHAMBRES ET PENSIONS

POUR monsieur, Haute-Ville, 468 Richelieu. 523-3276. quo-12

CHAMBRES A LOUER

POUR personne distinguée, lavabo, prix modique. 4, rue Christie, L. Lemay, concierge. quo-12

AVENUE Brown, chambre pour une personne. Tél. 681-7196. quo-11

HAUTE-VILLE, propre, ensoleillée, permis cuisine, 1 personne. 529-2745, 523-3830. quo-2

CHAMBRE avec permis cuisine, accommodations, télévision, stationnement, 653-0510, 653-0863. quo-14

CHAMBRE maison privée, pension si désirée, $18 semaine, stationnement. 681-5921. quo-14

CHAMBRE ensoleillée, très propre, $8 semaine. 495 Père Grenier. 523-4237. quo-15

CHAMBRE meublée ou non, eau chaude, permis cuisine, propre. 587 Boisseau, 527-2246. quo-11

CHAMBRE très propre, accommodations, bon chez-soi. Jacques-Cartier. 529-4857. quo-11

COMMERCES A LOUER

MAGASIN Notre-Dame de Grâce, neuf, accessoires, boucherie, épicerie. 872-7742. quo-26

RESTAURANT neuf, bar-salon, salle réception, 600 sièges. 683-3900. 815 Pierre Maufay. quo-30

COMMERCES A VENDRE

COMMERCE d'épicerie. Tél. 524-0500, entre 6 et 9 hres, soir. quo-9

HOTEL-motel, route No 2, bord de fleuve, terrain, 1,000 pieds, façade, comptant requis $13,000; aussi taverne établie Shawinigan, depuis nombreuses années, affaires imposantes. Jean-Paul Faucher, courtier, 1951, ave du Parc, Trois-Rivières, 374-7725. quo-18

BOULANGERIE, chiffre d'affaires sensationnel, au comptoir, construction récente, équipement boulangerie, pâtisserie moderne, trois camions en bon état, maison attenante, moderne, 7 pièces, 30 milles Montréal. Comptant requis $25,000. S'adresser 612 Douville, Granby, téléphone 378-5804. 345-17

COMMERCES DEMANDES

COMMERCES demandés. Nous avons acheteurs sérieux avec comptant. Immeubles Belvédère Limitée, courtiers, 681-6358. quo-21

DIVERS

TERRAIN, stationnement, cours, trottoir. Estimé gratuit. Desrochers & Frères. 527-7337. quo-26

ON demande à acheter bicyclette fillette, roues 24 pouces, bâtons golf, gaucher, sac, poussette. 527-8143. quo-10

VETEMENTS sur mesure, coupe européenne, service à domicile, soir seulement. 626-4500. quo-10

DIVERS — A VENDRE

$29.95 POUR lit continental complet. Lot de matelas assortis, $15.90; aussi divers ameublements neufs à prix d'occasion. Acceptons vos conditions. Foyer du Meuble, 239 Ouest, St-Vallier. Ouvert les mardi, jeudi, vendredi soir. Tél. 529-9648. quo-17

TENTE française, aubaine, $149. 360 Ouest, 46e Rue. 623-9321. quo-11

4 TENTES françaises, de luxe, au prix comptant, aubaine, extraordinaire. 166 ouest, 42e Rue, St-Rodrigue. quo-9

2 CAISSE enregistreuses, très modernes, prix raisonnable, M. Bolduc, 529-2101. quo-10

ROBE de mariée, 12 ans, diadème, très bon prix. 681-3901. quo-10

REFRIGERATEUR avec congélateur, très bon ordre. 842-7257. quo-9

DIVAN à vendre, chaise berceuse rembourrée, un miroir. Tél. 661-5598. quo-11

ENTREPOTS A VENDRE

STE-CLAIRE d'Assise, 8,850 pieds carrés, 1ère partie: 5,000 pieds carrés, blocs ciment, Stucco, hauteur 2 pieds, charpente acier, plancher béton, 2 grandes portes "Over head", chauffé, 2e partie 3850 pieds carrés, charpente claire, 2 portes, coulissantes, non chauffé. Prix $42,000. Comptant $10,000. Balance 10 ans. Marcel Fortin Inc., courtier. 653-9361. quo-14

MAISONS DEMANDEES

PROPRIETES demandées. Avons acheteurs sérieux. De 6 à 12 logements. Immeubles Belvédère Limitée, courtiers, 681-6358. quo-21

MEDECINS CHIRURGIENS

DR Charles Rinfret, voies urinaires, petite chirurgie, maladies vénériennes. 885 Est, St-Joseph. Tél.: 524-4601. quo-25

RADIOS — TELEVISEURS

TELEVISION Admiral 1964, 17 pouces, portative, cause départ. 527-4993. quo-10

N'hésitez pas à employer les annonces classées du Soleil pour vos transactions personnelles. C'est un moyen économique et efficace.

SERVICE DOMESTIQUE

STE-FOY, cuisinière demandée, dans bonne famille, travail à l'année. 653-3250. quo-11

BONNE demandée à Sillery, pour ouvrage général. Expérience, 4 enfants (15-8-5-4 ans). Accessoires électriques modernes, salaire $25 à $35 par semaine, selon qualifications. 527-8491. quo-15

TERRAINS A VENDRE

ORSAINVILLE, terrain 100 x 150, 10e Rue, prix raisonnable. 626-1408. quo-9

STE-FOY, zone industrielle, près Boulevards Charest et Duplessis, 98,000 pieds carrés, avec bâtisses et bureaux, $32,000. Renseignements, Marcel Fortin Inc., courtier, 653-9361. quo-14

TERRES A VENDRE

TERRE à subdiviser St-Emile, 17 arp. x 160', .03 le pi. car. Jour: 842-4257. Soir: 842-7138. quo-12

L'efficacité des annonces classées du Soleil a été mille fois prouvée. Servez-vous en, les résultats ne se font pas attendre.

YACHTS, CANOTS, MOTEURS

BATEAUX et moteurs usagés, très bonne condition. Tél. 681-7741. quo-9

AUBAINE, bateau fibre de verre, avec cabine, équipé au complet avec trailer. 661-5976. quo-14

Donner à toute personne interrogée le droit d'avoir recours à un avocat

OTTAWA (PC) — Le droit de toute personne interrogée par la police de bénéficier des conseils d'un avocat sera peut-être étudié par le comité parlementaire, de création récente, dont la tâche consistera à amender le code pénal.

C'est ce que le ministre de la Justice, M. Favreau, a répondu à M. David Orlikow, député néo - démocrate de Winnipeg-Nord, qui lui avait demandé, aux Communes, hier, s'il songeait à amender le code criminel de façon à assurer aux personnes appréhendées le droit d'être assistées par un avocat avant d'être interrogées par la police.

Ce sera, selon M. Favreau, l'un des points qu'il se propose de soumettre à l'étude du comité.

BOURSE DE MONTREAL

Cours transmis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Abitibi	2400	$12⅝	12¼	12¼	
Algoma	485	$70¼	70	70	— ¾
Alliance	325	$12½	12¼	12½	
Alumin	1850	$30⅝	30½	30⅝	— ⅛
Alcan 2 pr	50	$48	48	48	+ ½
Ang CP 4½	50	$27½	27½	27½	+ ½
Argus	300	$20⅛	20	20	— ¼
Arg C pr	175	$14¼	14¼	14¼	— ¼
Asbestos	2700	$27⅜	27¼	27¼	
Atl Sug	100	$19⅝	19⅝	19⅝	— ¼
Bank Mont	1215	$64⅜	63⅞	64	— ⅜
Bank NS	192	$75⅜	75	75	— 1
Banq CN	140	$72	72	72	
Banq PC	200	$54½	54	54	— ½
Bath P	350	$27½	27¼	27¼	— ¼
Bath P A	100	$60½	60½	60½	—1½
Bell Phone	2431	$60¼	60	60¼	+ ⅛
Bowater	200	$6¼	6¼	6¼	
Brazil	470	$7⅝	7⅝	7⅝	— ⅛
B A Oil	1560	$32⅝	32⅜	32⅜	— ¼
BC Forest	300	$28¼	27¾	27¾	— ¼
BC Phone	25	$67	67	67	
Brinco	65865	$7½	6⅞	7	— ½
Bruck A	100	$32	32	32	
Bruck B	100	$17	17	17	
Bulolo	500	$8⅞	8⅝	8⅝	— ⅜
Cal Pow	1200	$21⅜	21¼	21¼	— ⅜
Can Cem	275	$55	54	54	—1½
Cal Pow	1200	$21⅜	21¼	21¼	— ⅜
Can Cem	275	$55	54	54	—1½
Can Cem pr	100	$28⅜	28⅜	28⅜	+ ⅜
Can Iron	475	$49	48½	49	— 1
CSL	1000	$33	32⅝	32¾	+ ¼
CAE	1925	$18¼	17⅞	17⅞	— ⅜
Cdn Brew	3775	$9⅝	9½	9⅝	
C Chem wt	205	$10½	10⅛	10⅛	— ⅜
C Imp Bk C	80	$65	64⅜	64½	—1½
CIL	575	$22	21⅞	21⅞	— ⅛
C Marconi	900	$5¼	5¼	5¼	— ⅛
CPR	9010	$60¼	59⅜	59⅜	—1⅛
Cdn P Fina	901	$13	13	13	— ½
C Refractor	100	$17⅜	17⅜	17⅜	—1⅜
C Vickers	130	$23	23	23	— ½
Cent Del	600	$10½	10½	10½	— ⅞
Chemcell	1240	$17⅝	17¼	17¼	— ⅜
Coghlin	1550	$16½	16½	16½	
Col Cell	245	$9¼	9	9¼	— ¼
Con MS	1950	$42¼	41¼	41½	— ⅝
Con Paper	575	$43⅝	43	43	— ⅝
Con Text	200	$25	24½	24½	+ ½
Coronation	100	490	490	490	+10
Crain R L	500	$26	25½	25½	—1¼
Credit F	25	$70	70	70	
Cr Zell A	100	$35¼	35¼	35¼	
Crush Int	175	$15	15	15	— ¼
Denison	2800	$33¼	31⅞	31⅞	—1⅜
Dist Seag	1625	$39⅝	39½	39⅞	+ ¼
D Bridge	300	$27⅜	27½	27½	— ½
Col Cell pr	1400	$26⅞	26⅞	26⅞	+ ¼
Dofasco	1066	$27½	27¼	27¼	— ½
D Glass	975	$15½	15	15	— ½
D Lime	200	$6¼	6	6	— ¼
Dosco	100	$15½	15½	15½	
D Stores	525	$24⅞	24¼	24¼	— ½
Dom Tar	2365	$20¼	20	20¼	— ⅜
Dom Text	1725	$35½	34¼	34¼	—1¼
Donohue	550	$9¼	9	9	— ¼
Du Pont	265	$51¼	50½	50½	— ½
Dupuis A	250	$12	12	12	
Falcon	760	$100½	97½	97½	—3⅜
Fam Play	250	$25½	25½	25½	
Fraser	725	$33	32½	32½	— ½
Frosst A	4425	$29¼	29¼	29¼	
GB Cn Invpr	205	$51	51	51	
GL Paper	2660	$22½	22½	22½	
Haro Crp A	150	$32	31	31	—3½
Hawk Sid	1025	$6	6	6	
Home A	800	$20	19½	19½	— ⅝
Home B	200	$20⅛	20⅛	20⅛	—1⅛
Horne Pl	100	325	325	325	— 5
H Smith pr	25	$43	43	43	
Hud Bay	100	$73½	73½	73½	— ½
H B C	305	$13	13	13	— ¼
Husky Oil	1550	$12¼	11⅞	12	— ⅜
Imp Oil	1215	$53	52⅞	52¾	+ ¼
Imp Tob	770	$14⅜	14¼	14¼	— ¼
Ind Accep	4040	$26	25⅞	25⅞	—1¼
Int Nickel	2255	$95	93¼	93¼	—1⅜
Int Pap	144	$35	35	35	— ¼
[illegible]	1205	$33¼	32⅞	32⅞	— ½
Inter PL	350	$89½	89	89	— ⅜
Labatt	1110	$21	21	21	
Laur Fin	300	$18¼	18	18	
Laur F w	1000	650	645	645	
Loblaw B	1050	$10¼	9⅞	9⅞	— ½
Loeb M	1070	$14⅞	14½	14½	— ⅜
Maclean H	75	$31¼	31	31	— ¼
MB PR	1175	$32	31⅛	31⅛	— ⅜
Maritime T	201	$22⅜	22⅜	22⅜	
Mass-Fer	1820	$30⅛	29⅝	29⅝	— ½
McAllister	100	$7	7	7	— ¼
Miron 6 pr	200	$12½	12¼	12¼	— ¼
Mitch R A	200	$13½	13¼	13¼	— ¼
Mitch R B	100	400	400	400	+1
Molson A	155	$39½	39½	39½	— ½
Molson B	275	$40½	40	40	— ⅜
Mont Trust	750	$24	24	24	—1
Moore Corp	1085	$70	69¾	69¾	— ½
Morse Rob A	200	$15	15	15	— ¼
Morse Rob B	100	$14	14	14	— ½
Mussens	150	$26	26	26	
Nfld Light	225	$10½	10¼	10½	
Noranda	2035	$51½	50	50	—1⅝
NS LP	4405	$32⅜	32¼	32¼	— ¼
Ocean Fish	406	$8½	8½	8½	
Ogilvie	1675	$13⅝	13⅜	13⅜	— ¼
Pac Pete	1150	$11	10⅞	10⅞	
Pow Corp	3535	$15	14⅜	14⅜	— ¾
Price Br	815	$42⅜	42	42	
QN Gas	565	$11⅜	11⅛	11¼	+ ⅛
Reed Paper	200	$7⅞	7⅞	7⅞	+ ¼
Rio Algom	270	$17⅝	17½	17½	— ½
Rolland A	100	$11	11	11	— ¼
Ronalds F	625	$14¼	13½	13½	— ½
Rothmans	695	$25¼	24¾	25	— ⅜
Royal Bank	515	$75⅜	75	75¼	—1
StL Cem A	50	$90	90	90	
StL Cem wts	200	$19⅝	19⅝	19⅝	— ⅜
Salada F	650	$12⅝	12⅝	12⅝	— ¼
Scott Las	200	$14⅝	14⅝	14⅝	+ ⅛
Shell Inv pr	250	$25½	25½	25½	
Sher W	100	$40½	40½	40½	— ½
Shop Save	425	$15	15	15	
Simpsons	1335	$28	27⅝	27⅝	— ½
Southam	125	$36½	36½	36½	—1
Steel Can	4610	$30½	29⅞	30	— ⅜
Steinbg A	180	$43	42½	43	—2
T Fin A	850	$15⅜	15½	15½	— ⅜
Tr C Corp	2900	$10⅝	10½	10⅝	+ ¼
Tr Can PL	1675	$35	34⅝	34⅝	+ ¼
Tr Mt PL	325	$20¼	20¼	20¼	— ½
Un Carbide	125	$28⅜	28⅜	28⅜	— ¼
Walk GW	560	$38⅜	38¼	38¼	— ⅜
Weldwood	100	$11¼	11¼	11¼	—1
WCoast Tr	1825	$15¼	15¼	15¼	— ⅜
Weston A	750	$20⅜	20¼	20¼	— ⅜
Weston B	200	$20⅜	20⅜	20⅜	— ¾
Zellers	550	$18	18	18	

BOURSE CANADIENNE

Cours transmis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Ajax	1500	10	10	10	+ ½
Alscope	100	110	110	110	
Alsof	1000	13½	13½	13½	
Ang B Bel	5000	35	33	33	
Arno	1000	5	5	5	
Augustus	2500	31	30	31	
Bateman	1000	5½	5½	5½	
Beld C	100	$13	13	13	+2
Black Hk	21900	365	345	345	—10
Black Riv	13000	24	22	23½	— ½
Blue Bon	3500	380	375	375	—5
Bluewtr	10500	43	40	40	—2
Bruce Pre	14000	14	12	12	—2
Bruneau	6500	26	25	25	
Calumet	1500	7	7	7	+ ½
Camflo	2100	325	320	320	—5
C Magsits	2800	45	43	45	
C Secur A	600	245	240	240	
Cessland	410	595	580	580	—15
Chemalloy	8135	169	160	169	+4
Chib Kay	2000	27	27	27	
Com Hldgs	19000	115	110	115	+5
Com Oil Gs	2000	40	39	39	
Comodore	1225	$7½	7¼	7⅜	+ ¼
Coninga	3500	17	15	16	+2
Cminga Rts	975	13	10	10	—3
C Manitoba	18000	58	53	57	
C Mogador	3500	34	32	34	+2
C Persh	2600	19	18	19	—1
C Virginia	1000	35½	35½	35½	
Capstrm	3000	12	12	12	
Couvrette A	1525	$7⅝	7½	7½	— ¼
Credit MG	200	$13⅝	13⅝	13⅝	— ¼
Cr Bridge	10000	44	41	44	—2
Crusade	1500	11½	11½	11½	
Delta Elect	300	260	260	260	
Delta Minls	9200	30	29	29	— ½
Denault	900	$14¼	14¼	14¼	
Dolsan	80700	48	44	45	—3
D Explors	1000	12½	12½	12½	—2
D Oilcloth	50	$32⅜	32⅜	32⅜	— ¼
Dumag	2000	52	50	50	—2
East Sull	2300	685	675	675	—35
E Venture	12500	53	51	53	—1
Emp Oil	3000	5	5	5	
Equity Ex	254120	82	75	77	—2
Fab	15800	25	24	24	—1
Fano	500	10	10	10	+ ½
Fiscal	100	$9	9	9	
Fl Reliance	5500	50	48	50	+1
Fox Lake	41500	29	27	27½	— ½
Frigistors	1000	48	48	48	+2
Futurity	13000	43	40	42	
Garney	44500	48½	47	48	+1
G Autotron	1600	260	255	260	
Ghislau	15000	42	38	38	—4
Glen Lake	400	154	150	154	+4
Grissol	100	250	250	250	
Hastings	300	330	330	330	—20
Inland C	500	$5½	5½	5½	
Inspiratn	600	180	180	180	—5
Int Atlas D	1000	135	130	135	—5
Int Dredg	5000	30	28	28	—3
James Bay	4500	33	31	31	—4
Jubilee	24070	365	340	345	—20
K Desmond	3000	52	49	49	—2
Kiena	3900	255	245	245	—25
Kodiak P	4985	330	305	320	—10
Launboro	1500	40	35	40	+3
Lait Lec A	170	$12¼	12¼	12¼	
Lith Corp	600	5	4	5	
Louanna	3500	15	15	15	
M Hygrade	2000	210	200	200	—1
Massval	5000	26½	26½	26½	
Melch Pr	300	$5⅜	5⅜	5⅜	— ¼
Mer Chip	1500	10½	10½	10½	
Mid Chib	2000	22	22	22	+2
Midepsa	5950	340	320	320	—35
Miro	4000	24	22	22	—3
Mistango	5000	17	16	17	+ ½
Monpre	2000	11	10	10	—1
Mt Costigan	1100	24	24	24	—3
Mt Plesnt	6000	105	102	102	—3
Mt Rice	200	$17	16½	16½	— ¾
N Aut Vend	100	150	150	150	
N Forms	3000	6	6	6	
N Imperial	14920	210	203	208	—2
Mpl rts	11275	1	½	½	
Nw Amulet	10405	6	5½	6	+ ½
Nocana	17000	16	14	14½	— ½
North Expl	6300	199	180	185	—14
Opem Expl	12000	12½	12½	12½	+ ½
Pat Silver	1000	19	18	18	—2
Paudash	700	13	13	13	—1
Peace River	200	410	410	410	+5
Pennbec	11500	18	17	18	
Peso Silver	2400	140	125	125	—15
Pitt Gold	2000	4	4	4	
Porcupine	9100	32	32	32	—1
Que Ascot	3000	6½	6	6½	
Que Chib	4000	15½	15½	15½	
Que Ind M	1500	30	28	30	+2
Que Lith	100	335	335	335	
Que Smelt	700	23	23	23	+ ½
RA Pete	2300	87	84	84	—1
Ruby Foo	250	415	415	415	
Rufy Foo wt	500	34	34	34	+2
Rusy Lake	4000	30	30	30	
StL Colum	2207	285	280	280	—5
StL Dv Lds	600	70	70	70	
Sapawe	1500	32	31	32	+1
Select Fin	1300	$5¼	5	5¼	+ ¼
Silver Reg	3500	18½	16	18½	+1½
Silver Sumt	7000	16	15	15	—1½
Silver T	3500	17	16	17	
Sobey	200	$20	20	20	
S Dufault	5200	7	7	7	
Spartan	1000	47	47	47	—3
Stairs Exp	47900	277	250	265	—15
Superpack	400	300	300	300	
Surluga	1000	40	40	40	+3
Tache	4700	12½	12½	12	
Talisman	2500	61	58	58	—2
Tib Expl	8500	7	7	7	
Tooke pr	100	200	200	200	—60
Transterre	8700	49	47	47	—3
U Corp B	500	$12⅝	12⅝	12⅝	— ⅛
Un Obalski	2200	44	42	42	—2
U Town El	350	$16½	16½	16½	
Van D Hout	400	240	235	240	+5
Vanguard	3500	5	4½	4½	— ½
Wabasso	300	$16	16	16	
Western Tin	5500	44	41	42	
Westville	7100	40½	39	39	—1
White Star	1000	31	30	30	—1
West C Mn	1000	50	50	50	

Transactions entre Américains

Westville	1100	40	40	40	
Jubilee	1300	370	360	360	
C Manitoba	2000	59	55	55	

Ventes totales : 1,239,300 actions, comprenant 238,100 industrielles et 1,001,200 minières et pétrolières.

Fonds mutuels

Cours fournis par A. M. Kidder & Co. et transmis par la Presse Canadienne

Titres	Off.	Dem.
Adanac Mutual	3.07	3.36
Andrea Equity	3.00	3.28
All Cdn Com	6.63	7.27
All Cdn Div	8.74	9.59
American Growth	11.66	12.74
Assoc Investors	5.86	5.92
Beaubran	42.22	45.85
Canada Growth	6.02	6.58
Canada Security	5.05	5.55
Cdn Gas Energy	9.12	9.99
6Cdn Investment Fund	4.21	4.62
Cdn Trusteed	4.98	5.44
Canafund	54.86	57.60
Champion Mutual	7.40	8.04
Collective Mutual	6.04	6.57
Commonwealth Intl	10.88	11.92
Commonwealth Intl Lev	10.08	11.05
Corporate Investors	5.97	6.53
Diversified Income A	30.20	..
Diversified Income B	6.04	6.64
xDividend Shares	3.83	4.20
Dominion Compound	4.49	4.83
Dominion Dividend	3.55	3.82
xDreyfus	21.71	23.69
Dominion Equity	24.35	24.87
European Growth	6.29	6.87
Federated Growth	6.35	6.94
First Oil and Gas	5.50	6.01
Fonds Collectif A	7.35	7.98
Fonds Collectif B	5.55	5.90
Fonds Collectif C	8.24	8.95
Fraser	9.49	9.54
Grouped Income	4.33	4.73
Growth Equity	4.57	4.99
Growth Oil and Gas	12.11	..
Guardian Growth	4.70	5.11
Investors Growth	8.80	9.56
Investors Intl Mutual	5.35	5.82
Investors Mutual	5.01	5.44
xKeystone Cust S-1	26.48	28.89
xKeystone Cust S-4	5.56	6.08
xKeystone Cust K-2	6.12	6.69
Mutual Bond	8.35	8.75
Mutual Accumulating	5.02	5.49
Mutual Bif	5.83	6.11
Mutual Income	6.44	7.04
One William Street	15.90	..
Pret et Revenu Mutuel	7.42	8.11
Provident Mutual	6.09	6.63
xPutnam Growth	10.40	11.37
Radisson	5.33	5.86
Research Investing	14.72	16.10
1962 Exec Fund of Cda	7.02	7.69
xTV Electronics	8.70	9.48
Timed Investment	7.27	7.98
United Accumulative	9.02	9.86
Western Growth	6.20	6.58

(x) En monnaie américaine.

FONDS AMERICAINS

Titres	Off.	Dem.
Affil Fund	9.02	9.75
American Bus Shares	4.20	4.54
Boston Fund	10.47	11.44
Bullock Fund	15.04	16.48
Keystone Cust S-1	26.48	28.89
Keystone Cust S-4	5.56	6.08
Keystone Cust K-2	6.12	6.69
Mass Inv Growth Stock	9.62	10.51
Wellington Fund	15.16	16.32

Les marchés aux bestiaux

MONTREAL (PC) Les prix des bovins étaient stables alors que ceux des veaux étaient tantôt inchangés, tantôt à la baisse de $1.00 sur les marchés aux bestiaux de la métropole hier. Les ventes étaient nombreuses. Par ailleurs, les prix des porcs ont augmenté de $1.65 et ceux des truies, de $0.50. Les arrivages comprenaient 150 bovins, 229 veaux, 30 porcs et 71 moutons et agneaux.

Les bouvillons de qualité moyenne se vendaient $21.00 à $22.50 et les communs, $16.50 à $20.00.

Les génisses de qualité commune se cotaient à $16.00-16.50.

Les vaches de bonne qualité ont rapporté $16.00 à $17.00, quelques-unes jusqu'à $18.50; les sujets de qualité moyenne s'échangeaient de $14.00 à $16.00, les communs, de $13.00 à $15.75 et les sujets pour la mise en conserve et la charcuterie de $6.00 à $14.75.

Les taureaux de bonne qualité valaient $17.75 à $18.50 et les sujets de qualité commune et moyenne $16.00 à $18.25.

Les veaux de lait de bonne qualité se vendaient $23.00 à $27.00, quelques-uns jusqu'à $29.00, ceux de qualité moyenne $20.00 a $22.50 et les communs, $16.50 à $19.50.

Les porcs de la catégorie "A" ont rapporté $34.00 et les truies, $20.50.

Quelques agneaux du printemps se cotaient à $40.50 et les moutons valaient $11.00 - $11.25.

Pas de signaux bilingues dans le canton Dowling

SUDBURY (PC) — Le conseil municipal a décidé hier que le canton Dowling n'aurait pas de signaux routiers bilingues cette année; mais il a convenu de tenir un plébiscite en décembre si l'on peut recueillir suffisamment de signatures de contribuables.

Les conseillers Germaine Gorham et Roland Proulx ont tous deux reconnu qu'il n'est pas très important d'avoir des signaux bilingues.

M. Proulx a exprimé l'opinion que tout le monde peut lire l'anglais et il a indiqué que quant à lui, il préférerait qu'on laisse les signaux en anglais, comme ils sont présentement.

Plusieurs municipalités dans la région de Sudbury dont un fort pourcentage de citoyens sont de langue française, ont fait installer des signaux bilingues.

Manufacturiers canadiens

Notre production ne doit pas rester inutilisée (Martin)

TORONTO (PC) — Pour le ministre des Affaires extérieures, M. Martin, toute région déprimée est un corps mort qui retarde la progression de la prospérité et le bien-être de tous les pays du monde.

Invité de l'Association canadienne des manufacturiers, M. Martin, se demanda s'il n'était pas dans notre propre intérêt, en définitive, de reviser les lois du commerce international à la lumière de leur réaction sur le problème du développement des nouveaux pays.

"Si nous nous inclinons devant le fait que de hauts niveaux de production et d'emploi correspondent à l'existence d'une demande adéquate, pouvons-nous nous permettre de négliger les millions et les millions de consommateurs inconnus des régions en voie de développement d'un monde dont le potentiel exige toute notre productivité qui reste inutilisée ?

"Assurément, les réalités de l'interdépendance agissent dans ce domaine comme elles le font en d'autres. Assurément elles nous ont appris que toute région déprimée, où qu'elle soit, est une entrave à la prospérité et au bien-être de tous les pays en train de se développer. Ces pays prétendent que dans nos arrangements intérieurs, nous avons fait nôtre le principe que l'équité exige que dans certains cas devraient recevoir plus que la part qui leur est due en vertu des lois strictes du marché et que les autres devraient recevoir moins.

"Ils aimeraient que ce principe soit appliqué au contexte international."

A propos de nationalisme, il énonce l'opinion qu'il représente une source d'énergie qui peut être exploitée pour le bien ou pour le mal. Tant qu'il ne barre pas la voie au développement d'un système d'ordre et de sécurité international rationnel, qu'il n'entrave pas la coopération internationale et n'exclut pas l'élargissement des frontières de la loyauté, il n'existe aucune raison intrinsèque pour laquelle le nationalisme ne serait pas intégré dans les nouvelles réalités.

Une planification à lointaine portée est jugée nécessaire

TORONTO (PC) — Deux orateurs ont souligné la nécessité d'une planification à lointaine portée mardi au 94e congrès annuel de l'Association des manufacturiers canadiens.

Le Dr John Deutsch, président du Conseil économique du Canada, a invité le gouvernement à formuler une politique économique quatre ou cinq ans à l'avance.

D'autre part, M. D. G. Willmot, président d'Anthes Imperial Ltd, de St.Catharines, Ontario, a traité de l'obligation pour les industries de former des talents dans le cadre de l'utilisation de la main-d'oeuvre.

Le conseil économique a signalé il y a quelque temps qu'une croissance annuelle de 5 1-2 pour cent s'imposait pour les cinq prochaines années.

Le Dr Howard P. Smith, psychologue de Montréal, a déploré la tendance des administrations à trop se préoccuper du bien-être de leurs employés au lieu de porter attention à leur efficacité et à leur productivité.

"Nous avons quelques fois agi comme si une organisation d'affaires était une vaste clinique psychologique," dit-il.

Indulgence

On dirait qu'il faut enjôler les gens pour les faire travailler. "Ces gâteries peuvent prendre la forme de gratifications de vacances ou de services récréatifs. . . Les compagnies croient que ces incitations poussent les gens à travailler de façon plus efficace. C'est faux," dit-il.

M. A. A. Cumming, président sortant de charge de l'association, a souligné l'existence d'une meilleure intelligence entre Canadiens de langue française et de langue anglaise en dépit des divergences qui existent toujours entre eux.

"A mon avis, dit-il, ces divergences seront aplanies pour la simple raison que les deux partis ont fait montre d'un véritable esprit de tolérance et de leur disposition à écouter le langage de la raison."

M. Cumming, président de Union Carbide, a déclaré que la machine était une libératrice, non un monstre engloutisseur d'emplois. En dépit de la prétendue menace de l'automatisation et de la révolution technologique, au cours des cinq dernières années, 500,000 nouveaux emplois ont été créés.

Président

Le nouveau président de l'association, M. Humphrey B. Style, a assuré que la suppression de la taxe de vente de 11 pour cent sur les équipements testerait le but capital de l'association. Il a également critiqué le ministre des Finances, M. Gordon, qui a négligé, dans son dernier budget, de réduire la taxe sur les sociétés qui est plus élevée que celle des Etats-Unis, ce qui fait que l'industrie canadienne se trouve dans une situation défavorable.

M. Style, 62 ans, président de John Inglis Co., de Toronto fait observer que l'association ne prône pas des tarifs douaniers élevés mais qu'elle continuera à faire opposition à l'abaissement général des barrières tarifaires qui pourrait nuire à un grand nombre d'industries canadiennes.

Le grand problème du pays actuellement est de maintenir sa position coucurrentielle de façon qu'il puisse trouver de nouveaux débouchés.

Devoir collectif

Il estime que l'industrie et le gouvernement doivent rééduquer les ouvriers menacés de chômage en raison des progrès de la technique.

M. R. B. MacPherson, économiste de Du Pont, prédit que d'ici à 1970 la croissance moyenne du produit national brut sera de sept pour cent par année. Le Conseil économique a récemment fixé à 3.5 pour cent par année l'augmentation moyenne du produit national brut à atteindre pendant les cinq prochaines années.

"Si ce taux de croissance de sept pour cent était atteint, dit-il, les marchés du fer et de l'acier ainsi que des véhicules commerciaux doubleraient en cinq ans; ceux des produits chimiques et de l'habitation, en huit ans; ceux de l'auto et de la pâte mécanique, en neuf ans; ceux des tissus et des vêtements, en 12 et 16 ans respectivement, et ceux des aliments et des boissons, en 20 ans.

Le nouveau président de l'association a fait part de l'élection des dignitaires suivants: premier vice-président, H.-W. Joly, président de B. Houde et Grothé Ltée, Québec; deuxième vice-président, R. A. Engholm, président de Macotta Co. of Canada, Rexdale, Ontario; trésorier, T. A. Rice, Hamilton.

Horoscope

par Francesca Waldner

MERCREDI LE 9 JUIN 1965

BELIER (21 mars - 19 avril) Vous vous faites du souci concernant vos affaires personnelles et avez certains désagréments. Mais de bonnes nouvelles à votre travail.

TAUREAU (20 avril - 20 mai) Grâce à votre persévérance vous pourrez réaliser beaucoup de choses. Vos affaires personnelles vont bien mais quelques discussions dans la soirée.

GEMEAUX (21 mai - 20 juin) Une journée très satisfaisantes et des plus stimulantes. Soyez persévérant dans certaines choses qui regardent votre vie privée.

CANCER (21 juin - 20 juillet) Malgré que veus soyez encore soucieux, les choses iront mieux dès ce soir et vous regagnerez la paix de l'esprit. Une soirée agréable.

LION (21 juillet - 22 août) Une journée fort remplie mais de bons résultats. Vous convaincrez les gens de vos idées très praticables et trouverez des collaborateurs prêts à vous aider. Vous serez quelque peu fatigué et irritable durant la soirée.

VIERGE (23 août - 22 septembre) Certaines choses demandent du temps pour être réalisées et vous ne devriez pas brûler les étapes. Des perspectives meilleures pour vos affaires personnelles.

BALANCE (23 septembre - 22 octobre) Faites un effort supplémentaire et mettez-vous à votre travail car les perspectives sont très bonnes. C'est une période très importante pour vous.

SCORPION (23 octobre - 21 novembre) De nouvelles idées pour résoudre vos problèmes personnels. Occupez-vous de votre famille. La soirée sera propice aux amoureux.

SAGITTAIRE (22 novembre - 21 décembre) Occupez-vous des questions delicates aujourd'hui, car il vous sera plus facile d'avoir le consentement des gens qui vous entourent. En général, ayez plus de tact.

CAPRICORNE (22 décembre - 19 janvier) Vous devez réduire quelque peu vos engagements. Les affaires personnelles sont désappointantes mais vous serez plus compréhensif durant la soirée.

VERSEAU (20 janvier - 18 février) Rencontrez des gens importants et essayez d'en venir à une entente. Des malentendus et des difficultés personnelles au cours de la soirée.

POISSONS (19 février - 20 mars) Beaucoup d'efforts vous sont nécessaires mais vos amis seront compréhensifs. Les activités culturelles sont favorisées. Une agréable soirée.

M. Cléophas Simard

Monsieur Cléophas Simard, rentier, époux de feu Alexina Boucher, est décédé à l'hôpital Saint-François d'Assise, le 7 juin, à l'âge de 82 ans. Il demeurait au 648, 119e Rue, Ville Montmorency.

Il laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles: MM. et Mmes Raoul Simard (Rose-Aimée Gingras), Wilfrid Simard (Cécile Vincelette) et Armand Simard (Claire Lantagne), M. Paul-Emile Simard, M. et Mme Roméo Simard (Juliette Boily), Mme veuve Léopold Boutet (Simonne), M. et Mme Magella Perron (Rose), Mlle Gertrude Simard, Mlle Rita Simard, M. et Mme Joseph Guillot (Pauline); sa soeur, Mme veuve Napoléon Sirois; ses belles-soeurs: Mme veuve Joseph Côté et Mme Arthur Tremblay.

La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire F.-X. Bouchard Enr., 4100, Boulevard Sainte-Anne, Ville Montmorency. Les funérailles auront lieu vendredi, en l'église de Montmorency, et l'inhumation se fera au cimetière paroissial.

Témoignage de Juanita Castro

WASHINGTON (AFP) — Mlle Juanita Castro, soeur du premier ministre cubain, témoignera vendredi matin devant la Commission sur les activités anti-américaines, de la Chambre des Représentants, réunie en séance publique, a annoncé hier un porte-parole de la Commission à Washington.

En désaccord avec la politique de son frère, Mlle Castro vit en exil volontaire aux Etats-Unis depuis plus d'un an.

La Commission sur les activités anti-américaines de la Chambre se penche actuellement sur les activités de propagande de certains pro-castristes aux Etats-Unis et sur les voyage à Cuba qu'entreprennent régulièrement chaque été des groupes d'étudiants américains, malgré l'interdiction du Département d'Etat.

C'est dans le cadre de cette étude que la déposition de Mlle Juanita Castro sera entendue.

CUISINIERS DEMANDES
(short order cook)
S'adresser en personne seulement de 9h. a.m. à 2h. p.m. au
RELAIS DE LA PLACE D'ARMES
16, Ste-Anne, Qué.

Gouvernement du Québec

MINISTERE DE LA VOIRIE
APPEL D'OFFRES
PROJET 2217-65

Le ministère de la Voirie demande des soumissions pour le revêtement en béton bitumineux d'une section de la route No 24 et divers chemins, dans la ville de Saint-Pamphile et les municipalités de Saint-Roch des Aulnaies, Saint-Damase de l'Islet, Sainte-Félicité, Saint-Marcel, Saint-Cyrille de Lessard et Saint-Jean Port-Joli, comté de L'Islet. Longueur de 8.94 milles.

L'enveloppe de soumission devra porter les mots "Soumission pour contrat 2217-65".

On peut obtenir les devis et formule de soumission en s'adressant au ministère de la Voirie, Bureau E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec, et en lui faisant parvenir un chèque visé ou un mandat-poste de $10, non remboursable.

Ont droit de soumissionner les entrepreneurs ayant leur principale place d'affaires dans le Québec.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé fait à l'ordre du ministre des Finances, ou d'une police de garantie d'une compagnie autorisée à se porter caution judiciaire (bid bond), au montant de $12,000.

Les soumissions devront être adressées au ministère de la Voirie, Service des contrats, Bureau E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec, et seront reçues jusqu'à 15 heures (heure avancée de l'Est), le 29 juin 1965, pour être ouvertes publiquement au même endroit et à la même heure.

Le ministre ne s'engage à accepter, ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

Roger LaBREQUE,
Sous-ministre

M. Pierre Gingras

SAINT-RAYMOND — M. Pierre Gingras, forgeron, époux de dame Maria Plamondon, est décédé récemment à sa résidence, à Saint-Raymond, à l'âge de 73 ans et 8 mois.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles: MM. et Mmes Victorin Gingras (Marie-Paule Gingras), Jean-Paul Gingras (Pauline Beaulieu), Yvon Gingras (Cécile Vézina), Jean-Guy Gingras (Patricia Cantin), Albert Moisan (Fernande Gingras) de la Tuque; Wellie Barrette (Georgette), Odilon Paradis (Lucille), Jules Moisan (Françoise), René Jobin (Colette), Ghislain Alain (Denyse) et Paul L'Ecuyer (Raymonde); ses frères et soeurs, beaux-frères, belles-soeurs: MM. et Mmes Raymond Gingras, de Donnacona; Télesphore Gingras, de Saint-Raymond; Gratien Perron, de Québec; Elisée Paquet, de Saint-Marc-des-Carrières; Georges Paquet, de Saint-Jean-Deschaillons, Joseph Gingras, Rosaire Langevin, Paul G. Gingras, Emmanuel Gingras, tous de Saint-Raymond, Georges Martel, de Donnacona; Alfred Gingras, de Rouyn; Xavier Moisan, de Saint-Raymond, Pierre Duval, de Loretteville, et Jules Moisan, de Pont-Rouge. Les funérailles eurent lieu en l'église de Saint-Raymond, et l'inhumation au cimetière paroissial.

MINISTERE DES TRANSPORTS
OTTAWA, ONTARIO
APPEL D'OFFRES

DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au soussigné et portant la mention "Soumission pour bâtiment - Mont-Joli", seront reçues jusqu'à 3 heures de l'après-midi, heure avancée de l'Est, le 22 juin 1965, pour la construction d'un bâtiment V.-O.R. et l'exécution de travaux connexes à Mont-Joli (Luceville), P.Q.

On pourra examiner les plans, devis et autres documents de soumission au bureau de l'acheteur régional, ministère des Transports, bureau 162, immeuble de l'Administration régionale, aéroport international de Montréal, Dorval, (P.Q.), et en obtenir des exemplaires sur dépôt d'un chèque visé de $25 pour chaque jeu, établi à l'ordre du Receveur général du Canada. Les plans et devis seront également en montre aux Builders' Exchanges de Montréal et de Québec.

Le Secrétaire,
F. T. COLLINS

2 juin 1965.

Gouvernement du Québec

MINISTERE DE LA VOIRIE
APPEL D'OFFRES
PROJET 6220-65

Le ministère de la Voirie demande des soumissions pour le revêtement en béton bitumineux d'une section de la route Senneterre-Chibougamau, dans la ville de Chapais, comté d'Abitibi-Est. Longueur de 0.74 mille.

L'enveloppe de soumission devra porter les mots "Soumission pour contrat 6220-65".

On peut obtenir les devis et formule de soumission en s'adressant au ministère de la Voirie, Bureau E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec, et en lui faisant parvenir un chèque visé ou un mandat-poste de $10, non remboursable.

On droit de soumissionner les personnes, sociétés, compagnies et corporation ayant leur principale place d'affaires dans les comtés d'Abitibi-Est, Abitibi-Ouest, Rouyn-Noranda et Témiscamingue.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé fait à l'ordre du ministre des Finances, ou d'une police de garantie d'une compagnie autorisée à se porter caution judiciaire (Bid bond), au montant de $1,100.

Les soumissions devront être adressées au ministère de la Voirie, Service des contrats, Bureau E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec, et seront reçues jusqu'à 15 heures (heure avancée de l'Est), le 29 juin 1965, pour être ouvertes publiquement au même endroit et à la même heure.

Le ministre ne s'engage à accepter, ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

Roger LaBREQUE,
Sous-ministre

ANCIENS DU
SEMINAIRE DE QUEBEC
REUNION ANNUELLE DE L'AMICALE DES ANCIENS, AU SEMINAIRE, LE 11 JUIN 1965.
SALUT A 6 HEURES
SOUPER A 6 HRES 30
SOIREE LIBRE. BIENVENUE A TOUS

AVIS D'ASSEMBLEE
L'Assemblée générale annuelle des sociétaires de la
CAISSE POPULAIRE DES SYNDICATS CATHOLIQUES
DU DISTRICT DE QUEBEC SERA TENUE
MERCREDI SOIR, le 9 juin 1965, à 8 heures
à 155 est, Boul. Charest, Québec
Avis est par les présentes donné que cette même assemblée sera appelée à étudier et à adopter le nouveau reglement de régie interne.

M. Adjutor Sylvain

M. Adjutor Sylvain, ex-employé de F.X. Lamontagne, époux de dame Yvonne Fillion, est décédé le 8 juin 1965, à l'âge

de 72 ans. Il demeurait à 6, Lournel, Neufchâtel. Il était autrefois de Saint-Roch.

Outre son épouse il laisse dans le deuil ses enfants et beaux-enfants; MM. et Mmes Georges Parent, (Marie-Paule), Charlesbourg, Roger Sylvain, (Fernande Guimond), Montréal, Charles Sylvain, (Gertrude Vézina), Neufchâtel, Léonide Tremblay, (Georgette), Loretteville, et Gérard Sylvain, (Pauline Bouchard), Charlesbourg, Mlles Lucie, Nicole et Lise Sylvain, M. et Mme Fernand Létourneau, (Noëlla Fillion). Ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs; Rev. Mère Saint-Charles Borromé, Mme Jos. Sylvain, MM. et Mmes Alphonse Sylvain, Paul Talbot, Etienne Sylvain, Eugène Paquet, Origène Sylvain, Maurice Sylvain, Gustave Sylvain, Mme Adalbert Sylvain, M. et Mme Elzéar Pichette, M. et Mme Henri Fillion.

La dépouille mortelle est exposée à 318, Chemin de la Canardière. Les funérailles auront lieu samedi, le 12 juin, en l'église Saint-André de Neufchâtel.

L'inhumation se fera au cimetière Saint-Charles.

La direction des funérailles a été confiée à la maison Germain Lépine Ltée de Québec.

M. Yvon Deschênes

M. Yvon Deschênes, époux de dame Eliane Côté, est mort accidentellement le 7 juin, à Valcartier, à l'âge de 26 ans. Il demeurait au 494, 3e rue, Québec.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, son fils, Rémi; ses parents, M. et Mme Léopold Deschênes (Jeanne Richard); sa belle-mère, Mme veuve Narcisse Côté; son frère et sa belle-soeur, M. et Mme Jean-Paul Deschênes (Monique Carrier); ses soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: MM. et Mmes Robert Lavoie (Raymonde), Jean-Guy Tremblay (Réjeanne), Michel Piuze (Laurette), Mlle Andrée Deschênes (soeur adoptive), M. et Mme Robert Côté (Marie-Louise Goupil), M. Pierre Côté, M. et Mme Louis Côté (Thérèse Couture), M. et Mme Edouard Côté (Rita Gagnon), M. Lucien Côté, MM. Léopold et Alphonse Côté, MM. et Mmes Roland Côté (Georgette Chabot), Réal Côté (Colette Laflamme), Aimé Côté (Nicole Bernier), Emile Côté (Claudette Boucher), Paul-Emile Defoy (Yvette), et Paul Lapointe (Rita), Mlles Marie, Reine et Diane Côté.

La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire J. Bouchard & Fils, 1290, 1re avenue, Québec. Les funérailles auront lieu vendredi, en l'église Saint-Charles de Limoilou, et l'inhumation au cimetière paroissial.

M. Joseph Houle

SAINT-VICTOR — M. Joseph Houle, entrepreneur de Saint-Victor de Beauce, est décédé à l'hôpital Saint-Joseph de Beauceville, le 3 juin, à l'âge de 84 ans et 6 mois. Il était l'époux en premières noces de feu dame Adélia Létourneau et en secondes noces de dame Léa Veilleux.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses fils et belles-filles: MM. et Mmes Ambroise Houle (Aurore Fortin), de Saint-Victor; Adrien Houle (Simonne Lemay), de Rouyn, Abitibi; Mme Victor Houle, de Saint-Victor; ses filles et gendres: MM. et Mmes Antoine Couture (Alma), Roméo Bureau (Cécile), de Lewiston, Maine; la R.S. Saint-René-Goupil, s.s.c.m., de l'Ecole Normale François De laplace, Limoilou, Québec; M. et Mme Marius Proulx (Bernadette), de Sherbrooke; M. Alfred Létourneau, de Lewiston, Maine; ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Charles Houle (Alice Lessard), de Lowell, Mass.; Mme Philippe Gagné (Alice Houle), de Québec; MM. et Mmes Adélard Veilleux, de Beauceville; Danville Roy, de Sainte-Marie de Beauce; M. Adolphe Veilleux, M. et Mme Oscar Samson, de Beauceville. Le service funèbre a été chanté en l'église de Saint-Victor et l'inhumation eut lieu au cimetière paroissial. La direction des funérailles avait été confiée à la maison Yves Bolduc, Enr., de Saint-Victor de Beauce.

Décès

BELLAND — A Québec, le 7 juin 1965, à l'âge de 65 ans 6 mois, est décédé M. Rosario Belland, époux de dame Anne-Marie Quirion, demeurant 347, 5e Rue.
Les funérailles auront lieu vendredi à 9 heures.
Départ du foyer funéraire J. Bouchard, No 324 5e Rue, à 8.45 hres pour l'église St-Charles de Limoilou et de là au cimetière de Bienville, Lévis.

BUSSIERE — A Québec, le 6 juin 1965, à l'âge de 57 ans et 7 mois, est décédé M. Henri Bussière, époux de dame Pauline Tremblay, demeurant à 450, 1ère Avenue.
Les funérailles auront lieu mercredi, à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Sylvio Marceau Inc., No 554, 2e Avenue, coin 8e Rue, à 8.45 heures, pour l'église Saint-Esprit et de là au cimetière Saint-Charles.

CHABOT — A Québec, le 6 juin 1965, à l'âge de 93 ans, est décédé M. Aimé Chabot, époux de feu Théodora Morency, demeurant au 82 des Lilas Ouest.
Les funérailles auront lieu jeudi, à 9 heures.
Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils, No 324, 5e Rue, à 8.45 heures, pour l'église Sainte-Odile et de là au cimetière de Beaumont, comté de Bellechasse.

CHAREST — A Québec, le 7 juin 1965, à l'âge de 85 ans et 8 mois, est décédée dame Marie Poulliot, épouse de feu M. Jos. Charest, autrefois de Saint-Roch.
Les funérailles auront lieu jeudi, à 9 heures a.m.
Départ du funérarium Germain Lépine Ltée, No 715 Est, rue Saint-Vallier, à 8.45 heures, pour l'église Saint-Roch et de là au cimetière Saint-Charles.
Le trajet se fera en automobile.

DESCHENES — A Valcartier, le 7 juin 1965, à l'âge de 26 ans, est décédé accidentellement M. Yvan Deschênes, commis, époux de dame Eliane Côté, demeurant 494, 3e Rue.
Les funérailles auront lieu vendredi à 10 heures.
Départ du foyer funéraire J. Bouchard & Fils Ltée, No 1290 1ère Avenue à 9.45 hres pour l'église St-Charles de Limoilou et de là au cimetière St-Charles.

GRAVEL — A Québec, le 7 juin 1965, à l'âge de 72 ans et 3 mois, est décédé M. Alexandre Gravel, époux de dame Alice Drouin, demeurant à 182 ouest, Saint-François.
Les funérailles auront lieu vendredi, à 9 heures.
Départ du salon mortuaire Sylvio Marceau Inc., No 270, rue Marie-de-l'Incarnation, à 8.45 heures, pour l'église Saint-Sauveur et de là au cimetière Saint-Charles.

MONTMINY — A Québec, le 5 juin 1965, à l'âge de 44 ans et 1 mois, est décédée dame Emilia Flamand, épouse de M. Jean-Louis Montminy, restaurateur, demeurant à 1914, De la Ronde.
Les funérailles auront lieu mercredi, le 9 juin, à 10 heures.
Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils Ltée, No 1740, avenue Bardy, angle De la Canardière, à 9.45 heures pour l'église Saint-Pascal-de-Maizerets et de là au cimetière Saint-Charles.

MORIN — A Québec, le 7 juin 1965, à l'âge de 90 ans et 2 mois, est décédé M. Emile Morin, époux de feu dame Célina Joly, demeurant au Foyer Saint-Antoine, Ville de Duberger.
Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils Ltée, No 1290, 1ère Avenue, mercredi le 9 juin, à 9 heures a.m., pour être exposé chez Magnus Poirier, au No 6603, rue Saint-Laurent, Montréal.
Le service sera chanté vendredi le 11 juin, à 9 heures a.m., en l'église Saint-Georges et l'inhumation se fera au cimetière de la Côte-des-Neiges.
Le trajet se fera en automobile.

SIMARD — A l'hôpital Saint-François d'Assise, le 7 juin 1965, à l'âge de 82 ans, est décédé M. Cléophas Simard, époux de feu dame Alexina Boucher, demeurant à 648, 119e Rue, Montmorency.
Les funérailles auront lieu vendredi, à 9 heures.
Départ des salons funéraires F. X. Bouchard Enr., No 4100, boulevard Sainte-Anne, à 8.50 heures, pour l'église de Montmorency et de là au cimetière paroissial.

SIMPSON — A Sainte-Monique-des-Saules, le 7 juin 1965, à l'âge de 70 ans et 10 mois, est décédé M. Joseph-Albert Simpson, rentier, époux de dame Rose-Anna Demers, demeurant à 1659, boulevard Benoît XV.
Les funérailles auront lieu jeudi, à 9.15 heures.
Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils Ltée, No 1290, 1ère Avenue, à 9 heures pour l'église Saint-François d'Assise et de là au cimetière Saint-Charles.

SYLVAIN — A Neufchâtel, le 8 juin 1965, à l'âge de 72 ans, est décédé M. Adjutor Sylvain, ex-employé de F. X. Lamontagne, époux de dame Yvonne Fillion, demeurant à 6, Fournel, Neufchâtel, autrefois de Saint-Roch.
Les funérailles auront lieu samedi, à 9.30 heures.
Départ du funérarium Germain Lépine Ltée, No 318, Chemin de la Canardière, à 9 heures, pour l'église de Saint-André de Neufchâtel et de là au cimetière Saint-Charles.
S.V.P. ne pas envoyer de fleurs.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

Service anniversaire

GERMAIN — Samedi, le 12 juin, à 9 heures, en la Basilique Notre-Dame de Québec, sera chanté le service anniversaire de Mgr Victorin Germain, p.d.

M. Rosario Béland

M. Rosario Béland, ex-employé de la firme Antoine Bernier, demeurant au 347, 5e rue, est décédé au Foyer Saint-Sacrement, à l'âge de 65 ans et 6 mois. Il était l'époux de dame Anne-Marie Quirion.

Outre son épouse, il laisse sa fille et son gendre, M. et Mme Gérard Marotte (Jeannine), de Lévis; sa soeur, Mme veuve Ed. Watters; ses beaux-frères et belles-soeurs; Mme veuve Claire Drolet, Mme veuve Rachel Cross, M. et Mme Alfred Brind'amour, M. et Mme Adolphe Cloutier, de Thetford-Mines; M. et Mme Emerilda Perreault, de Manchester, N.H.

Les funérailles auront lieu vendredi à Saint-Charles de Limoilou. Les restes mortels sont exposés aux foyers funéraires J.-Bouchard & Fils, Ltée, 324, 5e rue. L'inhumation se fera au cimetière de Bienville.

M. Alex. Gravel

M. Alexandre Gravel, ex-employé de la Ville de Québec, époux de dame Alice Drouin, est décédé le 7 juin, à Québec, à l'âge de 72 ans et 3 mois. Il demeurait au 182 ouest, rue Saint-François.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants, gendres et belles-filles: M. et Mme Aimé Franche (Irène), Mlle Thérèse Gravel, M. et Mme Rosaire Gravel (Rita Mathieu), Mlle Marie-Claire Gravel, Mme veuve Gérard Genest (Jeannette); ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs : MM. et Mmes Alexandre Côté (Octavie Gravel), Philéas Therrien (Alexandrine Gravel), Joseph Leblond, Rosario Drouin et Victor Gravel (Thérèse Gilbert), Mme Sylvio St-Pierre (Laura Gravel), Mlle Jeanne d'Arc Gravel.

La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Sylvio Marceau, Inc., 270, Marie-de-l'Incarnation. Les funérailles auront lieu vendredi, en l'église de Saint-Sauveur, et l'inhumation se fera au cimetière Saint-Charles.

Kierans fustige la vieille garde

MONTREAL (PC) — Le ministre du Revenu du Québec s'en est pris, lundi soir, à la "vieille garde" du parti libéral, en affirmant qu'il refusera catégoriquement d'appuyer le député libéral de Notre-Dame-de-Grâce aux Communes, M. Edmund T. Asselin, si ce dernier le lui demandait.

M. Eric Kierans, qui représente le même comté dans la province, a précisé devant ses partisans de N.D.G. qu'il ne voulait pas se prononcer sur la légalité de l'affaire, mais sur sa moralité.

Il faisait allusion à une transaction effectuée par M. Asselin avec la Commission scolaire protestante de Montréal.

"Je suis l'un des ennemis les plus possédés de la vieille garde dans l'île de Montréal, a-t-il déclaré fermement. Les Real Rousseau, les Edmund Asselin, les Yvon Dupuis, je n'attends pas d'aide d'eux, ils n'en attendent pas de moi.

"Real Rousseau a dit à Saint-Jean, a poursuivi le ministre, qu'on ne laisserait pas la province menée par un maudit Irlandais comme Kierans. Moi, je réponds, en ce qui me concerne, que la vieille garde ne mènera pas la province de Québec".

Parlant toujours de la même question qui avait été soulevée par un de ses auditeurs, M. Kierans a défini la "vieille garde" comme étant ceux qui n'avaient pas défendu les fonctionnaires de son ministère accusés faussement.

"La vieille garde, ce sont ceux qui pensent avoir fait du bon travail lorsqu'ils se sont occupés du patronage", a-t-il ajouté.

DETAILLANTS D'ESSENCE — M. J.-Henri Roy, de Lauzon, a été élu, hier soir, président de la Fraternité des détaillants d'essence du district de Québec. Dans l'ordre habituel, MM. Henri-Georges Mercier, de Sainte-Foy, qui a été élu trésorier, J.-H. Roy et Louis Dumas, de Notre-Dame des Laurentides, qui devient vice-président.

Sur la rive nord

L'autoroute Montréal-Québec ne sera pas complétée à temps pour l'Expo

(Par Antoine LADOUCEUR)

Les Trifluviens doivent irrémédiablement prendre pour acquis que l'autoroute Montréal - Québec, qui longera la rive nord du Saint - Laurent, ne pourra atteindre Trois - Rivières à temps pour l'Exposition internationale de 1967.

Cette fois, c'est le président de l'Office des autoroutes du Québec, M. Guy Poliquin, qui a confirmé les déclarations en ce sens qui avaient été faites devant la Chambre, précédemment, et par le ministre de la Voirie, M. Bernard Pinard, et par le premier ministre, M. Lesage.

Interrogé sur cette question, hier soir, au comité permanent de la Chambre chargé d'étudier l'activité des régies gouvernementales, le président de l'Office — l'organisme chargé de la réalisation du projet — a dit que seule la section Montréal - Berthier de l'autoroute Montréal - Québec pourra être inaugurée à temps pour 1967.

C'est le chef de l'opposition, Me Daniel Johnson, qui avait ramené le sujet sur le tapis en voulant, selon lui, se faire le porte - parole des citoyens de Trois - Rivières qui ont raison de se sentir frustrés d'une part de ce gâteau touristique que représente l'Expo '67.

M. Poliquin a cependant précisé que l'Office des autoroutes avait entrepris de nouvelles études concernant la rentabilité de l'autoroute à l'est de Berthier, à la suite de l'annonce par le gouvernement de l'établissement à Bécancour d'une sidérurgie et du projet gouvernemental de construire une route transquébécoise qui traverserait la ville de Trois-Rivières.

M. Johnson a sauté sur cette remarque pour dire que les premiers responsables du fait que l'autoroute ne sera pas complétée jusqu'à Trois - Rivières à temps pour 1967, c'est le gouvernement Lesage qui a mis trop de temps pour annoncer l'emplacement de Sidbec.

Le comité permanent de la Chambre, qui siégeait, hier, pour la première fois, a terminé après deux séances l'étude de l'activité de l'Office des autoroutes du Québec. A sa prochaine réunion, le comité scrutera l'administration de l'Hydro - Québec au cours de son dernier exercice financier.

LES ROUTES A PEAGE

Le président de l'Office a d'autre part déclaré que les droits imposés aux stations de péage sur les autoroutes construites par cette régie étaient déterminés de telle façon qu'ils ne doivent jamais dépasser l'économie réalisée par l'automobiliste si celui - ci avait emprunté une voie ordinaire.

Il faut, a dit M. Poliquin, que le coût imposé à l'usager de l'autoroute soit égal ou moindre à ce qu'il lui en coûterait s'il utilisait une route normale.

Date de la conférence fédérale-provinciale

OTTAWA (PC)—Les Communes ont appris, hier, par accident, que la prochaine conférence fédérale-provinciale aurait lieu le 19 juillet.

Le chef de l'opposition, M. John Diefenbaker, avait posé au ministre des Forêts, M. Maurice Sauvé, une question relative à un discours prononcé à Saint-Raymond, dans lequel le ministre disait que le programme d'assistance sociale du gouvernement serait parmi les sujets à l'étude lors de la conférence fédérale-provinciale s'ouvrant le 19 juillet.

MECANICIENS
demandés
Mécaniciens d'expérience dans les produits Ford demandés.
832-4621

CANICHE FRANCAIS
Noir, avec pedigree, âge 6 mois, très intelligent, à vendre cause sante du propriétaire. Tel. le jour entre 9h. et 5h.
523-8754

TERRE A DONNER
Limoilou et Charlesbourg.
Tél.: 663-4005

PROPRIETE A VENDRE
Salon, cuisine, 4 chambres à coucher, salle de jeux, tapis mur à mur, laveuse de vaisselle. Occupation immédiate. Conditions de paiement faciles. S'adresser sur les lieux.
151, PIE XII, STE-FOY, 653-2604

VENDEUSE D'EXPERIENCE
demandée
Pour Place Laurier. Age de 30 à 40 ans. Devra parler anglais. Inutile de se présenter sans une grande compétence dans la vente de robes et vêtements de base. Possibilités d'avancement dans d'autres succursales.
Ecrire Dépt 1625, Le Soleil

HOMMES DEMANDES
MECANICIENS
avec expérience, pour équipement lourd
ET
DYNAMITEURS
avec expérience, pour travailler à Angliers, comté de Témiscamingue.
S'ADRESSER A:
LES ENTREPRISES K.S.L. ENR.
TEL.: 663-7808

Requête des détaillants d'essence

Mettre sur pied une régie provinciale

Par JACQUES RIOUX

Les membres de la Fraternité des détaillants d'essence du district de Québec ont réclamé hier soir, au cours de leur assemblée annuelle, la mise sur pied d'une régie provinciale pour les postes d'essence du Québec.

M. J.-Henri Roy, de Lauzon, a expliqué aux membres qu'un Comité au sein de la Fédération des fraternités de détaillants d'essence du Québec préparait un mémoire qui serait présenté au ministère des Transports pour réclamer une telle régie.

M. Roy a alors expliqué que cette régie pourrait établir un maximum de profit sur l'essence et le nombre de stations qui pourraient être érigées dans un secteur.

De plus, dit-il, cette régie pourrait également réglementer le prix des loyers pour les postes d'essence et tout individu qui désirerait devenir locataire d'un poste d'essence devrait remplir certaines conditions devant la Régie.

MINISTRE DU TRAVAIL

La Fraternité des détaillants d'essence du district de Québec vient de faire parvenir au ministre du Travail, M. Carrier Fortin, une lettre demandant qu'un membre de la Fraternité soit nommé au Comité paritaire. M. J.-R. Vaillancourt, président de la Fédération, a souligné que le ministre avait déjà rendu sa réponse et que les membres de la Fraternité de Québec pouvaient compter sur la diligence du gouvernement sur ce point.

FRATERNITE

La Fraternité du district de Québec compte présentement 80 membres. Hier soir, elle a accepté de se joindre à la Fédération qui groupe plus de 15 fraternités avec 1,400 membres.

A plusieurs reprises, au cours de l'assemblée, la discussion s'est ouverte sur le manque d'intérêt que portent les détaillants d'essence pour leur organisation.

MEMOIRE

Les membres de la Fraternité des détaillants d'essence du district de Québec ont pris connaissance de la décision de la Fédération de présenter d'ici quelques semaines un mémoire au ministre du Revenu, M. E. Kierans, réclamant une compensation pour l'évaporation de l'essence, (de l'ordre de 1-2 de 1 pour cent), comme cela se fait dans la province de l'Ontario.

Les réformes parlementaires

Entente conclue

OTTAWA (PC) — Les négociations entre les leaders parlementaires des cinq partis représentés aux Communes ont porté fruit hier et une entente a été conclue afin de mettre fin au débat sur les réformes parlementaires au plus tard vendredi après-midi.

La nouvelle a été annoncée hier soir par le président du Conseil privé, M. George McIlraith, après une tentative infructueuse au cours de la journée, quand les parties en présence ont fait face à des déclarations plutôt confuses de la part du premier ministre Pearson et du chef de l'opposition, M. John Diefenbaker.

M. McIlraith a également annoncé qu'un comité spécial étudiera l'article en litige portant sur la répartition du temps et fera rapport au plus tard vendredi matin à 11 heures à la reprise des travaux cette journée-là.

L'accord unanime s'est fait sur l'article 14, du feuilleton, moins cet article controversé, qui a été adopté hier soir.

Si l'article 15 du feuilleton, établissant les heures de séance et les comités permanents n'est pas adopté jeudi soir, l'étude reprendra vendredi, après l'adoption du rapport du comité.

Il a de plus été décidé de réduire à 30 minutes la durée de la période quotidienne des questions, quatre jours par semaine, réservant toutefois une heure à cette fin le lundi.

M. Grégoire

En face de cette décision des leaders parlementaires, les conservateurs ont consenti à retirer l'amendement présenté par M. Thomas Bell (P.C. - St-Jean Albert) demandant que la règle-guillotine ne soit appliquée que si 60 pour cent des députés y consentent.

Le leader parlementaire du Ralliement des créditistes s'est toutefois dissocié de cette entente.

M. Gilles Grégoire, député de Lapointe, a déclaré que ce compromis avait été atteint par les deux vieux partis, au détriment des tiers partis.

"Nous voulons protéger la parcelle de privilège qui nous reste, a dit M. Grégoire, en modifiant un article prévoyant que les appels contre les décisions du président seront abolis."

Le Bacchus
...le rendez-vous des hommes d'affaires
Lunch tous les jours 1.35
63 d'Auteuil. Tél.: 529-6871

VENDONS ET INSTALLONS
les mâts pour drapeaux
QUINCAILLERIE BERTRAND
1511, 3e ave - Tél.: 523-2151

A LOUER
MAGASIN
SITUE RUE ST-VALLIER EST
chauffé, grandeur 25' x 35' libre immédiatement.
S'adresser
E. LACOULINE INC.
530, Côte d'Abraham, Québec.

COURS ACCÉLÉRÉS
D'ETE POUR
ETUDIANTS
● ANGLAIS
● FRANCAIS
● ESPAGNOL
● ALLEMAND
ECOLE BERLITZ
500 GRANDE ALLEE
529-6161

DEPUIS PLUS DE 20 ANS, VOUS ATTENDEZ
CE MAGNIFIQUE ENSEMBLE "21"
REFRIGERATEUR-CONGELATEUR
deux modèles au choix
aucun autre ensemble peut loger autant de nourriture: congélateur de 365 lb

LA MANIÈRE MODERNE D'ACHETER SA NOURRITURE

Aimeriez-vous servir plus souvent à votre famille de la viande de toute première qualité, une nourriture plus variée et des repas sensationnels, sans que cela ne vous coûte plus cher? C'est la promesse que vous font les distributeurs du congélateur Blue Ribbon. Vous épargnez en achetant votre nourriture en grosses quantités et vous ne payez qu'à tous les mois. Faites vos commandes chez vous; les produits sont livrés à votre domicile, prêts à ranger dans votre congélateur. Si vous n'avez pas de congélateur, ne vous inquiétez pas. Cela ne vous coûtera pas plus cher, en payant le congélateur et la nourriture, que ce que vous déboursez maintenant.

CE PLAN ALIMENTAIRE CHANGERA RADICALEMENT VOS HABITUDES DE MAGASINAGE

IF PRODUCT OR PERFORMANCE DEFECTIVE
Good Housekeeping
GUARANTEES
REPLACEMENT OR REFUND TO CONSUMER

Vous achetez votre nourriture en vrac, à des prix avantageux - livraison 3 ou 4 fois par année. Vous payez pour la nourriture et le congélateur sur une base mensuelle.

Lorsque votre congélateur est payé, vos paiements mensuels sont encore moins élevés. Vous avez constamment, à la portée de la main, de la nourriture en abondance. Vous serez moins longtemps à la cuisine.

● steak - côtelettes - poulet - poisson. Produits de première qualité à des prix moins élevés que pour des produits de qualité inférieure.

● fruits et légumes congelés instantanément. Ils conservent toute leur saveur et leur valeur alimentaire.

● nourriture commandée dans le confort de votre foyer. Vos commandes seront livrées directement chez vous. Vous pourrez composer vos menus d'avance et beaucoup plus rapidement.

● congélateur-réfrigérateur de type commercial avec des qualités exclusives, congélation à zéro degré.

● Blue Ribbon - une marque de qualité. Soyez certain que votre plan alimentaire porté ce sceau de garantie.

menu décrit et le réfrigérateur-congélateur illustré. $17.60 par semaine

menu décrit et un congélateur vertical de 15 p.c. $15.95 par semaine

Tous nos congélateurs sont du type commercial (gèlent rapidement et sont robustes et durables)

garantie de 15 ans

commande de 250 lb
pour une famille de 4 ou 5 personnes

18 lb steak haché
18 lb rôtis de pointe, désossés
6 lb bifteck de haut côte
6 lb bifteck de foie de boeuf
10 lb pâtés de boeuf, individuels
15 lb poulet à barbecue
20 lb chapons
12 lb rôtis de porc frais
6 lb côtelettes de porc frais
10 lb jambon désossé, prêt à manger
14 lb fesse d'agneau
30 lb bifteck assorti
12 lb saucisses fumées jumbo
6 lb saucisses de porc
5 lb filets de sole
5 lb filets d'aiglefin
28 lb légumes assortis
12 lb fruits assortis
12 btes jus d'orange
12 chop. crème glacée Borden

LES PROVISIONS ÉCONOMIQUES Ltée
4105 OUEST, 3e AVENUE
CHARLESBOURG, QUEBEC 7
SERVICE D'APPEL DE 24 HEURES 626-4242